

**Monatsbericht Februar 1993**  
*Bulletin mensuel février 1993*

**No. 2**

Die Monatsberichte der Schweizerischen Nationalbank  
können beim Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, CH-8712 Stäfa,  
Telefon 01/928 56 16, Telefax 01/926 55 20, abonniert werden.  
Der Preis für ein Jahresabonnement beträgt Fr. 40.– für  
das Inland und Fr. 70.– für das Ausland.  
Postcheck 80-148-3.

*On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque  
nationale suisse auprès du Zürichsee Zeitschriftenverlag,  
Seestrasse 86, CH-8712 Stäfa, téléphone 01/928 56 16, télécopie 01/926 55 20.  
Le prix de l'abonnement annuel est fixé à fr. 40.– pour la Suisse  
et fr. 70.– pour l'étranger.  
Compte de chèques postaux 80-148-3.*

# Entwicklungen und Tendenzen in der schweizerischen Geldwirtschaft

(Von Mitte Januar bis Mitte Februar 1993)

## Geldmarkt

Die Giroguthaben gingen im Januar leicht auf durchschnittlich 2489 Mio. Franken zurück. Der Notenumlauf stieg gegenüber dem Vorjahresmonat um 1,3 % auf durchschnittlich 27 418 Mio. Franken. Die saisonbereinigte Notenbankgeldmenge nahm ebenfalls zu und lag mit 29 121 Mio. Franken um 0,6 % über dem Stand des vierten Quartals 1992.

Erwartungen auf weiterhin rückläufige Zinssätze dominierten das Geschehen am inländischen Geldmarkt und dämpften die Nachfrage der Banken nach Giroguthaben. Die Liquiditätsversorgung des Bankensystems wurde deshalb vermehrt mit sehr kurzfristigen Geldmarkttransaktionen sichergestellt. Die Senkung der Leitzinssätze durch die Deutsche Bundesbank vom 4. Februar 1993 verstärkte die rückläufigen Zinserwartungen, und die Sätze am schweizerischen Geldmarkt lagen phasenweise nur noch leicht über 5 %. Der Tagesgeldsatz notierte bei durchschnittlich 5½ %. Gegen Mitte Februar stiegen die kurzfristigen Zinssätze in der Schweiz wieder an. Die Sätze für ein- bis dreimonatige Anlagen erhöhten sich auf 5¾%; der Satz für Jahresgeld stabilisierte sich um 5 %. Mitte Februar stieg der Tagesgeldsatz auf 6¼ %. Die Anspannung war darauf zurückzuführen, dass die Banken zu Beginn der jeweils vom 20. bis zum 19. gehenden Liquiditätsperiode ausgesprochen tiefe Giroguthaben hielten. Gegen Mitte Februar wollten sie diese tiefen Bestände mit höheren Guthaben kompensieren, um die gesetzlichen Liquiditätsvorschriften im Durchschnitt der Periode erfüllen zu können. Die Nationalbank reagierte auf die Anspannung am Geldmarkt mit einer vorübergehenden Ausweitung der Giroguthaben.

In der Berichtsperiode fanden zwei Auktionen dreimonatiger Geldmarktbuchforderungen des Bundes statt. Die erste Auktion ergab am 19. Januar einen zugeteilten Betrag von 942,35 Mio. Franken bei einer Rendite von 5,503 %. Die zweite Auktion ergab am 2. Februar einen zugeteilten Betrag von 1517,65 Mio. Franken. Die Rendite betrug 5,251 %.

## Devisenmarkt

Die Spannungen im EWS liessen allmählich nach. Das irische Pfund blieb zunächst unter starkem Druck und wurde regelmäßig an der unteren Interventionsgrenze gehandelt. Als die Bank of England Ende Januar ihren Leitzins von 7 % auf 6 % ermässigte und sich daraufhin das Pfund markant abschwächte, verstärkte sich der Abwertungsdruck auf die irische Währung. Nach umfangreichen Interventionen und zinspolitischen Massnahmen wurde das irische Pfund im EWS um 10 % abgewertet. Nach diesem weiteren Re-alignment geriet die dänische Krone unter Abwertungs-

druck. Die dänische Notenbank erhöhte ihren Diskontsatz von 9,5 % auf 11,5 %. Zusätzlich tätigten mehrere Notenbanken Interventionen. Der Zentralbankrat der Deutschen Bundesbank beschloss Anfang Februar – trotz einem über dem Zielkorridor liegenden Geldmengenwachstum und dem anhaltend hohen Preisdruck – eine Senkung ihrer Leitzinssätze: Der Lombardsatz wurde um ½ % auf 9 % und der Diskontsatz um ¼ % auf 8 % gesenkt. Die Notenbanken von Belgien und der Niederlande senkten ihre Leitzinsen ebenfalls. Der überraschende Schritt der Bundesbank führte zu einer Entspannung innerhalb des EWS.

Ausserhalb des EWS gab die Banca d'Italia eine Rücknahme ihrer Leitzinssätze bekannt. Die Österreichische Nationalbank reagierte auf die Initiative der Bundesbank ebenfalls mit einer Zinssenkung.

Der US-Dollar profitierte von weiterhin positiven Konjunkturindikatoren sowie den Unruhen im EWS. Die US-Valuta festigte sich gegenüber dem Schweizerfranken von Fr. 1.49 auf Fr. 1.54. Die Bank of Japan ermässigte Anfang Februar ihren offiziellen Diskontsatz um ¾ % auf 2½ %. Der Yen wurde durch die Zinssenkung kaum beeinflusst. Vielmehr profitierte er von den Markterwartungen, wonach zur Korrektur des Ungleichgewichts der Aussenhandelsbilanz gegenüber den Vereinigten Staaten eine deutliche Aufwertung des Yen nötig sei, und festigte sich gegenüber allen Währungen.

Der Schweizerfranken schwächte sich aufgrund des Zinsnachteils gegenüber den europäischen Währungen und des steigenden Dollar-Kurses weiter ab. Erwartungen über rückläufige Zinssätze unterstützten diesen Trend. Gegenüber der D-Mark schwächte sich der Franken um 1,5 % auf Fr. 93.– ab. Der Kursrückgang gegenüber dem US-Dollar betrug rund 3,5 %, gegenüber dem japanischen Yen rund 7 %.

## Kapitalmarkt

Die gute Stimmung, die den schweizerischen Kapitalmarkt zu Jahresbeginn gekennzeichnet hatte, setzte sich nach einer vorübergehenden Konsolidierung Ende Januar erneut durch. Die lang erwartete Leitzinssenkung der Deutschen Bundesbank wirkte sich auch auf die inländischen Märkte belebend aus. Der Trend der langfristigen Kapitalmarktrenditen wies weiterhin nach unten. Die schweizerischen Aktienmärkte verzeichneten trotz der ungewissen Konjunkturerwartungen einen neuen Allzeithöchststand.

Am Emissionsmarkt wurden die zahlreichen neuen Anleihen der öffentlichen Hand und der Kantonalbanken gut absorbiert. Erstklassige Schuldner plazierten ihre Anleihen mit Nominalzinssätzen von 5¼ % bis 5¾ % am Markt. Einzelne Emissionen mit zu knappen

Konditionen erlitten bei der Börseneinführung Kurskorrekturen gegenüber den Ausgabepreisen.

Die wegen der kurzen Laufzeit von 5 Jahren vom Markt zunächst mit Skepsis aufgenommene Anleihe der Eidgenossenschaft erzielte ein unerwartet erfreuliches Resultat. Die Zuteilung betrug 800 Mio. Franken zu 5,2 % Rendite. Kurz nach der Einführung an der Nebenbörse stieg der Kurs um 1 % über den Emissionspreis von 100,20 % an.

Der Rückgang der Renditen bewirkte wiederum eine Zinsrunde bei den Kassenobligationen. Wichtige Institute senkten ihre Sätze um  $\frac{1}{4}\%$  auf nunmehr  $4\frac{1}{4}\%$  bis 5 % für kurze und  $5\frac{1}{4}\%$  für lange Laufzeiten.

Nach einer kurzen Konsolidierungsphase Ende Januar verbesserte sich die Stimmung am Sekundärmarkt stark. Bei sehr grossen Titelvolumen stiegen die Kurse der In- und Auslandobligationen deutlich an. Die Durchschnittsrendite der Bundesobligationen sank von 5,33 % Mitte Januar auf 5,12 % Mitte Februar.

Der schweizerische Aktienmarkt profitierte von den sinkenden Zinsen und erreichte einen neuen Allzeit-höchststand. Der SBV-Index lag Mitte Februar bei 722,6 Punkten. Der Kursanstieg innerhalb eines Monats betrug knapp 4 %, wobei insbesondere die Nebenwerte positiv in Erscheinung traten.

### **Entwicklung der Bankbilanzen im 4. Quartal 1992**

Nach einer Stagnation des Bilanzsummenwachstums im ersten Halbjahr 1992 und einer Zunahme um lediglich 1 % im 3. Quartal nahm die Bilanzsumme der 61 Banken im 4. Quartal 1992 saisonbereinigt um 2 % zu.

Die Finanzanlagen (liquide Mittel, Saldo im Interbankgeschäft, Wechsel und Geldmarktpapiere sowie Wertschriften) stiegen im 4. Quartal um gut einen Viertel an (sämtliche Zahlenangaben sind saisonbereinigt). Der Zuwachs erfolgte vor allem in den Monaten Oktober und November. Die Unterpositionen der Finanzanlagen trugen unterschiedlich zum Wachstum bei: Die Wertschriften stiegen im 4. Quartal um 11 % und die Wechsel- und Geldmarktpapiere um 12 % an. Im Interbankgeschäft verringerte sich der negative Saldo weiter. Ende Dezember überstiegen die Bankenkreditoren

die Bankendebitoren um 12 Mrd. Franken. Im September hatte der Saldo noch 22 Mrd. Franken betragen.

Die Entwicklung der Kredite widerspiegelt die ange spannte Konjunkturlage: Das Total der ausstehenden Kredite nahm im 4. Quartal 1992 saisonbereinigt um 1 % zu. Ohne Anstieg des Dollarkurses und damit der ausstehenden Kredite auf Dollar – rund ein Achtel der Kredite lauten auf US-\$ – läge der Anstieg des Kredit-totals noch tiefer. Im Inland stagnierte das Total der Kredite im 4. Quartal, und die auf Franken lautenden inländischen Kredite nahmen gar um 1 % ab. Die Jahresveränderungsrate der Hypotheken sank im Verlauf des Jahres 1992 ebenfalls: Im 4. Quartal stiegen die Hypotheken saisonbereinigt um 0,3 %. Ähnlich tief Quartalsveränderungsraten sind seit dem Zweiten Weltkrieg nicht beobachtet worden. Im 4. Quartal 1991 hatten die Hypothekaranlagen noch um gut 2 % zugenommen. Das geringe Wachstum der Hypotheken dürfte nicht nur auf die schwache Baukonjunktur, sondern auch auf die Rückzahlung von Hypotheken zurückzuführen sein. Lagen die Festgeldsätze bis Mitte 1992 noch über den Hypothekarzinsen und liessen eine Zinsarbitrage zu, so hat sich die Zinskonstellation im zweiten Halbjahr geändert. Eine Rückzahlung von Hypotheken lohnt sich aufgrund von Zinsüberlegungen wieder. Die Kündigungsfristen für Hypotheken haben jedoch dazu geführt, dass die Zuwachsraten der Hypothekaranlagen nur mit Verzögerung zurückgehen. Das Total der Baukredite nahm im 4. Quartal weiter ab; die Summe der benützten Baukredite stieg an, so dass sich die offenen Limiten weiter verringerten.

Die Publikumsgelder nahmen im 4. Quartal 1992 um 4 % zu. Ähnlich hohe saisonbereinigte Quartalsveränderungsraten der Publikumsgelder hatten die Banken zum letzten Mal im 3. Quartal 1984 ausgewiesen. Die Kreditoren auf Sicht nahmen im 4. Quartal um 7 % und die Kreditoren auf Zeit um 4 % zu. Die auf Franken lautenden Festgelder sanken im 4. Quartal um 5 %, was mit dem Rückgang der kurzfristigen Frankenzins-sätze zu erklären ist. Die Spargelder stiegen um 6 %, und die Kassenobligationen lagen 2 % tiefer als Ende September 1992. Die ausstehenden Obligationen dagegen nahmen im 4. Quartal um 3 % zu.

Im Ausserbilanzgeschäft stiegen die Treuhand-anlagen im 4. Quartal 1992 um 4 %.

# **Evolutions et tendances des marchés monétaire et financier suisses**

(De la mi-janvier à la mi-février 1993)

## **Marché monétaire**

En janvier, les avoirs en comptes de virements ont diminué légèrement pour s'inscrire à 2489 millions de francs en moyenne. Les billets en circulation ont atteint 27 418 millions de francs en moyenne, augmentant de 1,3% par rapport au mois de janvier de 1992. La monnaie centrale dessaisonnalisée a progressé également; elle s'est inscrite à 29 121 millions de francs, soit 0,6% au-dessus du niveau du quatrième trimestre de 1992.

L'attente de nouvelles baisses des taux d'intérêt a joué un rôle prédominant sur le marché monétaire et atténué la demande d'avoirs en comptes de virements de la part des banques. Aussi l'approvisionnement des banques en liquidités a-t-il été assuré dans une plus grande mesure par des transactions à très court terme. La réduction, le 4 février 1993, des taux directeurs allemands a renforcé les anticipations quant à un recul des rémunérations. Sur le marché monétaire suisse, les taux d'intérêt se sont inscrits temporairement un peu au-dessus de 5%. Le taux de l'argent au jour le jour s'est établi à 5½% en moyenne. Vers la mi-février, les taux d'intérêt à court terme se sont redressés en Suisse. Les taux des dépôts de un à trois mois ont augmenté à 5½%, le taux des fonds à un an se stabilisant vers 5%. A la mi-février, le taux de l'argent au jour le jour atteignait 6¼%. Cette hausse est due au fait que les avoirs en comptes de virements détenus par les banques au début de la période d'application en matière de liquidités – période qui va du 20 d'un mois au 19 du mois suivant – se situaient à un montant particulièrement bas. Pour pouvoir observer les dispositions légales concernant la période d'application, les banques ont voulu compenser ce niveau en recourant, vers la mi-février, à davantage de liquidités sous forme d'avoirs en comptes de virements. La Banque nationale a réagi à cette tension sur le marché monétaire par un relèvement temporaire des avoirs en comptes de virements.

Deux émissions de créances comptables à trois mois sur la Confédération ont été effectuées les 19 janvier et 2 février. La première a porté sur 942,35 millions de francs et son rendement s'est inscrit à 5,503%; le second montant attribué a été de 1517,65 millions de francs, le rendement étant de 5,251%.

## **Marché des changes**

Les tensions ont faibli graduellement au sein du SME. Dans un premier temps toutefois, la livre irlandaise est restée soumise à de fortes pressions et s'est constamment établie à la limite inférieure de la marge de fluctuation. A la suite de la réduction, à fin janvier, de 7% à 6% du taux directeur de la Banque d'Angleterre, la livre sterling a perdu beaucoup de terrain et les pressions à la dévaluation de la punt se sont encore renforcées. Après d'importantes interventions et adaptations

de taux d'intérêt, la livre irlandaise a été dévaluée de 10% au sein du SME. Ce réaménagement a entraîné des pressions à la dévaluation de la couronne danoise. L'institut d'émission du Danemark a alors relevé de 9,5% à 11,5% son taux de l'escompte. En outre, plusieurs instituts d'émission sont intervenus sur les marchés des changes. Le Conseil central de la Banque fédérale d'Allemagne a décidé, au début du mois de février, de réduire ses taux directeurs, malgré une croissance de la masse monétaire supérieure à l'objectif et un taux d'inflation toujours élevé. Il a ramené le taux Lombard de 9,5% à 9% et le taux de l'escompte de 8,25% à 8%. Les instituts d'émission de Belgique et des Pays-Bas ont également abaissé leurs taux directeurs. La mesure inattendue de la Banque fédérale a entraîné une détente au sein du SME.

Hors du SME, la Banque d'Italie a rendu publique la baisse de ses taux directeurs. L'institut d'émission autrichien a aussi réagi à la décision de la Banque fédérale en diminuant les siens.

Le dollar a profité d'indicateurs conjoncturels toujours favorables et des turbulences au sein du SME. Son cours a passé de fr. 1,49 à fr. 1,54. La Banque du Japon a porté, début février, de 3,25% à 2,5% son taux de l'escompte. Le yen n'a guère subi les effets de cette réduction. Au contraire, il a tiré avantage des anticipations du marché, selon lesquelles sa revalorisation marquée serait nécessaire pour corriger le déséquilibre commercial avec les Etats-Unis, et s'est raffermi par rapport à toutes les monnaies.

Le franc a continué de faiblir à cause de l'écart défavorable entre les rémunérations suisses et européennes et de la vigueur du dollar. L'attente d'un repli des taux d'intérêt a encore renforcé ce mouvement. Le franc a reculé de 1,5% face au mark allemand, le cours de ce dernier passant à fr. 93.-, de 3,5% environ vis-à-vis du dollar et de 7%, en chiffre rond, par rapport au yen.

## **Marché des capitaux**

Un climat favorable avait caractérisé le marché suisse des capitaux au début de l'année. Après avoir fait place à une phase de consolidation à fin janvier, il s'est de nouveau imposé par la suite. La réduction, attendue depuis longtemps, des taux directeurs allemands a également entraîné des effets positifs sur les marchés suisses. Les rendements à long terme sont restés orientés à la baisse. Le marché suisse des actions a enregistré un nouveau record historique, malgré les perspectives conjoncturelles incertaines.

Les nombreux emprunts émis par des collectivités de droit public et des banques cantonales ont été bien absorbés par le marché. Les débiteurs de premier ordre ont placé leurs emprunts à des taux d'intérêt allant de 5¼% à 5¾%. Quelques emprunts assortis de con-

*ditions trop justes ont subi des corrections de cours lors de leur introduction en bourse.*

*L'emprunt lancé par la Confédération pour une période de cinq ans a enregistré de manière inattendue un résultat réjouissant, car le marché l'avait d'abord accueilli avec un certain scepticisme du fait de sa courte durée. Le montant attribué a atteint 800 millions de francs, et le rendement, 5,2 %. Le cours de cet emprunt s'est inscrit 1 % au-dessus du prix d'émission de 100,20 % peu de temps après l'introduction sur le marché annexe.*

*Le recul des rendements a de nouveau entraîné une baisse des rémunérations des obligations de caisse. Des établissements importants ont réduit leurs taux de ¼ % les ramenant entre 4⅓/₄ % et 5 % pour les courtes durées et à 5⅓/₄ % pour les plus longues.*

*Après une brève phase de consolidation à fin janvier, le climat s'est nettement amélioré sur le marché secondaire. Compte tenu d'un très grand volume d'affaires, les cours des emprunts suisses et étrangers ont augmenté fortement. Le rendement moyen des emprunts fédéraux a passé de 5,33 % à la mi-janvier à 5,12 % à la mi-février.*

*Le marché suisse des actions a tiré profit du recul des taux d'intérêt et enregistré un nouveau record historique. L'indice des actions calculé par la SBS s'élevait à 722,6 points à la mi-février. Les cours ont haussé de près de 4 % en l'espace d'un mois; les valeurs de second plan se sont mises tout particulièrement en évidence.*

### ***Evolution des bilans bancaires au quatrième trimestre de 1992***

*Au quatrième trimestre de 1992, la somme des bilans des 61 banques a progressé de 2 % en données corrigées des variations saisonnières; elle n'avait augmenté que de 1 % au troisième trimestre et stagné durant le premier semestre de 1992.*

*Les placements financiers (disponibilités, solde des opérations interbancaires, effets de change et papiers monétaires, titres) se sont accrus de plus de 25 % au quatrième trimestre (toutes les données sont corrigées des variations saisonnières). La hausse a été enregistrée surtout durant les mois d'octobre et de novembre. Les composantes de ces placements n'ont pas toutes contribué dans la même mesure à cette croissance. Au cours du quatrième trimestre, les titres ont augmenté de 11 %, et les effets de change et papiers monétaires, de 12 %. Le solde négatif des opérations interbancaires a continué de s'amenuiser. A fin décembre, les engage-*

*ments en banque dépassaient de 12 milliards de francs les avoirs en banque, contre 22 milliards à fin septembre.*

*L'évolution des crédits reflète les tensions de la conjoncture. Les crédits accordés à la clientèle ont progressé de 1 % au cours du quatrième trimestre et en données corrigées des variations saisonnières. Absstraction faite de la revalorisation du dollar – environ un huitième du total des crédits sont libellés en dollars –, la hausse des crédits serait encore moins prononcée. Les crédits octroyés à la clientèle suisse ont stagné au quatrième trimestre, ceux en francs suisses reculant même de 1 %. Le rythme annuel de croissance des prêts hypothécaires a également faibli au fil de 1992. Au quatrième trimestre, ces prêts ont augmenté de 0,3 % en données corrigées des variations saisonnières. Une expansion aussi basse n'avait jamais été enregistrée au cours d'un trimestre depuis la fin de la Deuxième Guerre mondiale. Les prêts hypothécaires avaient progressé de plus de 2 % au quatrième trimestre de 1991. La faible croissance des prêts hypothécaires s'explique vraisemblablement par le bas niveau d'activité dans la construction, mais aussi par le remboursement de prêts hypothécaires. Les rémunérations des dépôts à terme fixe étaient, jusqu'au milieu de 1992, supérieures aux taux hypothécaires et de ce fait avaient permis de passer des arbitrages. Comme la structure des taux s'est modifiée au deuxième semestre, le remboursement de prêts hypothécaires est de nouveau devenu avantageux. Les délais de dénonciation des hypothèques ont toutefois entraîné un ralentissement du repli des taux de croissance de ces prêts. Les crédits de construction ont continué de flétrir au quatrième trimestre. Les crédits effectivement utilisés ayant augmenté, les limites non utilisées ont poursuivi leur mouvement de recul.*

*Les fonds du public se sont accrûs de 4 % au quatrième trimestre. Une croissance aussi élevée n'avait jamais été observée au cours d'un trimestre et en données corrigées des variations saisonnières depuis le troisième trimestre de 1984. Les créanciers à vue ont augmenté de 7 %, et les créanciers à terme, de 4 %. Par contre, les dépôts en francs et à terme fixe ont diminué de 5 %, ce qui s'explique par le repli des rémunérations à court terme suisses. Les fonds d'épargne se sont élevés de 6 %, alors que les obligations de caisse s'inscrivaient, à la fin de 1992, 2 % au-dessous du niveau de fin septembre 1992. Quant aux obligations, elles ont progressé de 3 % au quatrième trimestre.*

*Parmi les opérations hors bilan, les affaires fiduciaires ont progressé de 4 % de fin septembre à fin décembre 1992.*

**Grafiken****Graphiques****Nummer Numéro**

Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge	<b>1</b>	<i>Monnaie de banque centrale dessaisonnalisée</i>
Giroguthaben	<b>2</b>	<i>Comptes de virements</i>
Notenumlauf	<b>3</b>	<i>Billets en circulation</i>
Sichteinlagen	<b>4</b>	<i>Dépôts à vue</i>
Bargeldumlauf	<b>5</b>	<i>Numéraire en circulation</i>
Geldmenge $M_1$	<b>6</b>	<i>Masse monétaire <math>M_1</math></i>
Quasigeld	<b>7</b>	<i>Quasi-monnaie</i>
Geldmenge $M_2$	<b>8</b>	<i>Masse monétaire <math>M_2</math></i>
Spargelder	<b>9</b>	<i>Dépôts d'épargne</i>
Geldmenge $M_3$	<b>10</b>	<i>Masse monétaire <math>M_3</math></i>
Inländische Kreditfähigkeit der Banken	<b>11</b>	<i>Crédits bancaires en Suisse</i>
Euromarktsätze	<b>12</b>	<i>Taux d'intérêt sur l'euro-marché</i>
Zinssätze im Inland	<b>13</b>	<i>Taux d'intérêt en Suisse</i>
Nominelle Wechselkursindizes	<b>14</b>	<i>Indice du cours nominal du franc</i>
Reale Wechselkursindizes	<b>15</b>	<i>Indice du cours réel du franc</i>
Konsumentenpreise	<b>16</b>	<i>Prix à la consommation</i>
Grosshandelspreise	<b>17</b>	<i>Prix de gros</i>
Reales Bruttoinlandprodukt	<b>18</b>	<i>Produit intérieur brut réel</i>

## Tabellen

## Tableaux

Nummer Numéro

<b>A. SNB-Bilanz</b>		<b>A. Bilan de la BNS</b>
Ausweise der Schweizerischen Nationalbank	<b>A1</b>	Situations de la Banque nationale suisse
Noten- und Münzumlauf	<b>A2</b>	Billets et pièces de monnaie en circulation
<b>B. Geldmengenaggregate</b>		<b>B. Agrégats monétaires</b>
Notenbankgeldmenge	<b>B1</b>	Monnaie de banque centrale
Geldmengen $M_1$ , $M_2$ , $M_3$	<b>B2</b>	Masse monétaires $M_1$ , $M_2$ , $M_3$
<b>C. Bankenstatistik</b>		<b>C. Statistique bancaire</b>
Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen	<b>C1</b>	Structure des bilans mensuels
Monatsbilanzen nach Inland und Ausland sowie nach Währungen	<b>C2</b>	Bilans mensuels, avec répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, et ventilation selon la monnaie
Treuhandgeschäft der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen	<b>C3</b>	Opérations fiduciaires des banques, avec répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, et ventilation selon la monnaie
Inländische Kredite	<b>C4</b>	Crédits en Suisse
Liquidität I (Kassenliquidität)	<b>C5</b>	Liquidité I (liquidité de caisse)
Liquidität II (Gesamtliquidität)	<b>C6</b>	Liquidité II (liquidité globale)
<b>D. Geld- und Kapitalmarkt</b>		<b>D. Marchés monétaire et financier</b>
Geldmarktsätze	<b>D1</b>	Taux d'intérêt à court terme
Obligationenrenditen und -kursindizes	<b>D2</b>	Rendements et indices d'obligations
Zinssätze von Spareinlagen, Kassenobligationen und Hypotheken	<b>D3</b>	Taux de dépôts d'épargne, de bons de caisse et d'hypothèques
Diskontsätze	<b>D4</b>	Taux d'escompte
Kapitalmarktbeanspruchung	<b>D10</b>	Prélèvement sur le marché des capitaux
Bewilligungspflichtiger Kapitalexport	<b>D11</b>	Exportations de capitaux, autorisations
Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationen	<b>D12</b>	Emissions publiques d'emprunts suisses
Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner	<b>D13</b>	Emissions autorisées d'emprunts étrangers
Öffentliche Emissionen schweizerischer Aktien	<b>D14</b>	Emissions publiques d'actions suisses
Anlagefonds	<b>D15</b>	Fonds de placement
Anlagen des AHV-Ausgleichsfonds	<b>D16</b>	Placements du Fonds de compensation de l'AVS
Wertpapierumsätze	<b>D17</b>	Mouvements de titres
Zahlungsverkehr	<b>D18</b>	Trafic des paiements
Schweizerische Aktienindizes	<b>D20</b>	Indices suisses des actions
Edelmetall- und Rohwarenpreise	<b>D21</b>	Prix des métaux précieux et des matières premières
<b>E. Devisenmarkt</b>		<b>E. Marché des changes</b>
Devisenkurse	<b>E1</b>	Cours des devises
Nominelle Wechselkursindizes	<b>E2</b>	Indice du cours nominal du franc
Reale Wechselkursindizes	<b>E3</b>	Indice du cours réel du franc
<b>F. Öffentliche Finanzen</b>		<b>F. Finances publiques</b>
Rechnungsabschlüsse des Bundes	<b>F1</b>	Clôture des comptes de la Confédération

## Tabellen

## Tableaux

Nummer Numéro

Fiskaleinnahmen des Bundes	<b>F2</b>	<i>Recettes fiscales de la Confédération</i>
Ausgaben des Bundes nach Aufgabengebieten	<b>F3</b>	<i>Dépenses de la Confédération, par groupes de tâches</i>
Ausgaben des Bundes nach Sachgruppen	<b>F4</b>	<i>Dépenses de la Confédération, par nature</i>
Schulden des Bundes	<b>F5</b>	<i>Dette de la Confédération</i>
Finanzen der Kantone und Gemeinden	<b>F6</b>	<i>Finances des cantons et des communes</i>
<b>G. Preise und Löhne</b>		
Konsumentenpreise	<b>G1</b>	<i>Prix à la consommation</i>
Grosshandelspreise	<b>G2</b>	<i>Prix de gros</i>
Baukosten	<b>G3</b>	<i>Coût de la construction</i>
Löhne und Gehälter	<b>G4</b>	<i>Salaires et traitements</i>
Nominallöhne	<b>G5</b>	<i>Salaires nominaux</i>
<b>H. Produktion</b>		
Industrielle Produktion	<b>H1</b>	<i>Production industrielle</i>
Auftragseingang, Auftragsbestand und Umsatz in der Industrie	<b>H2</b>	<i>Entrées et carnets de commandes ainsi que chiffre d'affaires dans l'industrie</i>
<b>J. Konsum</b>		
Detailhandelsumsätze	<b>J1</b>	<i>Chiffre d'affaires du commerce de détail</i>
Fremdenverkehr in der Schweiz	<b>J2</b>	<i>Mouvement touristique en Suisse</i>
<b>K. Investitionen</b>		
Bauinvestitionen	<b>K1</b>	<i>Investissements en construction</i>
Bautätigkeit	<b>K2</b>	<i>Industrie du bâtiment</i>
<b>L. Aussenhandel</b>		
Aussenhandel	<b>L1</b>	<i>Commerce extérieur</i>
Aussenhandel nach Warenarten	<b>L2</b>	<i>Commerce extérieur, par groupes de marchandises</i>
Aussenhandel nach Ländern	<b>L3</b>	<i>Commerce extérieur, par pays</i>
<b>M. Zahlungsbilanz und Auslandvermögen</b>		
Ertragsbilanz	<b>M1</b>	<i>Balance des transactions courantes</i>
Zahlungsbilanz	<b>M2</b>	<i>Balance des paiements</i>
Schweizerisches Auslandvermögen	<b>M3</b>	<i>Avoirs et engagements extérieurs de la Suisse</i>
Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland	<b>M4</b>	<i>Investissements directs suisses à l'étranger</i>
<b>N. Arbeitsmarkt</b>		
Beschäftigungsindex	<b>N1</b>	<i>Indice de l'emploi</i>
Beschäftigungsindex nach Wirtschaftsklassen	<b>N2</b>	<i>Indice de l'emploi par classe économique</i>
Betriebsübliche wöchentliche Arbeitszeit	<b>N3</b>	<i>Durée hebdomadaire du travail</i>
Arbeitsmarkt	<b>N4</b>	<i>Marché du travail</i>

**Tabellen****Tableaux**Nummer *Numéro*

<b>P. Nationale Buchhaltung</b>	<b>P. Comptabilité nationale</b>
Bruttonsozialprodukt nach Verwendungsart (nominal)	<b>P1</b> <i>Produit national brut, selon le genre de dépenses (nominal)</i>
Bruttonsozialprodukt nach Verwendungsart (real)	<b>P2</b> <i>Produit national brut, selon le genre de dépenses (réel)</i>
Bruttonsozialprodukt nach Einkommensart	<b>P3</b> <i>Produit national brut, selon le genre de revenus</i>
Produktionskonto	<b>P4</b> <i>Compte de production</i>
Gesamtwirtschaftliche Pro-Kopf-Aggregate	<b>P5</b> <i>Principaux agrégats par personne</i>
<b>Q. Ausland</b>	<b>Q. Etranger</b>
Konsumentenpreise	<b>Q1</b> <i>Prix à la consommation</i>
Arbeitslosigkeit	<b>Q2</b> <i>Chômage</i>
Bruttoinlandprodukt (real)	<b>Q3</b> <i>Produit intérieur brut (réel)</i>
Ertragsbilanz	<b>Q4</b> <i>Balance des transactions courantes</i>
<b>Seiten/pages</b>	
<b>Stichwortverzeichnis</b>	<b>134/135</b> <i>Index alphabétique</i>
<b>Seite/page</b>	
<b>Quellenverzeichnis</b>	<b>136</b> <i>Indication des sources</i>

-	Nichts	-	Néant
0	(0 oder 0,0) Grösse, die kleiner als die Hälfte der verwendeten Zähleinheit ist.	0	(0 ou 0,0) Quantité inférieure à la moitié de l'unité numérique correspondante.
.	Zahlenangabe nicht möglich oder nicht sinnvoll.	.	Quantité impossible à déterminer ou sans signification.
..	Angabe liegt bei Redaktionsschluss noch nicht vor.	..	Donnée pas encore disponible à la fin du délai de rédaction.
p	Provisorischer Wert.	p	Chiffre provisoire.
<b>195</b>	Fettgedruckte Zahlen zeigen Werte, die im vorliegenden Monatsbericht erstmals publiziert werden, oder Werte, die gegenüber dem vorangehenden Monatsbericht revidiert oder korrigiert werden mussten.	<b>195</b>	Les chiffres en caractères gras sont des données qui apparaissent pour la première fois dans le Bulletin mensuel ou qui ont fait l'objet d'une révision d'un Bulletin à l'autre.
—	Reihenbruch	—	Interruption de la série

Die in den Tabellen aufgeführten Beträge sind gerundet. Das Total kann deshalb von der Summe der einzelnen Werte abweichen.

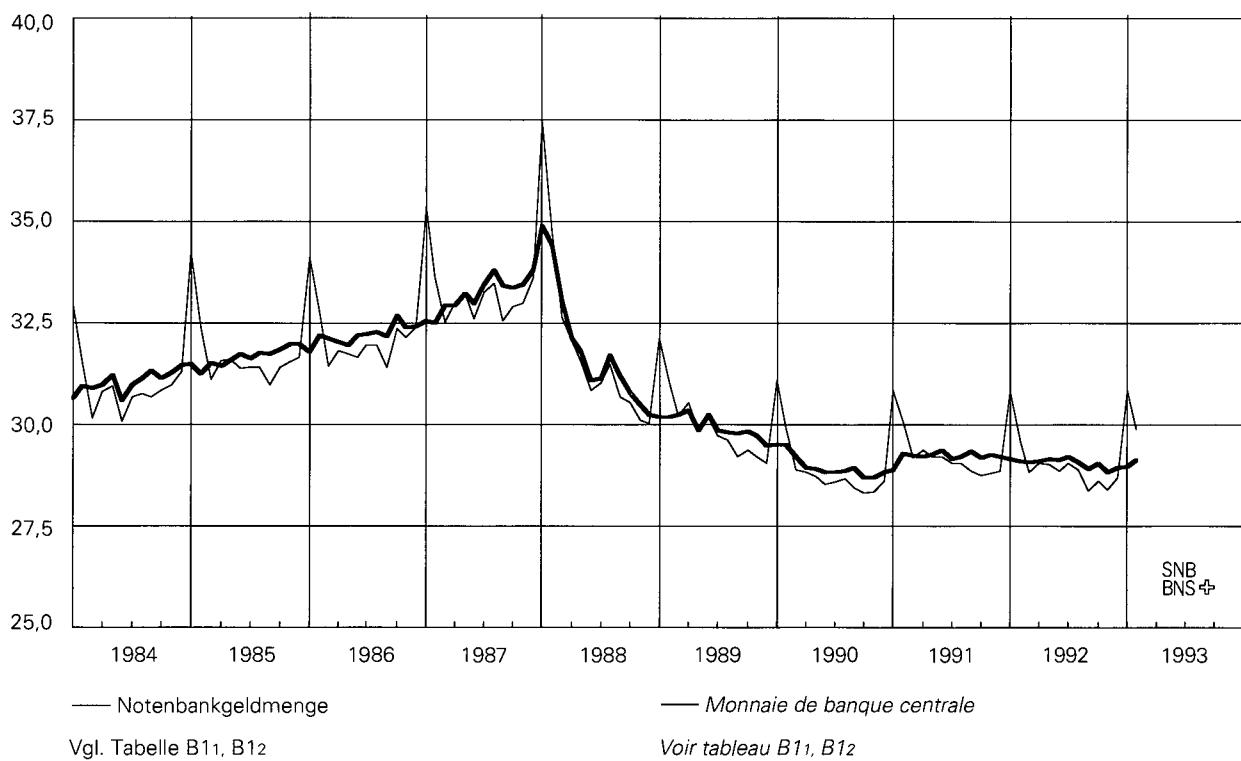
Les chiffres sont arrondis. Il est possible par conséquent qu'un total ne corresponde pas strictement à l'addition des montants.

## 1 Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge

In Milliarden Franken

## Monnaie de banque centrale dessaisonnalisée

En milliards de francs

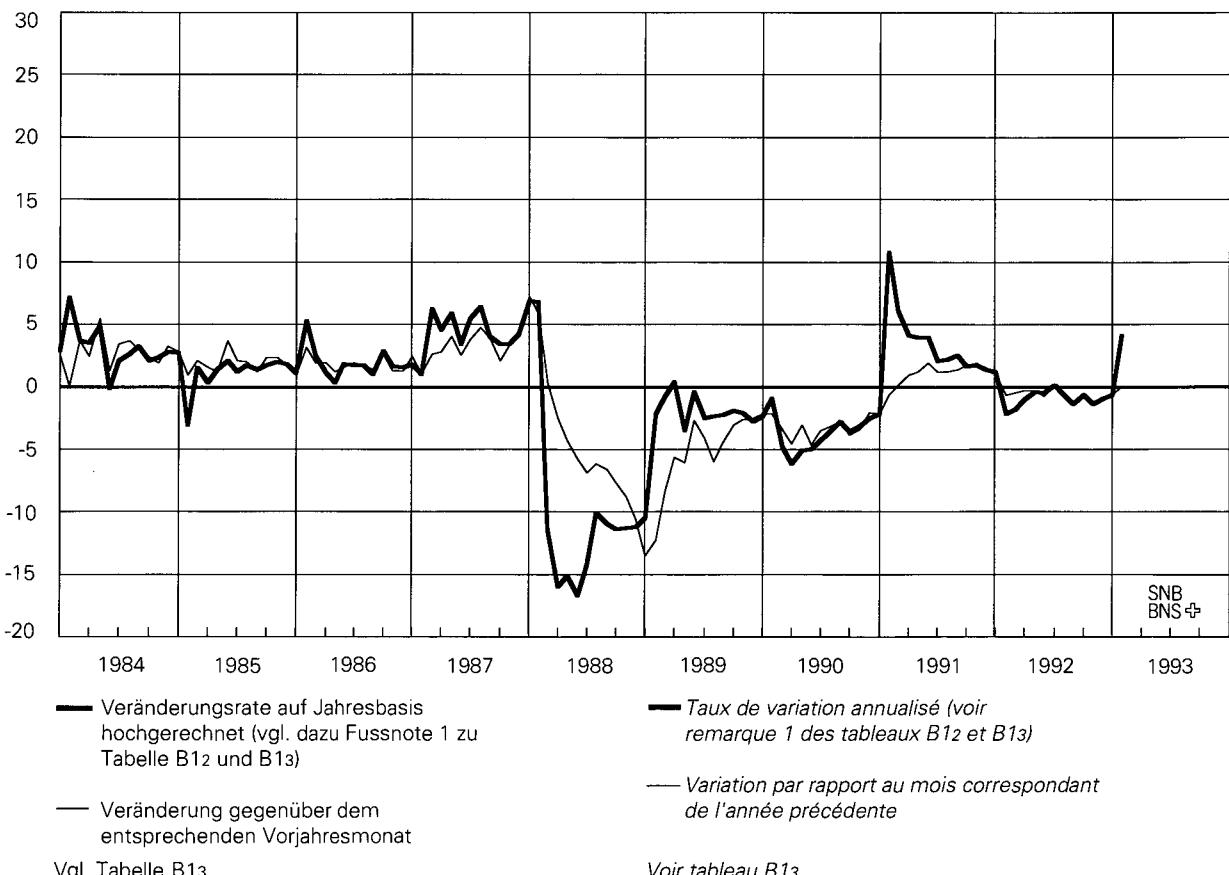


## Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge

Veränderung in Prozent

## Monnaie de banque centrale dessaisonnalisée

Variation en pour-cent

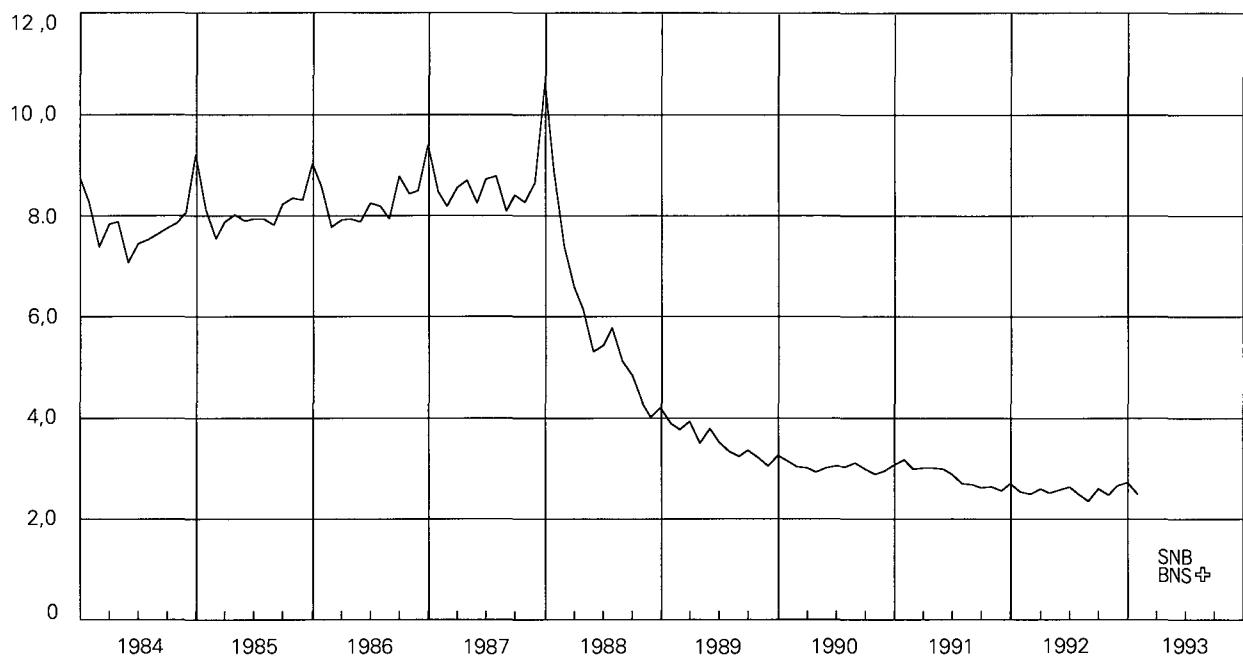


## 2 Giroguthaben

In Milliarden Franken

## Comptes de virements

En milliards francs



Vgl. Tabelle B12

Voir tableau B12

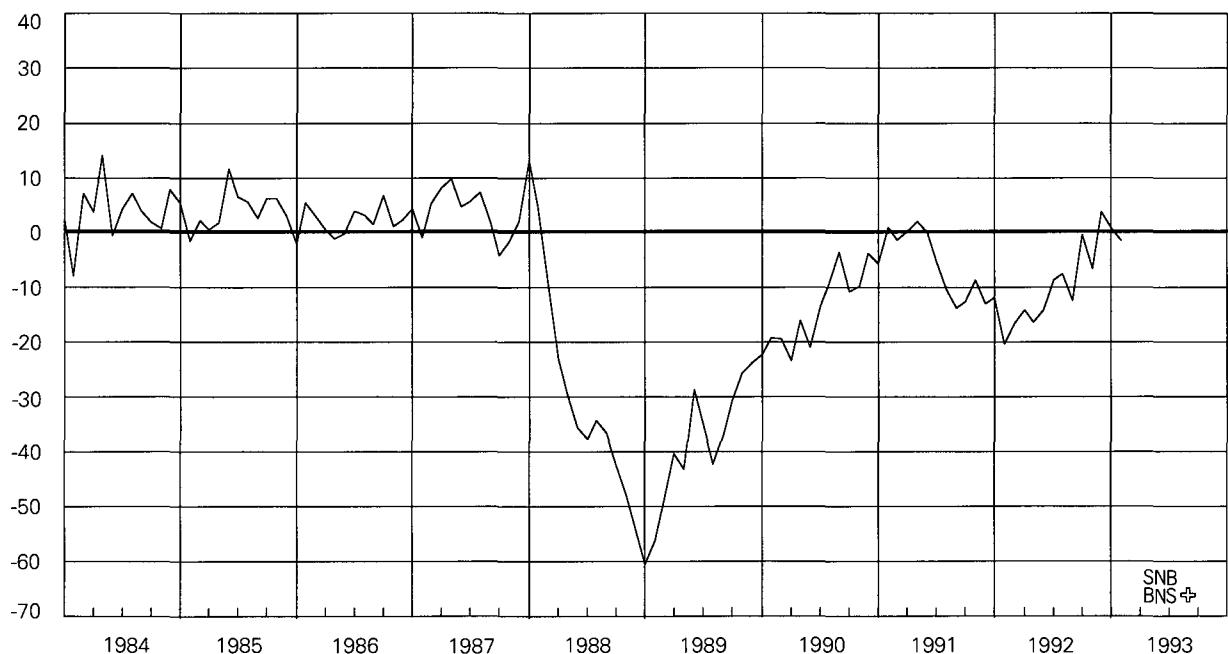
SNB  
BNS+

## Giroguthaben

Veränderung in Prozenten  
gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

## Comptes de virements

Variation en pour-cent par rapport au  
mois correspondant de l'année précédente



Vgl. Tabelle B13

Voir tableau B13

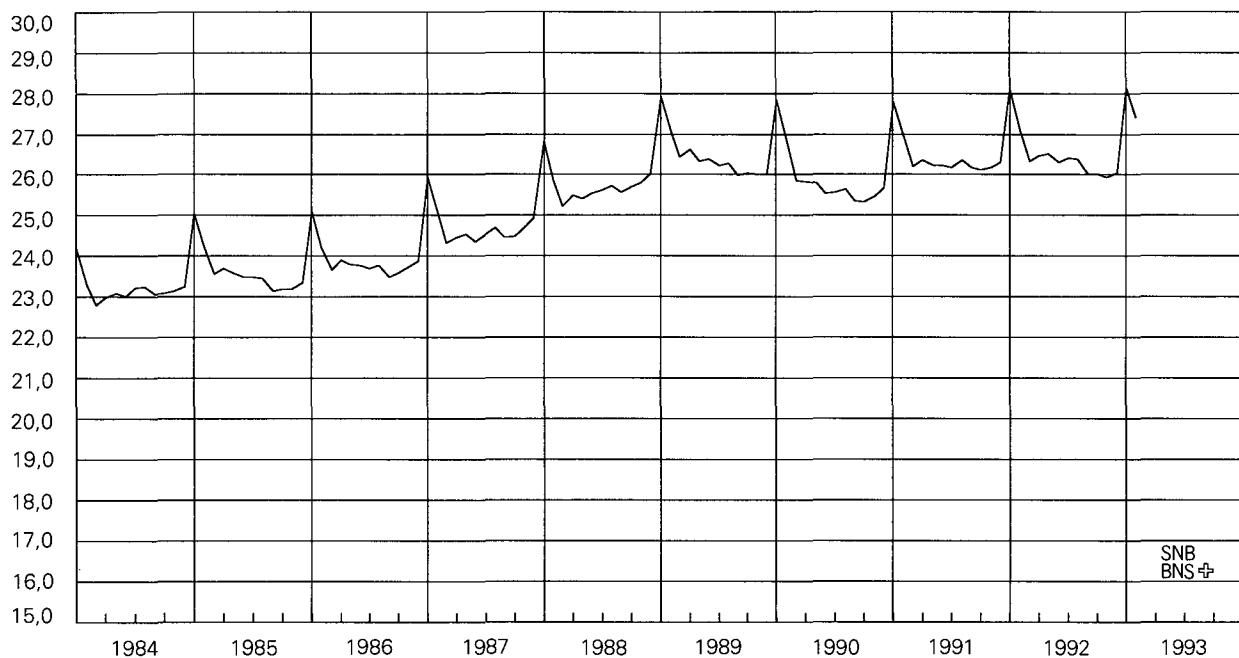
SNB  
BNS+

### 3 Notenumlauf

In Milliarden Franken

### Billets en circulation

En milliards de francs



Vgl.Tabelle B12

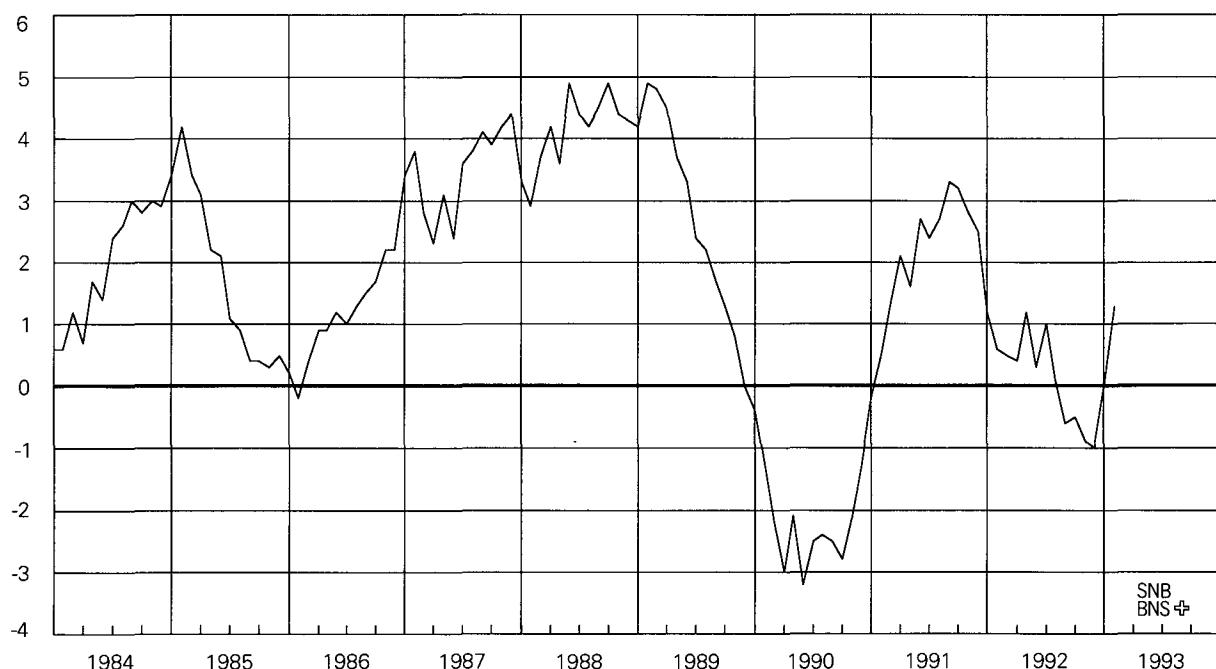
Voir tableau B12

### Notenumlauf

Veränderung in Prozenten  
gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

### Billets en circulation

Variation en pour-cent par rapport au  
mois correspondant de l'année précédente



Vgl.Tabelle B13

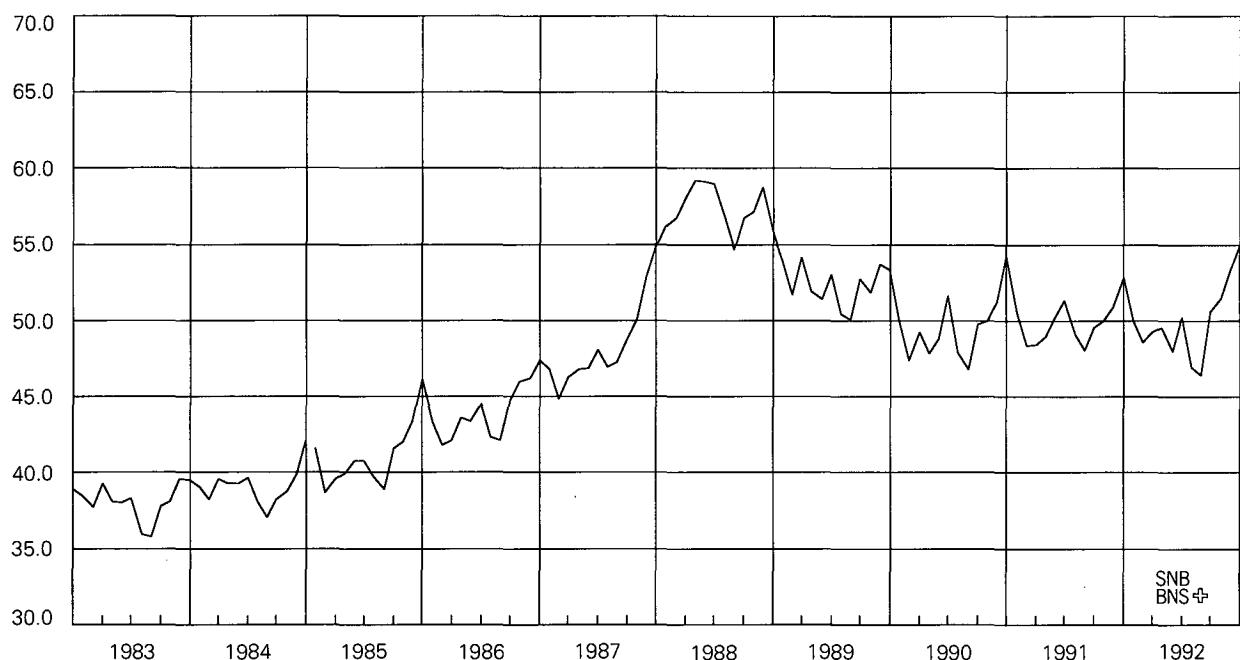
Voir tableau B13

## 4 Sichteinlagen

In Milliarden Franken

## Dépôts à vue

En milliards de francs



Vgl.Tabelle B21

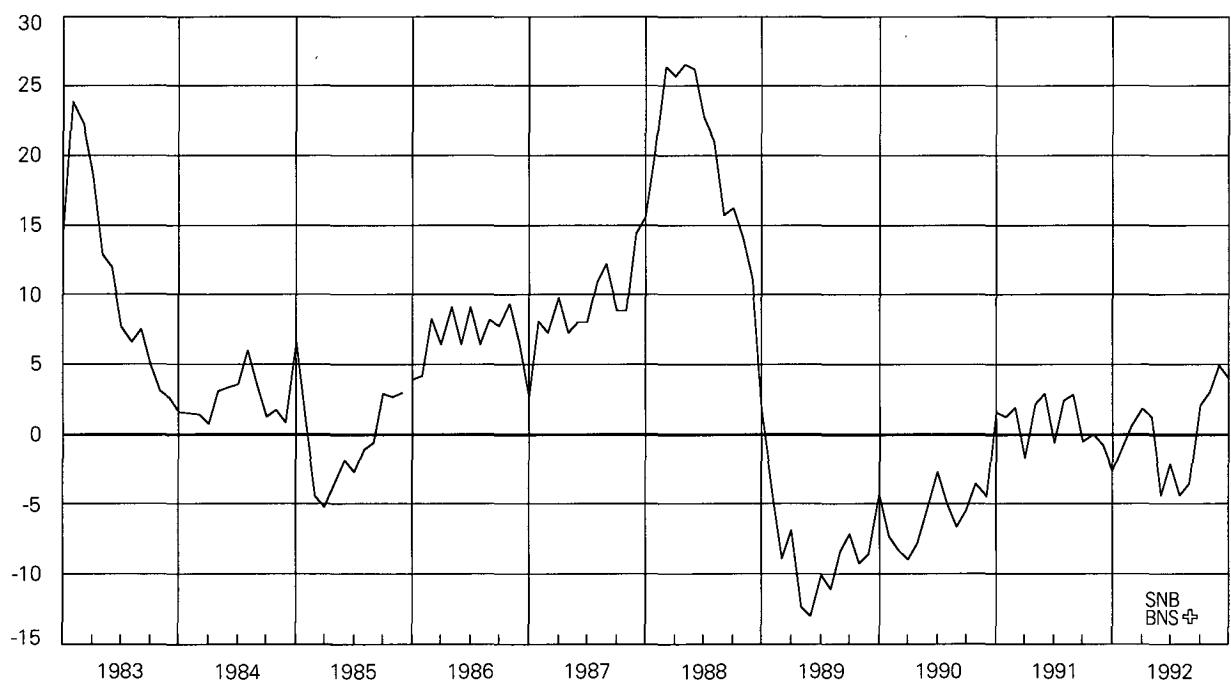
Voir tableau B21

## Sichteinlagen

Veränderung in Prozenten  
gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

## Dépôts à vue

Variation en pour-cent par rapport au  
mois correspondant de l'année précédente



Vgl.Tabelle B22

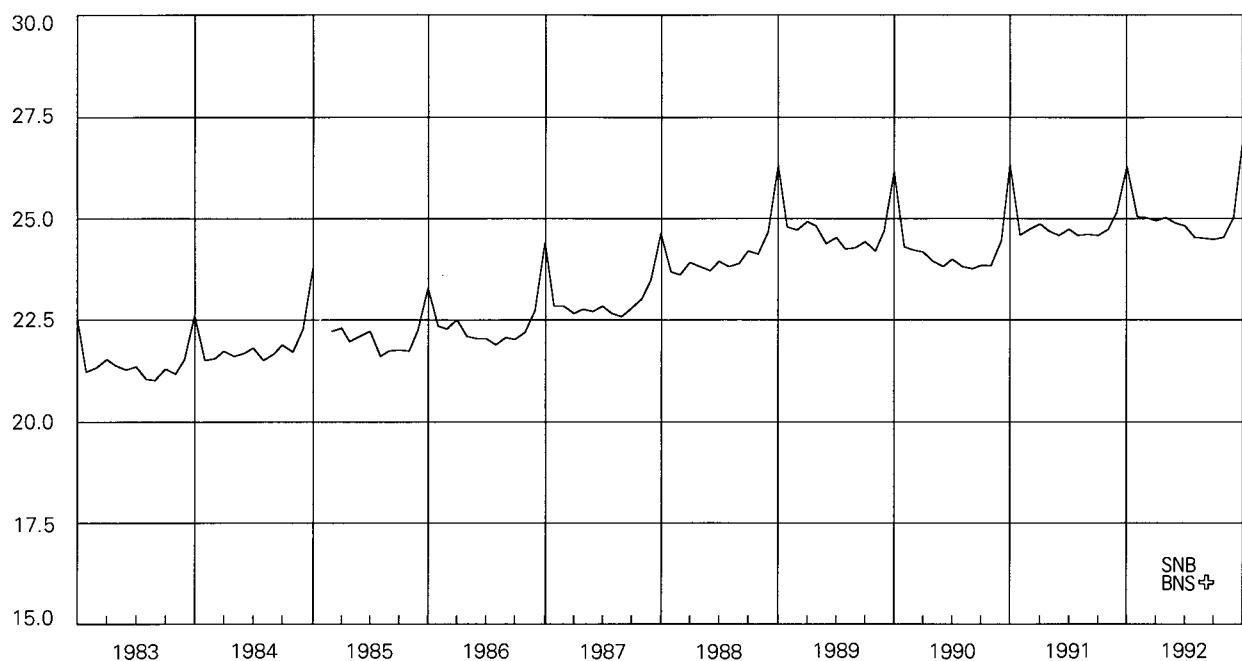
Voir tableau B22

## 5 Bargeldumlauf

In Milliarden Franken

## Numéraire en circulation

En milliards de francs



Vgl.Tabelle B21

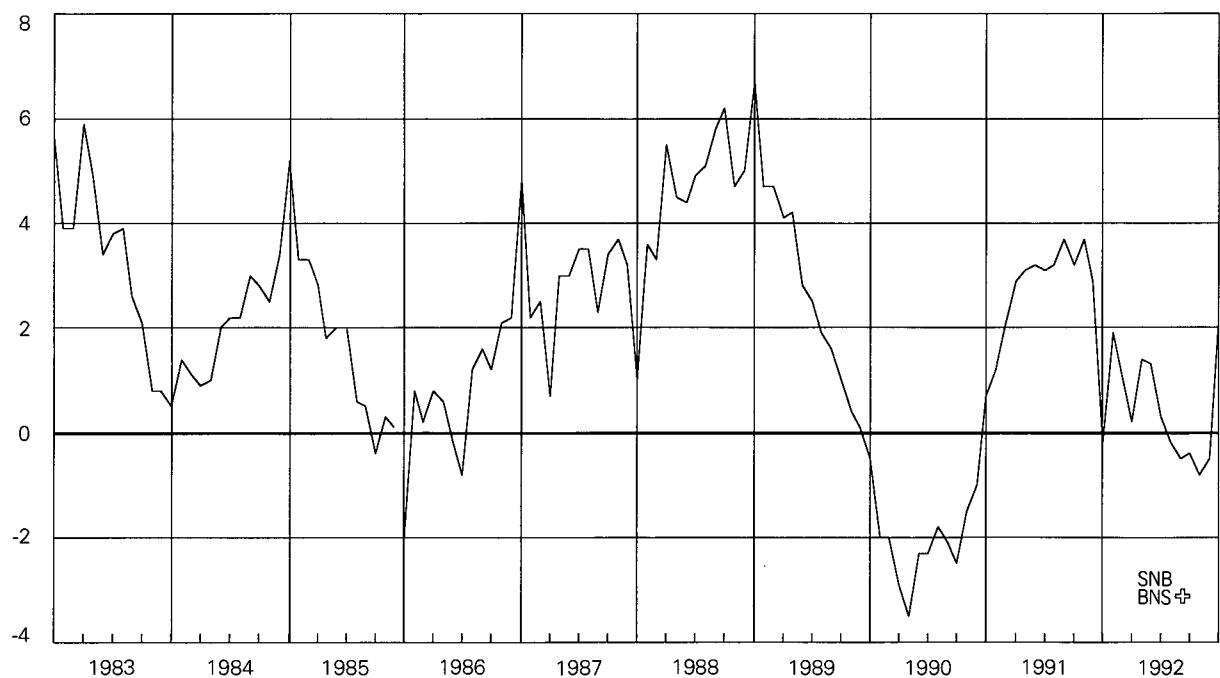
Voir tableau B21

## Bargeldumlauf

Veränderung in Prozenten  
gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

## Numéraire en circulation

Variation en pour-cent par rapport au  
mois correspondant de l'année précédente



Vgl.Tabelle B22

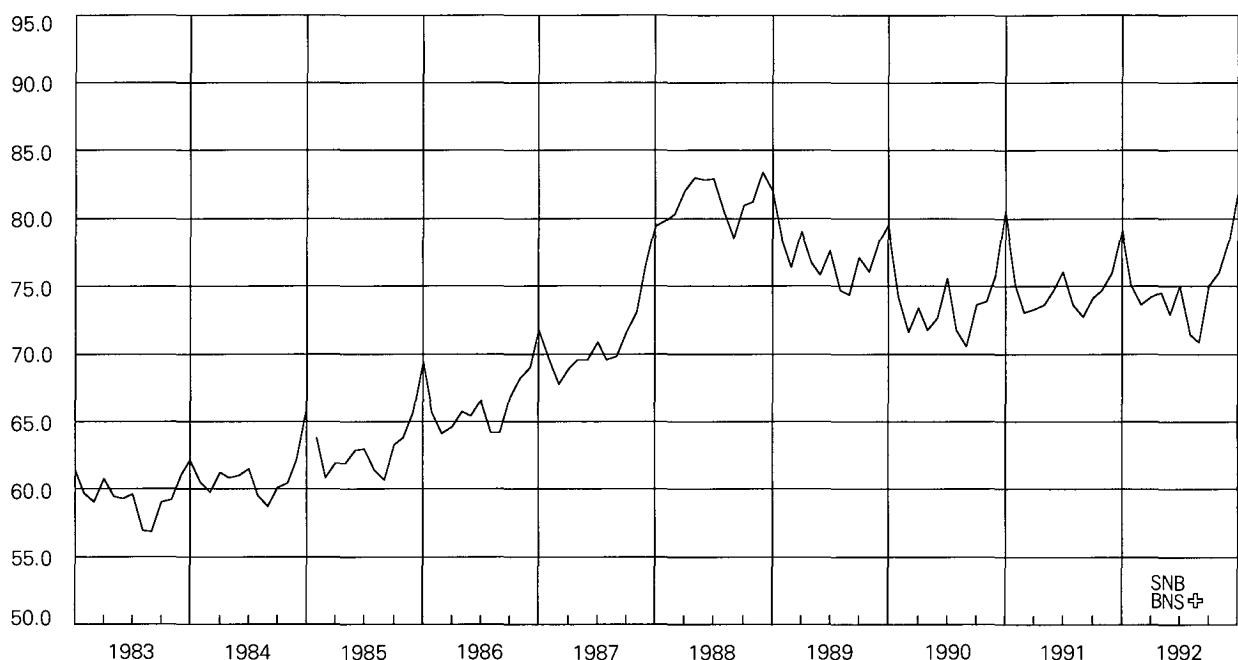
Voir tableau B22

## 6 Geldmenge M1

In Milliarden Franken

## Masse monétaire M1

En milliards de francs



Vgl.Tabelle B21

Voir tableau B21

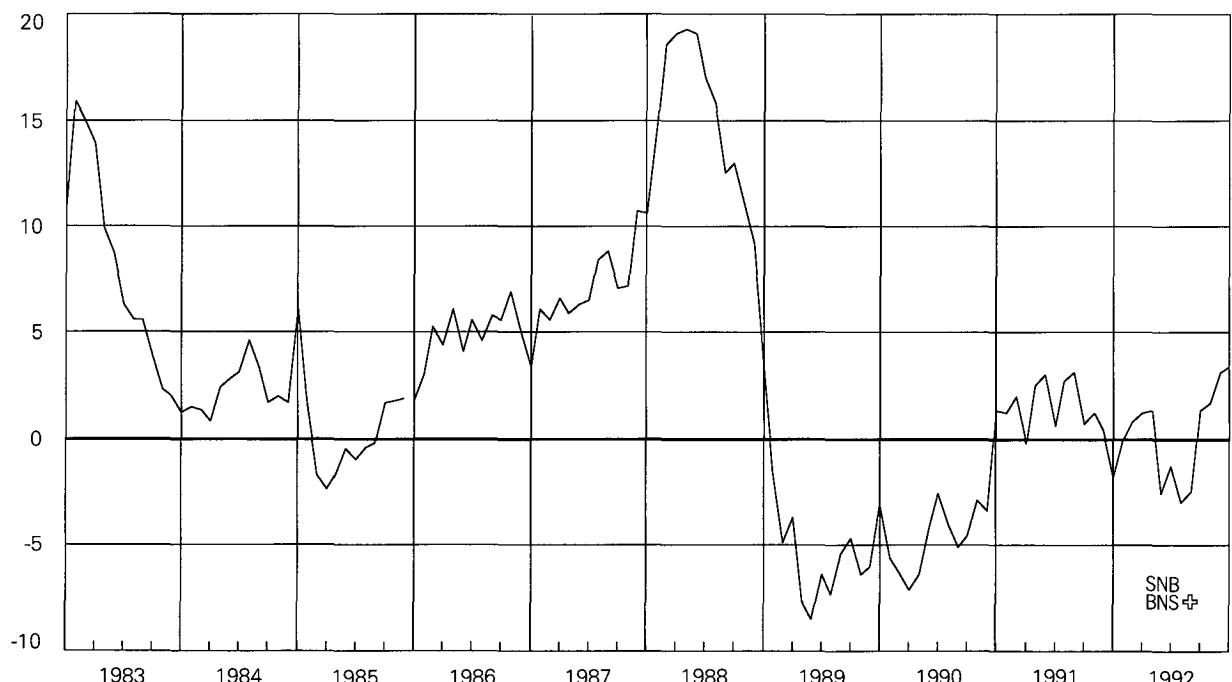
SNB  
BNS+

## Geldmenge M1

Veränderung in Prozenten  
gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

## Masse monétaire M1

Variation en pour-cent par rapport au  
mois correspondant de l'année précédente



Vgl.Tabelle B22

Voir tableau B22

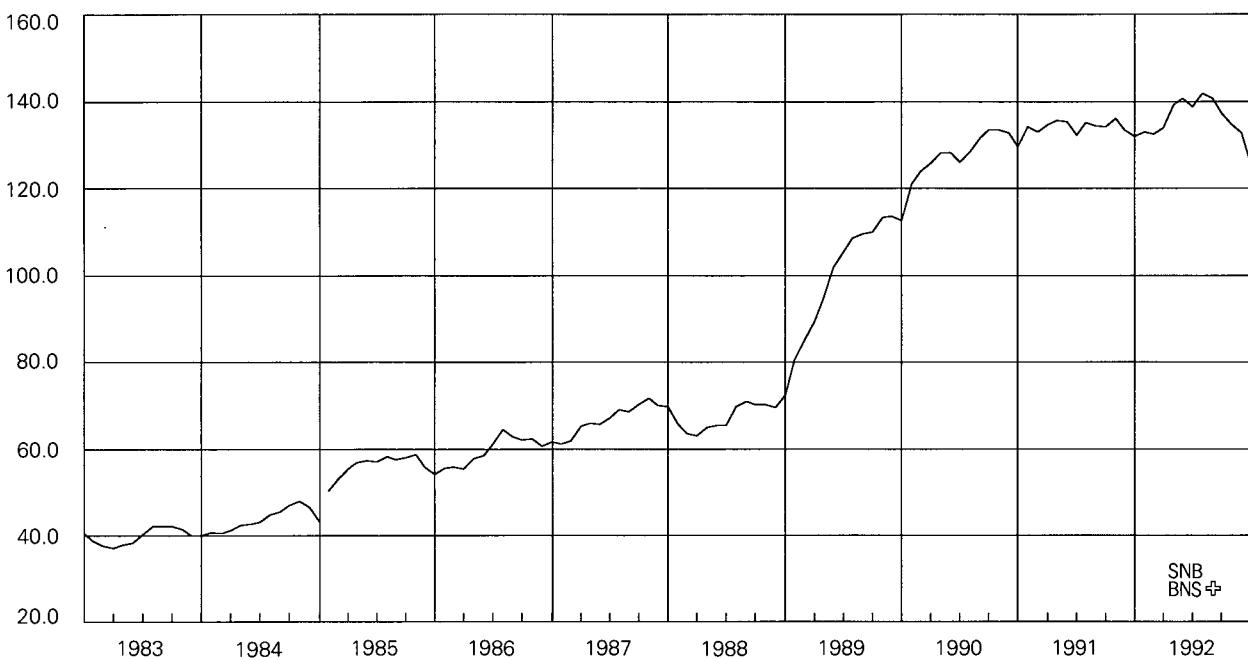
SNB  
BNS+

## 7 Quasi-Geld

In Milliarden Franken

## Quasi-monnaie

En milliards de francs



Vgl.Tabelle B21

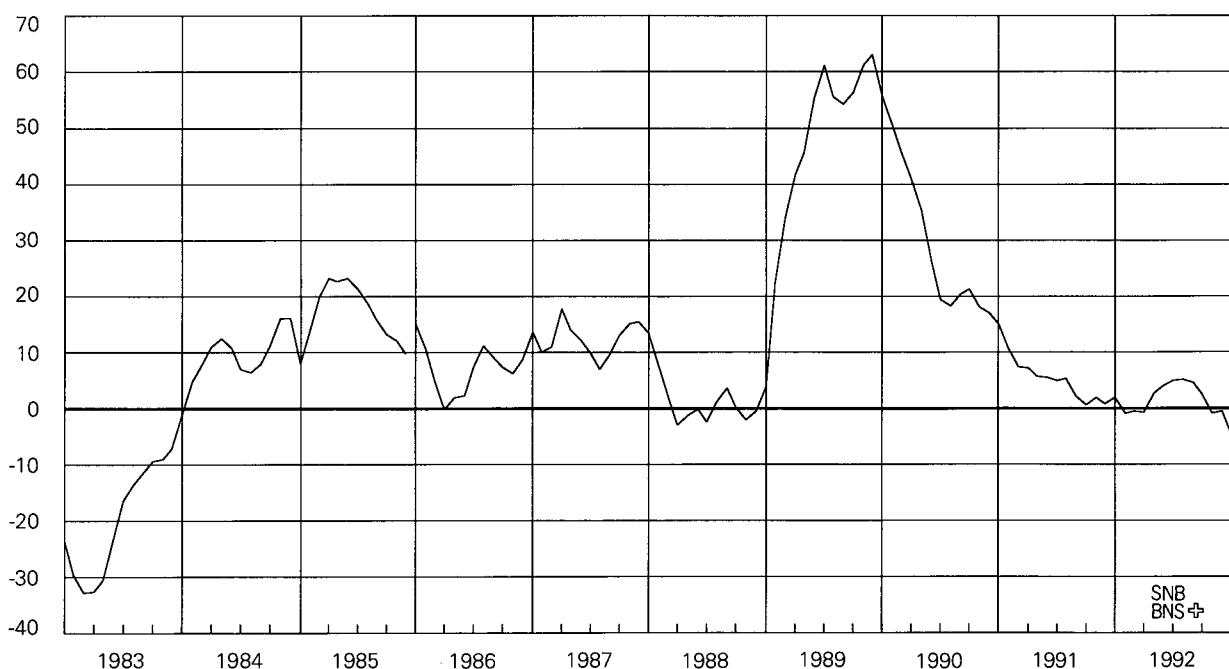
Voir tableau B21

## Quasi-Geld

Veränderung in Prozenten  
gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

## Quasi-monnaie

Variation en pour-cent par rapport au  
mois correspondant de l'année précédente



Vgl.Tabelle B22

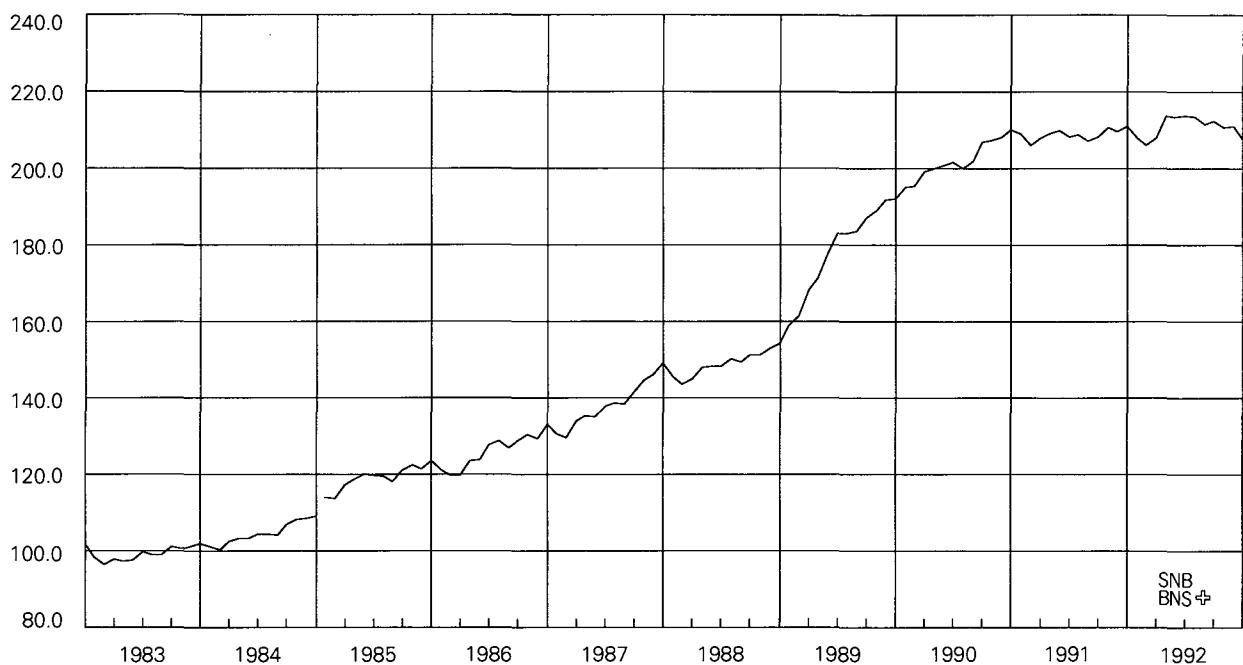
Voir tableau B22

## 8 Geldmenge M<sub>2</sub>

In Milliarden Franken

## Masse monétaire M<sub>2</sub>

En milliards de francs



Vgl.Tabelle B21

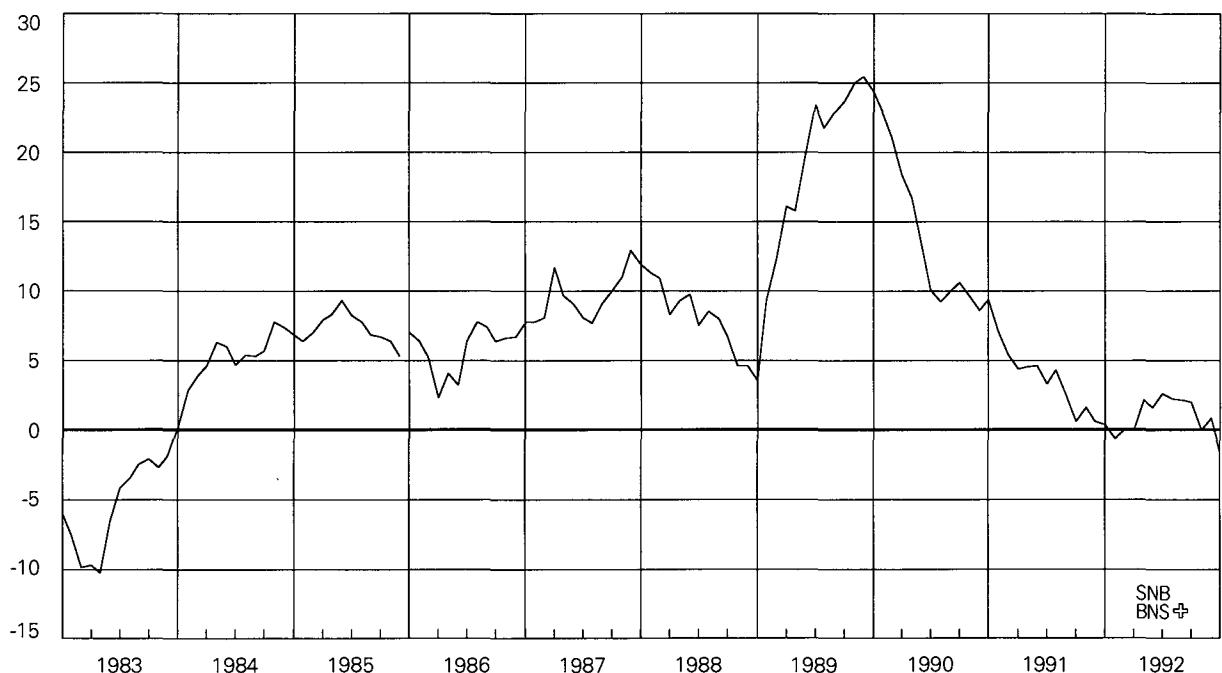
Voir tableau B21

## Geldmenge M<sub>2</sub>

Veränderung in Prozenten  
gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

## Masse monétaire M<sub>2</sub>

Variation en pour-cent par rapport au  
mois correspondant de l'année précédente



Vgl.Tabelle B22

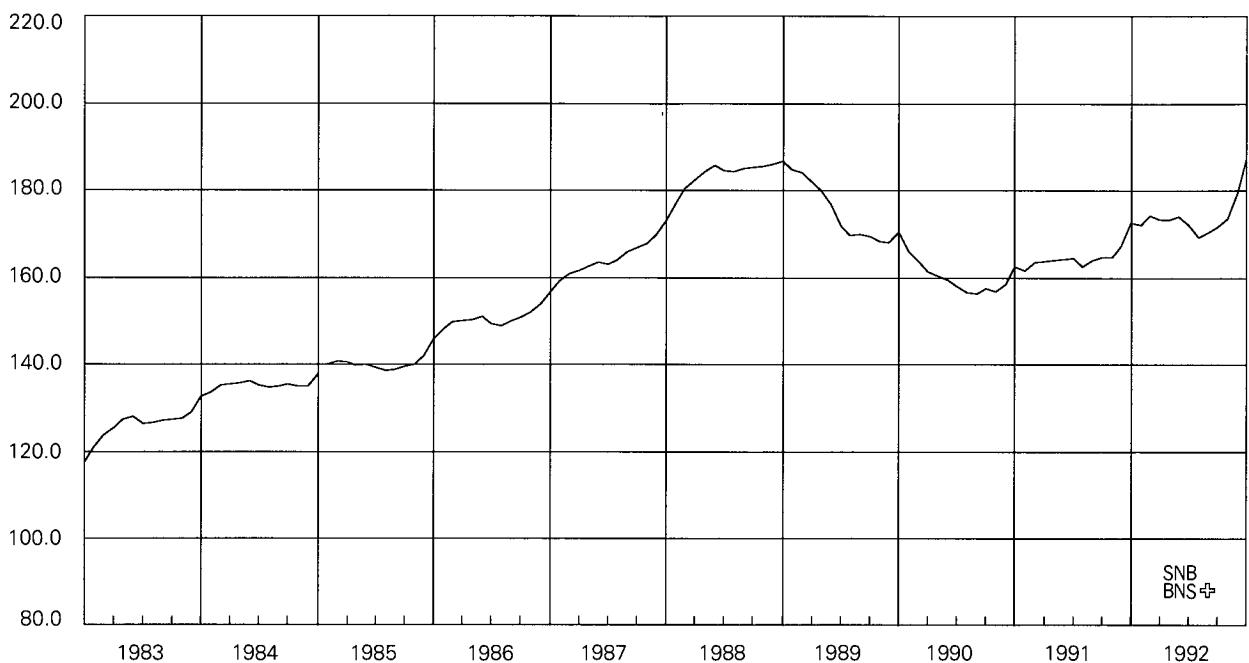
Voir tableau B22

## 9 Spareinlagen

In Milliarden Franken

## Dépôts d'épargne

En milliards de francs



Vgl.Tabelle B21

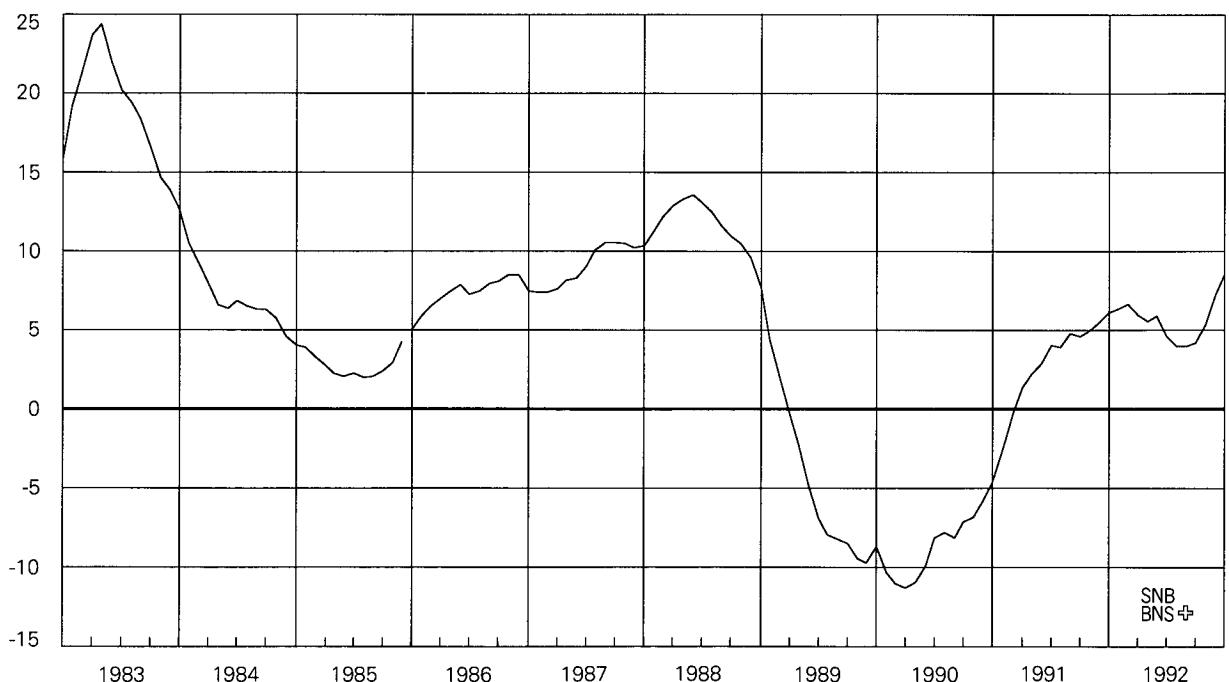
Voir tableau B21

## Spareinlagen

Veränderung in Prozenten  
gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

## Dépôts d'épargne

Variation en pour-cent par rapport au  
mois correspondant de l'année précédente



Vgl.Tabelle B22

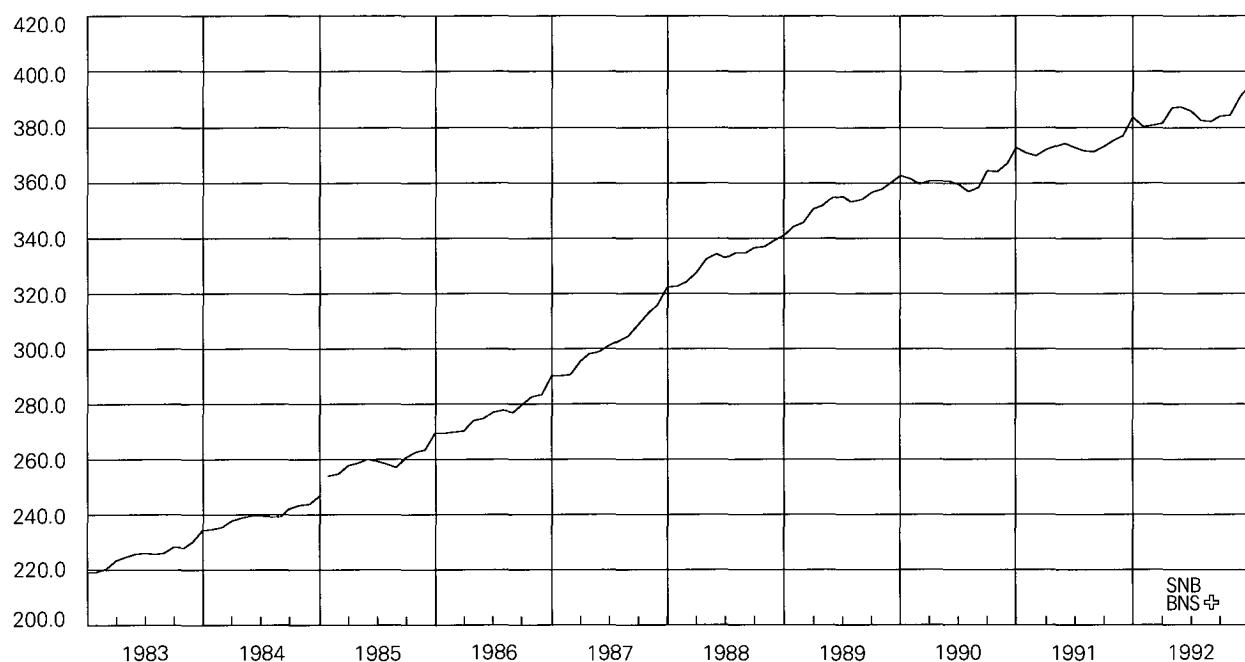
Voir tableau B22

## 10 Geldmenge M3

In Milliarden Franken

## Masse monétaire M3

En milliards de francs



Vgl.Tabelle B21

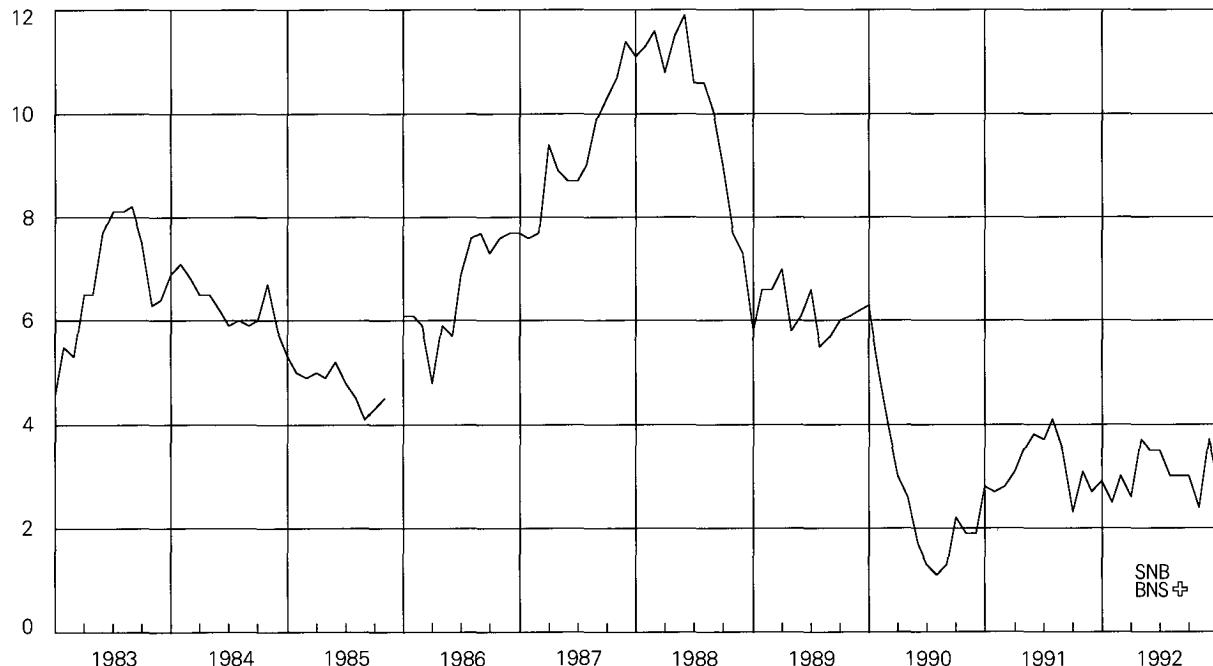
Voir tableau B21

## Geldmenge M3

Veränderung in Prozenten  
gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

## Masse monétaire M3

Variation en pour-cent par rapport au  
mois correspondant de l'année précédente



Vgl.Tabelle B22

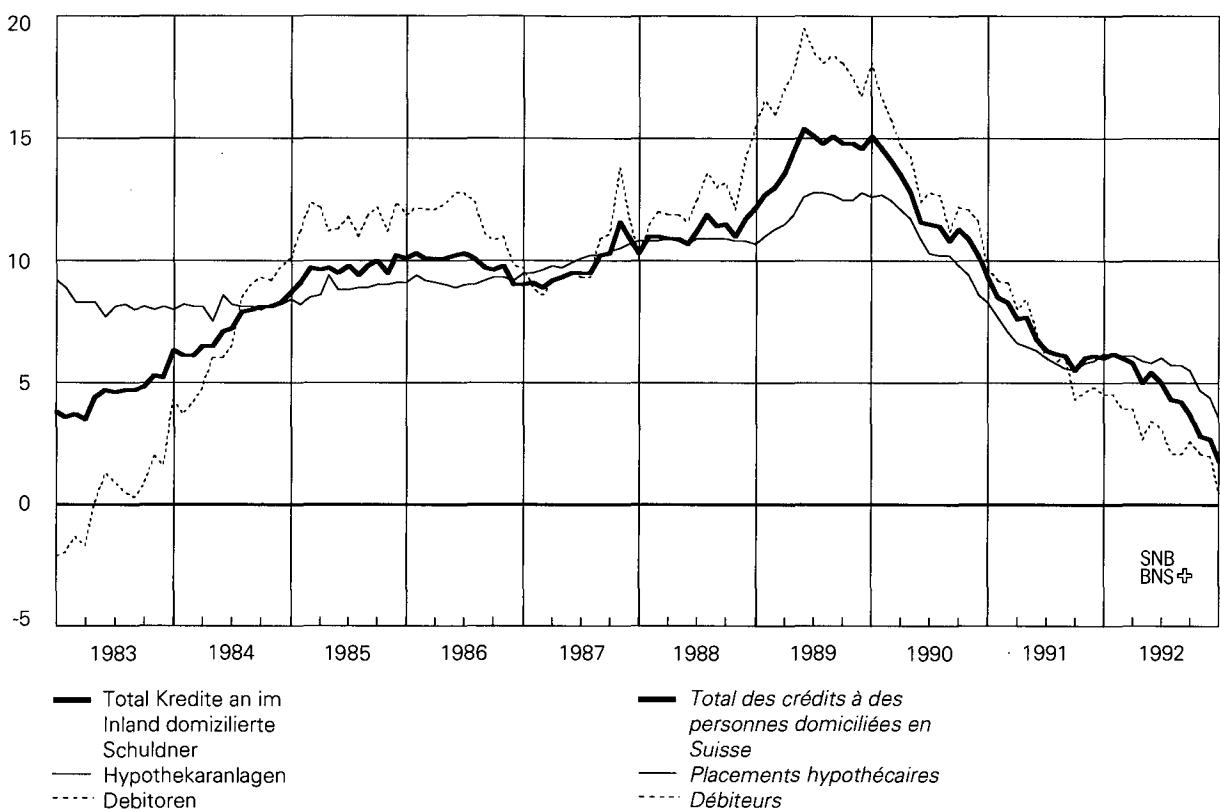
Voir tableau B22

## 11 Inländische Kreditattività der Banken

Veränderung in Prozenten  
gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat

## Crédits bancaires en Suisse

Variation en pour-cent par rapport au  
mois correspondant de l'année précédente



Vgl.Tabelle C41

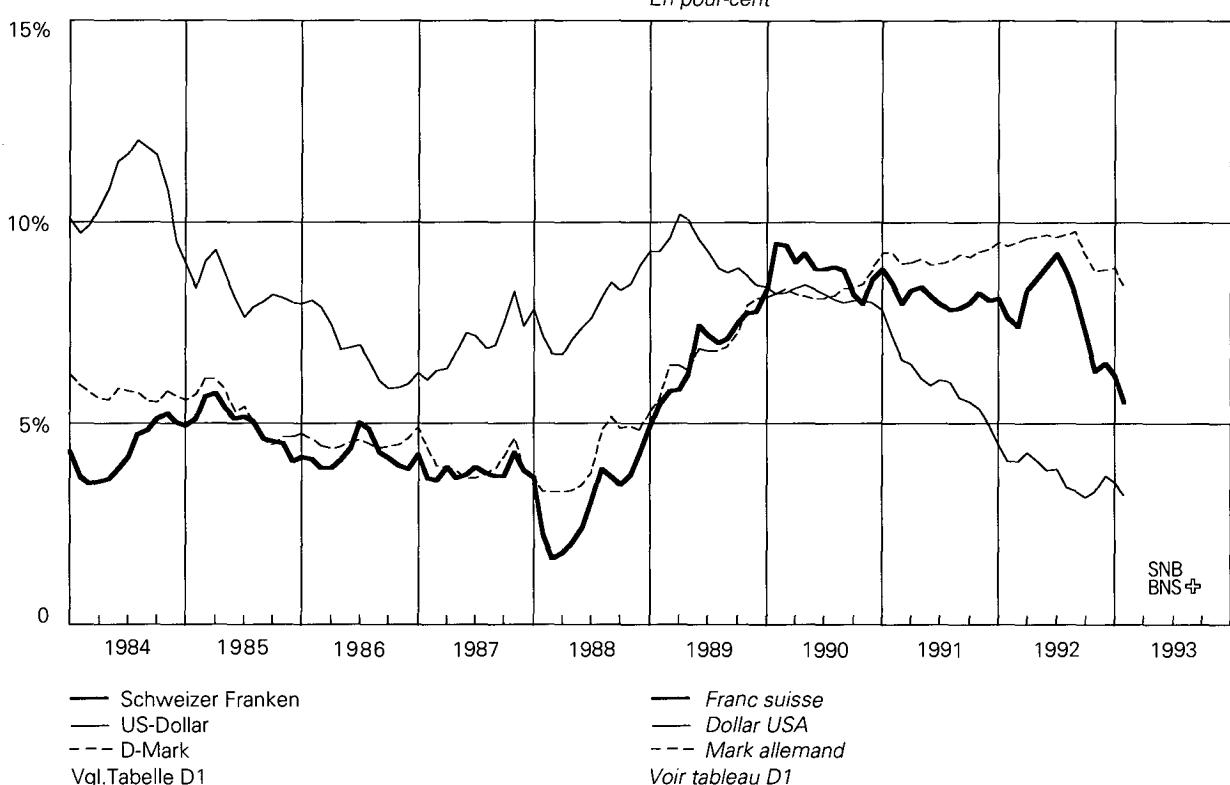
Voir tableau C41

## 12 Euromarktsätze (3 Monate)

In Prozent

## Taux d'intérêt sur l'euro-marché (3 mois)

En pour-cent

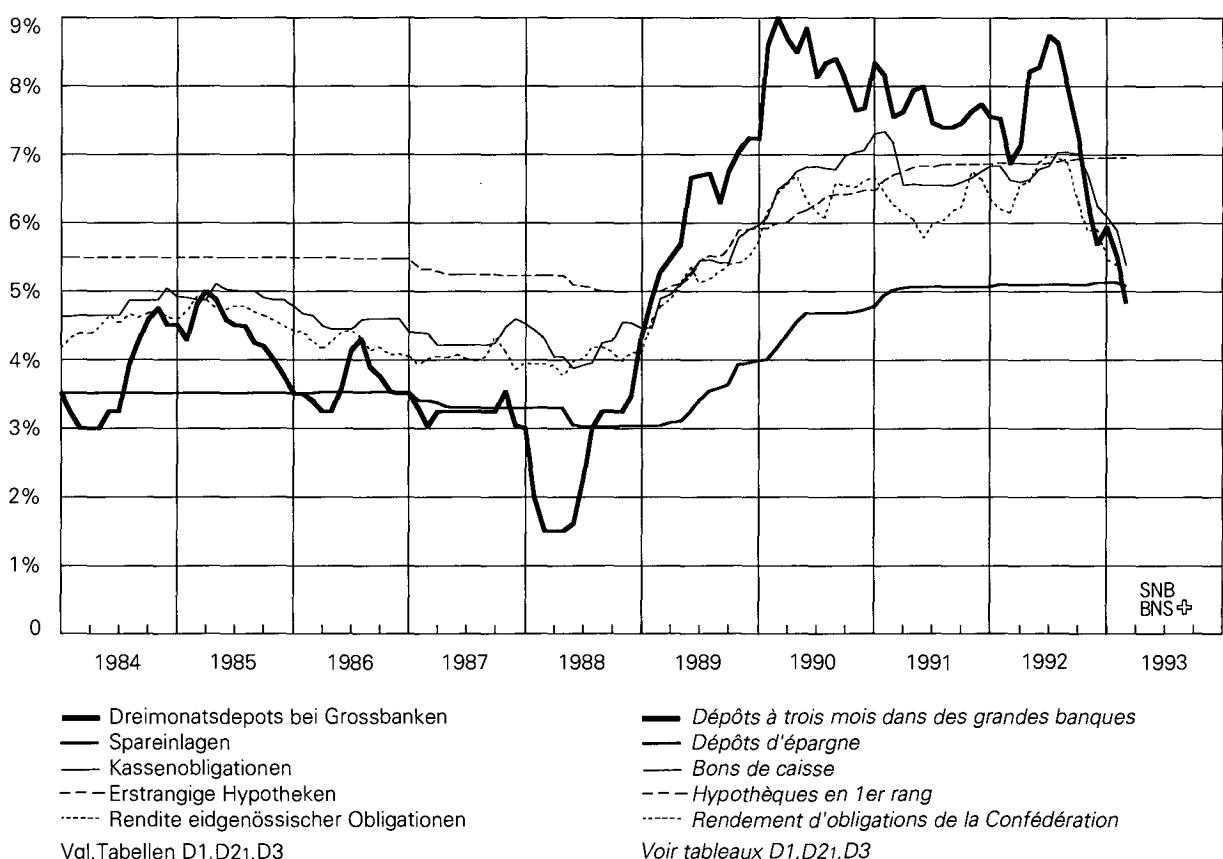


## 13 Zinssätze im Inland

In Prozent

## Taux d'intérêt en Suisse

En pour-cent

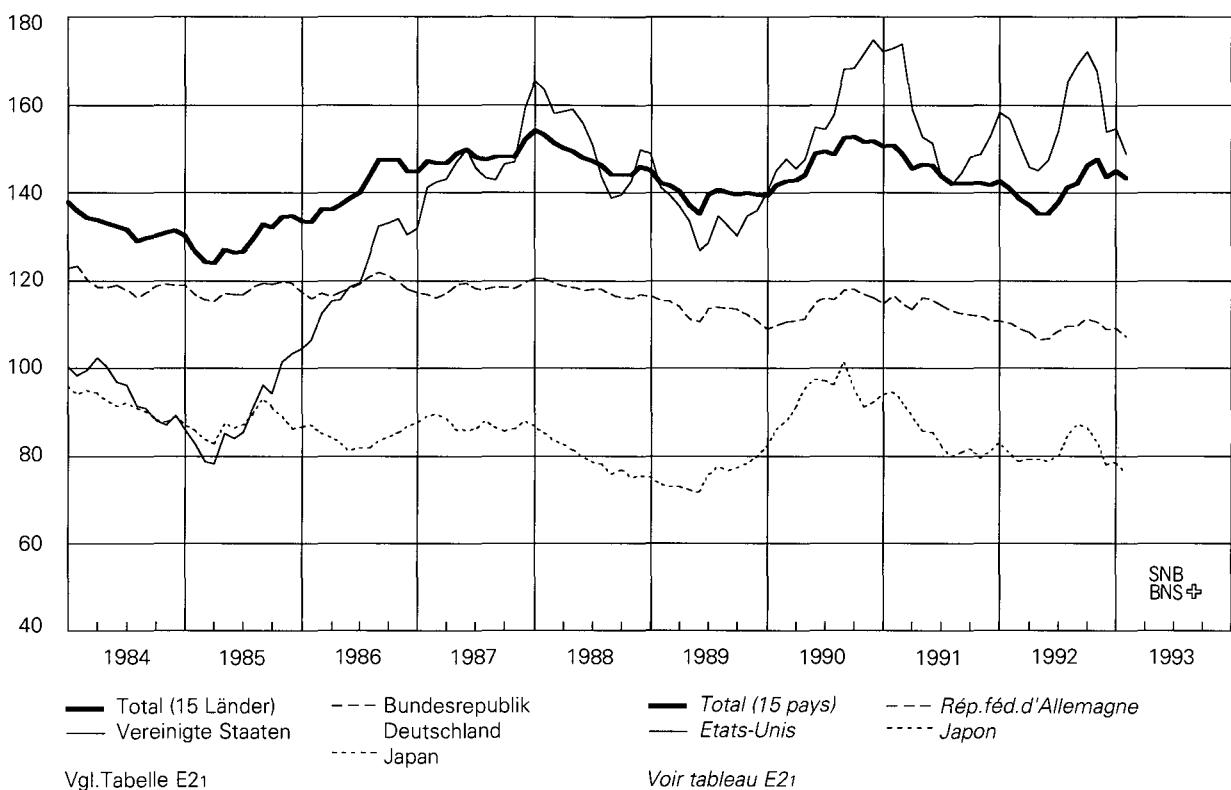


## 14 Nominelle Wechselkursindizes

November 1977 = 100

## Indice du cours nominal du franc

Novembre 1977 = 100



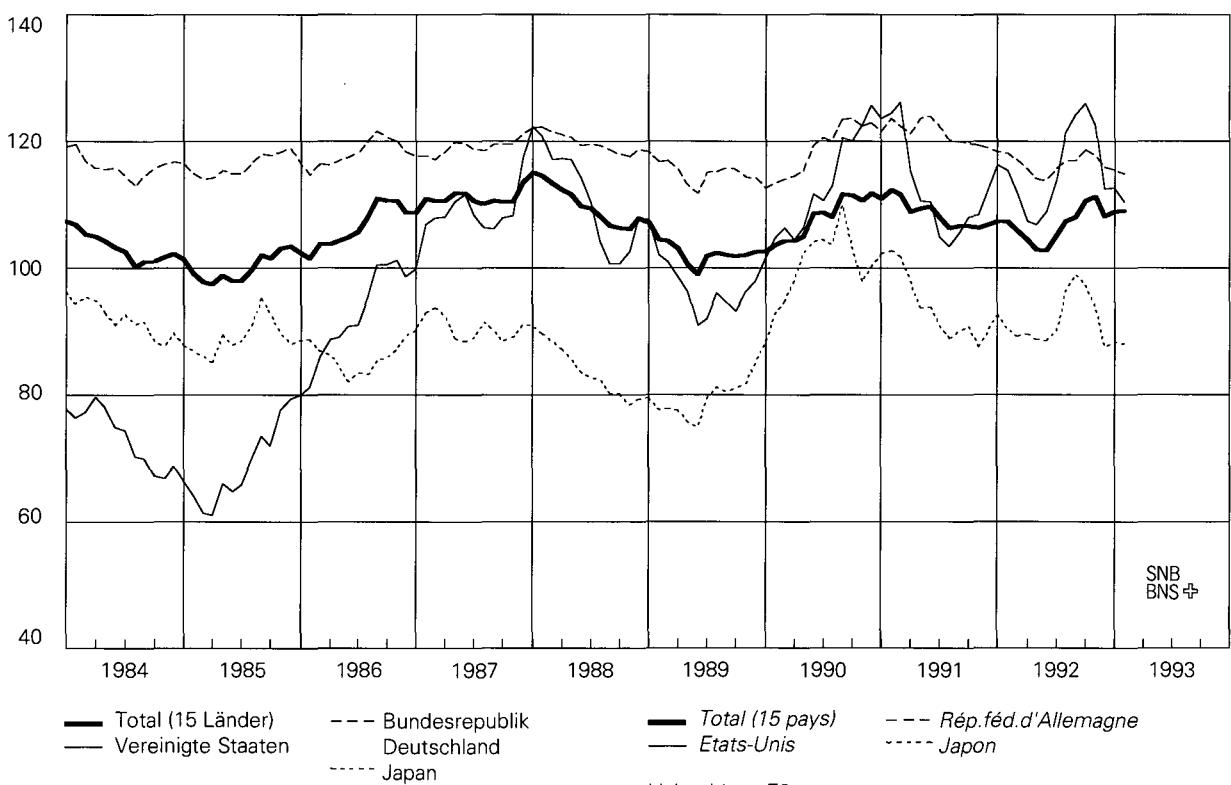
Vgl. Tabelle E21

## Indice du cours réel du franc

Novembre 1977 = 100

## 15 Reale Wechselkursindizes

November 1977 = 100

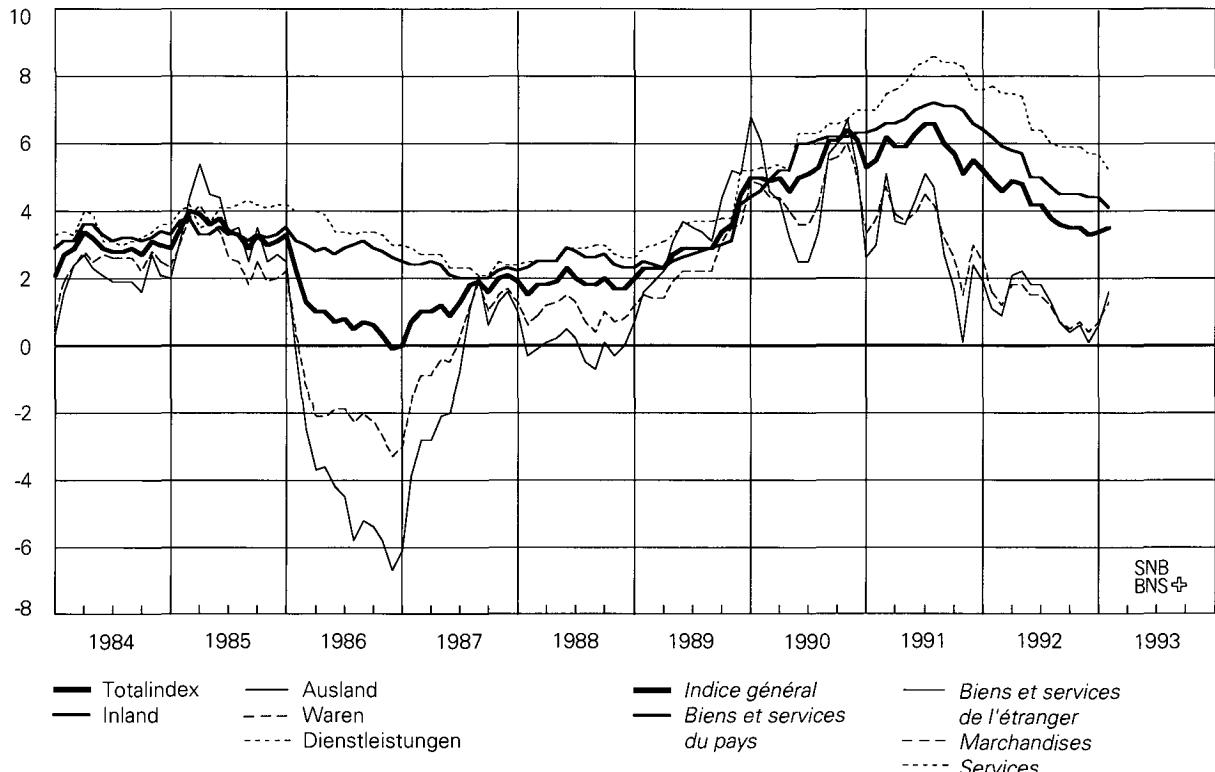


Vgl. Tabelle E31

Voir tableau E31

## 16 Konsumentenpreise

Veränderung in Prozenten  
gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat



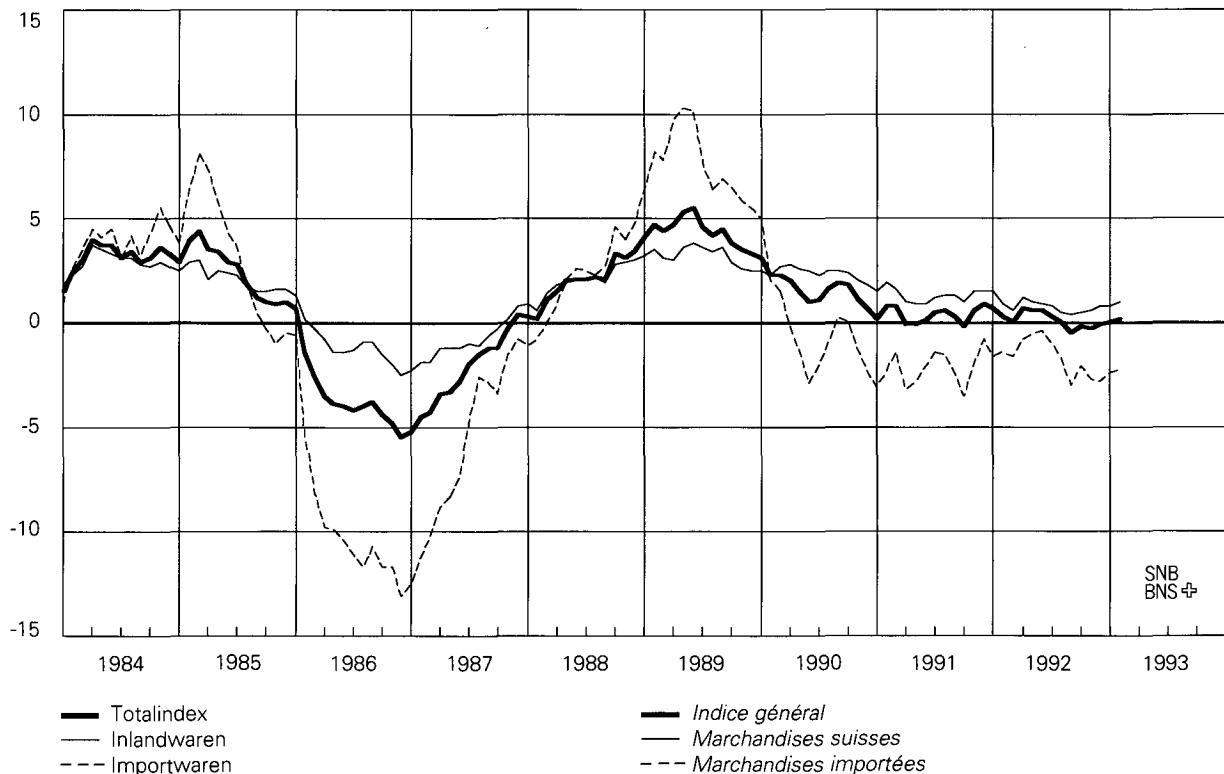
Vgl.Tabelle G12

## Prix à la consommation

Variation en pour-cent par rapport au  
mois correspondant de l'année précédente

## 17 Grosshandelspreise

Veränderung in Prozenten  
gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat



Vgl.Tabelle G22

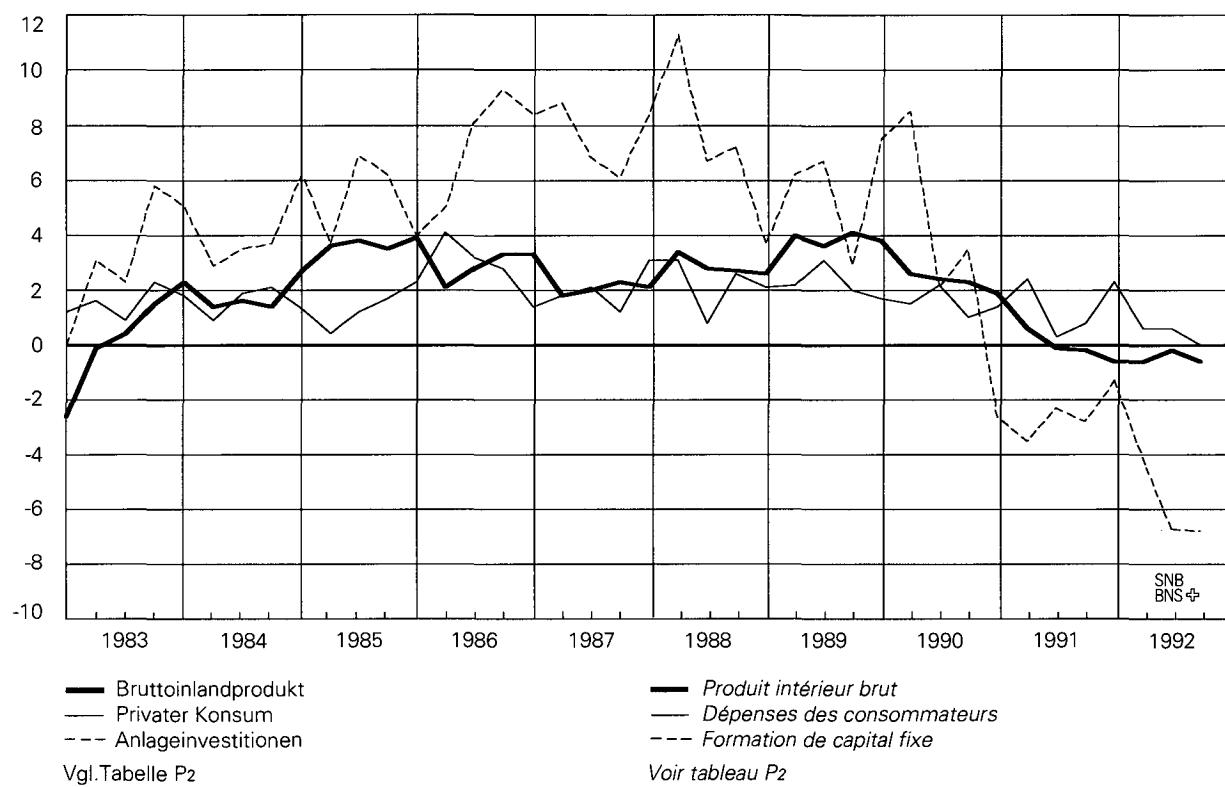
Voir tableau G22

## 18 Reales Bruttoinlandprodukt

Veränderung in Prozenten  
gegenüber dem entsprechenden Vorjahresquartal

## Produit intérieur brut réel

Variation en pour-cent par rapport au  
trimestre correspondant de l'année précédente





# Ausweise der Schweizerischen Nationalbank

In Millionen Franken

**A1**

Ausweistag	Aktiven - Actif								Wertschriften Titres	
	Gold-bestand Encaisseur	Devisen-anlagen* Placements de devises*	Reserve-position beim IWF Position de réserve au FMI	Internationale Zahlungs-mittel <sup>1</sup> Moyens de paiement internationaux <sup>1</sup>	Währungs-kredite Crédits monétaires	Inlandportefeuille Portefeuille suisse				
						Diskontierte Forderungen Valeurs escomptées	Geldmarktbuchforde-rungen des Bundes <sup>2</sup> Créances comptables à court terme sur la Confédération <sup>2</sup>	Lombard-vorschüsse Avances sur nantissement	Deckungs-fähige Pouvant servir de couverture	Andere Autres
1978 23. Nov. 30. Dez.	11 903,9	27 586,3	-	2 266,0	*	224,6	.	11,7	1,7	343,7
	11 903,9	28 981,8	-	2 028,5	*	236,1	.	49,6	2,4	345,6
1979 20. Nov. 29. Dez.	11 903,9	21 088,7	-	.	*	288,5	.	108,0	13,8	940,6
	11 903,9	26 390,5	-	.	*	1 580,5	.	886,4	5,3	958,1
1980 20. Nov. 31. Dez.	11 903,9	20 978,4	-	10,8	*	439,9	-	40,6	5,8	1 081,4
	11 903,9	27 355,6	-	11,4	*	2 485,5	-	919,8	5,8	1 206,4
1981 20. Nov. 31. Dez.	11 903,9	20 932,9	-	18,6	*	712,1	-	39,6	40,3	1 134,6
	11 903,9	25 494,8	-	0,2	*	2 750,9	256,0	2 513,9	35,8	982,6
1982 19. Nov. 31. Dez.	11 903,9	26 006,3	-	1,8	*	231,1	-	4,9	46,2	1 191,8
	11 903,9	31 872,8	-	6,3	*	2 078,9	109,2	1 559,6	48,3	1 220,0
1983 18. Nov. 30. Dez.	11 903,9	27 579,2	-	27,3	*	217,2	-	1,9	65,8	1 474,3
	11 903,9	32 677,5	-	28,7	*	2 527,1	149,2	2 408,6	93,0	1 469,5
1984 20. Nov. 31. Dez.	11 903,9	31 467,1	-	19,5	*	211,1	-	6,2	86,9	1 664,1
	11 903,9	38 876,0	-	23,2	*	2 455,4	293,5	2 677,9	108,6	1 664,9
1985 20. Nov. 31. Dez.	11 903,9	38 623,3	-	8,6	*	159,8	-	1,8	152,4	1 731,3
	11 903,9	38 133,9	-	6,8	*	2 465,9	372,5	2 973,7	236,2	1 674,9
1986 20. Nov. 31. Dez.	11 903,9	36 882,0	-	0,0	*	88,4	-	1,9	89,1	1 948,1
	11 903,9	36 262,0	-	0,0	*	2 411,9	335,5	3 204,0	71,2	1 973,9
1987 20. Nov. 31. Dez.	11 903,9	35 339,4	-	9,8	*	74,6	-	6,0	95,2	2 066,0
	11 903,9	37 439,9	-	18,5	*	2 246,8	54,9	3 126,9	102,0	2 088,8
1988 18. Nov. 30. Dez.	11 903,9	29 471,7	-	28,2	*	67,6	-	31,6	206,7	2 224,8
	11 903,9	35 946,7	-	30,5	*	2 133,8	-	795,9	158,1	2 263,3
1989 20. Nov. 31. Dez.	11 903,9	31 801,9	-	121,2	95,8	1 227,6	-	17,2	252,9	2 328,2
	11 903,9	39 620,2	-	123,6	87,1	542,7	-	704,1	251,8	2 322,1
1990 20. Nov. 31. Dez.	11 903,9	35 330,8	-	113,2	-	631,4	-	1,9	408,8	2 409,9
	11 903,9	37 209,8	-	112,9	-	711,1	-	165,7	442,0	2 372,0
1991 20. Nov. 31. Dez.	11 903,9	34 141,2	-	116,9	44,0	489,5	-	12,8	692,5	2 176,2
	11 903,9	40 232,1	-	117,3	97,1	522,1	-	107,0	732,8	2 153,2
1992 20. Nov. 31. Dez.	11 903,9	37 831,1	708,8	488,0	154,3	371,6	711,8	30,0	863,1	2 127,3
	11 903,9	45 857,8	1 144,4	134,9	156,4	353,4	467,7	26,9	856,9	2 118,8
1992										
31. Januar	11 903,9	37 218,8	-	118,7	97,1	517,1	-	34,0	768,5	2 130,9
28. Februar	11 903,9	37 505,0	-	121,1	154,3	485,7	-	165,2	781,3	2 114,0
31. März	11 903,9	38 221,8	-	121,4	154,3	476,4	-	12,5	724,7	2 126,5
30. April	11 903,9	37 762,0	-	122,9	154,3	497,6	-	160,8	733,7	2 134,0
29. Mai	11 903,9	38 022,7	-	123,2	154,8	495,1	-	50,7	740,9	2 143,0
30. Juni	11 903,9	39 038,7	-	120,3	154,3	458,6	-	16,3	773,6	2 122,6
31. Juli	11 903,9	37 690,4	-	118,1	154,3	507,5	-	8,6	805,0	2 109,4
31. August	11 903,9	38 221,9	-	118,6	154,3	503,2	-	41,3	809,1	2 134,1
30. September	11 903,9	38 251,6	708,8	113,5	154,3	389,0	295,3	4,4	822,5	2 123,0
30. Oktober	11 903,9	37 511,9	708,8	114,4	154,3	409,3	652,0	5,4	841,9	2 137,4
30. November	11 903,9	39 500,8	1 085,7	112,1	154,3	394,7	1 715,8	43,7	844,0	2 135,2
31. Dezember	11 903,9	45 857,8	1 144,4	134,9	156,4	353,4	467,7	26,9	856,9	2 118,8
1993										
20. Januar	11 903,9	39 689,7	1 144,5	167,6	156,4	254,4	752,5	2,8	849,6	2 128,6
29. Januar	11 903,9	41 840,5	1 135,5	170,4	156,4	224,1	1 216,0	158,4	873,8	2 118,4
10. Februar	11 903,9	44 345,3	1 132,2	170,4	156,4	193,2	1 468,1	7,7	876,5	2 115,4

\* Währungskredite bis inkl. 19. April 1989 in Kolonne Devisenanlagen enthalten.

<sup>1</sup> Bis 1979 ausländische Schatzanweisungen in Schweizerfranken, ab 1980 Sonderziehungsrechte und (ab 20.4.1989) ECU.

<sup>2</sup> Bis 1987 inkl. Schatzanweisungen des Bundes.

<sup>3</sup> Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften. Vor 1986 Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie.

<sup>4</sup> Ab 2. August 1990 werden in der Position Verbindlichkeiten auf Zeit die Anlagen des Bundes verbucht (vgl. auch Tab. B1).

**Situations de la Banque nationale suisse**

En millions de francs

Aktiven - Actif		Passiven - Passif									A1	
Korrespondenten im Inland Correspondants en Suisse	Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif	Notenumlauf Billets en circulation	Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue			Mindestreserven von Banken Réserves minimales des banques	Verbindlichkeiten auf Zeit <sup>4</sup> Engagements à terme <sup>4</sup>	Sonstige Passiven Autres postes du passif	Grundkapital und Reservefonds Capital social et fonds de réserve	Total		
			Giro-rechnungen <sup>3</sup>	Comptes de virements <sup>3</sup>	Übrige Autres							
40,7	126,3	19 824,8	13 385,7	3 757,7	-	3 403,7	2 063,0	70,0	42 504,9	1978 23 nov.		
185,7	2 662,4	22 499,1	15 583,9	4 478,9	-	2 893,2	870,9	70,0	46 396,0	30 déc.		
58,2	2 881,3	21 072,4	7 062,0	3 920,0	-	2 015,6	3 143,0	70,0	37 283,0	1979 20 nov.		
288,6	1 206,2	23 760,9	13 207,1	4 528,4	-	630,1	1 023,0	70,0	43 219,5	29 déc.		
41,9	1 313,0	21 199,7	6 821,6	3 983,4	-	730,5	3 010,5	70,0	35 815,7	1980 20 nov.		
289,6	115,7	24 106,3	13 661,0	2 715,1	-	273,5	3 467,8	70,0	44 293,7	31 déc.		
112,1	275,5	21 043,0	6 416,8	1 333,1	-	500,0	5 805,7	71,0	35 169,6	1981 20 nov.		
399,6	221,8	23 336,7	12 466,7	2 491,3	-	500,0	5 693,9	71,0	44 559,5	31 déc.		
53,0	384,4	21 962,7	7 457,5	1 985,9	-	250,0	8 095,3	72,0	39 823,4	1982 19 nov.		
314,0	236,2	24 477,0	13 992,7	1 720,7	-	250,0	8 836,8	72,0	49 349,2	31 déc.		
42,6	405,7	22 171,5	7 627,0	950,9	-	-	10 895,5	73,0	41 717,9	1983 18 nov.		
346,4	240,3	24 759,4	14 229,2	1 000,2	-	-	11 782,4	73,0	51 844,2	30 déc.		
59,6	380,1	22 787,9	7 430,9	1 571,4	-	-	13 934,4	74,0	45 798,5	1984 20 nov.		
500,8	219,6	26 489,3	14 227,8	1 309,3	-	-	16 623,4	74,0	58 723,8	31 déc.		
57,8	351,4	22 903,4	8 179,7	2 565,3	-	-	19 266,9	75,0	52 990,3	1985 20 nov.		
529,7	224,2	25 861,6	14 105,2	2 767,5	-	-	15 712,4	75,0	58 521,7	31 déc.		
48,0	487,9	23 472,5	7 887,0	2 494,2	-	-	17 494,6	101,0	51 449,3	1986 20 nov.		
564,4	253,6	27 018,9	14 911,8	1 201,9	-	-	13 746,8	101,0	56 980,4	31 déc.		
27,5	446,3	24 588,2	8 794,5	1 359,8	-	-	15 124,2	102,0	49 968,7	1987 20 nov.		
460,1	274,0	27 342,3	17 044,8	1 598,1	-	-	11 628,5	102,0	57 715,7	31 déc.		
98,6	472,3	25 602,0	4 028,2	1 290,1	-	-	13 482,1	103,0	44 505,4	1988 18 nov.		
416,0	282,2	28 979,2	6 691,6	2 784,0	-	-	15 372,6	103,0	53 930,4	30 déc.		
108,3	368,3	25 537,6	3 090,2	1 394,5	-	-	18 099,0	104,0	48 225,3	1989 20 nov.		
458,3	276,5	29 168,4	4 948,4	2 776,3	-	-	19 293,5	104,0	56 290,6	31 déc.		
171,3	354,1	25 161,4	2 834,8	711,7	-	785,0	21 727,5	105,0	51 325,4	1990 20 nov.		
567,0	246,4	29 640,5	4 595,3	776,5	-	785,0	17 828,5	105,0	53 730,7	31 déc.		
122,2	453,7	25 775,7	2 444,1	500,7	-	700,0	20 626,4	106,0	50 152,9	1991 20 nov.		
552,8	338,1	29 217,1	4 275,6	223,0	-	400,0	22 534,8	106,0	56 756,6	31 déc.		
106,5	514,7	25 703,8	2 626,9	497,2	-	1 950,0	24 926,2	107,0	55 811,0	1992 20 nov.		
493,0	286,2	29 353,5	4 785,5	414,9	-	3 450,0	25 689,2	107,0	63 800,1	31 déc.		
											1992	
356,2	330,2	27 046,7	2 600,5	788,4	-	100,0	22 833,8	106,0	53 475,5	31 janvier		
273,8	321,1	26 970,2	2 550,6	272,0	-	800,0	23 126,5	106,0	53 825,4	28 février		
505,3	346,8	26 934,3	3 008,1	573,8	-	300,0	23 671,3	106,0	54 593,4	31 mars		
476,6	373,5	27 029,9	2 476,8	862,7	-	120,0	23 722,8	107,0	54 319,3	30 avril		
325,1	372,9	27 081,6	2 648,3	370,1	-	180,0	23 945,3	107,0	54 332,3	29 mai		
418,6	382,4	27 137,7	3 081,4	814,7	-	100,0	24 148,5	107,0	55 389,2	30 juin		
447,6	440,7	26 597,2	2 422,5	569,0	-	100,0	24 389,7	107,0	54 185,4	31 juillet		
297,2	420,5	26 466,4	2 572,3	536,5	-	405,0	24 517,0	107,0	54 604,2	31 août		
382,7	436,5	26 484,0	3 686,1	437,5	-	200,0	24 670,9	107,0	55 585,5	30 septembre		
331,4	453,9	26 586,6	2 597,6	308,0	-	700,0	24 925,5	107,0	55 224,6	30 octobre		
260,7	493,6	27 006,0	3 012,0	504,7	-	3 050,0	24 964,7	107,0	58 644,4	30 novembre		
493,0	286,2	29 353,5	4 785,5	414,9	-	3 450,0	25 689,2	107,0	63 800,1	31 décembre		
											1993	
45,0	338,2	26 671,2	2 695,8	334,2	-	2 400,0	25 225,0	107,0	57 433,3	20 janvier		
183,6	347,0	27 507,0	2 361,5	644,4	-	4 450,0	25 258,1	107,0	60 328,0	29 janvier		
78,9	346,3	26 612,8	2 546,7	575,3	-	7 650,0	25 302,3	107,0	62 794,2	10 février		

\* Jusqu'au 10 avril 1989, les crédits monétaires sont compris dans les placements de devises.

<sup>1</sup> Jusqu'en 1979, bons du Trésor étrangers en francs suisses; depuis 1980, droits de tirage spéciaux et (à partir du 20 avril 1989) Ecus.

<sup>2</sup> Jusqu'en 1987, bons du Trésor de la Confédération inclus.

<sup>3</sup> Comptes de virements des banques et sociétés financières en Suisse. Avant 1986: comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie.

<sup>4</sup> Depuis le 2 août 1990, les placements à terme fixe de la Confédération sont comptabilisés dans ce poste (voir tableau B11).

# Noten- und Münzumlauf

# Billets et pièces de monnaie en circulation

In Millionen Franken

En millions de francs

A2

Ausweistag Periodenende Situation	Abschnitte in Fr. - Coupures de fr.							Notenumlauf Total Total des billets en circulation	Münzumlauf Pièces de monnaie en circulation
	5	10	20	50	100	500	1000		
1978 23. Nov. 30. Dez.	9,0	374,7	675,7	885,1	5 762,0	4 215,2	7 903,1	19 824,8	.
	9,0	399,8	710,0	982,5	6 398,0	4 696,7	9 303,1	22 499,1	.
1979 20. Nov. 29. Dez.	9,0	408,0	714,9	932,8	5 982,6	4 219,9	8 805,2	21 072,4	.
	9,0	429,2	763,0	1 021,2	6 737,0	4 777,3	10 024,2	23 760,9	.
1980 20. Nov. 31. Dez.	9,0	402,6	723,1	968,8	6 220,1	4 173,4	8 702,7	21 199,7	.
	9,0	427,4	773,5	1 060,9	6 983,4	4 688,8	10 163,3	24 106,3	.
1981 20. Nov. 31. Dez.	9,0	416,2	739,4	1 000,8	6 392,8	4 037,8	8 447,0	21 043,0	1 207,8
	9,0	438,5	785,5	1 082,3	7 054,0	4 426,4	9 541,0	23 336,7	1 400,0
1982 19. Nov. 31. Dez.	9,0	431,6	765,0	1 032,3	6 619,8	4 041,2	9 063,8	21 962,7	1 271,8
	9,0	451,2	804,7	1 106,4	7 216,0	4 409,4	10 480,3	24 477,0	1 294,7
1983 18. Nov. 30. Dez.	9,0	442,5	776,6	1 055,8	6 675,2	3 948,7	9 263,7	22 171,5	1 331,5
	9,0	463,2	819,1	1 129,9	7 310,3	4 331,2	10 696,7	24 759,4	1 352,7
1984 20. Nov. 31. Dez.	9,0	453,0	793,6	1 082,0	6 753,4	3 932,6	9 764,4	22 788,0	1 369,3
	9,0	478,9	845,8	1 171,7	7 652,1	4 472,8	11 859,0	26 489,3	1 394,2
1985 20. Nov. 31. Dez.	9,0	465,6	812,6	1 095,7	6 786,6	3 835,8	9 898,1	22 903,4	1 434,6
	9,0	492,8	857,6	1 177,3	7 593,5	4 251,1	11 480,3	25 861,6	1 452,3
1986 20. Nov. 31. Dez.	9,0	480,1	829,9	1 125,0	6 928,5	3 821,7	10 278,3	23 472,5	1 492,2
	9,0	505,5	876,3	1 212,2	7 874,3	4 258,2	12 283,4	27 018,9	1 517,9
1987 20. Nov. 31. Dez.	9,0	496,1	855,2	1 161,2	7 215,7	3 846,2	11 004,8	24 588,2	1 558,3
	9,0	516,7	898,0	1 239,4	8 002,0	4 187,6	12 489,6	27 342,3	1 582,4
1988 18. Nov. 30. Dez.	9,0	507,0	887,1	1 206,9	7 538,4	3 811,8	11 641,8	25 602,0	1 629,1
	9,0	529,3	934,4	1 283,9	8 340,1	4 182,0	13 700,5	28 979,2	1 656,6
1989 20. Nov. 31. Dez.	9,0	524,1	912,3	1 234,3	7 738,5	3 679,7	11 439,7	25 537,6	1 706,9
	9,0	545,8	960,4	1 320,9	8 741,4	4 093,6	13 497,3	29 168,4	1 735,9
1990 20. Nov. 31. Dez.	9,0	534,4	929,6	1 250,4	7 806,9	3 558,1	11 073,0	25 161,4	1 776,3
	9,0	560,7	985,4	1 346,9	9 043,9	4 081,3	13 613,3	29 640,5	1 807,3
1991 20. Nov. 31. Dez.	9,0	547,7	951,9	1 282,7	8 040,2	3 541,1	11 403,1	25 775,7	2 022,1
	9,0	571,7	1 000,7	1 371,6	9 089,1	3 912,0	13 263,0	29 217,1	2 062,1
1992 20. Nov. 31. Dez.	9,0	555,9	966,0	1 301,6	8 086,8	3 419,3	11 365,2	25 703,8	2 020,7
	9,0	581,3	1 017,9	1 401,9	9 059,0	3 782,5	13 501,9	29 353,5	2 015,1
1991									
28. Feb. – fév.	9,0	543,2	944,2	1 291,6	8 235,8	3 700,9	11 955,2	26 679,9	1 791,8
28. Mär. – mars	9,0	549,6	959,7	1 321,4	8 540,3	3 754,5	12 226,9	27 361,4	1 800,8
30. Apr. – avril	9,0	545,4	949,7	1 295,8	8 342,3	3 696,0	11 907,9	26 746,1	2 057,4
31. Mai – mai	9,0	547,4	954,8	1 305,2	8 406,0	3 661,4	11 771,9	26 655,7	2 065,9
28. Jun. – juin	9,0	551,9	960,6	1 314,6	8 407,4	3 713,9	12 210,3	27 167,7	2 069,9
31. Jul. – juillet	9,0	552,5	958,1	1 318,9	8 379,6	3 681,1	11 741,6	26 640,8	2 067,6
30. Aug. – août	9,0	552,7	963,1	1 320,6	8 472,6	3 666,6	11 650,4	26 635,0	2 073,7
30. Sep. – sep.	9,0	553,3	964,4	1 319,4	8 434,5	3 665,5	11 753,6	26 699,7	2 077,9
31. Okt. – oct.	9,0	552,4	964,3	1 310,6	8 429,4	3 637,8	11 807,0	26 710,5	2 054,4
29. Nov. – nov.	9,0	552,9	964,7	1 306,4	8 517,4	3 704,6	12 217,1	27 272,1	2 029,6
31. Dez. – déc.	9,0	571,7	1 000,7	1 371,6	9 089,1	3 912,0	13 263,0	29 217,1	2 062,1
1992									
31. Jan. – jan.	9,0	555,7	967,2	1 315,1	8 440,5	3 628,3	12 130,9	27 046,7	1 999,3
28. Feb. – fév.	9,0	555,0	967,9	1 328,5	8 423,6	3 609,0	12 077,2	26 970,2	1 983,2
31. Mär. – mars	9,0	555,6	968,7	1 327,2	8 384,6	3 596,9	12 092,3	26 934,3	1 992,6
30. Apr. – avril	9,0	557,2	969,4	1 329,5	8 437,6	3 606,3	12 120,9	27 029,9	1 999,5
29. Mai – mai	9,0	559,6	973,7	1 331,4	8 477,3	3 587,0	12 143,6	27 081,6	2 005,0
30. Jun. – juin	9,0	562,7	980,2	1 340,2	8 410,2	3 596,3	12 239,1	27 137,7	2 003,1
31. Jul. – juillet	9,0	561,3	975,2	1 338,1	8 435,7	3 547,8	11 730,1	26 597,2	1 993,6
31. Aug. – août	9,0	562,7	977,6	1 340,1	8 424,6	3 534,3	11 618,1	26 466,4	2 002,8
30. Sep. – sep.	9,0	561,8	977,7	1 332,8	8 356,8	3 519,3	11 726,6	26 484,0	2 008,9
30. Okt. – oct.	9,0	559,9	975,9	1 322,8	8 430,4	3 509,9	11 778,7	26 586,6	2 018,0
30. Nov. – nov.	9,0	560,4	976,4	1 324,0	8 455,1	3 571,5	12 109,6	27 006,0	2 026,1
31. Dez. – déc.	9,0	581,3	1 017,9	1 401,9	9 059,0	3 782,5	13 501,9	29 353,5	2 015,1
1993									
20. Jan. – jan.	9,0	565,7	984,1	1 333,9	8 170,9	3 511,7	12 095,9	26 671,2	2 002,8
29. Jan. – jan.	9,0	565,5	986,2	1 348,7	8 475,0	3 572,7	12 549,9	27 507,0	1 997,0
10. Feb. – fév.	9,0	564,0	985,0	1 343,7	8 339,4	3 508,2	11 863,5	26 612,8	1 999,4

# Notenbankgeldmenge

In Millionen Franken

# Monnaie de banque centrale

En millions de francs

B11

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Monat (Durchschnitt aus Tageswerten) Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Mois (Moyenne des valeurs journalières)	Währungs- reserven <sup>1</sup> Réserves monétaires <sup>1</sup>	Wertschriften- portefeuille Portefeuille de titres	Refinanzierungs- kredite: Swaps Crédits de refinancement: Swaps	Übrige Refinanzierungs- kredite <sup>2</sup> Autres crédits de refinancement <sup>2</sup>	Sonstiges <sup>3</sup> Autres <sup>3</sup>	Notenbank- geldmenge Monnaie de banque centrale (Kol. - col. 1+2+3+4-5)
1977	29 110	413	953	691	5 776	25 390
1978	34 968	336	1 248	456	7 806	29 202
1979	29 918	706	4 498	470	4 439	31 154
1980	23 508	1 061	6 750	909	3 145	29 082
1981	22 823	1 208	9 094	1 321	5 793	28 654
1982	25 653	1 124	9 761	819	8 191	29 166
1983	28 974	1 419	10 439	832	11 340	30 323
1984	30 110	1 669	12 369	966	14 025	31 089
1985	34 736	1 832	13 695	1 043	19 590	31 716
1986	33 263	1 984	14 264	962	18 225	32 248
1987	32 034	2 119	13 922	959	15 601	33 432
1988	31 385	2 318	11 941	135	14 293	31 486
1989	32 871	2 503	11 640	782	17 870	29 925
1990	36 565	2 710	10 451	776	21 603	28 898
1991	34 439	2 829	11 337	606	19 937	29 274
1992	37 463	2 915	12 546	690	24 593	29 020
1990						
Aug. – Août	37 690	2 759	9 988	813	22 787	28 463
Sep. – Sep.	37 870	2 787	10 134	741	23 218	28 314
Okt. – Oct.	37 996	2 808	9 541	710	22 695	28 360
Nov. – Nov.	38 142	2 817	9 565	703	22 616	28 611
Dez. – Déc.	38 129	2 817	11 657	724	22 483	30 844
1991						
Jan. – Jan.	34 516	2 817	10 655	732	18 623	30 097
Feb. – Fév.	34 722	2 833	10 233	668	19 274	29 182
Mär. – Mars	34 676	2 802	10 349	673	19 123	29 377
Apr. – Avril	34 216	2 775	11 060	617	19 459	29 209
Mai – Mai	34 121	2 794	11 342	671	19 705	29 223
Jun. – Juin	34 000	2 810	11 433	629	19 822	29 050
Jul. – Juillet	33 920	2 827	11 648	591	19 936	29 050
Aug. – Août	34 006	2 847	11 530	559	20 085	28 857
Sep. – Sep.	33 976	2 842	11 874	533	20 481	28 744
Okt. – Oct.	34 321	2 854	11 760	524	20 638	28 821
Nov. – Nov.	35 053	2 867	11 447	519	21 018	28 868
Dez. – Déc.	35 740	2 881	12 714	552	21 082	30 805
1992						
Jan. – Jan.	37 683	2 889	11 721	518	23 205	29 606
Feb. – Fév.	37 884	2 903	10 974	503	23 440	28 824
Mär. – Mars	36 739	2 857	12 590	470	23 599	29 057
Apr. – Avril	36 192	2 862	13 403	468	23 899	29 026
Mai – Mai	36 275	2 874	13 132	489	23 894	28 876
Jun. – Juin	37 226	2 897	12 433	464	23 969	29 051
Jul. – Juillet	37 466	2 903	12 031	492	24 013	28 879
Aug. – Août	37 634	2 931	11 933	496	24 624	28 370
Sep. – Sep.	37 790	2 940	12 013	797	24 927	28 613
Okt. – Oct.	38 082	2 955	11 414	789	24 836	28 404
Nov. – Nov.	38 124	2 988	12 864	1 330	26 610	28 696
Dez. – Déc.	38 462	2 978	16 038	1 461	28 104	30 835
1993						
Jan. – Jan.	39 803	2 980	14 460	1 314	28 650	29 907

<sup>1</sup> Goldbestand, Devisen und Sonderziehungsrechte der SNB abzüglich Guthaben ausländischer Banken und Swaps zwischen den Banken und der SNB.

<sup>2</sup> Diskontkredite, Lombardvorschüsse und pensionierte S-Reskriptionen und eigene Schuldverschreibungen.

<sup>3</sup> Sonstige Aktiven + Korrespondenten im Inland ./, Sonstige Passiven ./, Übrige tägl. fällige Verbindlichkeiten ./, Eigene Mittel ./, Verbindlichkeiten auf Zeit. Die Guthaben des Bundes sind in der Bilanzposition «Übrige tägl. fällige Verbindlichkeiten» enthalten; ab 2. August 1990 werden die Anlagekonti des Bundes unter Verbindlichkeiten auf Zeit verbucht.

<sup>1</sup> Encaisse-or, devises et droits de tirage spéciaux détenus par la BNS, déduction faite des avoirs de banques étrangères et des swaps conclus entre les banques et la BNS.

<sup>2</sup> Crédits d'escompte, avances sur nantissement ainsi que bons émis par la BNS et réscriptions de stérilisation mis en pension.

<sup>3</sup> Autres postes de l'actif + correspondants en Suisse ./, autres postes du passif ./, autres engagements à vue ./, fonds propres ./, engagements à terme. Les avoirs de la Confédération figurent sous la rubrique «Autres engagements à vue»; depuis le 2 août 1990, les placements à terme fixe sont comptabilisés dans les «Engagements à terme».

## Notenbankgeldmenge

In Millionen Franken  
(Vgl. Grafik 1-3)

## Monnaie de banque centrale

En millions de francs  
(Voir graphiques 1 à 3)

**B12**

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Monat (Durchschnitt aus Tageswerten) Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Mois (Moyenne des valeurs journalières)	Notenumlauf <i>Billets en circulation</i>	Girorechnungen intländischer Banken und Finanzgesellschaften <i>Comptes de virements des banques et sociétés financières en Suisse</i>	Notenbank- geldmenge <i>Monnaie de banque centrale</i> (Kol. - col. 1+2)	Saisonfaktor <sup>1</sup> <i>Coefficient saisonnier<sup>1</sup></i>	Saisonbereinigte Notenbank- geldmenge <i>Monnaie de banque centrale dessaisonnalisée</i> (Kol. - col. 3/4)
					1
					2
Verwendung – Utilisation					
1977	18 559	6 831	25 390	.	25 390
1978	19 474	9 728	29 202	.	29 202
1979	21 048	10 105	31 154	.	31 154
1980	21 740	7 342	29 082	.	29 082
1981	21 912	6 742	28 654	.	28 654
1982	22 064	7 102	29 166	.	29 166
1983	22 774	7 549	30 323	.	30 323
1984	23 263	7 826	31 089	.	31 089
1985	23 626	8 090	31 716	.	31 716
1986	23 951	8 297	32 248	.	32 248
1987	24 785	8 647	33 432	.	33 432
1988	25 819	5 667	31 486	.	31 486
1989	26 438	3 487	29 925	.	29 925
1990	25 880	3 018	28 898	.	28 898
1991	26 442	2 832	29 274	.	29 274
1992	26 467	2 553	29 020	.	29 020
1990					
Aug. – Août	25 344	3 119	28 463	0,983	28 955
Sep. – Sep.	25 320	2 994	28 314	0,987	28 687
Okt. – Oct.	25 466	2 894	28 360	0,988	28 704
Nov. – Nov.	25 672	2 939	28 611	0,992	28 842
Dez. – Déc.	27 768	3 076	30 844	1,068	28 880
1991					
Jan. – Jan.	26 923	3 174	30 097	1,027	29 306
Feb. – Fév.	26 186	2 996	29 182	0,998	29 240
Mär. – Mars	26 362	3 015	29 377	1,006	29 202
Apr. – Avril	26 211	2 998	29 209	0,998	29 268
Mai – Mai	26 226	2 997	29 223	0,995	29 370
Jun. – Juin	26 161	2 889	29 050	0,996	29 167
Jul. – Juillet	26 343	2 707	29 050	0,994	29 225
Aug. – Août	26 169	2 688	28 857	0,983	29 356
Sep. – Sep.	26 126	2 618	28 744	0,985	29 182
Okt. – Oct.	26 180	2 641	28 821	0,985	29 260
Nov. – Nov.	26 315	2 553	28 868	0,988	29 219
Dez. – Déc.	28 096	2 709	30 805	1,056	29 171
1992					
Jan. – Jan.	27 077	2 529	29 606	1,017	29 111
Feb. – Fév.	26 329	2 495	28 824	0,991	29 086
Mär. – Mars	26 466	2 591	29 057	0,998	29 115
Apr. – Avril	26 521	2 505	29 026	0,995	29 172
Mai – Mai	26 306	2 570	28 876	0,991	29 138
Jun. – Juin	26 412	2 639	29 051	0,994	29 226
Jul. – Juillet	26 377	2 502	28 879	0,993	29 083
Aug. – Août	26 016	2 354	28 370	0,981	28 919
Sep. – Sep.	26 006	2 607	28 613	0,985	29 049
Okt. – Oct.	25 936	2 468	28 404	0,985	28 837
Nov. – Nov.	26 047	2 649	28 696	0,991	28 957
Dez. – Déc.	28 108	2 727	30 835	1,064	28 980
1993					
Jan. – Jan.	27 418	2 489	29 907	1,027 <sup>b</sup>	29 121 <sup>b</sup>

<sup>1</sup> Die Berechnung der Saisonfaktoren ist im Monatsbericht Nr. 2/1989 der SNB (Seite 4) beschrieben.

<sup>1</sup> Le calcul des coefficients saisonniers est décrit dans le Bulletin mensuel no 2/1989 (page 6) de la BNS.

## Notenbankgeldmenge

Veränderung in Prozent  
(Vgl. Grafik 1-3)

## Monnaie de banque centrale

Variation en pour-cent  
(Voir graphiques 1 à 3)

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Monat (Durchschnitt aus Tageswerten)  Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Mois (Moyenne des valeurs journalières)	Notenumlauf  Billets en circulation	Giorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften  Comptes de virements des banques et sociétés financières en Suisse	Notenbankgeldmenge  Monnaie de banque centrale	Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge  Monnaie de banque centrale dessaisonnalisée	Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge  Monnaie de banque centrale dessaisonnalisée
				3	4
				1	2
Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente					
1977	4,6	- 0,4	3,1	.	.
1978	4,9	41,9	14,9	.	.
1979	8,1	8,7	7,5	.	.
1980	3,3	-22,3	- 6,0	.	.
1981	0,8	- 7,7	- 1,4	- 1,7	- 2,7
1982	0,7	5,7	1,8	2,0	4,8
1983	3,2	6,5	4,0	3,8	4,6
1984	2,1	4,0	2,6	2,8	3,1
1985	1,6	3,6	2,1	1,8	1,1
1986	1,4	2,5	1,7	1,8	1,9
1987	3,5	4,2	3,7	3,5	4,6
1988	4,2	-33,9	- 5,7	- 5,6	-11,0
1989	2,4	-36,2	- 4,9	- 5,0	- 1,9
1990	- 2,1	-13,0	- 3,4	- 3,3	- 3,7
1991	2,2	- 6,2	1,3	1,1	3,5
1992	0,1	- 9,4	- 0,9	- 0,7	- 1,0
1990					
Aug. - Août	- 2,5	- 3,6	- 2,6	- 2,8	- 2,8
Sep. - Sep.	- 2,8	-10,7	- 3,7	- 3,9	- 3,6
Okt. - Oct.	- 2,1	- 9,8	- 2,9	- 3,4	- 3,2
Nov. - Nov.	- 1,3	- 3,9	- 1,5	- 2,1	- 2,5
Dez. - Déc.	- 0,2	- 5,7	- 0,8	- 2,2	- 2,2
1991					
Jan. - Jan.	0,5	0,9	0,5	- 0,7	10,8
Feb. - Fév.	1,3	- 1,4	1,0	0,1	6,1
Mär. - Mars	2,1	0,1	1,9	0,9	4,1
Apr. - Avril	1,6	2,1	1,7	1,2	3,9
Mai - Mai	2,7	0,0	2,4	1,9	3,9
Jun. - Juin	2,4	- 5,1	1,6	1,2	2,1
Jul. - Juillet	2,7	-10,4	1,3	1,2	2,2
Aug. - Août	3,3	-13,8	1,4	1,4	2,5
Sep. - Sep.	3,2	-12,6	1,5	1,7	1,6
Okt. - Oct.	2,8	- 8,7	1,6	1,9	1,7
Nov. - Nov.	2,5	-13,1	0,9	1,3	1,4
Dez. - Déc.	1,2	-11,9	- 0,1	1,0	1,2
1992					
Jan. - Jan.	0,6	-20,3	- 1,6	- 0,7	- 2,2
Feb. - Fév.	0,5	-16,7	- 1,2	- 0,5	- 1,8
Mär. - Mars	0,4	-14,1	- 1,1	- 0,3	- 1,0
Apr. - Avril	1,2	-16,4	- 0,6	- 0,3	- 0,4
Mai - Mai	0,3	-14,2	- 1,2	- 0,8	- 0,5
Jun. - Juin	1,0	- 8,7	0,0	0,2	0,1
Jul. - Juillet	0,1	- 7,6	- 0,6	- 0,5	- 0,7
Aug. - Août	- 0,6	-12,4	- 1,7	- 1,5	- 1,4
Sep. - Sep.	- 0,5	- 0,4	- 0,5	- 0,5	- 0,7
Okt. - Oct.	- 0,9	- 6,6	- 1,4	- 1,4	- 1,4
Nov. - Nov.	- 1,0	3,8	- 0,6	- 0,9	- 0,9
Dez. - Déc.	0,0	0,7	0,1	- 0,7	- 0,7
1993					
Jan. - Jan.	1,3	- 1,6	1,0	0,0	4,1

\* Auf Jahresbasis hochgerechnete Veränderungsrate gegenüber dem durchschnittlichen Stand der saisonbereinigten Notenbankgeldmenge des vierten Quartals des Vorjahrs, zentriert auf November.  
★ Taux de variation annualisé, calculé par rapport à la valeur moyenne de la monnaie centrale dessaisonnalisée au quatrième trimestre de l'année précédente, moyenne qui est centrée sur novembre.

# Geldmengen M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> und M<sub>3</sub><sup>1</sup>

In Millionen Franken  
(Vgl. Grafik 4-10)

# Masses monétaires M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> et M<sub>3</sub><sup>1</sup>

En millions de francs  
(Voir graphiques 4 à 10)

B21

Jahr (Durchschnitt aus Monatsendwerten) Monat (Monatsendwerte) Année (Moyenne des valeurs de fin de mois) Mois (Valeurs de fin de mois)	Bargeldumlauf	Sichteinlagen <sup>2</sup>	Geldmenge M <sub>1</sub>	Quasi-Geld <sup>3</sup>	Geldmenge M <sub>2</sub>	Spareinlagen	Geldmenge M <sub>3</sub>
	Numéraire en circulation	Dépôts à vue <sup>2</sup>	Masse monétaire M <sub>1</sub> (Kol. – col. 1+2)	Quasi-monnaie <sup>3</sup>	Masse monétaire M <sub>2</sub> (Kol. – col. 3+4)	Dépôts d'épargne	Masse monétaire M <sub>3</sub> (Kol. – col. 5+6)
	1	2	3	4	5	6	7
Ohne Fürstentum Liechtenstein – Sans la Principauté de Liechtenstein							
1977	17 463	30 406	47 868	18 082	65 950	91 618	157 569
1978	18 455	37 115	55 569	15 880	71 449	101 427	172 876
1979	19 954	40 050	60 005	17 772	77 777	110 716	188 493
1980	20 520	34 602	55 122	37 256	92 378	107 112	199 490
1981	20 573	32 800	53 372	49 364	102 736	104 197	206 933
1982	20 776	34 633	55 408	49 223	104 631	106 816	211 448
1983	21 399	38 047	59 446	39 805	99 251	126 824	226 075
1984	21 896	39 101	60 997	43 779	104 776	135 359	240 135
1985	22 151	38 903	61 054	51 301	112 355	139 361	251 716
1986	22 425	41 555	63 980	54 832	118 812	149 815	268 626
Mit Fürstentum Liechtenstein – Avec la Principauté de Liechtenstein							
1985	22 120	41 089	63 210	55 971	119 181	140 419	259 599
1986	22 394	43 960	66 354	59 814	126 168	150 979	277 146
1987	22 991	48 360	71 351	67 151	138 502	164 890	303 392
1988	24 141	57 339	81 480	67 616	149 097	183 992	333 089
1989	24 686	52 346	77 032	102 004	179 036	174 683	353 719
1990	24 211	49 564	73 775	128 562	202 337	159 807	362 145
1991	24 852	49 835	74 687	134 195	208 882	164 787	373 669
1992 <sup>P</sup>	24 975	49 935	74 910	135 926	210 835	174 254	385 089
1990							
Aug. – Août	23 756	46 757	70 513	131 611	202 124	156 337	358 461
Sep. – Sep.	23 842	49 795	73 637	133 369	207 006	157 457	364 463
Okt. – Oct.	23 855	50 000	73 855	133 568	207 423	156 758	364 181
Nov. – Nov.	24 453	51 272	75 725	132 652	208 377	158 504	366 881
Dez. – Déc.	26 342	54 188	80 530	129 638	210 168	162 664	372 832
1991							
Jan. – Jan.	24 593	50 506	75 099	134 146	209 245	161 683	370 928
Feb. – Fév.	24 735	48 319	73 054	133 052	206 106	163 408	369 514
Mär. – Mars	24 883	48 411	73 294	134 786	208 080	163 695	371 775
Apr. – Avril	24 686	48 937	73 623	135 584	209 207	163 981	373 188
Mai – Mai	24 589	50 220	74 809	135 292	210 101	164 239	374 340
Jun. – Juin	24 743	51 306	76 049	132 216	208 265	164 510	372 775
Jul. – Juillet	24 584	49 067	73 651	135 099	208 750	162 673	371 423
Aug. – Août	24 624	48 080	72 704	134 409	207 113	163 916	371 029
Sep. – Sep.	24 594	49 526	74 120	134 103	208 223	164 728	372 951
Okt. – Oct.	24 738	49 995	74 733	136 089	210 822	164 648	375 470
Nov. – Nov.	25 157	50 868	76 025	133 556	209 581	167 296	376 877
Dez. – Déc.	26 298	52 783	79 081	132 012	211 093	172 666	383 759
1992							
Jan. – Jan. <sup>P</sup>	25 062	50 018	75 080	132 917	207 997	172 076	380 073
Feb. – Fév. <sup>P</sup>	25 016	48 594	73 610	132 441	206 051	174 428	380 479
Mär. – Mars <sup>P</sup>	24 939	49 267	74 206	133 871	208 077	173 453	381 530
Apr. – Avril <sup>P</sup>	25 024	49 521	74 545	139 134	213 679	173 232	386 911
Mai – Mai <sup>P</sup>	24 901	47 989	72 890	140 653	213 543	173 981	387 524
Jun. – Juin <sup>P</sup>	24 816	50 216	75 032	138 650	213 682	172 040	385 722
Jul. – Juillet <sup>P</sup>	24 528	46 916	71 444	141 963	213 407	169 235	382 642
Aug. – Août <sup>P</sup>	24 505	46 399	70 904	140 609	211 513	170 462	381 975
Sep. – Sep. <sup>P</sup>	24 491	50 561	75 052	137 380	212 432	171 666	384 098
Okt. – Oct. <sup>P</sup>	24 535	51 485	76 020	134 783	210 803	173 614	384 417
Nov. – Nov. <sup>P</sup>	25 031	53 355	78 386	132 770	211 156	179 508	390 664
Dez. – Déc. <sup>P</sup>	26 849	54 896	81 745	125 935	207 680	187 356	395 036

<sup>1</sup> Revidierte Reihen, siehe Revision der Geldmengenstatistik, in: Geld, Währung und Konjunktur (Quartalsheft SNB, 1/1985), S. 51–59.

<sup>1</sup> Séries révisées, voir Révision de la statistique monétaire, Monnaie et conjoncture (bulletin trimestriel de la BNS), 1/1985, p. 51 à 59.

<sup>2</sup> Ohne Edelmetalle.

<sup>2</sup> Sans métaux précieux.

<sup>3</sup> Inländische Termineinlagen in Schweizerfranken.

<sup>3</sup> Dépôts à terme détenus en francs suisses par des résidents.

# Geldmengen M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> und M<sub>3</sub><sup>1</sup>

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat  
in Prozent  
(Vgl. Grafik 4-10)

# Masses monétaires M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> et M<sub>3</sub><sup>1</sup>

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année  
précédente  
(Voir graphiques 4 à 10)

Jahr (Durchschnitt aus Monatsendwerten) Monat (Monatsendwerte) Année (Moyenne des valeurs de fin de mois) Mois (Valeurs de fin de mois)	Bargeldumlauf	Sichteinlagen <sup>2</sup>	Geldmenge M <sub>1</sub>	Quasi-Geld <sup>3</sup>	Geldmenge M <sub>2</sub>	Spareinlagen	Geldmenge M <sub>3</sub>
	Numeraire en circulation	Dépôts à vue <sup>2</sup>	Masse monétaire M <sub>1</sub>	Quasi-monnaie <sup>3</sup>	Masse monétaire M <sub>2</sub>	Dépôts d'épargne	Masse monétaire M <sub>3</sub>
	1	2	3	4	5	6	7
Ohne Fürstentum Liechtenstein – Sans la Principauté de Liechtenstein							
1977	4,4	4,8	4,6	4,9	4,5	12,1	8,8
1978	5,7	22,0	16,0	-11,3	8,3	10,7	9,7
1979	8,2	8,8	8,4	14,8	8,9	9,2	9,1
1980	2,9	-13,4	-8,1	120,0	18,8	-3,2	5,9
1981	0,3	-5,2	-3,1	32,4	11,2	-2,7	3,7
1982	1,0	5,8	3,9	1,7	2,1	2,7	2,2
1983	3,0	10,3	7,5	-18,1	-5,1	18,9	6,9
1984	2,3	2,8	2,6	10,0	5,6	6,8	6,2
1985	1,2	-0,5	0,1	17,3	7,3	3,0	4,8
1986	1,2	6,9	4,8	6,9	5,7	7,5	6,7
Mit Fürstentum Liechtenstein – Avec la Principauté de Liechtenstein							
1986	1,2	7,0	5,0	6,9	5,9	7,5	6,7
1987	2,7	10,0	7,5	12,3	9,8	9,2	9,5
1988	5,0	19,0	14,4	0,8	7,8	11,6	9,8
1989	2,3	-8,7	-5,5	50,5	20,0	-5,0	6,2
1990	-1,9	-5,3	-4,2	27,3	13,3	-8,5	2,4
1991	2,7	0,6	1,3	4,5	3,3	3,1	3,2
1992 <sup>p</sup>	0,5	0,2	0,3	1,3	0,9	5,7	3,1
1990							
Aug. – Août	-2,1	-6,6	-5,1	20,3	10,0	-8,1	1,3
Sep. – Sep.	-2,5	-5,5	-4,6	21,3	10,6	-7,1	2,2
Okt. – Oct.	-1,5	-3,5	-2,9	18,0	9,6	-6,8	1,9
Nov. – Nov.	-1,0	-4,5	-3,4	16,9	8,6	-5,7	1,9
Dez. – Déc.	0,7	1,6	1,3	15,1	9,4	-4,6	2,8
1991							
Jan. – Jan.	1,2	1,2	1,2	10,8	7,1	-2,6	2,7
Feb. – Fév.	2,1	1,9	2,0	7,4	5,4	-0,4	2,8
Mär. – Mars	2,9	-1,7	-0,2	7,1	4,4	1,4	3,1
Apr. – Avril	3,1	2,2	2,5	5,7	4,5	2,2	3,5
Mai – Mai	3,2	2,9	3,0	5,4	4,6	2,9	3,8
Jun. – Juin	3,1	-0,6	0,6	4,9	3,3	4,1	3,7
Jul. – Juillet	3,2	2,4	2,7	5,2	4,3	3,9	4,1
Aug. – Août	3,7	2,8	3,1	2,1	2,5	4,8	3,5
Sep. – Sep.	3,2	-0,5	0,7	0,6	0,6	4,6	2,3
Okt. – Oct.	3,7	0,0	1,2	1,9	1,6	5,0	3,1
Nov. – Nov.	2,9	-0,8	0,4	0,7	0,6	5,5	2,7
Dez. – Déc.	-0,2	-2,6	-1,8	1,8	0,4	6,1	2,9
1992							
Jan. – Jan. <sup>p</sup>	1,9	-1,0	0,0	-0,9	-0,6	6,4	2,5
Feb. – Fév. <sup>p</sup>	1,1	0,6	0,8	-0,5	0,0	6,7	3,0
Mär. – Mars <sup>p</sup>	0,2	1,8	1,2	-0,7	0,0	6,0	2,6
Apr. – Avril <sup>p</sup>	1,4	1,2	1,3	2,6	2,1	5,6	3,7
Mai – Mai <sup>p</sup>	1,3	-4,4	-2,6	4,0	1,6	5,9	3,5
Jun. – Juin <sup>p</sup>	0,3	-2,1	-1,3	4,9	2,6	4,6	3,5
Jul. – Juillet <sup>p</sup>	-0,2	-4,4	-3,0	5,1	2,2	4,0	3,0
Aug. – Août <sup>p</sup>	-0,5	-3,5	-2,5	4,6	2,1	4,0	3,0
Sep. – Sep. <sup>p</sup>	-0,4	2,1	1,3	2,4	2,0	4,2	3,0
Okt. – Oct. <sup>p</sup>	-0,8	3,0	1,7	-1,0	0,0	5,4	2,4
Nov. – Nov. <sup>p</sup>	-0,5	4,9	3,1	-0,6	0,8	7,3	3,7
Dez. – Déc. <sup>p</sup>	2,1	4,0	3,4	-4,6	-1,6	8,5	2,9

<sup>1</sup> Revidierte Reihen, siehe Revision der Geldmengenstatistik, in: Geld, Währung und Konjunktur (Quartalsheft SNB, 1/1985), S. 51–59.

<sup>2</sup> Ohne Edelmetalle.

<sup>3</sup> Inländische Termineinlagen in Schweizerfranken.

<sup>1</sup> Séries révisées, voir Révision de la statistique monétaire, Monnaie et conjoncture (bulletin trimestriel de la BNS), 1/1985, p. 51 à 59.

<sup>2</sup> Sans métaux précieux.

<sup>3</sup> Dépôts à terme détenus en francs suisses par des résidents.

# Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen<sup>1)</sup>

## Aktiven

In Millionen Franken

C11

	Jahresende Monatsende	Bankendebitorien Avoirs en banque		Wechsel und Geld- markt- papiere <i>Effets de change et papiers monétaires</i>	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe				
					ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque		
		Kassa, Giro- und Post- checkgut- haben <i>Caisse, comptes de vire- ments et comptes de chèques postaux</i>	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	1	2	3	4	5	6	7	8
320 Banken (Unternehmung <sup>2)</sup>												
1985	24 890	25 670	166 730	31 973	29 831	52 261	24 958	50 007	79 091	43 509		
1986	26 147	27 202	192 112	31 977	30 112	55 199	27 043	54 284	86 723	49 222		
1987	27 591	27 103	200 635	30 802	32 745	55 305	28 120	63 867	95 268	57 013		
1988	13 204	20 704	220 774	22 476	33 131	58 032	30 556	82 211	118 768	69 434		
1989	12 660	23 739	192 048	26 755	40 948	67 007	35 639	99 114	134 181	81 385		
1990	12 260	19 242	189 535	34 493	40 086	72 372	41 980	109 567	145 552	89 291		
1991 Aug.	9 296	18 761	192 016	32 109	41 502	72 507	43 273	116 858	159 135	93 274		
Sep.	10 396	20 679	184 501	32 066	42 765	72 971	43 564	120 265	158 364	93 790		
Okt.	9 107	20 432	189 880	29 727	42 245	72 153	43 189	122 511	157 513	93 433		
Nov.	9 432	23 772	188 705	29 790	41 823	71 759	42 907	122 784	157 817	93 896		
Dez.	12 013	18 847	178 327	29 973	41 363	71 321	43 343	119 845	156 462	93 816		
1992 Jan.	9 341	22 020	194 396	30 505	43 196	71 690	42 636	123 033	158 171	94 116		
Feb.	8 932	21 583	188 089	29 570	41 865	70 726	42 015	125 081	160 530	94 523		
Mär.	9 413	18 345	184 436	30 499	42 140	70 542	42 510	126 069	162 971	95 107		
Apr.	8 763	21 564	190 357	30 944	42 946	70 150	41 801	125 330	162 683	95 579		
Mai	8 804	20 759	188 571	32 054	44 363	69 838	41 945	122 518	162 971	95 266		
Jun.	10 181	19 488	179 695	32 867	44 455	70 125	42 893	120 792	153 328	94 815		
Jul.	8 982	18 531	184 511	30 927	43 690	68 904	42 383	116 216	157 853	94 597		
Aug.	9 401	19 099	187 222	30 680	42 478	68 311	42 253	115 756	156 970	94 810		
Sep.	10 573	21 185	190 572	30 976	44 583	68 884	42 404	116 825	158 018	94 662		
Okt.	9 013	22 106	198 258	30 958	45 701	68 809	42 118	118 049	160 799	94 680		
Nov.	9 527	24 375	202 625	30 585	44 967	67 811	41 561	119 317	163 674	94 790		
Dez.	11 699	19 065	185 547	34 933	41 829	66 816	41 495	119 014	163 060	94 821		
61 Banken (Unternehmung <sup>2)</sup>												
1985	17 594	16 060	119 852	28 591	25 156	37 492	21 764	40 365	59 964	38 513		
1986	18 757	17 216	143 458	28 031	25 160	40 020	23 621	45 019	66 228	43 589		
1987	19 223	17 258	148 118	26 317	27 554	40 944	24 571	53 659	72 844	50 092		
1988	8 480	11 366	159 736	18 125	27 572	42 734	26 578	70 080	91 413	60 701		
1989	8 412	14 345	127 915	21 045	34 565	49 367	30 874	86 194	105 556	71 582		
1990	8 195	10 958	128 864	28 163	33 487	54 732	36 611	95 040	117 983	79 399		
1991 Aug.	6 197	9 977	129 167	26 239	34 472	54 794	37 831	102 094	130 596	82 964		
Sep.	6 929	11 495	123 708	25 883	35 503	55 590	38 339	105 744	129 964	83 481		
Okt.	5 941	11 617	127 337	23 746	35 265	55 033	38 341	107 751	130 707	84 555		
Nov.	6 265	14 362	127 312	23 514	34 642	54 655	37 994	107 747	130 824	85 003		
Dez.	8 289	10 549	118 459	23 440	34 805	55 522	38 556	105 364	129 450	84 988		
1992 Jan.	6 910	11 624	129 511	24 304	35 623	54 624	37 873	108 446	130 673	85 232		
Feb.	6 242	11 657	125 313	23 305	34 768	54 352	37 334	109 976	132 838	85 904		
Mär.	6 670	9 824	119 590	23 901	35 143	54 546	37 812	111 139	134 380	86 244		
Apr.	6 407	11 995	125 545	25 057	35 572	54 171	37 169	110 441	134 306	86 724		
Mai	6 389	11 217	126 626	26 480	37 301	54 014	37 418	108 052	134 790	86 349		
Jun.	7 144	10 627	120 351	27 512	37 084	54 741	38 222	106 523	131 425	86 034		
Jul.	6 469	10 570	122 662	25 997	36 261	53 665	37 769	101 948	130 875	85 860		
Aug.	6 702	10 399	124 766	25 708	35 497	53 190	37 658	101 919	130 430	86 259		
Sep.	7 666	11 290	126 661	26 335	37 296	53 615	37 838	103 048	131 843	86 142		
Okt.	6 338	12 172	132 769	26 143	37 854	53 259	37 662	103 719	133 575	86 141		
Nov.	6 789	13 307	135 818	25 558	37 074	52 654	37 213	104 953	135 284	86 322		
Dez.	8 033	9 832	124 623	28 893	34 980	52 529	37 192	105 096	134 330	86 350		

<sup>1</sup> Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972).

<sup>2</sup> Unternehmungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit ihren inländischen Bankstellen und ihren Filialen in Drittländern.

**Structure des bilans mensuels<sup>1</sup>**

**Actif**

En millions de francs

**C11**

Total Debi- toren (Col. 5, 6, 8 und 9)	Konto- korrent- Kredite u. Darielen an öffentl.- rechtl. Kör- perschaften	Hypo- thekar- anlagen	Wert- schriften	Dauernde Beteili- gungen	Bank- gebäude	Andere Liegen- schaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbe- zahltes Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanz- summe	Fin d'année
Débi- teurs (Col. 5, 6, 8 et 9)	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	Place- ments hypo- thécaires	Titres	Partici- pations perma- nentes	Im- meubles à l'usage de la banque	Autres im- meubles	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan	Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	

320 banques (bilans globaux<sup>2</sup>)

211 190	24 135	156 606	48 399	4 336	6 998	2 271	39 731	6	16	742 951	1985
226 318	21 545	171 632	57 248	4 963	7 881	2 432	39 411	16	14	808 897	1986
247 185	21 764	190 200	60 516	5 343	8 338	2 619	39 376	16	20	861 507	1987
292 142	21 082	211 047	62 771	5 833	9 439	2 667	37 384	16	19	919 558	1988
341 250	22 289	237 540	66 562	6 098	10 219	2 863	37 669	54	107	979 852	1989
367 577	23 433	256 960	63 219	6 680	11 099	3 259	36 180	20	35	1 023 992	1990
390 001	23 685	265 573	69 940	7 667	11 728	3 696	34 889	20	42	1 059 424	1991 Août Sep.
394 365	25 909	266 131	68 852	7 656	11 788	3 732	37 996	20	30	1 064 121	
394 422	27 274	267 594	69 811	7 636	11 839	3 764	36 222	20	23	1 067 751	
394 182	27 099	268 795	69 128	7 604	11 957	3 748	38 067	20	23	1 072 323	Oct.
388 990	26 698	270 040	71 921	7 470	12 312	3 938	36 541	20	51	1 057 140	Nov.
396 091	29 759	270 562	73 303	7 542	12 395	3 984	31 648	20	193	1 081 761	1992 Jan. Fév. Mars
398 202	28 463	271 240	74 868	7 645	12 438	4 071	32 386	20	197	1 077 702	
401 722	29 002	272 237	73 070	7 682	12 551	4 164	35 763	20	87	1 078 991	
401 109	28 555	273 291	73 061	7 718	12 582	4 207	33 122	20	88	1 085 382	Avril
399 691	27 058	274 231	71 412	8 419	12 640	4 268	35 830	20	88	1 083 844	Mai
394 699	26 659	275 666	70 336	8 645	12 814	4 361	35 485	20	85	1 071 002	Juin
386 663	25 995	276 388	71 256	8 672	12 835	4 437	35 703	20	85	1 065 006	Juillet
383 514	25 397	277 378	70 059	8 652	12 885	4 473	36 663	20	85	1 065 528	Août
388 310	25 863	278 076	69 154	8 687	13 002	4 432	39 017	70	85	1 080 000	Sep.
393 358	26 959	278 488	72 537	8 836	13 086	4 465	36 952	70	108	1 095 194	Oct.
395 768	27 046	279 081	73 759	8 856	13 160	4 570	40 201	70	123	1 109 747	Nov.
390 719	27 985	279 671	76 122	8 742	13 430	4 633	37 360	70	167	1 090 143	Déc.

61 banques (bilans globaux<sup>2</sup>)

162 977	20 830	139 381	34 247	3 480	5 722	1 810	34 266	-	-	584 810	1985
176 427	18 392	152 617	40 596	4 077	6 429	1 883	33 631	-	-	641 512	1986
195 001	18 583	169 120	42 260	4 289	6 837	1 976	32 919	-	-	681 902	1987
231 799	17 710	187 180	42 819	4 568	7 760	1 950	30 592	-	-	722 087	1988
275 683	18 707	210 825	46 171	4 673	8 322	2 236	30 260	-	-	768 594	1989
301 241	20 245	228 326	47 530	5 347	8 921	2 636	28 040	-	-	818 466	1990
321 955	20 583	235 972	53 362	6 181	9 464	3 007	27 950	-	-	850 054	1991 Août Sep.
326 801	22 810	237 009	52 823	6 214	9 515	3 046	30 583	-	-	856 817	
328 755	24 052	239 011	53 970	6 181	9 624	3 076	29 055	-	-	862 367	
327 868	23 503	240 164	53 461	6 204	9 739	3 059	30 502	-	-	865 952	Oct.
325 140	23 445	242 597	56 452	6 175	10 086	3 237	29 154	-	-	857 022	Nov.
329 365	25 774	243 083	57 641	6 272	10 150	3 278	24 664	-	-	872 575	Jan. Fév. Mars
331 934	24 885	243 825	58 962	6 370	10 186	3 305	25 559	-	-	871 544	
335 210	25 336	244 653	57 553	6 435	10 283	3 445	28 863	-	-	871 764	
334 491	24 822	245 607	57 023	6 466	10 307	3 479	26 911	-	-	878 111	Avril
334 156	23 559	246 352	55 260	7 177	10 359	3 551	29 112	-	-	880 238	Mai
329 774	23 505	247 846	54 596	7 410	10 436	3 623	28 606	-	-	871 431	Juin
322 748	22 800	248 488	55 590	7 418	10 456	3 685	29 289	-	-	866 172	Juillet
321 036	22 168	249 411	54 579	7 433	10 499	3 715	29 669	-	-	866 085	Août
325 803	22 797	250 038	53 506	7 451	10 609	3 670	31 549	-	-	877 377	Sep.
328 407	23 742	250 362	56 358	7 581	10 684	3 704	29 923	-	-	888 183	Oct.
329 965	23 728	250 766	57 517	7 663	10 752	3 804	32 945	-	-	898 610	Nov.
326 935	24 591	251 459	59 800	7 450	11 023	3 834	31 027	-	-	887 502	Déc.

<sup>1</sup> Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972).

<sup>2</sup> Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Bilans de leurs comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers.

# Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen<sup>1)</sup>

## Passiven

In Millionen Franken

C12

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren		Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	Spar- einlagen Dépôts d'épargne	Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	Kassen- obligationen und Kassen- scheine Obligations de caisse et bons de caisse	Obli- gationen- Anleihen Emprunts obligataires		
	Engagements en banque	auf Sicht à vue								
	auf Zeit à terme									
	1	2	3	4	5	6	7	8		
<b>320 Banken (Unternehmung<sup>2)</sup></b>										
1985	34 524	120 048	84 211	155 349	102 839	40 593	72 067	28 937		
1986	36 543	144 986	86 805	161 074	108 923	44 644	79 076	33 221		
1987	36 370	155 847	94 437	162 230	119 377	50 397	84 485	36 295		
1988	27 775	172 685	88 495	187 119	129 070	52 708	89 665	39 951		
1989	26 574	185 248	83 700	236 350	121 676	42 582	96 207	42 991		
1990	24 332	194 887	76 693	267 524	115 774	40 676	104 775	47 618		
1991 Aug.	26 224	193 118	75 531	293 378	117 577	40 193	109 123	50 974		
Sep.	29 960	188 598	77 006	289 637	117 625	40 965	109 069	51 220		
Okt.	29 744	190 723	77 180	293 170	117 694	40 589	108 873	51 076		
Nov.	30 602	194 640	78 958	287 622	118 388	42 056	108 479	50 784		
Dez.	24 221	188 288	75 235	283 106	122 761	42 219	108 726	50 642		
1992 Jan.	31 655	194 065	77 662	294 654	123 075	41 354	109 922	51 052		
Feb.	30 951	190 884	78 421	294 784	124 092	42 315	110 251	51 353		
Mär.	29 037	189 612	77 013	297 624	124 090	41 436	109 893	51 199		
Apr.	28 496	190 323	78 871	305 629	124 044	41 185	109 606	51 140		
Mai	30 469	187 020	78 639	305 049	124 252	41 611	109 369	51 348		
Jun.	26 727	185 475	77 472	291 482	123 015	40 721	109 145	51 258		
Jul.	25 623	188 756	73 334	292 243	121 854	39 306	108 964	51 625		
Aug.	26 492	190 325	72 523	290 448	122 230	39 950	108 499	51 609		
Sep.	27 611	193 696	77 758	284 864	122 392	40 612	109 413	51 745		
Okt.	29 190	198 296	79 052	290 633	123 335	41 546	109 359	51 984		
Nov.	31 843	194 910	85 334	293 987	126 320	43 711	106 651	52 581		
Dez.	<b>23 284</b>	<b>189 356</b>	<b>80 002</b>	<b>288 547</b>	<b>132 661</b>	<b>44 453</b>	<b>106 564</b>	<b>52 385</b>		
<b>61 Banken (Unternehmung<sup>2)</sup></b>										
1985	28 836	73 832	62 906	128 907	89 764	34 807	61 428	26 100		
1986	30 546	94 928	64 934	135 839	94 907	38 347	67 265	29 972		
1987	30 461	102 531	70 577	136 386	103 264	43 983	71 587	32 586		
1988	21 586	109 326	66 078	156 349	112 170	45 507	75 995	36 229		
1989	20 201	117 735	60 808	199 046	106 366	36 642	80 819	39 170		
1990	17 835	135 018	55 971	226 721	101 625	35 376	87 827	43 629		
1991 Aug.	19 028	132 204	55 270	249 986	103 469	35 118	91 530	46 948		
Sep.	22 079	130 363	56 214	246 913	103 728	35 794	91 755	47 357		
Okt.	21 461	133 879	56 834	249 538	103 976	35 495	91 968	47 264		
Nov.	22 393	138 064	57 687	244 271	104 620	36 921	91 633	47 038		
Dez.	18 739	133 801	55 056	239 899	109 061	37 065	92 272	47 064		
1992 Jan.	21 913	136 068	56 670	250 623	109 385	36 143	93 376	47 464		
Feb.	21 817	135 646	57 001	250 764	110 399	37 065	93 663	47 797		
Mär.	20 770	132 678	55 877	253 308	110 387	36 254	93 370	47 683		
Apr.	20 085	133 749	57 512	260 660	110 326	36 068	93 182	47 624		
Mai	21 647	134 664	57 398	260 080	110 475	36 450	93 044	47 834		
Jun.	19 339	134 689	57 067	247 066	109 419	35 669	93 117	47 805		
Jul.	18 078	137 267	53 865	248 025	108 496	34 223	93 042	48 189		
Aug.	18 605	137 970	53 427	246 479	108 736	34 931	92 637	48 189		
Sep.	19 411	140 024	56 658	242 166	108 876	35 609	93 465	48 314		
Okt.	20 577	142 858	57 166	247 286	109 709	36 316	93 407	48 612		
Nov.	22 255	139 149	61 656	249 745	112 463	38 346	90 986	49 299		
Dez.	<b>17 016</b>	<b>137 301</b>	<b>58 432</b>	<b>244 140</b>	<b>118 177</b>	<b>39 124</b>	<b>90 907</b>	<b>49 108</b>		

<sup>1</sup> Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972).

<sup>2</sup> Unternehmungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit ihren inländischen Bankstellen und ihren Filialen in Drittländern.

# Structure des bilans mensuels<sup>1</sup>

## Passif

*En millions de francs*

Pfandbrief-darlehen	Total fremde Gelder (Kol. 1-9)	Akzepte und Eigen-wechsel	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	Sonstige Passiven	Kapital	Reserven	Saldo-vortrag	Bilanz-summe	Fin d'année
Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total des fonds de tiers (Col. 1-9)	Acceptations et billets à ordre	Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Autres passifs	Capital	Réserves	Report à nouveau	Total du bilan	Fin de mois
9	10	11	12	13	14	15	16	17	

320 banques (bilans globaux<sup>2</sup>)

12 462	651 030	2 909	37	43 433	19 725	24 844	974	742 951	1985
13 699	708 971	3 567	60	45 499	21 523	28 206	1 071	808 897	1986
14 962	754 400	4 576	37	47 450	22 633	31 389	1 023	861 507	1987
16 379	803 847	4 338	28	52 829	23 185	33 364	1 969	919 558	1988
18 270	853 599	4 560	84	59 835	24 075	35 707	1 991	979 852	1989
20 397	892 677	3 867	119	60 944	24 961	39 645	1 777	1 023 992	1990
21 704	927 822	5 171	117	60 479	25 213	40 105	517	1 059 424	1991 Août Sep.
22 026	926 108	5 158	117	66 922	25 223	40 051	541	1 064 121	
22 287	931 336	4 682	116	65 757	25 247	40 123	490	1 067 751	
22 451	933 980	4 100	116	68 200	25 304	40 108	516	1 072 323	Oct.
22 664	917 864	4 537	116	66 936	25 304	40 283	2 101	1 057 140	Nov.
									Déc.
22 874	946 314	4 354	121	63 602	25 281	40 866	1 223	1 081 761	1992 Jan. Fév. Mars
23 127	946 178	4 223	121	59 556	25 266	41 189	1 169	1 077 702	
23 318	943 221	4 318	134	63 472	25 308	41 676	861	1 078 991	
23 566	952 858	4 739	134	60 009	25 323	41 712	607	1 085 382	Avril
23 743	951 501	4 883	134	59 542	25 409	41 816	559	1 083 844	Mai
24 229	929 525	4 365	134	69 092	25 507	41 834	545	1 071 002	Juin
24 258	925 963	4 064	136	66 976	25 472	41 838	557	1 065 006	Juillet
24 258	926 333	4 323	136	66 878	25 470	41 831	557	1 065 528	Août
24 333	932 423	3 900	126	75 400	25 758	41 826	566	1 080 000	Sep.
24 437	947 833	4 771	135	74 355	25 755	41 775	571	1 095 194	Oct.
24 622	959 960	4 675	134	76 906	25 759	41 737	575	1 109 747	Nov.
25 096	942 349	4 556	172	73 052	25 959	41 942	2 114	1 090 143	Déc.

61 banques (bilans globaux<sup>2</sup>)

10 512	517 092	2 692	1	33 367	12 772	18 606	279	584 810	1985
11 487	568 225	3 263	0	34 725	13 923	21 105	270	641 512	1986
12 425	603 800	4 291	0	35 715	14 704	23 091	301	681 902	1987
13 571	636 811	4 154	0	40 460	14 992	24 557	1 114	722 087	1988
15 055	675 842	4 478	0	45 455	15 386	26 134	1 299	768 594	1989
16 809	720 812	3 761	13	46 399	16 088	30 219	1 175	818 466	1990
17 966	751 517	5 099	13	46 886	16 195	30 287	57	850 054	1991 Août Sep.
18 368	752 572	5 089	13	52 596	16 203	30 287	57	856 817	
18 683	759 098	4 606	13	51 965	16 267	30 361	57	862 367	
18 774	761 401	4 013	13	53 782	16 319	30 366	57	865 952	Oct.
19 243	752 201	4 459	13	52 083	16 396	30 540	1 331	857 022	Nov.
									Déc.
19 377	771 018	4 284	13	49 692	16 362	30 989	217	872 575	1992 Jan. Fév. Mars
19 649	773 800	4 145	13	45 784	16 353	31 260	188	871 544	
19 748	770 075	4 246	13	49 358	16 389	31 547	137	871 764	
19 996	779 201	4 678	13	46 241	16 392	31 508	79	878 111	Avril
20 089	781 681	4 823	13	45 620	16 460	31 578	64	880 238	Mai
20 510	764 681	4 316	13	54 218	16 546	31 593	64	871 431	Juin
20 532	761 717	4 014	15	52 253	16 512	31 596	64	866 172	Juillet
20 532	761 507	4 275	15	52 117	16 509	31 598	64	866 085	Août
20 677	765 200	3 849	15	59 953	16 698	31 598	64	877 377	Sep.
20 735	776 667	4 720	24	58 459	16 675	31 574	64	888 183	Oct.
20 920	784 820	4 628	23	60 782	16 707	31 587	64	898 610	Nov.
21 352	775 558	4 508	63	57 445	16 899	31 669	1 359	887 502	Déc.

<sup>1</sup> Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972).

<sup>2</sup> Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Bilans de leurs comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers.

C12

# Monatsbilanzen nach Inland und Ausland sowie nach Währungen

## Aktiven

In Millionen Franken

C21

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel-metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
320 Banken (Inländische Bankstellen <sup>1</sup> )							
1985	398 030	14 924	3 684	3 358	21 965	29 328	449 323
1986	437 759	14 355	4 410	4 238	23 003	27 185	487 948
1987	478 521	12 733	4 900	4 535	22 167	25 456	526 144
1988	512 299	14 680	5 968	6 315	26 962	22 760	562 022
1989	570 140	17 568	8 650	7 387	33 605	18 208	621 953
1990	613 866	16 200	6 983	7 034	30 218	12 279	656 363
1991 Aug.	618 767	18 844	6 939	8 464	34 248	13 224	666 239
Sep.	628 983	17 762	7 526	8 392	33 680	12 694	675 357
Okt.	626 197	18 460	7 969	8 586	35 015	12 769	673 981
Nov.	631 405	18 256	7 791	8 483	34 530	11 611	677 546
Dez.	632 841	16 509	7 524	7 913	31 945	10 759	675 546
1992 Jan.	633 034	17 960	7 476	9 021	34 457	10 515	678 005
Feb.	629 814	18 201	7 350	8 471	34 022	10 356	674 193
Mär.	636 109	18 332	7 072	8 637	34 041	10 050	680 200
Apr.	633 256	20 463	6 699	8 627	35 789	9 884	678 928
Mai	633 729	18 740	6 895	8 796	34 431	9 739	677 899
Jun.	640 788	17 487	6 516	8 611	32 614	9 174	682 575
Jul.	637 344	16 575	6 872	7 832	31 280	9 776	678 400
Aug.	639 271	16 611	6 979	7 810	31 400	8 086	678 757
Sep.	651 362	16 481	6 957	8 193	31 631	8 409	691 402
Okt.	649 797	18 562	7 383	7 961	33 906	8 357	692 060
Nov.	652 490	19 236	7 213	8 466	34 915	8 881	696 285
Dez.	651 062	19 037	6 860	7 275	33 173	8 896	693 131
320 Banken (Unternehmung <sup>1</sup> )							
1985	396 602	15 911	3 843	3 451	23 206	29 330	449 138
1986	436 667	15 591	4 712	4 367	24 670	27 187	488 524
1987	478 992	14 029	5 122	4 623	23 775	25 461	528 228
1988	513 336	16 027	6 042	6 604	28 673	22 770	564 780
1989	570 975	18 130	8 481	7 832	34 442	18 211	623 628
1990	615 334	17 342	6 992	7 846	32 180	12 287	659 801
1991 Aug.	620 624	19 822	6 906	9 199	35 927	13 242	669 793
Sep.	630 600	18 612	7 482	8 896	34 990	12 705	678 295
Okt.	627 550	19 192	7 971	9 140	36 303	12 782	676 636
Nov.	633 513	19 103	7 587	8 927	35 617	11 663	680 793
Dez.	634 996	16 990	7 512	8 427	32 930	10 773	678 700
1992 Jan.	633 219	19 200	7 582	9 721	36 503	10 528	680 250
Feb.	629 774	19 038	7 235	9 044	35 317	10 368	675 459
Mär.	636 364	19 071	6 861	9 173	35 105	10 062	681 531
Apr.	634 101	20 554	6 678	9 135	36 367	9 895	680 363
Mai	634 779	19 532	6 778	9 470	35 780	9 751	680 310
Jun.	642 160	18 288	6 410	9 128	33 827	9 181	685 168
Jul.	640 288	17 373	6 735	8 345	32 453	9 792	682 534
Aug.	641 942	17 337	7 089	8 195	32 621	8 093	682 657
Sep.	652 835	17 374	6 906	8 486	32 766	8 425	694 026
Okt.	649 968	19 478	7 591	8 810	35 879	8 362	694 209
Nov.	653 259	20 152	7 054	8 981	36 187	8 885	698 331
Dez.	652 197	20 156	6 875	7 684	34 715	8 903	695 815

Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

<sup>1</sup> Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihre Filialen in Drittländern (= Unternehmung).

**Bilans mensuels, avec répartition  
en comptes suisses et en comptes étrangers et ventilation selon la monnaie**

**Actif**

En millions de francs

Francs suisses	Ausland – Etranger					Métaux précieux	Total étranger	Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois				
	Monnaies étrangères				Autres								
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble									

320 banques (bilans des comptoirs en Suisse<sup>1</sup>)

90 895	55 200	15 194	12 003	82 398	1 575	174 868	624 193	1985
102 159	51 012	17 166	14 649	82 827	2 622	187 608	675 555	1986
109 388	51 573	20 956	17 581	90 110	2 606	202 105	728 248	1987
106 103	57 084	22 102	22 830	102 017	3 051	211 172	773 193	1988
96 296	55 469	23 743	25 920	105 133	3 249	204 678	826 631	1989
91 332	50 431	23 709	29 794	103 934	2 541	197 808	854 170	1990
89 262	60 054	21 725	32 422	114 201	2 328	205 791	872 030	1991 Août
88 691	58 665	21 361	33 246	113 272	2 369	204 332	879 689	Sep.
87 262	61 511	20 831	33 353	115 696	2 465	205 423	879 404	Oct.
89 937	58 935	21 597	35 676	116 208	2 610	208 755	886 301	Nov.
87 587	53 655	23 049	32 567	109 270	2 340	199 197	874 743	Déc.
85 681	64 562	22 411	34 201	121 175	3 133	209 989	887 994	1992 Jan.
85 329	63 044	22 853	34 782	120 680	3 126	209 135	883 328	Fév.
84 244	62 033	22 125	34 046	118 204	3 160	205 608	885 808	Mars
83 278	64 723	21 700	36 750	123 173	3 212	209 662	888 590	Avril
83 485	64 785	22 199	35 633	122 617	3 260	209 362	887 261	Mai
82 506	60 020	21 336	35 406	116 763	3 020	202 290	884 865	Juin
86 589	61 717	21 537	33 940	117 194	2 791	206 574	884 974	Juillet
86 315	57 781	21 569	35 534	114 884	2 701	203 901	882 658	Août
85 468	61 618	22 595	34 488	118 702	2 591	206 761	898 162	Sep.
86 276	65 019	23 734	37 500	126 253	3 000	215 528	907 589	Oct.
86 065	76 880	23 039	39 945	139 865	3 043	228 973	925 258	Nov.
79 489	69 297	22 863	33 707	125 868	2 840	208 197	901 328	Déc.

320 banques (bilans globaux<sup>1</sup>)

96 450	144 134	21 026	29 644	194 804	2 559	293 813	742 951	1985
109 023	147 510	24 033	35 974	207 516	3 834	320 374	808 897	1986
115 657	138 682	28 449	46 963	214 094	3 528	333 279	861 507	1987
112 231	150 049	29 784	59 351	239 183	3 365	354 779	919 558	1988
101 777	153 185	31 859	64 321	249 365	5 082	356 224	979 852	1989
98 378	151 829	32 458	77 740	262 027	3 786	364 191	1 023 992	1990
94 492	174 020	30 650	86 209	290 880	4 259	389 631	1 059 424	1991 Août
93 849	168 358	31 088	88 270	287 716	4 261	385 827	1 064 121	Sep.
92 535	177 720	29 867	86 641	294 228	4 352	391 116	1 067 751	Oct.
93 630	174 407	31 519	87 666	293 592	4 309	391 531	1 072 323	Nov.
91 846	161 888	32 843	88 485	283 217	3 378	378 441	1 057 140	Déc.
90 701	179 995	33 561	93 605	307 162	3 648	401 511	1 081 761	1992 Jan.
90 752	181 942	32 493	93 355	307 790	3 701	402 243	1 077 702	Fév.
90 457	176 216	31 837	95 143	303 196	3 807	397 460	1 078 991	Mars
89 525	182 538	32 513	96 805	311 857	3 637	405 018	1 085 382	Avril
90 080	180 295	32 262	96 704	309 261	4 193	403 533	1 083 844	Mai
87 329	165 195	32 466	96 935	294 595	3 910	385 834	1 071 002	Juin
91 051	160 878	33 051	94 049	287 978	3 443	382 472	1 065 006	Juillet
91 023	158 177	32 869	97 338	288 384	3 464	382 871	1 065 528	Août
90 701	161 049	36 294	94 793	292 135	3 137	385 974	1 080 000	Sep.
92 119	167 896	37 086	100 057	305 039	3 827	400 985	1 095 194	Oct.
91 060	180 291	36 417	99 746	316 454	3 902	411 416	1 109 747	Nov.
84 036	175 974	37 815	93 116	306 904	3 387	394 328	1 090 143	Déc.

La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

<sup>1</sup> Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers).

C21

# Monatsbilanzen nach Inland und Ausland sowie nach Währungen

## Passiven

In Millionen Franken

C22

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel-metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
<b>320 Banken (Inländische Bankstellen<sup>1</sup>)</b>							
1985	457 687	15 268	6 064	4 222	25 553	10 173	493 412
1986	505 693	13 808	6 690	5 050	25 548	10 538	541 779
1987	549 089	14 927	7 268	5 504	27 699	10 774	587 561
1988	577 055	15 206	7 740	8 020	30 966	10 569	618 591
1989	611 549	17 405	9 536	8 534	35 475	8 990	656 014
1990	637 956	17 963	8 738	9 309	36 009	7 163	681 128
1991 Aug.	646 639	18 552	8 487	9 404	36 443	6 572	689 654
Sep.	656 189	17 200	8 491	9 616	35 307	6 406	697 902
Okt.	653 801	17 862	8 881	9 645	36 388	6 334	696 523
Nov.	657 251	17 784	9 242	10 227	37 253	6 174	700 679
Dez.	656 506	15 899	9 145	9 028	34 071	5 559	696 137
1992 Jan.	657 108	17 895	9 550	10 375	37 820	5 750	700 678
Feb.	654 136	17 987	10 269	10 141	38 397	5 892	698 425
Mär.	659 567	17 290	9 070	10 101	36 460	5 686	701 714
Apr.	656 934	17 870	10 078	10 244	38 191	5 575	700 701
Mai	657 041	17 527	10 189	10 564	38 280	5 426	700 747
Jun.	664 718	16 999	9 897	10 112	37 008	5 065	706 790
Jul.	661 671	16 742	9 909	9 254	35 905	5 165	702 741
Aug.	660 697	17 735	10 205	9 761	37 701	4 596	702 994
Sep.	675 440	16 832	9 470	8 864	35 166	4 718	715 324
Okt.	675 663	18 638	10 174	9 026	37 839	5 022	718 524
Nov.	679 424	20 226	9 814	9 724	39 764	5 145	724 333
Dez.	675 906	18 267	9 893	8 982	37 142	5 128	718 177
<b>320 Banken (Unternehmung<sup>1</sup>)</b>							
1985	459 183	31 004	6 988	5 618	43 610	10 212	513 005
1986	508 077	27 810	8 361	7 007	43 177	10 627	561 881
1987	554 292	29 520	9 333	8 345	47 198	10 949	612 439
1988	580 962	31 153	10 388	11 975	53 516	10 726	645 205
1989	619 354	35 934	12 424	13 358	61 716	9 127	690 197
1990	649 609	37 249	11 955	15 689	64 893	7 397	721 900
1991 Aug.	656 361	36 947	10 986	15 599	63 532	6 832	726 725
Sep.	665 676	34 002	11 373	15 617	60 991	6 666	733 333
Okt.	662 953	35 257	11 728	16 294	63 280	6 597	732 829
Nov.	667 919	34 188	11 779	16 362	62 329	6 413	736 661
Dez.	666 874	30 491	11 885	15 478	57 854	5 778	730 506
1992 Jan.	664 719	30 405	11 749	16 036	58 190	6 017	728 926
Feb.	661 034	30 480	12 694	15 954	59 129	6 211	726 374
Mär.	665 054	29 752	11 538	16 083	57 373	5 981	728 407
Apr.	664 627	33 328	13 866	17 865	65 060	5 885	735 572
Mai	666 224	34 172	13 930	18 320	66 423	5 683	738 330
Jun.	672 964	31 625	13 838	17 144	62 606	5 341	740 911
Jul.	670 915	31 686	14 057	16 487	62 229	5 431	738 576
Aug.	669 593	34 091	14 042	17 424	65 558	4 879	740 030
Sep.	684 518	31 062	13 966	15 994	61 023	4 985	750 526
Okt.	683 308	35 799	15 102	16 682	67 583	5 305	756 196
Nov.	687 649	37 320	14 287	17 115	68 722	5 465	761 836
Dez.	684 710	34 684	14 632	15 658	64 975	5 441	755 126

Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

<sup>1</sup> Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihre Filialen in Drittländern (= Unternehmung).

**Bilans mensuels, avec répartition  
en comptes suisses et en comptes étrangers et ventilation selon la monnaie**

**Passif**

En millions de francs

Ausland - Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois	C22		
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total étranger					
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble							
<i>320 banques (bilans des comptoirs en Suisse<sup>1</sup>)</i>											
38 123	53 835	11 811	9 486	75 132	17 526	130 781	624 193	1985			
40 666	52 017	13 615	11 744	77 376	15 735	133 777	675 555	1986			
49 970	43 540	17 382	14 486	75 408	15 308	140 686	728 248	1987			
49 232	54 243	19 627	18 128	91 999	13 372	154 603	773 193	1988			
53 591	60 842	22 708	20 648	104 198	12 828	170 617	826 631	1989			
64 425	52 126	22 792	23 815	98 733	9 884	173 042	854 170	1990			
66 117	57 885	20 813	27 638	106 336	9 923	182 376	872 030	1991	Août		
64 298	58 635	20 923	28 090	107 648	9 841	181 787	879 689		Sep.		
63 308	58 785	22 347	28 163	109 295	10 278	182 881	879 404		Oct.		
69 799	55 638	21 061	29 159	105 857	9 966	185 622	886 301		Nov.		
66 853	55 106	20 524	27 221	102 851	8 902	178 606	874 743		Déc.		
69 604	56 891	20 635	30 291	107 817	9 895	187 316	887 994	1992	Jan.		
66 813	56 571	21 136	30 428	108 135	9 955	184 903	883 328		Fév.		
65 613	58 325	20 151	30 320	108 796	9 686	184 094	885 808		Mars		
65 424	62 164	17 859	32 716	112 739	9 726	187 890	888 590		Avril		
67 462	57 239	19 524	32 955	109 718	9 335	186 515	887 261		Mai		
65 715	55 720	16 586	31 094	103 400	8 960	178 074	884 865		Juin		
71 690	54 492	17 851	29 659	102 002	8 541	182 233	884 974		Juillet		
70 035	51 720	18 596	31 766	102 082	7 548	179 664	882 658		Août		
70 885	53 108	20 790	30 158	104 056	7 898	182 839	898 162		Sep.		
68 736	57 743	21 642	32 894	112 279	8 050	189 065	907 589		Oct.		
74 873	60 353	21 075	36 020	117 448	8 605	200 925	925 258		Nov.		
66 994	58 386	19 783	29 120	107 289	8 868	183 152	901 328		Déc.		
<i>320 banques (bilans globaux<sup>1</sup>)</i>											
42 337	132 023	16 173	21 646	169 841	17 768	229 946	742 951	1985			
46 565	137 048	19 809	27 523	184 380	16 072	247 017	808 897		1986		
55 141	114 749	24 821	38 696	178 266	15 662	249 069	861 507		1987		
54 881	130 852	25 944	48 877	205 673	13 799	274 353	919 558		1988		
57 292	136 281	30 772	51 417	218 471	13 893	289 655	979 852		1989		
67 003	130 539	30 597	62 635	223 771	11 318	302 092	1 023 992	1990			
67 937	148 568	29 146	75 275	252 989	11 772	332 699	1 059 424	1991	Août		
64 955	147 055	30 128	77 243	254 426	11 407	330 788	1 064 121		Sep.		
63 717	149 222	31 835	78 318	259 375	11 830	334 922	1 067 751		Oct.		
69 333	146 125	30 944	77 842	254 912	11 417	335 662	1 072 323		Nov.		
66 251	142 538	31 318	76 503	250 359	10 024	326 634	1 057 140		Déc.		
70 665	154 971	32 927	83 205	271 103	11 067	352 835	1 081 761	1992	Jan.		
67 869	157 053	32 952	82 280	272 285	11 174	351 328	1 077 702		Fév.		
66 801	155 755	31 397	85 657	272 810	10 973	350 583	1 078 991		Mars		
64 568	157 971	30 374	85 971	274 316	10 926	349 810	1 085 382		Avril		
67 046	149 318	30 881	87 290	267 490	10 978	345 514	1 083 844		Mai		
65 706	144 383	26 996	82 683	254 062	10 323	330 091	1 071 002		Juin		
70 185	136 899	27 958	81 540	246 397	9 848	326 430	1 065 006		Juillet		
69 036	130 582	29 751	87 214	247 547	8 915	325 498	1 065 528		Août		
68 509	135 115	31 789	85 040	251 944	9 021	329 474	1 080 000		Sep.		
67 014	139 770	35 466	87 215	262 451	9 534	338 999	1 095 194		Oct.		
70 323	145 269	35 435	86 691	267 395	10 193	347 911	1 109 747		Nov.		
64 034	149 130	34 015	77 625	260 770	10 213	335 018	1 090 143		Déc.		

La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

<sup>1</sup> Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers).

# Treuhandgeschäfte der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen

## Aktiven

In Millionen Franken

**C31**

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel-metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
<b>320 Banken (Inländische Bankstellen<sup>1)</sup></b>							
1985	1 036	247	151	72	469	347	1 852
1986	1 002	130	142	51	323	324	1 649
1987	1 583	91	108	78	277	317	2 176
1988	925	96	110	115	321	386	1 632
1989	1 408	176	52	131	359	352	2 120
1990	2 089	218	108	204	530	263	2 883
1991 Aug.	1 854	258	114	289	661	273	2 789
Sep.	1 792	314	140	251	706	269	2 767
Okt.	1 936	311	165	313	789	274	2 998
Nov.	1 947	233	188	264	684	274	2 904
Dez.	2 060	273	109	266	648	256	2 964
1992 Jan.	1 869	310	90	274	674	260	2 803
Feb.	1 820	324	99	296	719	278	2 817
Mär.	1 802	261	105	241	607	271	2 681
Apr.	1 719	243	149	201	593	270	2 581
Mai	1 779	219	116	209	543	261	2 583
Jun.	1 864	179	99	246	524	251	2 638
Jul.	1 747	163	94	214	471	249	2 467
Aug.	1 699	180	102	209	492	228	2 419
Sep.	1 770	210	107	180	497	225	2 493
Okt.	1 668	205	156	228	588	246	2 502
Nov.	1 625	220	186	225	631	254	2 510
Dez.	1 943	226	164	191	581	248	2 772
<b>320 Banken (Unternehmung<sup>1)</sup></b>							
1985	1 036	249	151	72	472	347	1 854
1986	1 002	130	142	51	323	324	1 649
1987	1 583	91	108	78	277	317	2 176
1988	926	106	110	115	332	386	1 643
1989	1 408	176	52	131	359	352	2 120
1990	2 089	218	108	204	530	263	2 883
1991 Aug.	1 854	259	114	289	662	273	2 789
Sep.	1 792	315	140	251	707	269	2 768
Okt.	1 936	312	165	313	789	274	2 999
Nov.	1 947	233	188	264	684	274	2 905
Dez.	2 060	273	109	266	648	256	2 964
1992 Jan.	1 802	310	90	274	674	260	2 736
Feb.	1 790	324	97	296	717	278	2 785
Mär.	1 802	261	105	241	608	271	2 681
Apr.	1 719	244	149	201	593	270	2 582
Mai	1 780	219	116	209	544	261	2 584
Jun.	1 864	180	99	246	525	251	2 639
Jul.	1 747	164	94	214	472	249	2 468
Aug.	1 700	181	102	209	492	228	2 420
Sep.	1 748	210	107	178	495	225	2 469
Okt.	1 668	205	156	228	589	246	2 503
Nov.	1 625	221	186	225	632	254	2 511
Dez.	1 943	227	164	191	582	248	2 772

Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

<sup>1</sup> Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihre Filialen in Drittländern (= Unternehmung).

**Opérations fiduciaires des banques, avec répartition  
en comptes suisses et en comptes étrangers et ventilation selon la monnaie**

**Actif**

En millions de francs

Ausland - Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois		
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total étranger				
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble						
<i>320 banques (opérations des comptoirs en Suisse<sup>1</sup>)</i>										
26 802	156 024	25 515	40 697	222 236	-	249 039	250 890	1985		
31 375	125 886	27 490	38 219	191 594	-	222 969	224 618	1986		
39 089	107 531	29 214	45 791	182 537	-	221 625	223 802	1987		
32 986	140 305	29 567	65 334	235 206	2	268 194	269 827	1988		
53 111	169 183	40 689	81 610	291 481	5	344 597	346 717	1989		
75 701	162 744	40 274	97 963	300 982	45	376 728	379 611	1990		
72 270	186 542	42 470	108 644	337 656	34	409 960	412 749	1991 Août Sep.		
70 878	179 471	42 687	106 196	328 354	23	399 254	402 022			
70 364	179 974	43 683	107 694	331 350	5	401 720	404 718			
69 557	172 559	44 476	107 354	324 388	27	393 972	396 876	Oct.		
67 529	160 663	46 139	106 489	313 292	107	380 927	383 891	Nov.		
								Déc.		
65 817	168 899	46 446	110 694	326 039	167	392 022	394 826	1992 Jan. Fév. Mars		
63 803	169 935	46 813	112 680	329 428	182	393 413	396 230			
63 353	171 808	48 857	114 004	334 669	201	398 223	400 904			
63 097	172 007	50 659	117 155	339 821	37	402 954	405 535	Avril		
63 705	164 939	52 668	117 967	335 574	158	399 437	402 020	Mai		
64 872	153 259	50 784	116 061	320 104	152	385 128	387 766	Juin		
65 964	146 914	51 582	113 954	312 450	150	378 564	381 031	Juillet		
66 609	141 406	53 003	112 527	306 936	123	373 668	376 086	Août		
65 461	140 303	54 533	102 720	297 556	127	363 145	365 638	Sep.		
64 276	154 697	56 921	103 595	315 214	133	379 622	382 125	Oct.		
63 706	163 074	58 323	105 695	327 092	127	390 926	393 436	Nov.		
62 160	165 540	59 241	103 644	328 426	124	390 709	393 481	Déc.		
<i>320 banques (bilans globaux<sup>1</sup>)</i>										
25 128	125 370	21 406	35 803	182 580	-	207 707	209 561	1985		
28 952	97 627	21 724	33 269	152 620	-	181 573	183 222	1986		
34 680	83 847	23 251	39 734	146 831	-	181 512	183 688	1987		
29 765	110 624	23 608	55 924	190 156	2	219 923	221 566	1988		
47 503	135 843	33 582	73 094	242 519	5	290 027	292 147	1989		
62 980	125 088	32 316	84 935	242 338	-	305 318	308 201	1990		
59 237	144 497	34 214	93 673	272 384	16	331 637	334 427	1991 Août Sep.		
58 248	138 999	34 390	91 455	264 844	5	323 096	325 864			
57 681	139 731	34 659	92 199	266 589	-	324 270	327 269			
56 602	133 228	35 490	91 432	260 150	-	316 752	319 657	Oct.		
54 128	123 318	36 993	89 889	250 200	69	304 397	307 362	Nov.		
								Déc.		
52 406	128 598	36 633	92 551	257 782	125	310 313	313 049	1992 Jan. Fév. Mars		
50 608	130 658	36 921	94 523	262 102	138	312 848	315 633			
49 923	132 405	38 566	96 035	267 006	164	317 094	319 775			
49 587	132 816	39 784	98 545	271 145	0	320 732	323 314	Avril		
49 709	127 341	41 683	99 205	268 229	120	318 058	320 642	Mai		
50 679	118 991	39 632	97 630	256 252	115	307 046	309 685	Juin		
51 101	114 139	40 058	95 347	249 544	115	300 759	303 227	Juillet		
51 585	110 309	40 973	94 171	245 454	105	297 143	299 563	Août		
51 607	109 811	42 591	85 854	238 256	109	289 972	292 441	Sep.		
50 401	121 803	44 323	86 276	252 402	113	302 917	305 420	Oct.		
49 131	127 333	45 216	87 580	260 129	117	309 377	311 888	Nov.		
47 764	128 454	44 878	85 272	258 604	124	306 491	309 264	Déc.		

La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

<sup>1</sup>Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans les pays tiers).

C31

# Treuhandgeschäfte der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen

## Passiven

In Millionen Franken

C32

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
320 Banken (Inländische Bankstellen <sup>1</sup> )							
1985	11 068	21 633	5 069	7 760	34 461	6	45 535
1986	13 480	17 741	5 732	6 929	30 402	4	43 886
1987	16 457	16 673	6 254	8 346	31 272	4	47 734
1988	15 333	22 629	6 788	13 510	42 926	9	58 269
1989	27 605	28 153	9 739	18 068	55 960	6	83 571
1990	37 023	26 428	10 530	21 401	58 358	3	95 384
1991 Aug.	35 713	29 312	10 735	23 326	63 373	2	99 088
Sep.	35 384	28 444	10 794	23 311	62 549	8	97 941
Okt.	35 540	28 096	11 087	23 745	62 927	4	98 471
Nov.	35 126	26 675	11 299	23 920	61 894	4	97 023
Dez.	33 931	25 025	11 707	23 449	60 181	72	94 184
1992 Jan.	33 178	26 239	11 527	24 591	62 356	128	95 662
Feb.	32 491	26 493	11 919	25 459	63 870	131	96 492
Mär.	32 176	26 428	12 277	25 596	64 301	131	96 608
Apr.	32 272	26 606	12 805	26 364	65 774	2	98 048
Mai	33 037	25 655	12 979	26 684	65 318	122	98 477
Jun.	33 980	23 975	12 518	26 321	62 815	117	96 912
Jul.	34 308	22 913	12 891	26 039	61 842	117	96 266
Aug.	34 632	22 138	13 233	25 750	61 120	107	95 859
Sep.	33 701	22 502	13 403	23 555	59 460	111	93 272
Okt.	33 103	24 661	13 761	23 318	61 740	115	94 959
Nov.	32 975	25 779	15 035	23 052	63 866	119	96 960
Dez.	32 271	26 163	14 887	22 387	63 437	126	95 834
320 Banken (Unternehmung <sup>1</sup> )							
1985	10 883	16 690	4 359	7 017	28 067	6	38 956
1986	13 029	13 119	4 867	5 936	23 922	4	36 955
1987	15 211	12 039	5 275	7 212	24 527	4	39 741
1988	14 274	17 028	5 768	11 800	34 595	9	48 878
1989	25 463	21 456	8 470	16 038	45 964	6	71 433
1990	31 852	18 208	8 962	18 390	45 560	3	77 414
1991 Aug.	30 609	20 615	9 112	19 926	49 654	2	80 266
Sep.	30 316	19 929	9 125	20 094	49 147	8	79 472
Okt.	30 436	20 072	9 249	20 430	49 751	4	80 191
Nov.	29 974	18 687	9 486	20 643	48 815	4	78 793
Dez.	28 570	17 556	9 870	19 990	47 416	72	76 059
1992 Jan.	27 616	18 349	9 542	20 568	48 459	128	76 202
Feb.	26 906	18 624	9 836	21 407	49 867	131	76 904
Mär.	26 692	18 518	10 125	21 567	50 210	131	77 033
Apr.	26 842	18 877	10 583	22 200	51 660	2	78 504
Mai	27 192	18 275	10 666	22 460	51 401	122	78 715
Jun.	28 065	17 071	10 118	22 334	49 523	117	77 705
Jul.	28 095	16 173	10 377	21 807	48 357	117	76 569
Aug.	28 374	15 867	10 593	21 530	47 989	107	76 470
Sep.	28 074	16 074	10 696	19 710	46 479	111	74 664
Okt.	27 593	17 843	10 919	19 493	48 254	115	75 962
Nov.	27 088	18 398	12 089	19 083	49 570	119	76 776
Dez.	26 628	18 600	11 545	18 410	48 556	126	75 309

Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

<sup>1</sup> Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihre Filialen in Drittländern (= Unternehmung).

**Opérations fiduciaires des banques, avec répartition  
en comptes suisses et en comptes étrangers et ventilation selon la monnaie**

**Passif**

En millions de francs

C32

Francs suisses	Ausland – Etranger					Métaux précieux	Total étranger	Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois				
	Monnaies étrangères				Ensemble								
	\$ USA	Marks allemands	Autres										
<b>320 banques (opérations des comptoirs en Suisse<sup>1</sup>)</b>													
16 769	134 638	20 597	33 010	188 245	342	205 356	250 890	1985					
18 896	108 274	21 900	31 341	161 514	321	180 732	224 618	1986					
24 214	90 950	23 068	37 523	151 541	313	176 068	223 802	1987					
18 579	117 772	22 890	51 940	192 601	379	211 558	269 827	1988					
26 914	141 206	31 002	63 673	235 881	351	263 146	346 717	1989					
40 767	136 534	29 853	76 767	243 154	305	284 226	379 611	1990					
38 411	157 488	31 849	85 607	274 944	305	313 661	412 749	1991	Août Sep.				
37 287	151 342	32 033	83 136	266 510	283	304 080	402 022						
36 760	152 189	32 761	84 262	269 212	275	306 247	404 718		Oct.				
36 378	146 117	33 365	83 697	263 178	297	299 853	396 876		Nov.				
35 658	135 911	34 542	83 306	253 759	290	289 707	383 891		Déc.				
34 509	142 970	35 009	86 377	264 356	299	299 164	394 826	1992	Jan.				
33 132	143 765	34 993	87 518	266 277	329	299 737	396 230		Fév.				
32 979	145 641	36 685	88 649	270 975	341	304 296	400 904		Mars				
32 544	145 644	38 003	90 992	274 639	305	307 487	405 535		Avril				
32 447	139 503	39 805	91 492	270 800	296	303 543	402 020		Mai				
32 755	129 463	38 365	89 986	257 813	285	290 854	387 766		Juin				
33 403	124 165	38 785	88 129	251 079	283	284 764	381 031		Juillet				
33 675	119 449	39 872	86 987	246 308	244	280 227	376 086		Août				
33 530	118 011	41 238	79 345	238 593	242	272 366	365 638		Sep.				
32 841	130 241	43 315	80 505	254 061	264	287 166	382 125		Oct.				
32 356	137 515	43 473	82 869	263 857	263	296 475	393 436		Nov.				
31 831	139 603	44 517	81 449	265 569	246	297 647	393 481		Déc.				
<b>320 banques (bilans globaux<sup>1</sup>)</b>													
15 279	108 929	17 197	28 858	154 985	342	170 606	209 561	1985					
16 925	84 637	16 999	27 384	129 021	321	146 267	183 222	1986					
21 052	71 898	18 084	32 599	122 581	313	143 947	183 688	1987					
16 417	93 703	17 951	44 240	155 893	379	172 688	221 566	1988					
23 449	114 562	25 164	57 187	196 914	351	220 713	292 147	1989					
33 218	107 097	23 462	66 749	197 309	260	230 786	308 201	1990					
30 482	124 141	25 216	74 036	223 392	287	254 161	334 427	1991	Août Sep.				
29 724	119 385	25 405	71 613	216 404	265	246 393	325 864						
29 182	119 970	25 575	72 082	217 627	270	247 078	327 269		Oct.				
28 575	114 775	26 192	71 053	212 019	270	240 864	319 657		Nov.				
27 618	106 035	27 232	70 164	203 432	253	231 303	307 362		Déc.				
26 592	110 560	27 181	72 256	209 997	257	236 846	313 049	1992	Jan.				
25 492	112 358	27 182	73 412	212 952	284	238 728	315 633		Fév.				
25 034	114 148	28 547	74 709	217 404	304	242 743	319 775		Mars				
24 464	114 183	29 350	76 546	220 078	268	244 810	323 314		Avril				
24 297	109 285	31 133	76 954	217 372	259	241 927	320 642		Mai				
24 478	102 100	29 612	75 541	207 254	249	231 981	309 685		Juin				
24 753	98 129	29 775	73 754	201 658	247	226 658	303 227		Juillet				
24 911	94 623	30 483	72 851	197 957	226	223 093	299 563		Août				
25 280	93 948	32 002	66 323	192 272	224	217 777	292 441		Sep.				
24 477	104 166	33 560	67 011	204 736	244	229 458	305 420		Oct.				
23 668	109 157	33 313	68 722	211 192	252	235 112	311 888		Nov.				
23 079	110 080	33 496	67 053	210 630	246	233 955	309 264		Déc.				

La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

<sup>1</sup> Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers).

# Inländische Kredite

Kredite an im Inland domicilierte Schuldner

61 Banken (inländische Bankstellen)<sup>1</sup>

In Millionen Franken

(Vgl. Grafik 11)

# Crédits en Suisse

Crédits à des personnes domiciliées en Suisse

61 banques (comptoirs en Suisse)<sup>1</sup>

En millions de francs

(Voir graphique 11)

C41

Jahresende Monatsende <i>Fin d'année Fin de mois</i>	Bankengruppen <i>Catégories de banques</i>			Bilanzpositionen <i>Postes du bilan</i>							
	Kantonal- banken <i>Banques cantonales</i>	Grossbanken <i>Grandes banques</i>	Regional- und Handels- banken <i>Banques régionales et commerciales</i>	Debitoren <sup>2</sup> <i>Débiteurs<sup>2</sup></i>	in % <sup>4</sup> <i>en %<sup>4</sup></i>	Kontokorrent- Kredite und Darlehen an öffentl. rechtl. Körperschaften <i>Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public</i>	in % <sup>4</sup> <i>en %<sup>4</sup></i>	Hypothekar- anlagen <i>Placesments hypothécaires</i>	in % <sup>4</sup> <i>en %<sup>4</sup></i>	Total <sup>3</sup> <i>Total<sup>3</sup></i>	in % <sup>4</sup> <i>en %<sup>4</sup></i>
1976	58 212	47 581	19 241	52 422	5,1	8 122	3,7	62 459	9,4	123 003	7,1
1977	61 533	53 215	20 021	57 001	8,7	8 264	1,7	67 340	7,8	132 605	7,8
1978	64 580	59 278	21 047	61 551	13,2	8 051	2,6	73 264	8,8	142 866	7,7
1979	67 949	69 037	21 573	67 264	1,1	8 455	5,0	80 414	9,8	156 133	9,3
1980	73 795	81 926	23 451	77 923	15,8	8 391	-0,8	90 433	12,5	176 746	13,2
1981	81 052	91 856	25 201	86 768	11,4	9 220	9,9	99 870	10,4	195 858	10,8
1982	85 292	91 974	25 998	84 953	-2,1	9 301	0,9	109 010	9,2	203 264	3,8
1983	90 896	97 386	27 786	88 634	4,3	9 674	4,0	117 760	8,0	216 068	6,3
1984	96 811	107 947	30 053	97 624	10,1	9 535	-1,4	127 652	8,4	234 811	8,7
1985	104 527	121 708	32 368	109 251	11,9	10 039	5,3	139 312	9,1	258 602	10,1
1986	110 853	136 034	35 133	119 850	9,7	9 616	-4,2	152 555	9,5	282 021	9,1
1987	120 815	151 899	38 407	132 136	10,4	9 948	3,5	169 036	10,8	311 121	10,3
1988	132 594	173 057	43 533	152 727	15,6	9 396	-5,5	187 060	10,7	349 184	12,2
1989	149 962	204 710	47 265	180 393	18,1	10 935	16,4	210 609	12,6	401 936	15,1
1990											
Jan. – Jan.	150 879	207 961	47 687	181 594	16,6	12 396	20,9	212 537	12,7	406 526	14,6
Feb. – Fév.	151 825	208 320	47 871	182 445	15,8	11 380	17,0	214 190	12,5	408 016	14,1
Mär. – Mars	153 397	211 096	48 442	185 270	14,7	11 661	21,1	216 004	12,1	412 935	13,5
Apr. – Avril	154 759	212 430	48 655	186 581	14,3	11 765	11,1	217 499	11,7	415 844	12,8
Mai – Mai	156 484	212 792	48 114	187 490	12,4	11 005	11,1	218 895	10,9	417 389	11,6
Jun. – Juin	158 693	216 540	48 752	192 086	12,8	11 426	13,7	220 474	10,3	423 986	11,5
Jul. – Juillet	159 832	216 001	49 098	191 821	12,7	11 239	14,4	221 871	10,2	424 931	11,4
Aug. – Août	160 960	215 228	49 208	190 555	11,2	11 582	14,7	223 258	10,2	425 395	10,8
Sep. – Sep.	163 089	219 895	49 590	195 470	12,2	12 676	26,1	224 427	9,8	432 573	11,3
Okt. – Oct.	164 331	220 523	49 929	196 061	12,1	13 106	20,7	225 615	9,4	434 782	10,9
Nov. – Nov.	164 763	219 960	50 014	195 676	11,6	12 452	16,3	226 608	8,6	434 737	10,2
Dez. – Déc.	167 792	215 916	55 612	197 922	9,7	13 293	21,6	228 106	8,3	439 321	9,3
1991											
Jan. – Jan.	168 335	217 082	55 685	198 260	9,2	14 027	13,2	228 816	7,7	441 102	8,5
Feb. – Fév.	168 806	217 129	55 799	199 098	9,1	13 182	15,8	229 455	7,1	441 735	8,3
Mär. – Mars	169 645	218 479	56 257	200 027	8,0	14 103	20,9	230 251	6,6	444 380	7,6
Apr. – Avril	169 750	221 845	56 347	202 265	8,4	14 121	20,0	231 556	6,5	447 942	7,7
Mai – Mai	170 303	218 757	56 544	200 731	7,1	12 223	11,1	232 649	6,3	445 603	6,8
Jun. – Juin	172 522	221 102	57 115	203 635	6,0	13 490	18,1	233 614	6,0	450 739	6,3
Jul. – Juillet	173 402	220 399	57 281	203 025	5,8	13 321	18,5	234 735	5,8	451 081	6,2
Aug. – Août	174 261	219 827	57 243	202 241	6,1	13 369	15,4	235 721	5,6	451 331	6,1
Sep. – Sep.	175 544	223 039	57 786	203 820	4,3	15 791	24,6	236 758	5,5	456 369	5,5
Okt. – Oct.	176 853	225 991	57 877	205 018	4,6	16 973	29,5	238 730	5,8	460 721	6,0
Nov. – Nov.	177 876	225 421	57 899	204 978	4,8	16 334	31,2	239 884	5,9	461 195	6,1
Dez. – Déc.	179 899	225 730	59 956	206 751	4,5	16 518	24,3	242 318	6,2	465 586	6,0
1992											
Jan. – Jan.	180 564	227 689	60 407	207 224	4,5	18 629	32,8	242 807	6,1	468 660	6,2
Feb. – Fév.	181 134	226 799	60 088	206 894	3,9	17 584	33,4	243 542	6,1	468 020	6,0
Mär. – Mars	181 534	228 283	60 409	207 891	3,9	17 974	27,4	244 361	6,1	470 226	5,8
Apr. – Avril	181 050	230 546	58 615	207 639	2,7	17 266	22,3	245 306	5,9	470 211	5,0
Mai – Mai	181 247	229 964	58 505	207 613	3,4	16 048	31,3	246 055	5,8	469 716	5,4
Jun. – Juin	183 429	231 006	58 938	209 998	3,1	15 842	17,4	247 532	6,0	473 373	5,0
Jul. – Juillet	183 176	228 465	58 799	207 356	2,1	14 909	11,9	248 175	5,7	470 441	4,3
Aug. – Août	184 150	227 279	58 674	206 563	2,1	14 448	8,1	249 093	5,7	470 104	4,2
Sep. – Sep.	185 033	229 556	58 767	209 188	2,6	14 454	-8,5	249 715	5,5	473 356	3,7
Okt. – Oct.	185 171	231 285	57 270	209 282	2,1	14 411	-15,1	250 033	4,7	473 726	2,8
Nov. – Nov.	184 997	231 629	56 950	208 996	2,0	14 151	-13,4	250 430	4,4	473 576	2,7
Dez. – Déc.	186 446	230 576	57 006	207 677	0,4	15 208	-7,9	251 142	3,6	474 028	1,8

<sup>1</sup> 28 Kantonalbanken, 4 Grossbanken, 29 Regional- und Handelsbanken.

<sup>2</sup> Kontokorrent-Debitoren (ohne Edelmetalle), Feste Vorschüsse und Darlehen.

<sup>3</sup> Ab Mai 1985 ohne Wechsel und Geldmarktpapiere.

<sup>4</sup> Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent.

<sup>1</sup> 28 banques cantonales, 4 grandes banques, 29 banques régionales et commerciales.

<sup>2</sup> Comptes courants débiteurs (sans métaux précieux), avances et prêts à terme fixe.

<sup>3</sup> A partir du mois de mai 1985 sans les effets de change et les papiers monétaires.

<sup>4</sup> Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente.

**Stand der bewilligten und beanspruchten  
inländischen Kredite**

Kredite an im Inland domicilierte Schuldner<sup>1</sup>  
109 Banken (inländische Bankstellen)  
In Millionen Franken

**Crédits en Suisse,  
limites et montants utilisés**

Crédits à des personnes domiciliées en Suisse<sup>1</sup>  
109 banques (comptoirs en Suisse)  
En millions de francs

C42

Jahresende Monatsende <i>Fin d'année Fin de mois</i>	Baukredite <sup>2</sup> <i>Crédits de construction<sup>2</sup></i>		Hypotheken <sup>3</sup> <i>Hypothèques<sup>3</sup></i>		Übrige Kredite <i>Autres crédits</i>		Total Kredite <i>Total des crédits</i>	
	bewilligt <i>limites</i>	beansprucht <i>montants utilisés</i>	bewilligt <i>limites</i>	beansprucht <i>montants utilisés</i>	bewilligt <i>limites</i>	beansprucht <i>montants utilisés</i>	bewilligt <i>limites</i>	beansprucht <i>montants utilisés</i>
1985	26 681	13 249	188 165	180 172	138 479	78 450	353 325	271 871
1986	29 222	14 224	208 342	198 478	154 440	84 283	392 005	296 985
1987	32 106	14 755	233 986	221 888	174 035	90 562	440 126	327 205
1988	36 163	15 836	265 389	249 911	197 152	102 612	498 704	368 359
1989								
Jan. – Jan.	35 820	15 372	266 812	252 433	199 762	106 769	502 394	374 574
Feb. – Fév.	36 140	15 267	271 009	255 163	201 689	107 303	508 837	377 733
Mär. – Mars	36 553	15 499	274 001	258 625	204 169	110 189	514 723	384 313
Apr. – Avril	36 821	15 561	277 240	261 466	208 532	112 251	522 593	389 278
Mai – Mai	37 434	15 557	281 045	265 217	212 016	114 106	530 494	394 880
Jun. – Juin	38 299	15 903	284 755	268 764	214 907	116 942	537 961	401 610
Jul. – Juillet	38 852	16 203	286 299	271 050	216 726	115 558	541 876	402 810
Aug. – Août	39 732	16 527	288 595	273 205	218 466	115 428	546 793	405 160
Sep. – Sep.	40 321	16 961	290 829	275 829	220 446	117 186	551 597	409 976
Okt. – Oct.	40 887	17 256	293 441	278 444	223 665	117 657	557 992	413 357
Nov. – Nov.	41 073	17 365	297 040	281 626	225 176	116 758	563 290	415 749
Dez. – Déc.	41 006	17 656	299 635	284 359	224 928	121 694	565 569	423 709
1990								
Jan. – Jan.	40 384	17 212	301 278	286 886	227 529	124 467	569 192	428 565
Feb. – Fév.	40 344	17 082	303 667	289 598	229 720	123 795	573 731	430 475
Mär. – Mars	40 568	17 452	305 876	291 956	229 965	125 464	576 409	434 872
Apr. – Avril	40 700	17 538	307 785	294 109	230 739	125 839	579 224	437 486
Mai – Mai	40 985	17 861	310 327	296 435	232 293	124 876	583 604	439 172
Jun. – Juin	41 143	18 476	311 828	298 534	233 443	129 473	586 414	446 483
Jul. – Juillet	41 185	18 727	313 730	300 689	236 472	127 401	591 386	446 817
Aug. – Août	41 889	19 142	315 756	302 859	236 703	125 658	594 348	447 660
Sep. – Sep.	41 855	19 592	317 388	304 655	242 705	130 664	601 948	454 912
Okt. – Oct.	41 642	19 668	318 719	306 349	246 098	131 393	606 459	457 410
Nov. – Nov.	41 170	19 919	320 084	307 847	244 229	129 261	605 483	457 027
Dez. – Déc.	40 516	20 672	321 641	309 674	240 554	131 029	602 711	461 375
1991								
Jan. – Jan.	39 845	20 132	322 427	310 287	241 319	132 757	603 590	463 176
Feb. – Fév.	39 996	20 228	323 872	311 809	241 579	132 053	605 448	464 150
Mär. – Mars	40 150	20 623	325 474	312 916	248 434	133 415	614 058	466 955
Apr. – Avril	40 082	20 608	327 055	314 933	249 251	134 644	616 388	470 185
Mai – Mai	40 143	20 679	328 595	316 182	250 624	131 427	619 361	468 288
Jun. – Juin	40 197	21 121	329 620	317 441	248 574	135 186	618 392	473 748
Jul. – Juillet	40 039	21 084	331 427	318 700	250 699	134 212	622 165	473 996
Aug. – Août	39 995	21 242	332 582	320 370	251 470	132 520	624 047	474 131
Sep. – Sep.	39 829	21 608	333 972	321 910	252 965	135 841	626 766	479 359
Okt. – Oct.	39 528	21 425	335 180	323 394	251 538	136 497	626 246	481 316
Nov. – Nov.	39 287	21 501	337 346	325 005	251 732	135 352	628 365	481 858
Dez. – Déc.	38 199	21 526	340 469	326 168	252 147	136 593	630 815	484 286
1992								
Jan. – Jan.	37 563	21 136	341 373	326 530	247 910	140 205	626 846	487 872
Feb. – Fév.	37 726	21 040	339 684	327 929	246 404	138 161	623 814	487 129
Mär. – Mars	37 435	21 419	341 017	329 257	247 039	138 828	625 491	489 504
Apr. – Avril	36 796	20 876	341 003	330 559	246 353	137 881	624 152	489 316
Mai – Mai	36 827	20 909	341 376	331 169	244 961	136 769	623 163	488 847
Jun. – Juin	36 687	21 472	343 669	332 511	244 770	138 024	625 126	492 007
Jul. – Juillet	36 469	21 411	344 609	333 156	237 816	134 639	618 895	489 206
Aug. – Août	36 528	21 336	345 969	334 419	240 124	132 850	622 620	488 604
Sep. – Sep.	36 655	21 759	349 162	337 451	240 104	135 345	625 921	494 555
Okt. – Oct.	36 340	21 787	349 973	337 882	238 872	135 736	625 184	495 405
Nov. – Nov.	35 983	21 589	350 650	338 496	239 956	135 648	626 589	495 733
Dez. – Déc.	35 881	21 295	351 554	339 338	241 307	134 951	628 742	495 584

<sup>1</sup> Kontokorrent-Debitoren, feste Vorschüsse und Darlehen. Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften, Hypothekar-anlagen.

<sup>2</sup> Die Angaben seit 1976 von 71 Banken sind im Quartalsheft 2/1986 veröffentlicht.

<sup>3</sup> Hypothekaranklagen sowie feste Vorschüsse gegen hypothekarische Deckung.

<sup>1</sup> Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe, crédits en compte courant et prêts à des collectivités de droit public, placements hypothécaires.

<sup>2</sup> Les données depuis 1976, pour 71 banques, sont publiées dans le bulletin trimestriel «Monnaie et conjoncture» 2/1986.

<sup>3</sup> Placements hypothécaires, avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque.

## Liquidität I (Kassenliquidität)<sup>1</sup>

## Liquidité I (liquidité de caisse)<sup>1</sup>

C5

Unterlegungs- periode <sup>2</sup>	Greifbare Mittel <sup>3</sup> in Mio. Fr.	Geforderte Mittel <sup>4</sup> in Mio. Fr.	Liquiditätsgrad I in %	Greifbare Mittel <sup>3</sup> in Mio. Fr.	Geforderte Mittel <sup>4</sup> in Mio. Fr.	Liquiditätsgrad I in %
	Disponibilités effectives <sup>3</sup> en millions de francs	Disponibilités exigées <sup>4</sup> en millions de francs	Degré de liquidité I en % (Kol. – col. 1/2)	Disponibilités effectives <sup>3</sup> en millions de francs	Disponibilités exigées <sup>4</sup> en millions de francs	Degré de liquidité I en % (Kol. – col. 4/5)
	1	2	3	4	5	6
Kantonalbanken – Banques cantonales						
1988 Dez./Jan.	1 688	922	183	3 172	2 308	137
1989 Dez./Jan.	1 639	1 027	160	3 272	2 592	126
1990 Dez./Jan.	1 709	1 140	150	3 550	2 860	124
1991 Nov./Dez. Dez./Jan.	1 512 1 733	1 191 1 218	127 142	2 952 3 235	2 733 2 803	108 115
1992 Jan./Feb. Feb./Mär. Mär./Apr.	1 510 1 466 1 514	1 214 1 212 1 197	124 121 127	3 055 2 911 2 967	2 781 2 791 2 723	110 104 109
Apr./Mai Mai/Jun. Jun./Jul.	1 494 1 509 1 563	1 211 1 212 1 220	123 124 128	2 964 3 009 3 123	2 719 2 706 2 737	109 111 114
Jul./Aug. Aug./Sep. Sep./Okt.	1 460 1 474 1 568	1 219 1 223 1 225	120 121 128	2 975 2 957 2 916	2 727 2 754 2 745	109 107 106
Okt./Nov. Nov./Dez. Dez./Jan.	1 500 1 571 1 801	1 243 1 248 1 266	121 126 142	2 961 3 018 3 473	2 837 2 862 2 975	104 105 117
Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne						
Darlehenskassen und Raiffeisenbanken <sup>5</sup> Caisses de crédit mutuel et banques Raiffeisen <sup>5</sup>						
1988 Dez./Jan.	1 023	411	249	265	144	184
1989 Dez./Jan.	904	468	193	323	146	221
1990 Dez./Jan.	966	521	185	303	149	203
1991 Nov./Dez. Dez./Jan.	833 932	484 472	172 198	330 343	168 169	196 203
1992 Jan./Feb. Feb./Mär. Mär./Apr.	825 779 753	465 477 451	177 163 167	339 337 338	175 171 170	194 197 199
Apr./Mai Mai/Jun. Jun./Jul.	766 755 803	450 452 458	171 167 175	341 344 338	171 173 173	199 198 195
Jul./Aug. Aug./Sep. Sep./Okt.	752 765 829	459 459 450	164 167 184	327 328 340	179 180 181	182 183 188
Okt./Nov. Nov./Dez. Dez./Jan.	811 860 936	452 459 466	179 187 201	330 332 338	181 183 184	182 181 184
Übrige Banken <sup>6</sup> – Autres banques <sup>6</sup>						
davon ausländisch beherrschte Banken <sup>7</sup> dont banques en mains étrangères <sup>7</sup>						
1988 Dez./Jan.	1 989	738	270	1 048	401	261
1989 Dez./Jan.	1 969	724	272	1 142	406	281
1990 Dez./Jan.	1 851	838	221	971	410	237
1991 Nov./Dez. Dez./Jan.	1 159 1 270	755 767	153 165	567 607	365 370	155 164
1992 Jan./Feb. Feb./Mär. Mär./Apr.	1 139 1 147 1 116	767 768 755	148 149 148	548 563 526	368 357 343	149 157 153
Apr./Mai Mai/Jun. Jun./Jul.	1 117 1 094 1 097	746 731 728	150 150 151	509 504 500	336 331 328	151 152 152
Jul./Aug. Aug./Sep. Sep./Okt.	1 009 1 006 1 083	719 709 704	140 142 154	469 469 517	319 314 316	147 150 164
Okt./Nov. Nov./Dez. Dez./Jan.	1 108 1 111 1 272	728 763 793	152 146 160	521 519 599	332 353 373	157 147 161

Greifbare Mittel <sup>3</sup> in Mio. Fr. <i>Disponibilités effectives<sup>3</sup> en millions de francs</i>	Geforderte Mittel <sup>4</sup> in Mio. Fr. <i>Disponibilités exigées<sup>4</sup> en millions de francs</i>	Liquiditätsgrad I in % <i>Degré de liquidité I en % (Kol. – col. 7/8)</i>	Greifbare Mittel <sup>3</sup> in Mio. Fr. <i>Disponibilités effectives<sup>3</sup> en millions de francs</i>	Geforderte Mittel <sup>4</sup> in Mio. Fr. <i>Disponibilités exigées<sup>4</sup> en millions de francs</i>	Liquiditätsgrad I in % <i>Degré de liquidité I en % (Kol. – col. 10/11)</i>	Période d'application <sup>2</sup>
7	8	9	10	11	12	
<b>Filialen ausländischer Banken</b> <i>Succursales de banques étrangères</i>			<b>Privatbankiers</b> <i>Banquiers privés</i>			
244	92	265	187	63	297	1988 Déc./Jan.
169	88	192	230	63	363	1989 Déc./Jan.
198	80	248	198	67	296	1990 Déc./Jan.
80	59	136	96	58	165	1991 Nov./Déc.
119	64	185	117	58	203	Déc./Jan.
91	60	152	94	59	161	1992 Jan./Fév.
96	57	168	92	62	149	Fév./Mars
92	53	173	99	64	154	Mars/Avril
77	58	132	99	62	158	Avril/Mai
78	60	130	89	59	150	Mai/Juin
73	57	128	90	60	151	Juin/Juillet
65	50	129	84	60	139	Juillet/Août
75	49	153	87	59	147	Août/Sep.
80	58	139	96	55	174	Sep./Oct.
81	71	114	89	57	156	Oct./Nov.
90	73	123	96	60	158	Nov./Déc.
85	65	131	111	64	173	Déc./Jan.
			<b>Total<sup>5</sup></b>			
			8 569	4 677	183	1988 Déc./Jan.
			8 506	5 108	167	1989 Déc./Jan.
			8 776	5 655	155	1990 Déc./Jan.
			6 962	5 449	128	1991 Nov./Déc.
			7 749	5 551	140	Déc./Jan.
			7 054	5 521	128	1992 Jan./Fév.
			6 828	5 537	123	Fév./Mars
			6 879	5 412	127	Mars/Avril
			6 858	5 418	127	Avril/Mai
			6 878	5 394	128	Mai/Juin
			7 088	5 432	130	Juin/Juillet
			6 672	5 414	123	Juillet/Août
			6 692	5 433	123	Août/Sep.
			6 911	5 417	128	Sep./Oct.
			6 879	5 568	124	Oct./Nov.
			7 077	5 648	125	Nov./Déc.
			8 015	5 812	138	Déc./Jan.

<sup>1</sup> Gemäss Art. 19 BankV vom 25. November 1987.<sup>2</sup> Unterlegungsperiode: je vom 20. Tag eines Monats bis zum 19. Tag des Folgemonats.<sup>3</sup> Durchschnitt aus Tageswerten der Unterlegungsperiode.<sup>4</sup> 2,5% des Durchschnitts aus den drei der Unterlegungsperiode vorausgehenden Monatswerten der kurzfristigen Verbindlichkeiten.<sup>5</sup> Die Angaben des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken sind mit denen der Zentralbank konsolidiert.<sup>6</sup> Einschliesslich 2 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen. Bankähnliche Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen, unterstehen Art. 19 BankV nicht.<sup>7</sup> Teil der Gruppe «Übrige Banken».<sup>8</sup> 474 Institute. Banken in Liechtenstein nicht enthalten.<sup>1</sup> Selon l'art. 19 OB du 25 novembre 1987.<sup>2</sup> Période d'application: du 20 d'un mois au 19 du mois suivant.<sup>3</sup> Moyenne résultant des valeurs journalières de la période d'application.<sup>4</sup> 2,5% de la valeur moyenne des engagements à court terme aux trois fins de mois précédant la période d'application.<sup>5</sup> Les données des banques Raiffeisen sont consolidées avec celles de la Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen.<sup>6</sup> Y compris deux sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt. Les sociétés financières à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt ne sont pas soumises à l'art. 19 OB.<sup>7</sup> Part de la catégorie «Autres banques».<sup>8</sup> 474 établissements. Les banques établies dans la Principauté de Liechtenstein ne sont pas prises en considération.

## Liquidität II (Gesamtliquidität)<sup>1</sup>

## Liquidité II (liquidité globale)<sup>1</sup>

C6

Quartalsende Fin de trimestre		Greifbare Mittel und leicht verwertbare Aktiven <sup>2</sup> in Mio. Fr. Disponibilités et actifs facilement réalisables <sup>2</sup> en millions de francs	Geforderte Mittel <sup>3</sup> in Mio. Fr. Montant exigé <sup>3</sup> en millions de francs	Liquiditätsgrad II in % Degré de liquidité II en % (Kol. - col. 1/2)	Greifbare Mittel und leicht verwertbare Aktiven <sup>2</sup> in Mio. Fr. Disponibilités et actifs facilement réalisables <sup>2</sup> en millions de francs	Geforderte Mittel <sup>3</sup> in Mio. Fr. Montant exigé <sup>3</sup> en millions de francs	Liquiditätsgrad II in % Degré de liquidité II en % (Kol. - col. 4/5)
Kantonalbanken – Banques cantonales							
1989	IV	11 712	7 011	167	35 516	33 460	106
1990	IV	12 122	7 713	157	43 941	38 823	113
1991	III	12 038	7 425	162	45 608	36 354	125
	IV	13 050	7 719	169	46 953	39 981	117
1992	I	12 705	8 141	156	47 472	40 472	117
	II	12 904	7 894	163	50 369	37 560	134
	III	13 082	7 729	169	51 149	40 085	128
Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne							
1989	IV	6 123	3 405	180	2 046	1 327	154
1990	IV	6 048	3 510	172	1 960	1 473	133
1991	III	5 883	3 750	157	1 997	1 559	128
	IV	5 907	3 339	177	2 016	1 494	135
1992	I	5 622	3 264	172	2 314	1 498	155
	II	5 536	3 078	180	2 311	1 484	156
	III	5 517	3 093	178	2 386	1 587	150
Übrige Banken <sup>5</sup> – Autres banques <sup>5</sup>							
davon – dont Ausländisch beherrschte Banken <sup>6</sup> Banques en mains étrangères <sup>6</sup>							
1989	IV	15 912	7 004	227	9 572	4 028	238
1990	IV	14 690	7 136	206	6 681	3 430	195
1991	III	15 903	7 561	210	7 669	3 633	211
	IV	16 442	7 026	234	8 779	3 409	258
1992	I	15 823	8 125	195	7 740	3 919	198
	II	14 958	7 479	200	7 382	3 696	200
	III	15 999	7 058	227	8 120	3 320	245
Filialen ausländischer Banken Succursales de banques étrangères							
Privatbankiers – Banquiers privés							
1989	IV	2 818	626	450	1 637	484	338
1990	IV	2 139	606	353	1 604	471	340
1991	III	2 807	428	655	1 370	486	282
	IV	2 106	306	689	1 478	457	324
1992	I	2 109	406	519	1 047	455	230
	II	1 320	276	478	1 240	465	267
	III	2 002	288	696	1 789	546	327
Total <sup>7</sup>							
1989	IV				75 764	53 317	142
1990	IV				82 503	59 733	138
1991	III				85 606	57 563	149
	IV				87 952	60 322	146
1992	I				87 093	62 360	140
	II				88 637	58 235	152
	III				91 923	60 387	152

<sup>1</sup> Gemäss Art. 15–18 BankV vom 25. November 1987.

<sup>2</sup> Abzüglich der verpfändeten, leicht verwertbaren Aktiven, soweit sie für bestehende Verpflichtungen haften, einschliesslich Deckungsmarge.

<sup>3</sup> 33 % der kurzfristigen Verbindlichkeiten.

<sup>4</sup> Die Angaben des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken sind mit denen der Zentralbank konsolidiert.

<sup>5</sup> Einschliesslich 4 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen. Bankähnliche Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen, unterstehen Art. 15–18 BankV nicht.

<sup>6</sup> Teil der Gruppe «Übrige Banken».

<sup>7</sup> 485 Institute. Banken in Liechtenstein nicht enthalten.

<sup>1</sup> Selon les art. 15 à 18 OB du 25 novembre 1987.

<sup>2</sup> Moins les actifs nantis, facilement réalisables, jusqu'à concurrence des engagements existants pour lesquels ils répondent, y compris la marge de couverture.

<sup>3</sup> 33 % des engagements à court terme.

<sup>4</sup> Les données des banques Raiffeisen sont consolidées avec celles de la Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen.

<sup>5</sup> Y compris 4 sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt. Les sociétés financières à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt ne sont pas soumises aux art. 15 à 18 OB.

<sup>6</sup> Part de la catégorie «Autres banques».

<sup>7</sup> 485 établissements. Les banques établies dans la Principauté de Liechtenstein ne sont pas prises en considération.



**Geldmarktsätze in der Schweiz  
und im Ausland**

In Prozent  
(Vgl. Grafik 12, 13)

**Taux d'intérêt à court terme en Suisse et à l'étranger**

En pour-cent  
(Voir graphiques 12 et 13)

**D1**

Jahresmittel Monatsmittel Tageswerte  Moyennes annuelles Moyennes mensuelles Valeurs journalières	Schweizer Franken – Francs suisses					\$		£	DM	FF
	1-Tages-Geld ("Tomorrow next") <sup>1</sup>	Euromarkt (3 Monate)	Depots bei Grossbanken (3 Monate) <sup>2</sup>	Eidg. Geld- marktbuch- forderungen (3 Monate) <sup>3</sup>	Lombardsatz der SNB <sup>4</sup>	New York Treasury bills (3 Monate) <sup>5</sup>	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)
	Argent au jour le jour ("Tomorrow next") <sup>1</sup>	Euro-marché (3 mois)	Dépôts dans grandes banques (3 mois) <sup>2</sup>	Créances comptables sur la Confédération (3 mois) <sup>3</sup>	Taux lombard BNS <sup>4</sup>	New York Treasury bills (3 mois) <sup>5</sup>	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)
1977	1,43	2,62	2,11	.	2½	5,27	5,99	.	4,37	.
1978	0,12	0,74	0,62	.	2	7,22	8,71	.	3,70	.
1979	0,43	1,83	1,30	.	3	10,04	11,97	13,67	6,28	11,00
1980	3,01	5,77	5,03	5,171	4	11,61	14,04	16,42	9,03	12,40
1981	6,26	9,09	8,20	7,819	7	14,08	16,81	13,57	11,68	17,67
1982	2,93	4,85	4,40	3,867	6	10,72	13,12	11,99	8,49	19,37
1983	3,30	4,07	3,31	3,042	5½	8,63	9,56	9,85	5,42	16,13
1984	3,34	4,35	3,77	3,584	5½	9,57	10,74	9,62	5,71	12,49
1985	3,75	4,92	4,36	4,149	5½	7,50	8,29	11,81	5,21	10,54
1986	3,17	4,22	3,63	3,543	5½	5,97	6,72	10,56	4,52	9,23
1987	2,51	3,77	3,22	3,178	4	5,83	7,06	9,39	3,93	8,43
1988	2,22	3,08	2,58	3,007	5½	6,69	7,86	10,10	4,20	7,96
1989	6,50	6,95	6,44	6,603	7,825	8,12	9,17	13,77	6,97	9,26
1990	8,33	8,83	8,32	8,318	10,696	7,47	8,15	14,73	8,38	10,17
1991	7,73	8,12	7,60	7,745	10,073	5,36	5,86	11,49	9,15	9,49
1992	7,47	7,78	7,20	7,759	9,739	3,42	3,71	9,60	9,38	10,09
1990										
Jan. – Jan.	9,28	9,48	9,00	8,750	11,708	7,62	8,22	15,06	8,21	11,15
Feb. – Fév.	8,57	9,41	8,68	8,998	10,994	7,71	8,24	15,09	8,34	10,93
Mär. – Mars	8,75	9,00	8,53	8,449	10,909	7,87	8,36	15,24	8,23	10,53
Apr. – Avril	9,11	9,23	8,78	8,814	11,454	7,76	8,44	15,17	8,16	9,86
Mai – Mai	8,52	8,83	8,15	8,163	10,786	7,72	8,34	15,12	8,11	9,67
Jun. – Juin	8,70	8,82	8,33	8,162	10,956	7,71	8,22	14,95	8,10	9,94
Jul. – Juillet	8,58	8,89	8,40	8,449	10,972	7,61	8,09	14,91	8,16	9,91
Aug. – Août	7,77	8,80	8,05	8,424	10,443	7,43	7,99	14,94	8,37	10,03
Sep. – Sep.	6,62	8,19	7,65	8,034	9,488	7,34	8,07	14,89	8,37	10,18
Okt. – Oct.	7,39	7,98	7,63	7,377	9,663	7,15	8,04	14,00	8,47	9,90
Nov. – Nov.	7,73	8,57	8,35	7,998	10,182	7,05	8,01	13,60	8,82	9,85
Dez. – Déc.	8,91	8,82	8,28	8,201	10,796	6,72	7,79	13,76	9,25	10,06
1991										
Jan. – Jan.	7,96	8,51	7,50	8,123	10,405	6,19	7,20	13,94	9,26	10,12
Feb. – Fév.	7,67	7,97	7,56	7,396	10,075	5,93	6,58	13,20	8,96	9,65
Mär. – Mars	8,73	8,30	7,91	7,699	10,794	5,89	6,46	12,36	9,01	9,30
Apr. – Avril	8,07	8,40	7,97	7,806	10,530	5,62	6,10	11,91	9,09	9,21
Mai – Mai	7,59	8,16	7,50	7,621	10,019	5,45	5,94	11,52	8,93	9,13
Jun. – Juin	7,47	7,97	7,41	7,498	9,850	5,56	6,08	11,22	8,96	9,61
Jul. – Juillet	7,24	7,82	7,41	7,600	9,630	5,56	6,02	11,06	9,06	9,48
Aug. – Août	7,94	7,87	7,47	7,625	10,077	5,30	5,63	10,85	9,20	9,46
Sep. – Sep.	7,80	8,01	7,56	7,753	10,119	5,20	5,51	10,27	9,14	9,26
Okt. – Oct.	7,53	8,25	7,75	8,111	10,005	4,98	5,35	10,38	9,29	9,19
Nov. – Nov.	7,15	8,05	7,56	7,802	9,476	4,54	4,95	10,46	9,34	9,45
Dez. – Déc.	7,63	8,12	7,63	7,901	9,900	4,07	4,48	10,74	9,51	9,96
1992										
Jan. – Jan.	7,14	7,65	6,88	7,514	9,673	3,80	4,05	10,54	9,41	9,83
Feb. – Fév.	7,24	7,40	7,03	7,137	9,419	3,83	4,06	10,34	9,51	9,92
Mär. – Mars	8,47	8,34	8,22	7,580	10,540	4,03	4,26	10,60	9,61	9,99
Apr. – Avril	8,35	8,64	8,28	8,403	10,613	3,74	4,05	10,60	9,65	9,91
Mai – Mai	9,07	8,91	8,75	8,949	11,165	3,61	3,84	10,06	9,69	9,83
Jun. – Juin	8,95	9,22	8,63	9,052	11,268	3,64	3,86	9,97	9,65	9,98
Jul. – Juillet	8,03	8,78	8,03	8,821	10,533	3,19	3,40	10,15	9,69	10,08
Aug. – Août	7,53	8,19	7,31	8,300	9,839	3,11	3,33	10,38	9,77	10,27
Sep. – Sep.	7,05	7,23	6,28	7,892	9,352	2,89	3,15	9,94	9,16	10,25
Okt. – Oct.	5,75	6,30	5,66	6,400	8,102	2,85	3,31	8,27	8,77	10,66
Nov. – Nov.	6,13	6,51	5,88	6,662	8,357	3,12	3,68	7,19	8,82	9,54
Dez. – Déc.	5,93	6,19	5,50	6,400	8,011	3,20	3,52	7,19	8,85	10,77
1993										
Jan. – Jan.	5,17	5,53	4,97	5,503	7,531	2,99	3,22	6,95	8,37	11,66

Monatsbericht SNB 2/93

Bulletin mensuel BNS 2/93

Jahresmittel Monatsmittel Tageswerte	Schweizer Franken – Francs suisses					\$		£	DM	FF
	1-Tages-Geld ("Tomorrow next") <sup>1</sup>	Euromarkt (3 Monate)	Dépôts bei Grossbanken (3 Monate) <sup>2</sup>	Eidg. Geld- marktbuch- forderungen (3 Monate) <sup>3</sup>	Lombardsatz der SNB <sup>4</sup>	New York Treasury bills (3 Monate) <sup>5</sup>	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)
Moyennes annuelles	Argent au jour le jour ("Tomorrow next") <sup>1</sup>	Euro-marché (3 mois)	Dépôts dans grandes banques (3 mois) <sup>2</sup>	Créances comptables sur la Confédération (3 mois) <sup>3</sup>	Taux lombard BNS <sup>4</sup>	New York Treasury bills (3 mois) <sup>5</sup>	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)
1993										
Jan. – Jan.										
1.										
2.										
3.										
4.	5,875	5,813	5,50	.	8,250	3,13	3,31	7,06	8,63	11,25
5.	5,500	5,688	.	.	8,250	3,10	3,31	7,22	8,50	13,50
6.	5,250	5,625	.	.	7,875	3,08	3,25	7,25	8,50	12,50
7.	4,500	5,500	.	5,552	7,500	3,10	3,25	7,25	8,44	12,13
8.	5,625	5,688	.	.	7,375	3,04	3,25	7,19	8,38	11,13
9.										
10.										
11.	5,375	5,563	.	.	7,500	3,05	3,25	7,19	8,31	11,38
12.	4,750	5,438	.	.	7,625	3,00	3,25	7,13	8,31	11,38
13.	4,750	5,563	.	.	7,250	2,98	3,25	7,06	8,31	11,38
14.	4,625	5,500	.	.	7,000	2,95	3,25	7,00	8,31	11,50
15.	5,000	5,563	.	.	7,000	2,94	3,19	6,94	8,31	11,50
16.										
17.										
18.	5,625	5,563	.	.	7,250	–	3,19	6,97	8,31	11,50
19.	5,750	5,563	.	.	7,500	3,01	3,19	7,00	8,31	11,50
20.	5,500	5,563	.	.	7,625	2,99	3,19	7,06	8,31	11,19
21.	5,250	5,500	.	5,503	7,750	2,97	3,19	6,94	8,31	11,44
22.	5,250	5,438	.	.	7,500	2,95	3,19	6,88	8,31	11,00
23.										
24.										
25.	5,375	5,375	.	.	7,375	2,96	3,19	7,00	8,31	11,50
26.	5,500	5,500	.	.	7,500	2,95	3,19	7,00	8,38	11,63
27.	5,375	5,438	.	.	7,500	2,90	3,19	6,31	8,38	11,50
28.	5,250	5,438	.	.	7,500	2,85	3,19	6,34	8,38	12,00
29.	5,250	5,375	4,97	.	7,500	2,89	3,13	6,31	8,38	12,38
30.										
31.										
Feb. – Fév.										
1.	5,250	5,250	4,84	.	7,375	2,95	3,13	6,13	8,25	12,38
2.	5,625	5,375	.	.	7,500	2,95	3,13	6,19	8,25	12,00
3.	5,750	5,375	.	.	7,500	2,90	3,19	6,19	8,25	12,25
4.	6,000	5,313	.	5,251	7,625	2,91	3,19	6,19	8,19	12,38
5.	5,375	5,188	.	.	7,750	2,91	3,13	6,06	8,00	11,13
6.										
7.										
8.	5,500	5,313	.	.	7,625	2,92	3,13	6,13	8,13	11,25
9.	5,750	5,375	.	.	7,500	2,92	3,13	6,19	8,25	11,25
10.	5,750	5,313	.	.	7,625	2,92	3,13	6,25	8,25	11,63
11.	5,750	5,375	.	.	7,750	2,90	3,13	6,13	8,25	11,50
12.	5,625	5,438	.	.	7,750	2,92	3,13	6,25	8,31	11,63
13.										
14.										
15.	6,250	5,563	.	.	7,875	–	3,13	6,25	8,31	11,63

<sup>1</sup> Monatsmittel: Verzinsung einer Anlage vom zweiten Werktag eines Monats bis zum zweiten Werktag des folgenden Monats täglich neu reinvestiert.

<sup>2</sup> Bis inkl. Juni 1989 Durchschnitt aus Werktagswerten. Ab Juli 1989 Monatsendwerte.

<sup>3</sup> Rendite bei Emission. Bei mehreren Emissionen pro Monat: letzte des Monats.

<sup>4</sup> Jahres- und Monatsendwerte. Ab Juni 1989 Monatsmittel des täglich neu berechneten Satzes (vgl. Monatsbericht Juni 1989).

Erhöhung der Differenz gegenüber den Marktsätzen von einem auf zwei Prozentpunkte per 14. Dezember 1989.

<sup>5</sup> Monatswerte: Bis inkl. Juni 1989 Durchschnitt aus Montagswerten (Wall Street Journal). Ab Juli 1989 Durchschnitt aus Tageswerten (Telerate).

<sup>1</sup> Moyenne mensuelle: rémunération d'un placement réinvesti chaque jour, du 2e jour ouvert d'un mois jusqu'au 2e jour ouvert du mois suivant.

<sup>2</sup> Jusqu'au mois de juin 1989: moyennes des valeurs journalières; à partir de juillet 1989: valeurs de fin de mois.

<sup>3</sup> Rendements à l'émission; valeur mensuelle: rendement de la dernière émission du mois.

<sup>4</sup> Valeurs de fin d'année et de mois; à partir de juin 1989, moyennes mensuelles des taux fixés chaque jour (voir Bulletin mensuel de juin 1989).

L'écart par rapport aux taux du marché a passé d'un point à deux points à compter du 14 décembre 1989.

<sup>5</sup> Valeurs mensuelles: jusqu'au mois de juin 1989, moyennes des valeurs observées le lundi (Wall Street Journal); à partir de juillet 1989, moyennes des valeurs journalières (Telerate).

**Durchschnittsrenditen<sup>1</sup> von Obligationen  
inländischer Schuldner**

**D21**

Jahr Monatsende Datum	Öffentliche Schuldner insgesamt <sup>3</sup> <i>Collectivités publiques<sup>3</sup></i>				davon – dont				
					Eidgenossenschaft <sup>2</sup> (vgl. Grafik 13) <i>Confédération<sup>2</sup> (voir graphique 13)</i>		Kantone und Gemeinden <sup>3</sup> <i>Cantons et communes<sup>3</sup></i>		
	Total	Restlaufzeit – Echéance		Total	Restlaufzeit – Echéance		Total	Restlaufzeit – Echéance	
		bis 7 Jahre <i>7 ans et moins</i>	mehr als 7 Jahre <i>plus de 7 ans</i>		bis 7 Jahre <i>7 ans et moins</i>	mehr als 7 Jahre <i>plus de 7 ans</i>		bis 7 Jahre <i>7 ans et moins</i>	mehr als 7 Jahre <i>plus de 7 ans</i>
1981	.	.	.	5,55	.	.	.	.	.
1982	.	.	.	4,83	.	.	.	.	.
1983	.	.	.	4,18	.	.	.	.	.
1984	.	.	.	4,55	.	.	.	.	.
1985	4,74	4,67	4,78	4,70	.	.	4,78	4,72	4,81
1986	4,33	4,33	4,33	4,24	.	.	4,41	4,41	4,40
1987	4,16	4,16	4,19	4,04	.	.	4,26	4,25	4,28
1988	4,12	4,07	4,21	4,01	.	.	4,18	4,14	4,25
1989	5,29	5,35	5,27	5,13	.	.	5,33	5,37	5,32
1990	6,71	6,84	6,68	6,40	.	.	6,83	6,95	6,80
1991	6,52	6,54	6,49	6,23	6,25	6,21	6,67	6,69	6,64
1992	6,61	6,62	6,60	6,42	6,43	6,42	6,73	6,71	6,76
1990									
Mai	6,75	6,91	6,71	6,32	.	.	6,92	7,05	6,88
Jun.	6,61	6,80	6,56	6,17	.	.	6,79	6,92	6,74
Jul.	6,54	6,70	6,49	6,08	.	.	6,72	6,81	6,69
Aug.	6,81	6,91	6,77	6,58	.	.	6,91	7,01	6,87
Sep.	6,83	6,91	6,79	6,54	.	.	6,96	7,05	6,93
Okt.	6,82	6,84	6,81	6,53	.	.	6,96	6,95	6,96
Nov.	6,91	6,99	6,88	6,61	.	.	7,06	7,19	7,00
Dez.	7,02	7,12	6,98	6,68	.	.	7,19	7,31	7,14
1991									
Jan.	6,74	6,66	6,76	6,43	6,42	6,43	6,91	6,83	6,93
Feb.	6,55	6,53	6,56	6,26	6,26	6,26	6,72	6,73	6,72
Mär.	6,49	6,49	6,50	6,15	6,14	6,15	6,69	6,70	6,68
Apr.	6,38	6,41	6,36	6,06	6,13	6,03	6,56	6,58	6,54
Mai	6,27	6,25	6,28	5,79	5,78	5,81	6,54	6,58	6,52
Jun.	6,31	6,33	6,30	5,98	6,00	5,96	6,50	6,53	6,48
Jul.	6,33	6,37	6,29	6,03	6,05	6,01	6,50	6,54	6,46
Aug.	6,41	6,47	6,36	6,17	6,25	6,13	6,54	6,57	6,51
Sep.	6,46	6,50	6,43	6,24	6,30	6,21	6,58	6,60	6,57
Okt.	6,79	6,88	6,71	6,76	6,85	6,73	6,80	6,89	6,70
Nov.	6,79	6,86	6,73	6,65	6,61	6,67	6,87	6,93	6,79
Dez.	6,66	6,69	6,62	6,35	6,32	6,38	6,83	6,84	6,80
1992									
Jan.	6,49	6,48	6,49	6,20	6,22	6,18	6,64	6,63	6,65
Feb.	6,45	6,40	6,48	6,16	6,16	6,16	6,60	6,54	6,65
Mär.	6,64	6,63	6,65	6,57	6,61	6,55	6,68	6,64	6,72
Apr.	6,70	6,70	6,69	6,58	6,57	6,58	6,76	6,74	6,78
Mai	6,92	6,94	6,92	6,89	6,93	6,87	6,94	6,94	6,95
Jun.	7,08	7,10	7,07	6,98	7,02	6,96	7,13	7,12	7,15
Jul.	7,09	7,09	7,08	6,96	6,98	6,95	7,15	7,13	7,17
Aug.	7,08	7,08	7,09	6,88	6,86	6,88	7,20	7,15	7,24
Sep.	6,67	6,71	6,61	6,30	6,31	6,30	6,86	6,86	6,86
Okt.	6,29	6,30	6,26	5,88	5,83	5,93	6,51	6,49	6,59
Nov.	6,18	6,19	6,15	5,93	5,95	5,91	6,31	6,28	6,40
Dez.	5,78	5,80	5,73	5,48	5,44	5,53	5,94	5,94	5,94
1993									
18. Jan.	5,60	5,57	5,63	5,35	5,20	5,45	5,75	5,74	5,76
25. ....	5,62	5,59	5,64	5,37	5,24	5,46	5,76	5,75	5,77
29. ....	5,62	5,59	5,64	5,37	5,25	5,46	5,76	5,75	5,76
1. Feb.	5,59	5,54	5,63	5,35	5,22	5,44	5,72	5,69	5,76
8. ....	5,43	5,38	5,48	5,14	5,08	5,18	5,60	5,52	5,68
15. ....	5,35	5,29	5,41	5,12	5,04	5,18	5,48	5,41	5,56

<sup>1</sup> Die Berechnungsmethode stellt auf Fälligkeit und Kündbarkeit der Anleihen ab (vgl. Schweizerische Nationalbank (1983), Geld, Währung und Konjunktur, Nr. 5, S. 81–85).

<sup>2</sup> Jahre 1980, 1981 und 1982: Berechnet rein nach Fälligkeit. Jahresrendite: Durchschnitt aus Tageswerten.

<sup>3</sup> Bis und mit Juni 1990: Werte vom letzten Montag des Monats, danach Monatsendwerte. Jahresrendite: Durchschnitt aus den Monatswerten (letzter Montag des Monats).

<sup>4</sup> Im Dezember 1991 wurden die Renditen des Jahres 1991 neu berechnet (ohne Omni Holding AG, Bern).

**Rendements moyens<sup>1</sup> d'obligations  
de débiteurs suisses**

**D21**

Banken <sup>3</sup> (Kantonal- und Geschäftsbanken, Pfandbriefinstitute)			Übrige <sup>3,4</sup> (Finanzgesellschaften, Kraftwerke und Elektrizitäts- gesellschaften, Industriegesellschaften)			Année Fin de mois Date
Banques <sup>3</sup> (banques cantonales et commerciales, centrales de lettres de gage)			Autres <sup>3,4</sup> (sociétés financières, usines et sociétés électriques, entreprises industrielles)			
Total	Restlaufzeit – Echéance		Total	Restlaufzeit – Echéance		Année Fin de mois Date
	bis 7 Jahre	mehr als 7 Jahre		bis 7 Jahre	mehr als 7 Jahre	
	7 ans et moins	plus de 7 ans		7 ans et moins	plus de 7 ans	
.	.	.	.	.	.	1981
.	.	.	.	.	.	1982
.	.	.	.	.	.	1983
.	.	.	.	.	.	1984
5,02	4,98	5,04	5,10	5,10	5,10	1985
4,65	4,67	4,65	4,82	4,86	4,77	1986
4,57	4,57	4,57	4,66	4,64	4,68	1987
4,47	4,44	4,53	4,52	4,49	4,60	1988
5,73	5,79	5,68	5,80	5,82	5,80	1989
7,11	7,17	7,07	7,32	7,59	7,23	1990
6,91	6,86	6,95	7,08	7,34	6,93	1991
6,99	7,11	6,91	7,18	7,27	7,08	1992
						1990
7,16	7,23	7,11	7,45	7,91	7,34	Mai
6,98	7,02	6,94	7,13	7,39	7,06	Juin
6,76	6,62	6,87	6,89	6,59	6,99	Juillet
7,03	6,88	7,16	7,15	7,10	7,16	Août
7,11	7,01	7,19	7,44	7,54	7,36	Sep.
7,15	7,06	7,24	7,52	7,62	7,42	Oct.
7,51	7,61	7,40	7,84	8,29	7,61	Nov.
7,50	7,62	7,37	7,86	8,30	7,62	Déc.
						1991
7,17	7,11	7,19	7,38	7,51	7,36	Jan.
6,94	6,94	6,94	7,09	7,48	6,99	Fév.
6,88	6,82	6,92	7,00	7,45	6,88	Mars
6,77	6,72	6,80	6,91	7,36	6,80	Avril
6,69	6,61	6,74	6,84	7,15	6,73	Mai
6,70	6,62	6,75	6,85	7,27	6,69	Juin
6,68	6,60	6,74	6,86	7,13	6,65	Juillet
6,77	6,73	6,81	6,93	7,06	6,80	Août
6,83	6,76	6,88	6,96	7,05	6,86	Sep.
7,13	7,11	7,15	7,21	7,37	7,04	Oct.
7,20	7,16	7,24	7,39	7,57	7,16	Nov.
7,18	7,17	7,20	7,49	7,63	7,21	Déc.
						1992
6,95	6,94	6,95	7,01	7,14	6,89	Jan.
6,87	7,01	6,80	6,94	7,06	6,81	Fév.
6,96	7,10	6,88	7,16	7,33	6,99	Mars
7,03	7,18	6,96	7,23	7,44	7,01	Avril
7,17	7,29	7,10	7,37	7,57	7,17	Mai
7,38	7,56	7,28	7,60	7,75	7,39	Juin
7,42	7,59	7,32	7,56	7,67	7,41	Juillet
7,43	7,61	7,33	7,55	7,65	7,41	Août
7,15	7,30	7,05	7,34	7,43	7,21	Sep.
6,73	6,81	6,66	6,95	6,94	6,95	Oct.
6,59	6,66	6,52	6,87	6,85	6,95	Nov.
6,21	6,27	6,12	6,53	6,43	6,82	Déc.
						1993
5,95	6,05	5,87	6,07	5,92	6,17	18 jan.
5,94	5,99	5,91	6,06	5,87	6,19	25 .....
5,93	5,97	5,90	6,03	5,83	6,17	29 .....
5,92	5,96	5,90	6,03	5,83	6,18	1 fév.
5,80	5,88	5,73	5,93	5,79	6,03	8 .....
5,74	5,75	5,73	5,83	5,76	5,89	15 .....

<sup>1</sup> Le rendement moyen est établi en tenant compte des clauses de dénonciation des emprunts (cf. Monnaie et conjoncture, bulletin trimestriel de la BNS, 5/1983, p. 81 à 85).

<sup>2</sup> Calcul d'après l'échéance uniquement pour 1980, 1981 et 1982. Rendement annuel: moyenne des valeurs journalières.

<sup>3</sup> Jusqu'au mois de juin 1990: valeurs du dernier lundi du mois; à partir du mois de juillet 1990: valeurs de fin de mois. Rendement annuel: moyenne des valeurs mensuelles (dernier lundi du mois).

<sup>4</sup> Les rendements de 1991 ont été recalculés en décembre sans la Omni Holding SA, Berne.

**Zinsstruktur von Obligationen  
inländischer Schuldner**

Monatsendwerte

**Structure des taux d'intérêt d'obligations  
de débiteurs suisses**

Valeurs de fin de mois

**D22**

Schuldner Kategorien	Anzahl Nombre		Durchschnittsrendite Rendement moyen		Durchschnittliche Restlaufzeit Durée moyenne restante à courir		Standard-Abweichung Renditen Ecart type		Catégories de débiteurs
	Dez. 92	Jan. 93	Dez. 92	Jan. 93	Dez. 92	Jan. 93	Dez. 92	Jan. 93	
	Déc. 92	Jan. 93	Déc. 92	Jan. 93	Déc. 92	Jan. 93	Déc. 92	Jan. 93	
<b>ÖFFENTLICHE SCHULDNER</b> mit Restlaufzeit bis 7 Jahre mit Restlaufzeit von mehr als 7 Jahren	46	47	5,78	5,62	6,83	7,73	0,302	0,261	<b>COLLECTIVITÉS PUBLIQUES</b> avec échéance dans 7 ans et moins avec échéance dans plus de 7 ans
davon: Eidgenossenschaft mit Restlaufzeit bis 7 Jahre mit Restlaufzeit von mehr als 7 Jahren	16	17	5,48	5,37	7,66	8,94	0,119	0,156	dont: Confédération avec échéance dans 7 ans et moins avec échéance dans plus de 7 ans
davon: Kantone und Gemeinden mit Restlaufzeit bis 7 Jahre mit Restlaufzeit von mehr als 7 Jahren	30	30	5,94	5,76	6,38	7,04	0,237	0,196	dont: cantons et communes avec échéance dans 7 ans et moins avec échéance dans plus de 7 ans
<b>BANKEN</b> mit Restlaufzeit bis 7 Jahre mit Restlaufzeit von mehr als 7 Jahren	45	45	6,21	5,93	6,82	7,40	0,465	0,364	<b>BANQUES</b> avec échéance dans 7 ans et moins avec échéance dans plus de 7 ans
<b>ÜBRIGE SCHULDNER</b> mit Restlaufzeit bis 7 Jahre mit Restlaufzeit von mehr als 7 Jahren	45	45	6,53	6,03	6,72	7,75	0,899	0,602	<b>AUTRES</b> avec échéance dans 7 ans et moins avec échéance dans plus de 7 ans

**Index ausländischer  
in der Schweiz kotierter Anleihen<sup>1,2</sup>**

**Indice d'emprunts  
étrangers cotés en Suisse<sup>1,2</sup>**

**D23**

Jahresende Monatsende <sup>3</sup>  Fin d'année Fin de mois <sup>3</sup>	Europäische Anleihen – Emprunts européens					Ausser-europäische Anleihen Emprunts non européens	Anleihen der Weltbank Emprunts de la Banque mondiale	Gesamtindex Indice total
	Benelux Benelux	Französische Français	Öster-reichische Autrichiens	Skandi-navische Scandinaves	Übrige Autres			
	Gegenwärtige Anzahl Kotierungen – Nombre actuel de cotations							
	18	36	37	29	11	100	14	245
	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs							
	2 943,0	4 830,9	5 058,1	3 547,2	1 519,3	15 880,1	2 850,0	36 628,5
Kurswert in Prozent des Emissionswertes – Valeur boursière en pour-cent de la valeur d'émission								
1986	102,14	103,30	100,86	101,65	103,39	102,46	104,05	102,42
1987	100,46	99,93	100,70	102,04	100,32	100,33	97,17	100,28
1988	100,68	100,53	101,27	100,81	100,87	100,01	102,36	100,43
1989	85,25	87,36	87,51	87,32	83,12	86,33	89,09	86,38
1990	78,15	83,73	83,91	80,16	77,65	77,72	81,80	79,32
1991	84,76	91,04	89,48	85,42	86,56	84,08	90,17	86,14
1992								
Jan. – Jan.	88,41	94,23	92,42	85,62	88,62	87,23	92,92	89,26
Feb. – Fév.	88,88	94,84	93,41	87,26	89,90	88,18	90,68	89,96
Mär. – Mars	87,67	93,63	92,05	87,64	90,36	87,22	91,82	89,19
Apr. – Avril	88,08	93,80	91,89	85,53	89,16	86,68	92,05	88,80
Mai – Mai	86,58	93,22	91,15	84,51	88,11	85,45	91,38	87,75
Jun. – Juin	85,60	91,65	90,30	83,61	87,57	84,01	90,32	86,54
Jul. – Juillet	85,61	92,26	90,50	83,47	87,79	84,32	90,77	86,81
Aug. – Août	85,12	92,42	90,59	82,90	87,69	83,83	91,05	86,53
Sep. – Sep.	88,10	95,42	93,73	81,18	90,06	87,50	94,42	89,46
Okt. – Oct.	89,85	97,22	95,80	84,06	91,99	88,84	96,70	91,21
Nov. – Nov.	90,61	97,97	96,76	86,64	93,28	89,54	97,18	92,13
Dez. – Déc.	92,49	99,87	98,99	88,83	95,33	91,56	100,22	94,23
1993								
Jan. – Jan.	99,02	102,15	100,61	93,06	101,82	94,55	100,87	97,40

<sup>1</sup> Anleihen von 20 Mio Fr. und mehr sowie mit einer Restlaufzeit von mindestens 5 Jahren.

<sup>2</sup> Ab 1. April 1987 gilt Liechtenstein als Inland.

<sup>3</sup> Gewöhnlich am 25. des Monats.

<sup>1</sup> Emprunts de 20 millions de francs et davantage ayant encore au moins 5 ans à courir.

<sup>2</sup> Depuis le 1er avril 1987, la Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

<sup>3</sup> Généralement le 25 du mois.

**Zinssätze von Spareinlagen,  
Kassenobligationen und Hypotheken**

(Vgl. Grafik 13)

**Taux d'intérêt de dépôts d'épargne,  
de bons de caisse et d'hypothèques**

(Voir graphique 13)

**D3**

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Anfangs Monat  Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Début de mois	Spareinlagen <i>Dépôts d'épargne</i>	Kassenobligationen <i>Bons de caisse</i>		1. Hypotheken <sup>1</sup> <i>Hypothèques en 1er rang<sup>1</sup></i>	
		Kantonalbanken <i>Banques cantonales</i>	Grossbanken <i>Grandes banques</i>	Akte <i>Anciennes</i>	Neue <i>Nouvelles</i>
	Kantonalbanken <i>Banques cantonales</i>	Grossbanken <i>Grandes banques</i>	Kantonalbanken <i>Banques cantonales</i>	Kantonalbanken <i>Banques cantonales</i>	Kantonalbanken <i>Banques cantonales</i>
1977	3,14	3,71	3,70	5,27	5,18
1978	2,59	2,97	2,98	4,76	4,58
1979	2,07	2,91	2,92	4,14	4,07
1980	2,39	4,65	4,74	4,33	4,43
1981	3,19	5,80	5,84	5,11	5,56
1982	3,93	5,28	5,31	5,93	6,22
1983	3,64	4,34	4,33	5,62	5,52
1984	3,51	4,78	4,77	5,49	5,49
1985	3,51	4,94	4,97	5,49	5,49
1986	3,52	4,54	4,58	5,48	5,48
1987	3,32	4,33	4,39	5,26	5,24
1988	3,11	4,22	4,18	5,09	5,07
1989	3,45	5,34	5,36	5,43	5,85
1990	4,55	6,80	6,98	6,26	7,42
1991	5,05	6,73	6,83	6,82	7,83
1992	5,10	6,71	6,77	6,91	7,80
1990					
Jan. – Jan.	3,99	6,09	6,31	5,92	6,65
Feb. – Fév.	4,16	6,50	6,77	6,00	7,03
Mär. – Mars	4,36	6,60	6,77	6,01	7,23
Apr. – Avril	4,53	6,76	7,00	6,13	7,28
Mai – Mai	4,68	6,82	7,00	6,18	7,28
Jun. – Juin	4,68	6,83	6,97	6,28	7,38
Jul. – Juillet	4,68	6,81	6,95	6,39	7,46
Aug. – Août	4,68	6,79	6,95	6,41	7,50
Sep. – Sep.	4,68	6,98	7,21	6,41	7,68
Okt. – Oct.	4,69	7,03	7,21	6,45	7,81
Nov. – Nov.	4,72	7,06	7,24	6,48	7,85
Dez. – Déc.	4,77	7,31	7,39	6,48	7,92
1991					
Jan. – Jan.	4,94	7,34	7,48	6,63	7,97
Feb. – Fév.	5,02	7,17	7,23	6,71	7,99
Mär. – Mars	5,04	6,55	6,58	6,76	7,88
Apr. – Avril	5,06	6,57	6,70	6,82	7,82
Mai – Mai	5,06	6,56	6,63	6,83	7,80
Jun. – Juin	5,06	6,56	6,63	6,83	7,79
Jul. – Juillet	5,06	6,55	6,63	6,87	7,79
Aug. – Août	5,06	6,55	6,63	6,87	7,79
Sep. – Sep.	5,06	6,60	6,73	6,87	7,76
Okt. – Oct.	5,06	6,66	6,75	6,87	7,76
Nov. – Nov.	5,06	6,75	6,96	6,87	7,76
Dez. – Déc.	5,06	6,84	6,96	6,87	7,80
1992					
Jan. – Jan.	5,09	6,84	6,96	6,88	7,83
Feb. – Fév.	5,09	6,64	6,67	6,88	7,83
Mär. – Mars	5,09	6,60	6,63	6,88	7,82
Apr. – Avril	5,09	6,64	6,81	6,87	7,80
Mai – Mai	5,09	6,78	6,95	6,87	7,81
Jun. – Juin	5,09	6,84	6,95	6,88	7,81
Jul. – Juillet	5,09	7,03	7,25	6,89	7,83
Aug. – Août	5,09	7,03	7,25	6,92	7,87
Sep. – Sep.	5,09	7,02	7,16	6,94	7,89
Okt. – Oct.	5,09	6,70	6,55	6,95	7,89
Nov. – Nov.	5,13	6,25	6,06	6,95	7,68
Dez. – Déc.	5,13	6,09	6,02	6,95	7,55
1993					
Jan. – Jan.	5,13	5,90	5,75	6,95	7,50
Feb. – Fév.	5,07	5,39	5,28	6,95	7,05

<sup>1</sup> Bis Ende 1987 «Allgemeiner Wohnungsbau und Gewerbe». Ab Anfang 1988 «Wohnbau und Landwirtschaft».

<sup>1</sup> Jusqu'à fin 1987: «Construction de Logement en général et artisanat»; depuis le début de 1988: «Logement et agriculture».

# Offizielle Diskontsätze

In Prozent

# Taux officiels d'escompte

En pour-cent

D4

Jahresende Monatsende <i>Fin d'année Fin de mois</i>	Vereinigte Staaten <i>Etats-Unis</i>	Japan <i>Japon</i>	BR Deutsch- land <i>Rép. féd. d'Allemagne</i>	Vereinigtes Königreich <sup>1</sup> <i>Royaume- Uni<sup>1</sup></i>	Frankreich <i>France</i>	Italien <i>Italie</i>	Österreich <i>Autriche</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Schweiz <i>Suisse</i>
1980	13,00	7,25	7,50	14,00	9,50	16,50	6,75	8,00	12,00	3,00
1981	12,00	5,50	7,50	14,50	9,50	19,00	6,75	9,00	15,00	6,00
1982	8,50	5,50	5,00	10-10,25	9,50	18,00	4,75	5,00	11,50	4,50
1983	8,50	5,00	4,00	9,00	9,50	17,00	3,75	5,00	10,00	4,00
1984	8,00	5,00	4,50	9,50-9,75	9,50	16,50	4,50	5,00	10,00	4,00
1985	7,50	5,00	4,00	11,50	9,50	15,00	4,00	5,00	9,75	4,00
1986	5,50	3,00	3,50	11,00	9,50	12,00	4,00	4,50	8,00	4,00
1987	6,00	2,50	2,50	8,50	9,50	12,00	3,00	3,75	7,00	2,50
1988	6,50	2,50	3,50	13,00	9,50	12,50	4,00	4,50	7,75	3,50
1989	7,00	4,25	6,00	15,00	9,50	13,50	6,50	7,00	10,25	6,00
1990	6,50	6,00	6,00	14,00	9,50	12,50	6,50	7,25	10,50	6,00
1991	3,50	4,50	8,00	10,50	9,50	12,00	8,00	8,50	8,50	7,00
1992	3,00	3,25	8,25	7,00	9,50	12,00	8,00	7,75	7,75	6,00
1989										
Jul. – Juillet	7,00	3,25	5,00	14,00	9,50	13,50	5,50	6,00	9,25	5,50
Aug. – Août	7,00	3,25	5,00	14,00	9,50	13,50	5,50	6,00	9,25	5,50
Sep. – Sep.	7,00	3,25	5,00	14,00	9,50	13,50	5,50	6,00	9,25	5,50
Okt. – Oct.	7,00	3,75	6,00	15,00	9,50	13,50	6,50	7,00	10,25	6,00
Nov. – Nov.	7,00	3,75	6,00	15,00	9,50	13,50	6,50	7,00	10,25	6,00
Dez. – Déc.	7,00	4,25	6,00	15,00	9,50	13,50	6,50	7,00	10,25	6,00
1990										
Jan. – Jan.	7,00	4,25	6,00	15,00	9,50	13,50	6,50	7,00	10,25	6,00
Feb. – Fév.	7,00	4,25	6,00	15,00	9,50	13,50	6,50	7,00	10,25	6,00
Mär. – Mars	7,00	5,25	6,00	15,00	9,50	13,50	6,50	7,00	10,25	6,00
Apr. – Avril	7,00	5,25	6,00	15,00	9,50	13,50	6,50	7,00	10,25	6,00
Mai – Mai	7,00	5,25	6,00	15,00	9,50	12,50	6,50	7,00	10,25	6,00
Jun. – Juin	7,00	5,25	6,00	15,00	9,50	12,50	6,50	7,00	10,25	6,00
Jul. – Juillet	7,00	5,25	6,00	15,00	9,50	12,50	6,50	7,00	10,25	6,00
Aug. – Août	7,00	6,00	6,00	15,00	9,50	12,50	6,50	7,00	10,25	6,00
Sep. – Sep.	7,00	6,00	6,00	15,00	9,50	12,50	6,50	7,00	10,25	6,00
Okt. – Oct.	7,00	6,00	6,00	14,00	9,50	12,50	6,50	7,00	10,25	6,00
Nov. – Nov.	7,00	6,00	6,00	14,00	9,50	12,50	6,50	7,25	10,50	6,00
Dez. – Déc.	6,50	6,00	6,00	14,00	9,50	12,50	6,50	7,25	10,50	6,00
1991										
Jan. – Jan.	6,50	6,00	6,00	14,00	9,50	12,50	6,50	7,25	–	6,00
Feb. – Fév.	6,00	6,00	6,50	13,00	9,50	12,50	7,00	7,75	–	6,00
Mär. – Mars	6,00	6,00	6,50	12,50	9,50	12,50	7,00	7,75	–	6,00
Apr. – Avril	5,50	6,00	6,50	12,00	9,50	12,50	7,00	7,75	–	6,00
Mai – Mai	5,50	6,00	6,50	11,50	9,50	11,50	7,00	7,75	–	6,00
Jun. – Juin	5,50	6,00	6,50	11,50	9,50	11,50	7,00	7,75	7,50 <sup>2</sup>	6,00
Jul. – Juillet	5,50	5,50	6,50	11,00	9,50	11,50	7,00	7,75	7,50	6,00
Aug. – Août	5,50	5,50	7,50	11,00	9,50	11,50	7,50	8,00	8,00	7,00
Sep. – Sep.	5,00	5,50	7,50	10,50	9,50	11,50	7,50	8,00	8,00	7,00
Okt. – Oct.	5,00	5,50	7,50	10,50	9,50	11,50	7,50	8,00	8,00	7,00
Nov. – Nov.	4,50	5,00	7,50	10,50	9,50	11,50	7,50	8,00	8,00	7,00
Dez. – Déc.	3,50	4,50	8,00	10,50	9,50	12,00	8,00	8,50	8,50	7,00
1992										
Jan. – Jan.	3,50	4,50	8,00	10,50	9,50	12,00	8,00	8,50	8,50	7,00
Feb. – Fév.	3,50	4,50	8,00	10,50	9,50	12,00	8,00	8,50	8,50	7,00
Mär. – Mars	3,50	4,50	8,00	10,50	9,50	12,00	8,00	8,50	8,50	7,00
Apr. – Avril	3,50	3,75	8,00	10,50	9,50	12,00	8,00	8,50	8,50	7,00
Mai – Mai	3,50	3,75	8,00	10,00	9,50	12,00	8,00	8,50	8,50	7,00
Jun. – Juin	3,50	3,75	8,00	10,00	9,50	12,00	8,00	8,50	8,50	7,00
Jul. – Juillet	3,00	3,25	8,75	10,00	9,50	13,75	8,50	8,50	8,50	7,00
Aug. – Août	3,00	3,25	8,75	10,00	9,50	13,25	8,50	8,50	8,50	7,00
Sep. – Sep.	3,00	3,25	8,25	9,00	9,50	15,00	8,25	8,00	8,00	6,00
Okt. – Oct.	3,00	3,25	8,25	8,00	9,50	14,00	8,00	7,75	7,75	6,00
Nov. – Nov.	3,00	3,25	8,25	7,00	9,50	13,00	8,00	7,75	7,75	6,00
Dez. – Déc.	3,00	3,25	8,25	7,00	9,50	12,00	8,00	7,75	7,75	6,00
1993										
Jan. – Jan.	3,00	3,25	8,25	6,00	9,50	12,00	7,88	7,50	7,50	5,50

<sup>1</sup> Basiszinssatz der Geschäftsbanken für erstklassige Schuldner.

<sup>1</sup> Taux de base qui est appliqué par les banques commerciales à leurs débiteurs de premier ordre.

<sup>2</sup> Ab Juni 1991 neuer Diskontsatz.

<sup>2</sup> A partir de juin 1991 nouveau taux d'escompte.

# Kapitalmarktbeanspruchung

In Millionen Franken

Ohne Gewähr für Vollständigkeit

# Prélèvement sur le marché des capitaux

En millions de francs

Omissions réservées

Jahr Année	Schweiz. Obligationenanleihen Emprunts oblig. suisses			Schweiz. Aktien Actions suisses		Nettobean- spruchung des Marktes mit schweiz. Obligationen und Aktien <sup>1</sup> Prélèvement net sur le marché par les émissions d'emprunts et d'actions suisses <sup>1</sup> (Kol. - col. 1+4-2-3-5)	Ausländ. Obligationenanleihen in der Schweiz Emissions d'emprunts étrangers en Suisse			Nettobean- spruchung des Marktes durch schweizerische und ausländische Obligationen und Aktien <sup>3</sup> Prélèvement net sur le marché par les émissions d'emprunts suisses et étrangères et d'actions <sup>3</sup> (Kol. - col. 6+9)
	Emis- sions- wert <sup>1</sup> Valeur d'émission <sup>1</sup>	Kon- version Conver- sions	Rück- zahlung Rembour- sements	Emis- sions- wert <sup>1</sup> Valeur d'émission <sup>1</sup>	Rück- zahlung Rembour- sements		Emissions- wert <sup>2</sup> Valeur d'émission <sup>2</sup>	Rück- zahlung Rembour- sements	Nettobean- spruchung <sup>3</sup> Prélève- ment net <sup>3</sup>	
	1	2	3	4	5		6	7	8	9
1977	6 714,1	1 785,5	1 998,5	741,7	102,8	3 569,0	13 002,5	1 938,3	11 064,2	14 633,2
1978	9 072,1	4 456,1	3 878,7	1 090,5	146,4	1 681,4	13 426,7	2 963,9	10 462,8	12 144,2
1979	9 694,4	5 062,2	3 455,2	1 349,2	95,0	2 431,2	15 550,7	3 244,1	12 306,6	14 737,8
1980	9 428,4	1 800,5	2 089,1	2 267,0	165,0	7 640,8	13 883,7	902,4	12 981,3	20 622,1
1981	7 804,1	817,0	1 342,0	2 041,3	147,2	7 539,2	19 421,0	820,8	18 600,2	26 139,4
1982	9 810,4	801,0	2 506,5	559,7	214,2	6 848,4	27 683,3	661,7	27 021,6	33 870,0
1983	14 873,8	6 100,5	5 760,8	1 027,3	158,0	3 881,8	30 976,4	1 774,4	29 202,0	33 083,8
1984	9 422,7	2 491,8	3 689,7	1 680,8	398,0	4 524,0	29 703,6	2 109,4	27 594,2	32 118,2
1985	11 205,6	2 264,0	2 575,5	2 305,2	246,9	8 424,4	36 969,1	2 526,8	34 442,3	42 866,7
1986	11 054,3	808,5	5 023,5	6 140,5	412,5	10 950,3	42 461,0	4 161,1	38 299,9	49 250,2
1987	11 726,6	383,0	4 338,7	5 151,8	218,4	11 938,3	36 034,6	11 413,8	24 620,8	36 559,1
1988	13 527,1	-	8 010,0	2 192,8	289,8	7 420,1	39 880,1	11 640,6	28 239,5	35 659,6
1989	14 218,7	-	7 792,5	5 159,5	187,8	11 397,9	32 102,6	5 913,7	26 188,9	37 586,8
1990	17 146,1	-	5 968,8	3 356,4	486,4	14 047,3	32 094,5	3 767,9	28 326,6	42 373,9
1991	16 201,8	-	6 335,4	1 898,9	372,0	11 393,3	31 930,7	4 711,3	27 219,4	38 612,7
1992	24 557,7	-	9 543,5	2 598,0	434,3	17 177,9	25 196,2	8 496,6	16 699,6	33 877,5
1990										
Nov. – Nov.	1 654,8	-	548,5	178,8	26,2	1 258,9	2 268,5	545,7	1 722,8	2 981,7
Dez. – Déc.	1 013,7	-	461,0	548,1	13,2	1 087,6	2 248,2	233,5	2 014,7	3 102,3
1991										
Jan. – Jan.	985,2	-	292,9	23,6	106,7	609,2	1 992,5	360,1	1 632,4	2 241,6
Feb. – Fév.	2 352,6	-	475,0	9,0	23,5	1 863,1	2 904,2	288,1	2 616,1	4 479,2
Mär. – Mars	1 744,1	-	1 019,5	197,8	37,0	885,4	4 094,4	500,2	3 594,2	4 479,6
Apr. – Avril	1 587,0	-	280,0	2,6	51,5	1 258,1	1 866,5	236,8	1 629,7	2 887,8
Mai – Mai	1 687,0	-	488,0	4,8	4,2	1 199,6	2 111,8	466,6	1 645,2	2 844,8
Jun. – Juin	1 257,0	-	475,0	423,0	6,5	1 198,5	3 518,0	468,7	3 049,3	4 247,8
Jul. – Juillet	735,7	-	445,0	544,4	1,9	833,2	3 615,2	337,4	3 277,8	4 111,0
Aug. – Août	430,5	-	215,5	146,3	29,0	332,3	4 111,6	274,0	3 837,6	4 169,9
Sep. – Sep.	1 709,6	-	697,0	-	24,7	987,9	801,1	283,6	517,5	1 505,4
Okt. – Oct.	958,5	-	579,5	50,9	48,7	381,2	2 349,6	413,7	1 935,9	2 317,1
Nov. – Nov.	1 460,0	-	933,0	-	14,2	512,8	2 122,4	637,1	1 485,3	1 998,1
Dez. – Déc.	1 294,6	-	435,0	496,6	24,1	1 332,1	2 443,4	445,0	1 998,4	3 330,5
1992										
Jan. – Jan.	2 163,9	-	325,0	257,5	11,1	2 085,3	1 102,5	478,3	624,2	2 709,5
Feb. – Fév.	2 861,6	-	1 215,0	369,4	5,8	2 010,2	2 457,3	771,7	1 685,6	3 695,8
Mär. – Mars	2 486,0	-	1 755,0	41,2	35,6	736,6	2 908,1	529,1	2 379,0	3 115,6
Apr. – Avril	2 197,0	-	917,0	25,5	1,0	1 304,5	1 403,3	570,4	832,9	2 137,4
Mai – Mai	765,7	-	335,7	87,0	2,1	514,9	942,7	1 179,3	- 236,6	278,3
Jun. – Juin	2 156,6	-	526,0	732,1	30,5	2 332,2	1 400,6	587,8	812,8	3 145,0
Jul. – Juillet	1 498,9	-	175,2	495,5	34,9	1 784,3	1 195,7	703,8	491,9	2 276,2
Aug. – Août	783,1	-	285,0	1,6	4,5	495,2	1 440,9	364,5	1 076,4	1 571,6
Sep. – Sep.	2 826,9	-	969,0	200,2	5,7	2 052,4	1 268,1	815,5	452,6	2 505,0
Okt. – Oct.	2 335,8	-	1 138,0	53,2	70,6	1 180,4	3 988,0	498,9	3 489,1	4 669,5
Nov. – Nov.	3 272,8	-	824,6	7,9	114,5	2 341,6	3 023,9	1 176,4	1 847,5	4 189,1
Dez. – Déc.	1 209,2	-	1 078,0	326,8	118,0	340,0	4 065,1	820,9	3 244,2	3 584,2
1993										
Jan. – Jan.	3 280,4	-	637,9	25,0	83,4	2 584,1	2 683,0	493,7	2 189,3	4 773,4

<sup>1</sup> Bis 1987 nach Ende der Zeichnungsfrist, ab 1988 nach Liberierungsdatum.

<sup>2</sup> Bis 1987 nach Bewilligungsdatum, ab 1988 nach Liberierungsdatum. Siehe Fussnoten 2 und 3 in Tabelle D11, (Bewilligungspflichtiger Kapitalexport nach Arten).

<sup>3</sup> Ohne Konversion

<sup>1</sup> Jusqu'en 1987, selon la date de clôture des souscriptions; depuis 1988, selon la date de libération.

<sup>2</sup> Jusqu'en 1987, selon la date d'autorisation; depuis 1988, selon la date de libération. Voir les remarques 2 et 3 du tableau D11, (exportations de capitaux soumises à autorisation, selon le genre).

<sup>3</sup> Sans conversions

D101

**Nicht öffentlich aufgelegte  
schweizerische Anleihensemmissionen**

Ohne Gewähr für Vollständigkeit

**Emissions d'emprunts suisses  
sans souscription publique**

Omissions réservées

**D102**

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs								Débiteurs		
	1989	1990	1991	1992	1991		1992				
					Quartal – Trimestre						
					III	IV	I	II	III	IV	
Bund .....	379,9	100,5	–	–	–	–	–	–	–	–	Confédération
Kantone .....	70,7	–	173,4	225,3	43,0	–	150,4	24,9	–	50,0	Cantons
Gemeinden .....	102,8	177,7	372,7	431,6	11,0	17,0	141,0	28,2	71,7	190,7	Communes
Kraft-, Gas- und Wasserwerke	62,1	120,7	65,7	143,2	–	–	71,3	25,0	–	46,9	Electricité, gaz, eau
Industrie .....	0,9	126,0	–	14,9	–	–	14,9	–	–	–	Industrie
Warenhandel, Vermittlung .....	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commerce
Banken .....	275,0	90,1	104,9	–	–	75,0	–	–	–	–	Banques
Pfandbriefinstitute .....	160,4	210,5	507,7	162,1	50,5	50,0	–	130,6	–	31,5	Centr. d. lettres de gage
Holdinggesellschaften .....	–	50,3	–	100,5	–	–	100,5	–	–	–	Holdings
Übrige .....	220,4	211,6	204,8	157,7	–	10,1	111,3	–	35,9	10,5	Autres
Total .....	1 272,2	1 087,4	1 429,2	1 235,3	104,5	152,1	589,4	208,7	107,6	329,6	Total

**Öffentlich aufgelegte  
schweizerische Anleihensemmissionen**

**Emissions publiques  
d'emprunts suisses**

Ohne Gewähr für Vollständigkeit

Omissions réservées

**D103**

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken <sup>1</sup> – Valeur d'émission en millions de francs <sup>1</sup>								Débiteurs		
	1989	1990	1991	1992	1991		1992				
					Quartal – Trimestre						
					III	IV	I	II	III	IV	
Bund .....	974,3	1 008,3	1 354,4	6 233,1	302,0	220,4	1 917,5	1 195,4	1 699,2	1 421,0	Confédération
Kantone .....	480,2	1 516,0	1 988,2	3 774,2	410,9	520,8	1 215,8	453,2	904,6	1 200,6	Cantons
Gemeinden .....	–	815,7	989,2	2 278,7	–	504,6	545,8	518,4	513,7	700,8	Communes
Kraft-, Gas- und Wasserwerke	914,5	1 027,9	1 038,2	1 933,0	50,2	486,5	868,4	251,0	311,5	502,1	Electricité, gaz, eau
Industrie .....	580,4	188,7	87,0	66,0	–	–	–	66,0	–	–	Industrie
Warenhandel, Vermittlung .....	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commerce
Banken .....	6 515,1	8 583,9	6 472,8	5 520,8	1 273,2	537,7	1 405,0	1 187,9	1 139,9	1 788,0	Banques
Pfandbriefinstitute .....	1 796,5	1 587,8	2 655,2	3 102,9	538,2	771,9	803,4	1 042,4	244,4	1 012,8	Centr. d. lettres de gage
Holdinggesellschaften .....	1 077,0	895,8	535,3	–	200,3	335,0	–	–	–	–	Holdings
Übrige .....	1 880,7	1 522,0	1 081,6	1 649,0	101,0	336,1	755,7	405,1	295,7	192,5	Autres
Total .....	14 218,7	17 146,1	16 201,8	24 557,7	2 875,8	3 713,0	7 511,5	5 119,3	5 109,0	6 817,8	Total

<sup>1</sup> Nach Liberierungsdatum.

<sup>1</sup> Selon la date de libération.

**Rückzahlungen  
schweizerischer Anleihensemmissionen**

**Remboursements  
d'emprunts suisses**

Ohne Gewähr für Vollständigkeit

Omissions réservées

**D104**

Schuldner	In Millionen Franken – En millions de francs								Débiteurs		
	1989	1990	1991	1992	1991		1992				
					Quartal – Trimestre						
					III	IV	I	II	III	IV	
Bund .....	765,0	–	720,0	951,0	470,0	–	705,0	–	246,0	–	Confédération
Kantone .....	689,4	690,0	410,0	1 110,0	25,0	120,0	340,0	130,0	40,0	600,0	Cantons
Gemeinden .....	515,0	472,0	278,0	418,0	–	90,0	145,0	124,0	53,0	96,0	Communes
Kraft-, Gas- und Wasserwerke	1 538,0	845,0	980,0	1 455,0	245,0	270,0	765,0	200,0	80,0	410,0	Electricité, gaz, eau
Industrie .....	573,4	369,0	188,5	183,7	–	99,5	10,0	1,7	–	172,0	Industrie
Warenhandel, Vermittlung .....	–	–	–	40,0	–	–	–	10,0	–	30,0	Commerce
Banken .....	3 097,0	2 942,0	3 116,0	3 513,2	517,0	1 034,0	940,0	866,0	585,2	1 122,0	Banques
Pfandbriefinstitute .....	–	–	179,0	695,0	–	179,0	130,0	180,0	100,0	285,0	Centr. d. lettres de gage
Holdinggesellschaften .....	170,0	511,0	147,5	520,0	–	–	175,0	20,0	325,0	–	Holdings
Übrige .....	444,7	139,8	316,4	657,6	100,5	155,0	85,0	247,0	–	325,6	Autres
Total .....	7 792,5	5 968,8	6 335,4	9 543,5	1 357,5	1 947,5	3 295,0	1 778,7	1 429,2	3 040,6	Total

Monatsbericht SNB 2/93

Bulletin mensuel BNS 2/93

**Schweizerische Aktienemissionen**

Ohne Gewähr für Vollständigkeit

**Emissions d'actions suisses**

Omissions réservées

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken <sup>1</sup> – Valeur d'émission en millions de francs <sup>1</sup>								Débiteurs	D105		
	1989	1990	1991	1992	1991		1992					
					Quartal – Trimestre							
					III	IV	I	II	III	IV		
Kraft-, Gas- und Wasserwerke	–	35,6	30,0	7,0	–	30,0	–	7,0	–	–	Electricité, gaz, eau	
Industrie .....	1 143,3	467,7	421,4	558,0	–	6,6	5,6	534,5	17,1	0,7	Industrie	
Banken .....	625,1	800,4	27,1	199,5	1,8	11,2	24,0	167,6	–	7,9	Banques	
Holdinggesellschaften .....	2 262,6	573,2	1 221,1	920,5	562,9	469,6	603,1	98,4	166,5	52,5	Holdings	
Übrige .....	1 128,5	1 479,5	199,4	913,0	125,9	30,0	35,4	37,1	513,7	326,8	Autres	
Total .....	5 159,5	3 356,4	1 898,9	2 598,0	690,6	547,4	668,1	844,6	697,3	388,0	Total	

<sup>1</sup> Nach Liberierungsdatum.

<sup>1</sup> Selon la date de libération.

**Rückzahlungen von schweizerischem Aktienkapital**

Ohne Gewähr für Vollständigkeit

**Remboursements de capital-actions suisse**

Omissions réservées

Schuldner	In Millionen Franken – En millions de francs								Débiteurs	D106		
	1989	1990	1991	1992	1991		1992					
					Quartal – Trimestre							
					III	IV	I	II	III	IV		
Kraft-, Gas- und Wasserwerke	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Electricité, gaz, eau	
Industrie .....	25,1	154,0	64,1	16,6	26,3	13,3	3,0	1,1	3,5	9,0	Industrie	
Banken .....	–	–	–	24,3	–	–	–	24,3	–	–	Banques	
Holdinggesellschaften .....	46,8	217,3	37,8	239,1	8,9	11,9	11,3	–	–	227,8	Holdings	
Übrige .....	116,0	115,0	270,1	154,3	20,4	61,7	38,2	8,3	41,6	66,2	Autres	
Total .....	187,8	486,4	372,0	434,3	55,6	86,9	52,5	33,7	45,1	303,0	Total	

Monatsbericht SNB 2/93

Bulletin mensuel BNS 2/93

**Bewilligungspflichtiger Kapitalexport  
nach Arten**

In Millionen Franken

**Autorisations d'exporter des capitaux,  
selon le genre**

En millions de francs

**D111**

Jahr Monat Année Mois	Anleihen <sup>1</sup> Emprunts <sup>1</sup>				Kredite Crédits		Insgesamt En tout	
					Total	davon Exportkredite dont crédits à l'export.	Total	davon Fremdwährungen dont monnaies étrangères
	Straights Emprunts classiques	Wandel- anleihen Emprunts convertibles	Options- anleihen Emprunts à options	Total				
1977	.	.	.	13 002,5	5 263,0	1 877,7	18 265,5	.
1978	.	.	.	13 426,7	8 463,6	1 793,0	21 890,3	.
1979	.	.	.	15 550,7	11 318,7	1 579,4	26 869,4	.
1980	.	.	.	13 883,7	9 438,3	2 123,2	23 322,0	.
1981	.	.	.	19 421,0	12 784,0	2 945,3	32 205,0	.
1982	.	.	.	27 683,3	9 848,9	1 076,8	37 532,2	.
1983	.	.	.	30 976,4	9 204,7	1 560,7	40 181,1	.
1984	21 070,6	7 670,0	963,0	29 703,6	10 137,2	1 738,1	39 840,8	.
1985	26 497,4	6 355,7	4 116,0	36 969,1	9 688,5	1 940,0	46 657,6	4 186,5
1986	30 654,4	4 350,0	7 456,6	42 461,0	8 027,7	1 259,7	50 488,7	3 908,2
1987	24 003,1	6 847,5	5 184,0	36 034,6	11 268,2	1 007,6	47 302,8	5 007,5
1988	26 149,2	11 170,0	2 710,0	40 029,2	10 858,6	941,4	50 887,8	5 483,6
1989	9 280,7	17 726,3	4 274,0	31 281,0	10 671,9	517,8	41 952,9	6 509,4
1990	20 926,8	8 827,0	2 419,8	32 173,7	11 460,9	936,3	43 634,6	6 395,4
1991	18 364,3	4 206,5	7 545,1	30 115,9	12 345,2	829,5	42 461,1	8 838,3
1992	19 198,9	2 081,0	6 417,1	27 697,0	9 795,8	975,2	37 492,8	6 046,3
1990								
Jan. – Jan.	1 628,8 <sup>2</sup>	2 711,0	450,0	4 789,8	1 218,2	13,0	6 008,0	628,1
Feb. – Fév.	2 783,0 <sup>2</sup>	820,0	240,0	3 843,0	478,8	72,0	4 321,8	198,6
Mär. – Mars	2 460,0	75,0	70,0	2 605,0	672,1	80,2	3 277,1	398,5
Apr. – Avril	1 525,0	–	200,0	1 725,0	2 187,2	357,6	3 912,2	1 584,1
Mai – Mai	1 995,0	–	–	1 995,0	499,8	–	2 494,8	296,6
Jun. – Juin	2 178,8 <sup>2</sup>	20,0	–	2 198,8	474,6	–	2 673,4	294,9
Jul. – Juillet	2 140,0	1 619,0	335,0	4 094,0	1 093,6	–	5 187,6	978,6
Aug. – Août	415,0	1 288,0	339,9	2 042,9	857,9	270,0	2 900,8	236,6
Sep. – Sep.	665,0	567,0	300,0	1 532,0	746,2	–	2 278,2	186,2
Okt. – Oct.	2 040,7 <sup>2</sup>	550,0	180,0	2 770,7	1 366,8	31,7	4 137,5	847,7
Nov. – Nov.	2 355,5	577,0	215,0	3 147,5	836,6	101,3	3 984,1	182,4
Dez. – Déc.	740,0	600,0	90,0	1 430,0	1 029,1	10,5	2 459,1	563,1
1991								
Jan. – Jan.	1 665,0	30,0	100,0	1 795,0	608,9	20,0	2 403,9	198,9
Feb. – Fév.	3 805,0	182,0	587,5 <sup>3</sup>	4 574,5	761,2	30,0	5 335,7	587,7
Mär. – Mars	1 350,0	90,0	53,1 <sup>3</sup>	1 493,1	1 540,2	58,9	3 033,3	1 179,4
Apr. – Avril	1 845,0	70,0	236,7 <sup>3</sup>	2 151,7	1 109,2	20,0	3 260,9	604,2
Mai – Mai	1 470,0	545,0	981,5 <sup>3</sup>	2 996,5	862,4	70,0	3 858,9	461,4
Jun. – Juin	1 240,0	508,0	1 769,5 <sup>3</sup>	3 517,5	1 622,0	49,0	5 139,5	1 238,0
Jul. – Juillet	1 774,6	1 295,0	1 417,3 <sup>3</sup>	4 486,9	287,9	10,0	4 774,8	407,5
Aug. – Août	924,2	300,0	455,0	1 679,2	1 143,9	168,7	2 823,1	875,4
Sep. – Sep.	1 101,3	185,0	317,9 <sup>3</sup>	1 604,2	787,7	241,5	2 391,9	755,6
Okt. – Oct.	1 184,6 <sup>2</sup>	635,0	635,0	2 454,6	1 152,0	131,4	3 606,6	711,3
Nov. – Nov.	1 507,9	281,5	751,7 <sup>3</sup>	2 541,1	1 517,2	20,0	4 058,3	1 287,1
Dez. – Déc.	496,8 <sup>2</sup>	85,0	240,0	821,8	952,8	10,0	1 774,6	531,8
1992								
Jan. – Jan.	2 155,0	100,0	357,2 <sup>3</sup>	2 612,2	1 321,2	18,4	3 933,4	482,8
Feb. – Fév.	1 055,0	1 041,0	362,9 <sup>3</sup>	2 458,9	497,6	30,0	2 956,5	252,6
Mär. – Mars	1 283,6	285,0	265,0	1 833,6	631,2	37,8	2 464,8	794,0
Apr. – Avril	625,7	60,0	293,9 <sup>3</sup>	979,6	670,0	100,0	1 649,6	570,7
Mai – Mai	936,1	30,0	349,5 <sup>3</sup>	1 315,6	1 418,2	373,5	2 733,8	638,5
Jun. – Juin	185,0	110,0	150,8 <sup>3</sup>	445,8	1 186,8	30,0	1 632,6	743,3
Jul. – Juillet	1 410,0	115,0	675,9 <sup>3</sup>	2 200,9	787,7	189,8	2 988,6	287,2
Aug. – Août	1 168,5 <sup>2</sup>	–	435,0 <sup>3</sup>	1 603,5	541,1	50,0	2 144,6	396,6
Sep. – Sep.	2 047,0	290,0	1 376,6 <sup>3</sup>	3 713,6	401,3	40,0	4 114,9	158,3
Okt. – Oct.	4 417,0	50,0	440,0 <sup>3</sup>	4 907,0	717,1	13,6	5 624,1	602,5
Nov. – Nov.	1 621,0	–	1 087,0	2 708,0	695,4	82,1	3 403,4	518,3
Dez. – Déc.	2 295,0	–	623,3 <sup>3</sup>	2 918,3	928,2	10,0	3 846,5	601,5
1993 <sup>a</sup>								
Jan. – Jan.	2 310,0	154,0	823,0	3 287,0	559,6	150,0	3 846,6	409,6

<sup>1</sup> Nominalwert; bei Nullcoupon- und Doppelwährungsanleihen Emissionswert; Auswertung nach Bewilligungsdatum.

<sup>2</sup> Inklusive Ausgabe, Übernahme und Plazierung von Aktien.

<sup>3</sup> Inklusive synthetische Obligationen.

<sup>1</sup> Valeur nominale; emprunts à coupon zéro et emprunts à deux monnaies: valeur d'émission, selon la date d'autorisation.

<sup>2</sup> Y compris l'émission, la reprise et le placement d'actions.

<sup>3</sup> Y compris les obligations synthétiques.

**Bewilligungspflichtiger Kapitalexport  
nach Ländergruppen**

In Millionen Franken

**Autorisations d'exporter des capitaux,  
par groupes de pays**

En millions de francs

Ländergruppen	1991				1992				Groupes de pays	
	Quartal – Trimestre				Jahr Année	Quartal – Trimestre				
	I	II	III	IV		I	II	III	IV	
Europäische Gemeinschaft ....	4 204,3	3 830,2	2 894,6	2 927,3	13 856,3	3 766,7	2 915,0	3 316,4	5 611,3	15 609,4
Europäische Freihandelszone ..	1 244,8	1 543,1	538,3	665,2	3 991,4	892,4	201,7	1 066,9	2 335,6	4 496,6
Übriges Westeuropa .....	38,0	68,7	14,0	97,9	218,6	15,0	54,8	81,9	124,7	276,4
Mittel-, Osteuropa .....	203,6	200,0	30,5	30,0	464,1	47,8	30,0	10,0	–	87,8
Vereinigte Staaten, Kanada .....	2 425,5	1 296,9	1 166,7	1 554,2	6 443,3	1 683,4	484,3	1 000,0	1 803,3	4 971,0
Karibische Zone .....	781,4	617,9	297,4	253,8	1 950,5	75,3	548,2	363,4	154,9	1 141,8
Lateinamerika ....	16,0	105,5	–	–	121,5	34,0	220,7	89,6	48,9	393,2
Mittlerer Osten ...	33,5	39,2	–	636,9	709,6	162,6	27,2	132,6	21,2	343,6
Afrika <sup>1</sup> .....	58,8	119,8	175,3	134,5	488,4	22,5	180,7	73,8	118,6	395,6
Japan .....	1 182,0	4 353,0	4 420,0	2 954,0	12 909,0	2 440,0	535,0	2 893,5	2 483,0	8 351,5
Australien, Neuseeland .....	247,5	–	10,0	48,1	305,6	75,0	–	–	100,0	175,0
Asien, Ozeanien ..	337,5	85,0	442,7	137,7	1 002,9	140,0	818,6	220,0	72,5	1 251,1
Total .....	10 772,9	12 259,3	9 989,5	9 439,4	42 461,1	9 354,7	6 016,2	9 248,1	12 874,0	37 493,0
davon Entwicklungs-organisationen <sup>2</sup> ...	900,0	300,0	150,0	875,0	2 225,0	600,0	300,0	800,0	800,0	2 500,0

<sup>1</sup> Ohne Libyen und Ägypten (enthalten in Mittlerer Osten).

<sup>2</sup> Weltbank (IBRD). Interamerikanische Entwicklungsbank. Afrikanische Entwicklungsbank. Asiatische Entwicklungsbank.

<sup>1</sup> Sans la Libye et l'Egypte (incluses dans le Moyen-Orient).

<sup>2</sup> Banque mondiale (BIRD). Banque interaméricaine de développement. Banque africaine de développement. Banque asiatique de développement.

**Bewilligungspflichtiger Kapitalexport  
nach den 16 wichtigsten Ländern**

In Millionen Franken

**Autorisations d'exporter des capitaux  
vers les 16 principaux pays**

En millions de francs

1990		1991		1992	
Japan – Japon	12 979,7	Japan – Japon	12 909,0	Japan – Japon	8 351,5
Vereinigte Staaten – Etats-Unis	4 850,8	Vereinigte Staaten – Etats-Unis	5 288,2	Vereinigte Staaten – Etats-Unis	4 365,8
Niederlande – Pays-Bas	3 812,2	Frankreich – France	4 323,2	Frankreich – France	4 310,6
Frankreich – France	3 068,2	Niederlande – Pays-Bas	2 614,6	Luxemburg – Luxembourg	2 987,1
Kanada – Canada	2 831,9	Luxemburg – Luxembourg	2 445,7	Niederlande – Pays-Bas	2 406,2
Luxemburg – Luxembourg	2 098,4	Österreich – Autriche	1 816,2	Österreich – Autriche	1 926,5
BR Deutschland – R. féd. d'Allemagne	2 032,0	Deutschland – Allemagne	1 612,3	Deutschland – Allemagne	1 894,5
Österreich – Autriche	1 883,1	Niederl. Antillen – Antilles néerland.	1 251,1	Finnland – Finlande	1 324,8
Cayman-Inseln – Iles Cayman	1 489,2	Kanada – Canada	1 155,0	Belgien – Belgique	1 270,1
Niederl. Antillen – Antilles néerland.	1 077,7	Schweden – Suède	1 051,7	Schweden – Suède	1 117,1
Verein. Königreich – Royaume-Uni	902,6	Finnland – Finlande	905,0	Spanien – Espagne	952,7
Sowjetunion – Union soviétique	808,9	Irland – Irlande	594,9	Dänemark – Danemark	605,7
Schweden – Suède	753,6	Italien – Italie	568,1	Kanada – Canada	605,2
Spanien – Espagne	719,4	Saudi-Arabien – Arabie saoudite	536,9	Irland – Irlande	547,9
Kanalinseln – Iles Anglo-Normandes	390,8	Belgien – Belgique	425,9	Indonesien – Indonésie	543,5
Italien – Italie	356,4	Cayman-Inseln – Iles Cayman	420,0	Verein. Königreich – Royaume-Uni	491,4
Total – Total	40 054,9	Total – Total	37 917,8	Total – Total	33 700,6
Inklusive Entwicklungsorganisationen					
Y compris les organisations de développement					

Monatsbericht SNB 2/93

Bulletin mensuel BNS 2/93

**D112**

**D113**

# Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationen

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit)  
In Tausend Franken

# Emissions publiques d'emprunts suisses

(Omissions réservées)  
En milliers de francs

D12

Liberierung <i>Libération</i>	Valoren- Nummer <i>Numéro de valeur</i>	Schuldner <i>Débiteur</i>	Zins- fuss <i>Taux</i> <i>%</i>	Aus- gabe- preis <i>Prix d'émis- sion</i> <i>%</i>	Rendite <i>Rende- ment</i> <i>%</i>	Fällig- keit <i>Eché- ance</i>	Künd- bar <i>Dénon- çable</i>	Nominal- wert <i>Valeur nominale</i>	Emissions- wert <i>Valeur d'émission</i>	Kon- ver- sion <i>Con- version</i>	Nettobean- spruchung des Marktes <i>Prélèvement net sur le marché</i>
1993											
6.1.	5 566	Alusuisse-Lonza Holding AG, Zürich .....	6 1/4	101,25	6,58	2003	2001	150 000	151 875	-	151 875
7.1.	3 113	Eidgenossenschaft .....	6 1/4	101,80	6,01	2003	-	998 000	1 015 964	-	1 015 964
7.1.	3 113	Eidgenossenschaft .....	6 1/4	104,30	5,68	2003	-	611 000	637 273	-	637 273
8.1.	3 036	Transports publics genevois .....	6 1/2	100,50	6,43	2003	2001	50 000	50 250	-	50 250
8.1.	17 975	Schweizerische Bankgesellschaft nachrangige Optionsanleihe .....	4 3/4	100,00	4,75	2005	2003	200 000	200 000	-	200 000
15.1.		Pfandbriefbank schweiz. Hypothekar-institute, Zürich Serie 311 .....	6 1/4	100,50	6,19	2005	2003	160 000	160 800	-	160 800
15.1.	18 580	Zürcher Kantonalbank Serie 73 .....	6	100,50	5,93	2003	2001	300 000	301 500	-	301 500
15.1.	19 109	Luzerner Kantonalbank .....	6	100,00	6,00	2003	-	100 000	100 000	-	100 000
20.1.	11 700	Kanton Basel-Stadt .....	6 1/4	102,00	5,78	1998	-	150 000	153 000	-	153 000
22.1.	19 093	KVR Kraftwerke Vorderrhein AG, Disentis .....	6	100,50	5,93	2003	2001	60 000	60 300	-	60 300
25.1.	20 082	St. Gallische Kantonalbank ..	6	101,00	5,87	2003	2001	120 000	121 200	-	121 200
25.1.	21 314	Zuger Kantonalbank .....	6	101,00	5,87	2003	2001	100 000	101 000	-	101 000
27.1.	19 828	Stadt Bern .....	5 3/4	101,13	5,60	2003	2001	100 000	101 125	-	101 125
29.1.	18 591	ENAG Energiefinanzierungs AG, Schwyz .....	6 1/6	100,75	6,02	2003	2001	100 000	100 750	-	100 750
29.1.	31 068	KWS Kraftwerk Schaffhausen AG, Schaffhausen .....	5 3/6	101,50	5,18	2003	2001	25 000	25 375	-	25 375

**Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner**

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit)  
In Tausend Franken (oder Gegenwert)

**Emissions autorisées d'emprunts étrangers**

(Omissions réservées)  
En milliers de francs (ou contre-valeur)

**D13**

Schuldner <sup>1</sup> <i>Débiteur<sup>1</sup></i>	Nominal- wert <i>Valeur nominale</i>	Fällig- keit <i>Eché- ance</i>	Zins Taux %	Ausgabe- preis <i>Prix d'émission %</i>	Publikation <i>Publi- cation</i>	Liberierung <i>Libération</i>	Bemerkungen <i>Remarques</i>
Ohki Corporation, Tokyo, Japan	60 000	1996	2½	100	–	17.12.92	Optionsanleihe Garantie: Fuji Bank, Limited, Tokyo, Japan
Footwork International Corp., Ltd., Osaka, Japan	50 000	1997	6-Mt.- Libor +0,45	101	–	15.12.92	Straight Solidarbürgschaft: Sakura Bank, Limited, Tokyo, Japan
Takadakiko (Steel Construction) Co., Ltd., Osaka, Japan	35 000	1996	2½	100	–	17.12.92	Optionsanleihe Solidarbürgschaft: Sumitomo Bank, Limited, Osaka, Japan
Eurovias, Concesionaria Espanola de Autopistas S.A., Madrid, Spanien	90 000	2003	6½	102½	–	20.1.93	Straight Garantie: Königreich Spanien
Sharp Corporation, Osaka, Japan	500 000	1996	2½	100	–	17.12.92	Optionsanleihe
Province of Ontario, Kanada	400 000	2003	6¼	102	21.12.92	27.1.93	Straight mit Aufstockungsmöglichkeit
Wiedereingliederungsfonds des Europarates, Paris, Frankreich	150 000	2003	6	101½	8.1.93	22.1.93	Straight
Nippon Telegraph and Telephone Corporation, Tokyo, Japan	300 000	2000	6	102½	21.12.92	29.1.93	Straight mit Aufstockungsmöglichkeit
Swedish Export Credit Corporation (AB Svensk Exportkredit), Stockholm, Schweden	78 300	1993	•	100	–	18.12.92	Optionsanleihe GROI Units auf den Standard & Poor's 500 Index
SBC Finance (Cayman Islands) Ltd., Cayman Islands	10 000	1994	•	100	–	18.12.92	Optionsanleihe OTC-PIP-Unit auf den SMI/ Umschuldung
Österreichische Kontrollbank Aktiengesellschaft, Wien, Österreich	300 000	2003	5½	100¼	13.1.93	3.2.93	Straight mit Aufstockungsmöglichkeit Garantie: Republik Österreich
Shell Australia Ltd., Melbourne, Australien	100 000	2000	6	102¾	–	14.1.93	Straight
Total SA, Paris, Frankreich	150 000	2000	6	102	–	8.2.93	Straight

<sup>1</sup> In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen.

<sup>1</sup> Classement établi à partir de la date d'autorisation.

**Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner**

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit)  
 In Tausend Franken (oder Gegenwert)

**Emissions autorisées d'emprunts étrangers**

(Omissions réservées)  
 En milliers de francs (ou contre-valeur)

**D13**

Schuldner <sup>1</sup> Débiteur <sup>1</sup>	Nominal- wert Valeur nominale	Fällig- keit Eché- ance	Zins Taux %	Ausgabe- preis Prix d'émission %	Publikation Publi- cation	Liberierung Libération	Bemerkungen Remarques
The Republic of Finland, Finnland	500 000	2001	6	102	13.1.93	5.2.93	Straight mit Aufstockungsmöglichkeit
Crédit Local de France, Paris, Frankreich	125 000	2000	5 1/4	102	-	1.2.93	Straight
Rabobank Nederland, Utrecht, Niederlande	100 000	2001	5 1/4	102 3/4	-	3.2.93	Straight
Irland (handelnd durch die National Treasury Management Agency of Ireland), Irland	100 000	2003	5 1/4	100 3/8	-	3.2.93	Straight
Nippon Denwa Shisetsu Co., Ltd., Nagoya City, Japan	35 000	1997	1 1/8	100	-	28.1.93	Optionsanleihe Solidarbürgschaft: Tokai Bank, Limited, Nagoya City, Japan
Swedish Export Credit Corporation (AB Svensk Exportkredit), Stockholm, Schweden	10 000	1997	6-Mt.- Libor -1/16	100	-	29.12.92	Straight mit floating rate
1993							
Korea Electric Power Corporation, Seoul, Rep. Süd-Korea	100 000	1998	6	102 1/4	18.1.93	28.1.93	Straight
AB Svensk Exportkredit, Stockholm, Schweden	200 000	2003	5 1/4	102	3.2.93	25.2.93	Straight
Sekisui House, Ltd., Osaka, Japan	200 000	1997	2	100	-	3.2.93	Optionsanleihe
Keio Teito Electric Railway Co., Ltd., Tokyo, Japan	200 000	1997	2	100	-	28.1.93	Optionsanleihe
Landesbank Hessen-Thüringen-Girozentrale, Frankfurt, Deutschland	100 000	2003	5 1/2	101 5/8	1.2.93	17.2.93	Straight (nachrangig)
Société Nationale des Chemins de Fer Français (SNCF), Paris, Frankreich	300 000	2005	5 1/4	101 1/2	3.2.93	24.2.93	Straight mit Aufstockungsmöglichkeit
Electricité de France, Paris, Frankreich	150 000	1998	5 1/4	102 1/4	1.2.93	24.2.93	Straight

<sup>1</sup> In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen.

<sup>1</sup> Classement établi à partir de la date d'autorisation.

**Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner**

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit)  
In Tausend Franken (oder Gegenwert)

**Emissions autorisées d'emprunts étrangers**

(Omissions réservées)  
En milliers de francs (ou contre-valeur)

**D13**

Schuldner <sup>1</sup> <i>Débiteur<sup>1</sup></i>	Nominal- wert <i>Valeur nominale</i>	Fällig- keit <i>Eché- ance</i>	Zins % <i>Taux %</i>	Ausgabe- preis <i>Prix d'émission %</i>	Publikation <i>Publi- cation</i>	Liberierung <i>Libération</i>	Bemerkungen <i>Remarques</i>
Carlsberg Finance A/S, Copenhagen, Dänemark	100 000	2003	5½	101½	26.1.93	12.2.93	Straight Garantie: Carlsberg A/S, Copenhagen, Dänemark
Inter-American Development Bank, Washington D.C., U.S.A.	500 000	2003	5½	102	8.2.93	3.3.93	Straight mit Aufstockungsmöglichkeit
Shiseido Company, Limited, Tokyo, Japan	100 000	1997	2	100	-	4.2.93	Optionsanleihe
Bell Canada, Montreal, Kanada	300 000	2003	5½	101¼	20.1.93	5.2.93	Straight
Österreichische Donaukraftwerke AG, Wien, Österreich	130 000	2005	5¼	102½	28.1.93	19.2.93	Straight Solidarbürgschaft: Republik Österreich
Kyokuto Boeki Kaisha, Limited, Tokyo, Japan	23 000	1997	1¾	100	-	18.2.93	Optionsanleihe Solidarbürgschaft: Bank of Tokyo, Ltd., Tokyo, Japan
Kanto Biomedical Laboratory Co., Ltd., Kounosu-City, Japan	39 000	1997	3¾	100	-	18.2.93	Wandelanleihe Call: 31.5.95 zu 106¾%, degressiv Put: 31.5.95 zu 106¾%
Raika Co., Ltd., Osaka, Japan	30 000	1998	6	100¾	-	17.2.93	Straight Garantie: Sanwa Bank, Limited, Osaka, Japan
Philip Morris Co. Inc., New York, U.S.A.	250 000	2000	5%	102	25.1.93	10.2.93	Straight
Nishikawa Rubber Co., Ltd., Hiroshima, Japan	55 000	2000	2½	100	-	25.2.93	Optionsanleihe Garantie: Sumitomo Bank, Limited, Japan
Kyosei Rentemu Co., Ltd., Obihiro City, Hokkaido, Japan	40 000	1997	3¾	100	-	19.2.93	Wandelanleihe Call: 31.12.95 zu 108%, degressiv Put: 31.12.95 zu 108%
Daewoo Corporation, Seoul, Rep. Süd-Korea	75 000	1998	*	100	-	24.2.93	Wandelanleihe
Uniden Corporation, Ichikawa City, Japan	150 000	1997	1½	100	-	4.3.93	Optionsanleihe Garantie: Sanwa Bank, Limited, Osaka, Japan

<sup>1</sup> In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen.  
\* noch offen

<sup>1</sup> Classement établi à partir de la date d'autorisation.  
\* pas encore fixé

**Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner**

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit)  
In Tausend Franken (oder Gegenwert)

**Emissions autorisées d'emprunts étrangers**

(Omissions réservées)  
En milliers de francs (ou contre-valeur)

**D13**

Schuldner <sup>1</sup> <i>Débiteur<sup>1</sup></i>	Nominal- wert <i>Valeur nominale</i>	Fällig- keit <i>Eché- ance</i>	Zins % <i>Taux</i>	Ausgabe- preis <i>Prix d'émission</i> %	Publikation <i>Publi- cation</i>	Liberierung <i>Libération</i>	Bemerkungen <i>Remarques</i>
Sansei Yusoki Co., Ltd., Suita City, Osaka, Japan	25 000	2000	*	*	-	15.3.93	Optionsanleihe Garantie: Sumitomo Bank, Limited, Japan
Crédit Local de France, Frankreich	150 000	2003	5¼	101½	2.3.93	17.3.93	Straight mit Aufstockungsmöglichkeit
Home Wide Corporation, Oita City, Japan	30 000	1997	1⅓	100	-	19.2.93	Optionsanleihe Solidarbürgschaft: Dai-Ichi Kangyo Bank, Limited, Tokyo, Japan
Daiwa Seiko, Inc., Tokyo, Japan	40 000	1998	*	*	-	18.3.93	Optionsanleihe Garantie: Fuji Bank, Limited, Japan
Nisseki House Industry Co., Ltd., Tokyo, Japan	65 000	1997	3¾	100	-	4.3.93	Wandelanleihe Call: 31.3.95 zu 102%, degressiv
Kyoto Tool Co., Ltd., Kyoto, Japan	25 000	1997	1½	100	-	11.3.93	Optionsanleihe Garantie: Mitsubishi Bank, Limited, Tokyo, Japan
Orc Manufacturing Co., Ltd., Japan	10 000	1998	*	*	-	11.3.93	Straight Garantie: Mitsubishi Bank, Limited, Tokyo, Japan
Eksportfinans, Oslo, Norwegen	150 000	1999	5	101½	-	9.3.93	Straight
Toyo Construction Co., Ltd., Osaka, Japan	100 000	1997	1½	100	-	25.2.93	Optionsanleihe Solidarbürgschaft: Sanwa Bank, Ltd., Osaka, Japan
Finnish Export Credit Ltd., Helsinki, Finnland	150 000	1998	5¼	102½	3.3.93	12.3.93	Straight
The Swedish National Housing Finance Corporation (SBAB), Stockholm, Schweden	125 000	1998	5¼	102	24.2.93	10.3.93	Straight Share Maintenance Clause

<sup>1</sup> In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen.  
\* noch offen

<sup>1</sup> Classement établi à partir de la date d'autorisation.  
\* pas encore fixé

**Öffentliche Emissionen schweizerischer Aktien**

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit)  
In Tausend Franken

**Emissions publiques d'actions suisses**

(Omissions réservées)  
En milliers de francs

**D14**

Liberierung <i>Libération</i>	Valoren- Nummer <i>Numéro de valeur</i>	Firma <i>Raison sociale</i>	Emissions- preis <i>Prix d'émission</i> %	Nominal- betrag <i>Valeur nominale</i>	Emissions- wert <i>Valeur d'émission</i>
1992					
1.7.	183 640	Grand Hotel Victoria-Jungfrau AG, Interlaken Inhaberaktien .....	160	1 564	2 503
9.7.	177 235	Dipl. Ing. Fust AG, Oberbüren Inhaberaktien .....	300	3 400	10 200
10.7.	266 195 266 141 266 196	Zürich Versicherungs-Gesellschaft Inhaberaktien .....	1 100	5 000	55 000
		Namenaktien .....	1 100	16 250	178 750
		Partizipationsscheine .....	1 100	6 875	75 625
15.7.	147 250	Bâloise-Holding Namenaktien .....	1 400	8 950	125 300
15.7.	213 765	Netstal-Maschinen AG, Näfels Inhaberaktien .....	375	1 844	6 914
17.7.	143 342	Ares-Serono S.A., Coinsins (Vaud) actions au porteur B .....	100	8 728	8 728
30.7.	200 118	Berner Allgemeine Holdinggesellschaft Namenaktien .....	650	5 000	32 500
31.8.	235 359	Sportbahnen Atzmännig AG, Goldingen Inhaberaktien .....	240	680	1 632
10.9.	152 576 152 575	BK Vision AG, Freienbach SZ Inhaberaktien .....	160	100 000	160 000
		Namenaktien .....	160	25 000	40 000
30.9.	167 754	Editions Labor et Fides S.A., Genève actions nominatives C .....	100	200	200
23.10.	251 110	SAEG Refindus Holding AG, Zug Inhaberaktien .....	100	52 512	52 512
26.10.	192 886	Imprimerie Corbaz S.A., Montreux actions au porteur .....	280	250	700
15.11.	132 903	Amtsersparniskasse Burgdorf AG, Burgdorf Namenaktien .....	200	3 961	7 921
21.12.	164 716 164 717 164 718	SR Schweizer Rück, Zürich Inhaberaktien .....	1 500	1 540	23 100
		Namenaktien .....	1 500	14 229	213 429
		Partizipationsscheine .....	1 500	6 020	90 300
1993					
26.1.	10 661	Société Immobilière Genevoise actions au porteur .....	1 250	2 000	25 000

Anlagefonds<sup>1</sup>

Fonds de placement<sup>1</sup>

D151

Jahr Quartal Année Trimestre	Gliederung der schweizerischen Anlagefonds nach Typen (Zuordnung gemäss Eidgenössischer Bankenkommission) Répartition des fonds de placement suisses selon le genre (classement établi par la Commission fédérale des banques)							Ausländische Fonds mit Vertretern in der Schweiz  Fonds étrangers ayant des représentants en Suisse
	Schweizerische Obligationen und Aktien  Obligations et actions suisses	Schweizerische Immobilien  Immeubles suisses	Ausländische Obligationen  Obligations étrangères	Ausländische Aktien  Actions étrangères	Schweizerische und ausländische Obligationen  Obligations suisses et étrangères	Schweizerische und ausländische Aktien  Actions suisses et étrangères	Total (Kol. 1-6)  Total (Col. 1-6)	
	1	2	3	4	5	6	7	8
Von der Eidg. Bankenkommission bewilligte Anlagefonds am Quartalsende <sup>2</sup> – Nombre de fonds de placement autorisés par la CFB <sup>2</sup>								
1987 IV	11 .	33 .	21 .	45 .	26 .	36 .	172 .	98 .
1988 IV	12 .	33 .	22 .	48 .	31 .	38 .	184 .	110 .
1989 IV	14 .	33 .	23 .	52 .	33 .	51 .	206 .	142 .
1990 IV	16 .	32 .	25 .	60 .	34 .	58 .	225 .	203 .
1991 IV	17 (17)	32 (32)	26 (26)	59 (57)	33 (32)	59 (56)	226 (220)	352 (323)
1992 I	17 (17)	35 (32)	27 (26)	60 (57)	33 (32)	60 (57)	232 (221)	374 (349)
II	18 (18)	35 (32)	27 (25)	58 (56)	33 (32)	61 (57)	232 (220)	407 (361)
III	18 (18)	35 (32)	26 (26)	56 (54)	32 (31)	63 (57)	230 (218)	437 (403)
IV	18 (18)	35 (32)	26 (26)	56 (54)	32 (31)	62 (57)	229 (218)	442 (430)
Fondsvermögen (in Mio Franken) <sup>3</sup> – Fortune des fonds (en millions de francs) <sup>3</sup>								
1987 IV	1 807	7 726	5 951	3 042	9 853	1 923	30 302	.
1988 IV	2 019	9 083	8 465	3 769	12 153	2 200	37 689	.
1989 IV	2 154	9 411	8 295	5 495	11 583	2 584	39 521	.
1990 IV	1 730	7 839	7 182	4 115	9 301	2 631	32 798	.
1991 IV	1 789	7 049	7 840	4 863	9 147	3 483	34 172	.
1992 I	1 939	6 913	8 147	5 588	9 212	3 997	35 796	.
II	1 955	6 786	7 871	5 436	8 828	4 317	35 192	.
III	1 909	6 723	7 450	4 752	8 352	4 001	33 186	.
IV	2 047	6 978	7 934	5 370	8 908	4 384	35 621	.
Den Fonds zugeflossener Betrag (in Mio Franken) – Montant revenant aux fonds (en millions de francs)								
1987 IV	77	151	414	391	381	77	1 492	906
1988 IV	58	132	483	311	515	72	1 571	1 360
1989 IV	59	41	173	534	238	117	1 163	3 396
1990 IV	33	18	124	210	165	168	718	5 556
1991 IV	22	1	191	374	180	172	940	14 539
1992 I	60	1	560	779	331	684	2 414	16 636
II	81	–	152	624	129	503	1 489	13 579
III	56	–	174	460	98	315	1 104	14 886
IV	47	195	212	404	305	118	1 281	18 150
Zu Lasten der Fonds zurückbezahlt Betrag (in Mio Franken) – Montant remboursé par les fonds (en millions de francs)								
1987 IV	131	0	114	757	106	215	1 324	894
1988 IV	44	–	166	194	112	66	581	945
1989 IV	107	79	321	421	502	105	1 534	1 309
1990 IV	29	441	252	236	405	77	1 440	2 330
1991 IV	78	286	248	223	430	98	1 363	5 177
1992 I	60	111	323	350	562	294	1 700	9 224
II	124	107	322	462	399	104	1 517	7 751
III	48	125	365	366	321	128	1 353	8 663
IV	41	40	345	378	223	142	1 170	10 871
Zahl der umlaufenden Anteilscheine (in 1000) – Nombre de parts en circulation (en 1000)								
1987 IV	10 615	24 557	46 238	22 311	112 993	16 544	233 258	.
1988 IV	10 517	27 738	62 027	21 543	130 409	15 907	268 142	.
1989 IV	9 394	32 367	63 153	24 042	127 701	15 646	272 303	.
1990 IV	8 794	25 235	59 873	23 962	113 310	19 949	251 125	.
1991 IV	8 264	21 179	60 563	24 913	101 794	25 950	242 662	.
1992 I	8 188	20 693	62 160	26 381	98 941	29 095	245 457	.
II	8 369	20 275	60 482	26 569	95 578	30 422	241 695	.
III	8 347	19 844	58 542	27 369	92 686	30 627	237 414	.
IV	8 311	20 573	57 473	28 083	92 819	30 597	237 856	.

<sup>1</sup> Die Tabelle gibt Aufschluss über die Entwicklung der dem Bundesgesetz über die Anlagefonds vom 1. Juli 1966 unterstellten Anlagefonds.  
Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Ausland.  
Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

<sup>1</sup> Le tableau renseigne sur l'évolution des fonds de placement qui sont soumis à la loi fédérale du 1er juillet 1966 sur les fonds de placement.  
La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire étranger.  
Les différences apparaissent dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

<sup>2</sup> Zahlen in Klammern: Anlagefonds, welche die Geschäftstätigkeit effektiv ausüben.

<sup>2</sup> Chiffres entre parenthèses: fonds qui sont toujours en activité.

<sup>3</sup> Netto-Vermögen, unter Berücksichtigung aller Aktiven und Passiven.

<sup>3</sup> Fortune nette, compte tenu de l'ensemble des actifs et des passifs.

**Anlagefonds<sup>1</sup>**
**Fonds de placement<sup>1</sup>**
**D152**

Jahr Quartal  Année Trimestre	Anlagen der schweizerischen Fonds in – Placements des fonds suisses en								
	schweizerischen				ausländischen				
	Obligationen <i>obligations suisses</i>	Aktien <i>actions suisses</i>	Immobilien <i>immeubles suisses</i>	flüssigen Mitteln auf Sicht und Zeit und in übrigen Aktiven <i>liquidités à vue et à terme et autres actifs suisses</i>	Obligationen <i>obligations étrangères</i>	Aktien <i>actions étrangères</i>	Immobilien <i>immeubles étrangers</i>	flüssigen Mitteln auf Sicht und Zeit und in übrigen Aktiven <i>liquidités à vue et à terme et autres actifs étrangers</i>	Total (Kol. 1–8)  Total (Col. 1–8)
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Zahl der Anlagefonds – Nombre de fonds de placement								
1987 IV	64	48	33	155	102	83	–	79	.
1988 IV	64	50	33	170	110	90	–	104	.
1989 IV	69	57	33	182	111	99	–	122	.
1990 IV	68	69	32	201	131	112	–	146	.
1991 IV	56	69	32	200	132	117	–	152	.
1992 I	51	70	33	200	126	111	–	153	.
II	49	70	33	208	125	114	–	152	.
III	48	67	33	201	122	118	–	154	.
IV	48	71	33	204	116	111	–	154	.
	Bestand (in Mio Franken) <sup>3</sup> – Montant (en millions de francs) <sup>3</sup>								
1987 IV	1 498	1 780	7 398	1 212	14 210	3 245	–	958	30 302
1988 IV	1 984	1 948	8 254	1 682	18 067	4 457	–	1 298	37 689
1989 IV	1 398	2 237	9 166	1 356	18 069	6 026	–	1 268	39 521
1990 IV	781	1 740	8 750	358	15 264	4 508	–	1 397	32 798
1991 IV	726	1 875	7 714	346	16 532	5 723	–	1 257	34 172
1992 I	752	2 160	7 751	4	17 141	6 556	–	1 432	35 796
II	878	2 197	7 579	110	16 573	6 487	–	1 368	35 192
III	868	2 116	7 485	69	15 596	5 784	–	1 269	33 186
IV	933	2 281	7 532	397	16 669	6 585	–	1 223	35 621

Monatsbericht SNB 2/93

Bulletin mensuel BNS 2/93

**Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung**

In Millionen Franken

**Placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants**

En millions de francs

**D16**

Jahresende Monatsende <i>Fin d'année Fin de mois</i>	Feste Anlagen – Placements fermes							Kurzfristige Anlagen Dépôts	Geld- mittel Disponi- bilités	Konto- korrente u. Abgren- zungskonten <sup>1</sup> Comptes courants et de régulari- sation <sup>1</sup>	Kapital (Total) <i>Capital (Total)</i>
	Bund Confédé- ration	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Pfandbrief- institute Centrales de lettres de gage	Banken	Übrige Autres					
1980	379,1	923,3	953,9	1 498,0	1 943,4	1 110,3	464,0	55,1	2 912,5	10 239,6	
1981	526,7	1 037,5	935,7	1 738,1	2 433,6	1 078,9	675,0	54,2	2 698,3	11 178,0	
1982	587,3	1 125,4	970,0	1 810,9	2 573,1	1 103,9	1 108,4	32,4	2 604,5	11 915,9	
1983	626,7	1 282,7	1 093,7	1 913,9	2 825,8	1 185,1	1 328,1	94,5	2 621,2	12 971,2	
1984	663,1	1 309,9	1 070,4	1 942,6	2 988,1	1 045,0	1 354,0	67,5	2 694,3	13 134,9	
1985	674,9	1 286,1	1 072,5	1 943,4	3 107,4	964,7	2 084,0	74,4	2 273,1	13 480,5	
1986	687,1	1 316,1	1 155,4	2 069,5	3 364,7	845,2	2 332,0	88,4	2 161,6	14 020,0	
1987	590,3	1 665,1	1 323,8	2 224,7	3 980,6	947,3	2 064,0	137,3	2 123,7	15 056,8	
1988	590,5	2 182,8	1 493,5	2 426,1	4 624,6	921,4	2 105,0	103,7	1 819,5	16 267,1	
1989	750,0	2 642,0	1 879,6	2 831,1	5 264,9	1 140,4	2 065,0	31,5	1 735,8	18 340,3	
1990	848,4	2 950,4	2 254,2	3 288,7	5 861,3	1 390,6	2 220,0	102,7	1 904,3	20 820,6	
1991	957,4	3 390,0	2 609,9	3 709,1	6 553,3	1 645,4	2 430,0	17,2	2 339,6	23 652,0	
1989											
Jul. – Juillet	738,5	2 536,6	1 720,5	2 696,6	5 049,9	1 098,9	1 849,0	70,9	960,6	16 721,5	
Aug. – Août	738,5	2 548,9	1 776,0	2 696,6	5 088,3	1 100,9	1 365,0	39,0	1 577,5	16 930,7	
Sep. – Sep.	738,5	2 612,0	1 810,3	2 766,1	5 128,9	1 099,3	1 940,0	65,3	1 174,0	17 334,4	
Okt. – Oct.	743,5	2 602,2	1 828,1	2 831,1	5 192,1	1 136,3	1 800,0	43,3	1 075,6	17 252,2	
Nov. – Nov.	743,5	2 621,9	1 848,3	2 831,1	5 206,6	1 143,1	1 360,0	30,1	1 553,6	17 338,2	
Dez. – Déc.	750,0	2 642,0	1 879,6	2 831,1	5 264,9	1 140,4	2 065,0	31,5	1 735,8	18 340,3	
1990											
Jan. – Jan.	750,0	2 649,4	1 885,1	2 834,1	5 261,0	1 152,9	1 885,0	36,6	1 629,7	18 083,8	
Feb. – Fév.	750,0	2 658,9	1 889,1	2 837,1	5 259,8	1 152,8	1 470,0	55,5	2 377,1	18 450,2	
Mär. – Mars	811,0	2 694,4	1 922,2	2 997,0	5 382,4	1 159,2	2 244,0	108,2	1 531,7	18 850,0	
Apr. – Avril	826,0	2 750,2	1 972,0	3 000,2	5 458,1	1 193,8	1 940,0	78,0	1 294,1	18 512,5	
Mai – Mai	847,4	2 765,7	1 988,6	3 081,2	5 573,6	1 193,7	1 590,0	35,5	1 691,7	18 767,3	
Jun. – Juin	845,9	2 793,1	2 069,1	3 118,7	5 597,6	1 279,9	2 300,0	38,7	962,4	19 005,3	
Jul. – Juillet	907,9	2 827,1	2 068,5	3 115,7	5 685,4	1 282,8	1 940,0	144,0	813,4	18 784,9	
Aug. – Août	907,9	2 827,7	2 078,2	3 115,7	5 703,1	1 272,8	1 615,0	65,4	1 436,9	19 022,7	
Sep. – Sep.	907,9	2 953,7	2 160,2	3 115,7	5 869,1	1 302,6	2 080,0	27,7	1 041,2	19 458,0	
Okt. – Oct.	900,4	2 951,2	2 176,9	3 265,7	5 866,0	1 398,4	1 790,0	7,3	1 037,8	19 393,8	
Nov. – Nov.	900,4	2 935,9	2 198,0	3 265,7	5 778,3	1 391,5	1 400,0	21,8	1 586,2	19 477,7	
Dez. – Déc.	848,4	2 950,4	2 254,2	3 288,7	5 861,3	1 390,6	2 220,0	102,7	1 904,3	20 820,6	
1991											
Jan. – Jan.	883,4	3 023,4	2 292,1	3 295,5	6 024,3	1 390,4	1 840,0	40,9	1 814,3	20 604,3	
Feb. – Fév.	883,4	3 010,4	2 294,1	3 307,5	6 021,3	1 388,2	1 400,0	81,0	2 640,3	21 026,1	
Mär. – Mars	883,4	3 034,4	2 347,1	3 366,0	6 040,4	1 448,4	2 740,0	101,8	1 593,8	21 555,3	
Apr. – Avril	883,4	3 033,4	2 370,9	3 438,1	6 159,2	1 468,2	2 140,0	137,8	1 238,7	20 869,7	
Mai – Mai	933,4	3 034,9	2 379,4	3 489,1	6 208,8	1 472,9	1 780,0	62,1	1 820,5	21 181,0	
Jun. – Juin	933,4	3 095,3	2 411,9	3 513,1	6 308,0	1 520,7	2 640,0	35,9	1 091,5	21 549,8	
Jul. – Juillet	929,4	3 113,7	2 433,0	3 513,1	6 355,3	1 537,1	2 635,0	78,9	851,9	21 447,3	
Aug. – Août	929,4	3 144,7	2 455,7	3 513,1	6 425,3	1 537,1	1 490,0	6,4	1 836,1	21 337,7	
Sep. – Sep.	929,4	3 222,4	2 482,6	3 613,1	6 515,5	1 584,5	2 210,0	27,4	1 291,8	21 876,5	
Okt. – Oct.	953,4	3 255,0	2 525,8	3 678,6	6 557,3	1 594,3	2 030,0	82,3	1 231,3	21 907,9	
Nov. – Nov.	957,4	3 374,0	2 597,6	3 680,1	6 515,6	1 587,9	1 470,0	51,3	1 859,2	22 093,1	
Dez. – Déc.	957,4	3 390,0	2 609,9	3 709,1	6 553,3	1 645,4	2 430,0	17,2	2 339,6	23 652,0	
1992											
Jan. – Jan.	969,4	3 409,1	2 618,9	3 710,1	6 554,3	1 652,2	2 160,0	97,0	2 171,8	23 342,9	
Feb. – Fév.	968,9	3 406,5	2 627,5	3 724,1	6 561,8	1 645,6	1 505,0	62,3	3 136,5	23 638,2	
Mär. – Mars	978,9	3 548,5	2 681,3	3 783,1	6 568,4	1 648,1	2 610,0	111,0	2 131,3	24 060,7	
Apr. – Avril	1 038,9	3 537,5	2 731,3	3 842,1	6 571,2	1 684,8	2 180,0	39,6	2 018,6	23 644,0	
Mai – Mai	1 033,9	3 553,3	2 735,6	3 848,1	6 580,9	1 709,3	1 670,0	71,3	2 653,2	23 855,6	
Jun. – Juin	1 043,9	3 530,8	2 726,6	3 892,1	6 496,7	1 723,0	2 690,0	76,1	1 928,3	24 107,6	
Jul. – Juillet	1 043,9	3 535,2	2 731,2	3 887,1	6 445,7	1 723,0	2 375,0	36,8	2 101,5	23 879,3	
Aug. – Août	1 048,9	3 535,2	2 733,1	3 887,1	6 440,7	1 723,0	1 595,0	101,6	3 012,6	24 077,2	
Sep. – Sep.	1 046,3	3 565,2	2 761,1	3 897,1	6 445,7	1 731,8	2 483,0	53,1	2 591,1	24 574,5	
Okt. – Oct.	1 054,4	3 569,1	2 763,0	3 897,1	6 400,9	1 731,7	2 264,0	64,6	2 719,4	24 464,2	
Nov. – Nov.	1 037,5	3 545,2	2 755,6	3 892,1	6 337,1	1 717,4	1 600,0	100,7	3 577,4	24 563,0	
Dez. – Déc.	1 037,5	3 615,7	2 769,0	3 970,1	6 257,6	1 715,8	2 886,0	101,8	3 245,1	25 598,5	

<sup>1</sup> Insbesondere Guthaben gegenüber Ausgleichskassen und transitorische Aktiven.

<sup>1</sup> Essentiellement avoirs envers les caisses de compensation et actifs transitoires.

Jahr Monat Année Mois	Zürcher Börse Bourse de Zurich		Basler Börse Bourse de Bâle		Genfer Börse Bourse de Genève	
	Bezahlte Kurse Cours cotés	Umsatz in Mio. Fr. <sup>1</sup> Mouvement en millions de francs <sup>1</sup>	Bezahlte Kurse Cours cotés	Umsatz in Mio. Fr. <sup>1</sup> Mouvement en millions de francs <sup>1</sup>	Bezahlte Kurse Cours cotés	Umsatz in Mio. Fr. <sup>1</sup> Mouvement en millions de francs <sup>1</sup>
1980	298 004	132 597,2	91 449	28 631,7	105 103	.
1981	296 375	147 104,4	85 513	31 165,6	93 879	.
1982	326 570	190 832,0	89 989	37 683,6	115 493	.
1983	396 041	266 092,7	122 672	54 654,7	141 890	.
1984	389 883	308 337,0	151 541	67 643,9	154 581	167 196,4
1985	475 120	451 703,3	193 569	85 770,2	186 576	209 711,6
1986	508 333	558 232,7	228 404	98 483,2	214 458	232 717,4
1987	624 059	636 353,4	270 753	95 817,3	227 548	233 179,3
1988	614 545	568 619,7	215 460	82 507,0	254 313	199 479,2
1989	766 250	639 910,0	255 426	100 225,2	334 446	219 218,7
1990	.	518 528,0	.	71 671,2	.	157 993,2
1991	.	524 584,1	.	75 342,9	.	189 644,9
1992	.	572 341,7	.	79 471,9	.	211 322,2
1989						
Aug. - Août	74 274	64 923,6	27 390	9 537,5	30 958	20 855,8
Sep. - Sep.	63 047	52 964,3	21 848	9 774,7	24 699	17 140,7
Okt. - Oct.	68 107	52 720,5	22 955	7 700,6	27 851	19 957,1
Nov. - Nov.	64 213	47 809,3	19 840	6 784,8	26 435	16 791,4
Dez. - Déc.	55 390	38 061,5	17 201	7 702,3	22 353	15 657,0
1990						
Jan. - Jan.	.	51 489,0	.	7 647,1	.	15 517,2
Feb. - Fév.	.	52 192,3	.	6 491,3	.	14 570,2
Mär. - Mars	.	44 422,0	.	6 952,6	.	14 783,8
Apr. - Avril	.	38 163,2	.	5 584,9	.	11 239,9
Mai - Mai	.	48 907,2	.	7 180,6	.	16 128,5
Jun. - Juin	.	50 965,6	.	6 825,8	.	15 242,2
Jul. - Juillet	.	58 565,6	.	7 172,3	.	16 300,2
Aug. - Août	.	39 191,2	.	5 649,8	.	13 296,6
Sep. - Sep.	.	37 375,2	.	4 747,3	.	8 331,0
Okt. - Oct.	.	37 547,2	.	4 856,3	.	11 228,9
Nov. - Nov.	.	33 024,0	.	4 541,5	.	11 556,5
Dez. - Déc.	.	26 685,5	.	4 021,6	.	9 798,2
1991						
Jan. - Jan.	.	33 954,1	.	4 809,5	.	10 940,9
Feb. - Fév.	.	50 087,1	.	6 034,5	.	18 454,2
Mär. - Mars	.	52 208,6	.	6 778,6	.	18 042,9
Apr. - Avril	.	51 103,7	.	6 929,6	.	17 923,1
Mai - Mai	.	44 191,4	.	7 131,9	.	16 305,9
Jun. - Juin	.	42 776,3	.	6 368,2	.	15 698,1
Jul. - Juillet	.	44 807,5	.	6 751,1	.	14 343,1
Aug. - Août	.	44 319,2	.	5 998,0	.	17 451,1
Sep. - Sep.	.	39 923,3	.	6 403,3	.	15 201,2
Okt. - Oct.	.	44 104,3	.	6 113,1	.	17 144,2
Nov. - Nov.	.	42 142,3	.	5 875,7	.	15 134,3
Dez. - Déc.	.	34 966,3	.	6 149,5	.	13 005,9
1992						
Jan. - Jan.	.	56 881,0	.	7 619,7	.	20 395,2
Feb. - Fév.	.	52 942,6	.	7 029,8	.	18 656,7
Mär. - Mars	.	46 513,3	.	6 973,6	.	19 219,0
Apr. - Avril	.	43 246,5	.	6 839,5	.	16 724,2
Mai - Mai	.	45 766,7	.	6 433,2	.	17 062,8
Jun. - Juin	.	42 151,1	.	7 635,3	.	15 426,0
Jul. - Juillet	.	40 828,8	.	5 375,9	.	15 927,0
Aug. - Août	.	36 603,3	.	4 642,6	.	13 025,0
Sep. - Sep.	.	48 667,3	.	6 975,9	.	17 260,5
Okt. - Oct.	.	53 327,2	.	6 336,1	.	18 603,5
Nov. - Nov.	.	58 058,8	.	6 599,6	.	19 891,2
Dez. - Déc.	.	47 355,1	.	7 010,8	.	19 131,1
1993						
Jan. - Jan.	.	69 236,6	.	8 397,5	.	21 637,0

<sup>1</sup> Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse.<sup>1</sup> Transactions hors bourses comprises.

# Zahlungsverkehr

In Millionen Franken

# Trafic des paiements

En millions de francs

**D18**

Jahr Monat Année Mois	Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank <i>Virements de la Banque nationale suisse</i>	Postzahlungsverkehr <i>Services financiers postaux</i>						
		Kontoinhaber <i>Titulaires de comptes</i>		Umsatz <i>Mouvement</i>				
	Umsatz <sup>1,2</sup> <i>Mouvement<sup>1,2</sup></i>	Anzahl <i>Nombre</i>	Guthaben <sup>3</sup> <i>Avoirs<sup>3</sup></i>	Inlandverkehr <i>Trafic national</i>			Internationaler Verkehr <i>Trafic international</i>	Total
				Einzahlungen <i>Versements</i>	Auszahlungen <i>Paiements</i>	Giroverkehr <i>Virements</i>		
1977	8 972 954	736 342	8 021	76 912	36 251	813 429	1 561	928 153
1978	7 785 264	802 186	8 649	79 663	37 220	873 963	1 590	992 436
1979	8 884 827	875 708	9 478	81 869	38 519	927 896	1 765	1 050 049
1980	12 763 351	939 123	9 723	87 509	40 896	1 038 909	2 065	1 169 379
1981	17 843 716	991 874	9 981	91 357	42 477	1 140 769	2 276	1 276 879
1982	20 617 251	1 034 425	10 222	194 227	90 664	1 103 257	2 432	1 390 579
1983	24 385 895	1 069 206	10 443	196 664	91 351	1 146 028	2 636	1 436 679
1984	32 836 189	1 106 822	10 780	203 823	95 148	1 230 490	2 744	1 532 205
1985	37 475 553	1 136 840	11 025	210 497	95 994	1 367 101	2 925	1 676 517
1986	43 211 841	1 157 760	11 340	217 645	97 705	1 414 320	3 081	1 732 751
1987	72 202 335	1 177 309	11 532	218 987	99 334	1 469 448	3 203	1 790 972
1988	103 163 929	1 200 863	11 867	224 335	99 186	1 561 231	3 459	1 888 211
1989	122 267 500	1 253 753	11 973	224 545	100 360	1 685 379	3 690	2 013 974
1990	123 516 902	1 299 252	12 614	235 598	107 661	1 943 114	3 890	2 290 263
1991	124 619 544	1 340 079	12 417	238 753	109 573	2 083 918	3 912	2 436 156
1992	137 764 925	1 407 345	12 263	248 588	108 194	2 214 477	4 041	2 575 300
1990								
Mai – Mai	10 827 771	1 271 838	12 505	19 583	8 935	167 244	329	196 092
Jun. – Juin	10 548 007	1 277 623	12 277	20 641	8 959	151 755	315	181 670
Jul. – Juillet	10 729 375	1 284 015	12 652	20 546	9 146	185 168	350	215 211
Aug. – Août	11 454 863	1 289 503	12 005	17 443	8 521	152 956	344	179 265
Sep. – Sep.	10 665 262	1 293 548	11 960	17 357	8 097	134 127	300	159 881
Okt. – Oct.	11 449 656	1 296 268	12 543	20 499	9 303	166 706	347	196 855
Nov. – Nov.	9 646 736	1 298 666	12 931	19 298	9 426	158 346	345	187 415
Dez. – Déc.	8 302 350	1 299 252	14 171	24 470	11 540	167 955	309	204 274
1991								
Jan. – Jan.	9 855 983	1 300 823	14 975	20 041	8 659	207 808	306	236 815
Feb. – Fév.	9 289 036	1 303 136	13 541	16 532	7 816	168 238	292	192 877
Mär. – Mars	11 498 755	1 304 675	12 668	19 293	8 695	158 647	332	186 967
Apr. – Avril	11 167 051	1 307 062	12 610	20 051	9 261	189 491	342	219 146
Mai – Mai	9 909 247	1 311 483	12 626	19 446	8 898	170 204	319	198 867
Jun. – Juin	10 542 642	1 314 952	11 896	20 300	8 866	157 222	330	186 719
Jul. – Juillet	11 596 723	1 319 553	12 185	21 731	9 640	203 614	345	235 331
Aug. – Août	10 304 732	1 324 420	11 566	17 085	8 613	155 564	343	181 604
Sep. – Sep.	10 110 176	1 328 288	11 182	18 839	8 557	148 994	324	176 714
Okt. – Oct.	10 789 583	1 332 096	11 395	20 375	9 457	176 748	345	206 924
Nov. – Nov.	10 212 346	1 337 027	11 602	19 397	9 305	160 464	319	189 486
Dez. – Déc.	9 343 269	1 340 079	12 789	25 662	11 803	186 925	315	224 705
1992								
Jan. – Jan.	10 901 239	1 346 788	12 948	20 407	8 971	212 475	335	242 187
Feb. – Fév.	10 589 772	1 352 371	11 843	17 690	8 253	179 191	314	205 447
Mär. – Mars	12 162 238	1 357 156	11 797	21 972	9 367	184 726	341	216 407
Apr. – Avril	10 889 001	1 362 238	12 172	20 057	9 018	189 258	328	218 660
Mai – Mai	10 878 540	1 369 876	12 152	19 467	8 806	171 277	326	199 876
Jun. – Juin	12 905 377	1 375 868	12 178	22 477	9 532	182 942	345	215 295
Jul. – Juillet	12 969 438	1 382 017	12 558	22 069	9 264	213 679	366	245 379
Aug. – Août	11 327 096	1 387 111	11 563	17 703	7 912	158 211	327	184 153
Sep. – Sep.	11 862 597	1 391 868	11 694	19 614	8 273	164 211	331	192 429
Okt. – Oct.	11 845 226	1 398 066	12 054	20 801	8 826	181 865	349	211 841
Nov. – Nov.	10 627 782	1 403 140	12 126	19 402	8 528	170 074	334	198 339
Dez. – Déc.	10 806 618	1 407 345	14 019	26 930	11 445	206 567	346	245 287
1993								
Jan. – Jan.	11 295 815	..	..	..	..	..	..	..

<sup>1</sup> Einschliesslich transitorische Buchungen.

<sup>2</sup> Ab Juni 1987 nicht mehr vergleichbar mit den früheren Werten.

<sup>3</sup> Mittelwerte.

<sup>1</sup> Y compris les écritures transitoires.

<sup>2</sup> Les données, à partir de juin 1987, ne sont plus comparables à celles des mois précédents.

<sup>3</sup> Moyennes.



# Schweizerische Aktienindizes

D20

Jahres-, Monats-, Tagesendwerte  <i>Valeurs de fin d'année, de mois, de journée</i>	Swiss Performance Index der Vereinigung Schweizerischer Effektenbörsen – 1.6.1987 = 1000  <i>Swiss Performance Index de l'Association des bourses suisses – 1.6.1987 = 1000</i>						Schweizerische Kreditanstalt  <i>Credit Suisse</i>	
	Gesamtindex (mit Dividenden- Reinvestition)	Namenaktien	Inhaberaktien und PS	Industrie	Dienstleistungen – Services			
					Total	Banken Banques		
	<i>Indice global (avec réinves- tissement des dividendes)</i>	<i>Actions nominatives</i>	<i>Actions au porteur et BP</i>	<i>Industrie</i>				
1987	769,4	822,6	747,3	819,1	725,7	744,0	416,4	
1988	942,5	1 184,9	831,5	1 058,0	841,1	820,3	524,4	
1989	1 137,9	1 423,1	1 007,5	1 358,2	946,1	958,4	619,4	
1990	908,3	1 117,5	812,2	1 143,0	707,3	691,2	464,1	
1991	1 052,8	1 347,4	918,9	1 352,0	799,2	850,5	452,9	
1992	1 238,6	1 602,9	1 073,5	1 715,7	839,7	971,0	427,0	
1991								
Jun. – Juin	1 091,4	1 368,9	964,7	1 372,9	851,3	866,1	531,6	
Jul. – Juillet	1 123,3	1 400,3	996,5	1 409,8	878,7	896,0	545,2	
Aug. – Août	1 122,5	1 404,7	993,4	1 417,6	871,1	891,1	539,2	
Sep. – Sep.	1 078,8	1 354,3	953,0	1 363,7	836,2	840,0	512,9	
Okt. – Oct.	1 078,8	1 355,7	952,4	1 387,1	817,8	820,0	491,0	
Nov. – Nov.	1 040,2	1 318,6	913,4	1 324,9	798,4	825,5	457,5	
Dez. – Déc.	1 052,8	1 347,4	918,9	1 352,0	799,2	850,5	452,9	
1992								
Jan. – Jan.	1 111,5	1 443,0	961,2	1 425,5	845,2	881,8	468,5	
Feb. – Fév.	1 149,6	1 488,5	995,9	1 483,5	866,9	911,3	482,7	
Mär. – Mars	1 138,9	1 471,9	987,9	1 498,0	836,3	868,6	478,8	
Apr. – Avril	1 169,6	1 525,1	1 008,6	1 546,5	852,2	893,4	485,6	
Mai – Mai	1 203,6	1 566,6	1 039,3	1 616,4	856,9	897,0	493,4	
Jun. – Juin	1 175,0	1 525,5	1 016,1	1 618,3	804,0	845,8	472,8	
Jul. – Juillet	1 135,5	1 489,4	975,3	1 555,5	783,7	829,2	445,3	
Aug. – Août	1 096,0	1 427,6	945,9	1 512,9	747,3	797,8	421,3	
Sep. – Sep.	1 145,8	1 478,4	995,2	1 559,5	799,1	897,8	424,9	
Okt. – Oct.	1 152,8	1 476,9	1 006,0	1 558,7	812,3	922,8	408,5	
Nov. – Nov.	1 151,3	1 478,7	1 003,0	1 597,5	778,3	889,2	393,5	
Dez. – Déc.	1 238,6	1 602,9	1 073,5	1 715,7	839,7	971,0	427,0	
1993								
Jan. – Jan.								
16.								
17.								
18.	1 251,3	1 600,1	1 093,3	1 706,6	869,8	997,1	457,3	
19.	1 244,3	1 591,4	1 087,2	1 693,5	867,8	993,3	454,2	
20.	1 245,1	1 590,0	1 088,9	1 690,8	871,4	997,5	457,0	
21.	1 259,1	1 610,4	1 100,1	1 707,4	883,2	1 015,1	462,4	
22.	1 267,4	1 628,2	1 104,0	1 719,3	888,4	1 018,5	465,8	
23.								
24.								
25.	1 258,4	1 613,6	1 097,5	1 704,1	884,5	1 013,9	463,9	
26.	1 259,9	1 614,3	1 099,5	1 702,2	888,8	1 016,7	465,7	
27.	1 248,5	1 598,3	1 090,0	1 685,0	882,1	1 010,2	459,0	
28.	1 252,4	1 605,5	1 092,4	1 690,8	884,4	1 015,6	457,0	
29.	1 264,2	1 619,6	1 103,2	1 707,7	892,0	1 025,6	459,5	
30.								
31.								
Feb. – Fév.								
1.	1 278,1	1 639,9	1 114,2	1 728,6	900,1	1 037,6	463,8	
2.	1 277,9	1 639,3	1 114,2	1 726,3	901,7	1 035,7	464,9	
3.	1 279,5	1 637,6	1 117,4	1 725,2	905,4	1 043,2	466,7	
4.	1 284,0	1 646,4	1 119,9	1 727,8	911,4	1 049,0	471,8	
5.	1 294,1	1 658,0	1 129,3	1 743,4	916,9	1 053,4	478,0	
6.								
7.								
8.	1 298,5	1 661,6	1 134,0	1 748,7	920,5	1 057,1	480,3	
9.	1 298,4	1 660,6	1 134,5	1 746,7	922,0	1 060,1	481,2	
10.	1 291,0	1 649,2	1 128,8	1 731,9	920,6	1 057,0	473,7	
11.	1 295,2	1 654,6	1 132,4	1 739,2	922,2	1 054,5	476,1	
12.	1 297,9	1 658,7	1 134,6	1 744,5	922,9	1 057,2	476,5	
13.								
14.								
15.	1 301,1	1 663,8	1 136,9	1 753,7	921,3	1 052,0	478,5	

### Indices suisses des actions

**D20**

Schweizerischer Bankverein Société de Banque Suisse							Jahres-, Monats-, Tagesendwerte  Valeurs de fin d'année, de mois, de journée	
Gesamtindex (ohne Dividenden- Reinvestition) Ende 1958 = 100	Inhaberaktien, PS, GS	Namenaktien 1.4.87 = 100	Industrie Ende 1958 = 100	Dienstleistungen – Services		Gesamtindex (mit Dividenden- Reinvestition) 1.4.1987 = 1000		
				Total Ende 1958 = 100	Banken Ende 1958 = 100			
<i>Indice global (sans réinves- tissement des dividendes)</i> Fin 1958 = 100	<i>Actions au porteur, BP, BJ</i>	<i>Actions nominatives</i>	<i>Industrie</i>	<i>Total</i>	<i>Banques</i>	<i>Indice global (avec réinves- tissement des dividendes)</i> 1.4.1987 = 1000		
1.4.87 = 100	1.4.87 = 100	1.4.87 = 100	Fin 1958 = 100	Fin 1958 = 100	Fin 1958 = 100	1.4.1987 = 1000		
467,3	70,9	79,2	474,4	478,8	646,0	747,0	1987	
559,8	78,0	110,0	603,8	538,0	682,1	915,6	1988	
661,1	92,1	129,7	760,6	589,2	769,8	1 102,9	1989	
520,1	73,7	99,6	628,5	435,2	514,3	885,5	1990	
595,0	82,6	117,5	734,5	483,5	612,2	1 038,2	1991	
<b>687,6</b>	<b>95,4</b>	<b>135,7</b>	<b>925,8</b>	<b>490,4</b>	<b>673,0</b>	<b>1 226,0</b>	<b>1992</b>	
							1991	
615,0	86,4	119,3	740,9	516,4	623,9	1 071,6	Jun. – Juin	
632,8	89,2	122,1	761,6	532,0	651,4	1 102,9	Jul. – Juillet	
633,3	89,0	122,6	768,9	526,4	649,2	1 103,8	Aug. – Août	
608,0	85,4	118,0	738,7	504,9	617,8	1 060,0	Sep. – Sep.	
609,4	85,4	118,6	753,8	493,9	598,8	1 062,8	Okt. – Oct.	
586,9	81,8	115,1	719,7	481,3	591,2	1 024,1	Nov. – Nov.	
595,0	82,6	117,5	734,5	483,5	612,2	1 038,2	Dez. – Déc.	
							1992	
626,6	86,4	125,0	774,2	509,1	634,2	1 093,6	Jan. – Jan.	
649,9	89,9	129,0	809,5	522,0	656,5	1 134,5	Feb. – Fév.	
643,2	89,0	127,6	816,2	502,7	623,7	1 123,6	Mär. – Mars	
658,1	90,6	131,4	848,3	504,3	619,0	1 157,0	Apr. – Avril	
671,0	92,6	133,3	874,6	505,2	621,0	1 189,9	Mai – Mai	
652,5	90,1	129,6	872,8	470,7	581,0	1 162,3	Jun. – Juin	
634,1	87,0	127,2	842,9	462,2	575,9	1 129,5	Jul. – Juillet	
611,9	84,5	121,7	819,3	440,5	554,0	1 090,0	Aug. – Août	
638,4	88,8	125,6	844,1	469,5	617,4	1 137,5	Sep. – Sep.	
641,5	89,6	125,4	843,6	476,0	638,7	1 143,0	Okt. – Oct.	
639,0	89,0	125,5	861,5	454,8	614,8	1 139,4	Nov. – Nov.	
<b>687,6</b>	<b>95,4</b>	<b>135,7</b>	<b>925,8</b>	<b>490,4</b>	<b>673,0</b>	<b>1 226,0</b>	<b>Dez. – Déc.</b>	
							1993	
695,4	97,2	135,8	923,1	507,9	690,2	1 240,0	Jan. – Jan.	
691,3	96,6	135,0	915,6	506,7	687,6	1 232,6	16.	
692,1	96,8	135,0	914,7	509,1	691,1	1 234,0	17.	
699,8	97,7	136,8	924,5	515,1	701,9	1 247,8	19.	
704,0	98,1	138,0	929,5	518,6	705,1	1 255,2	20.	
							21.	
699,1	97,5	136,9	921,3	516,6	702,0	1 246,6	22.	
701,0	97,8	137,1	922,1	519,5	704,8	1 249,9	23.	
695,0	97,1	135,7	913,1	515,9	700,1	1 239,2	24.	
696,6	97,3	136,2	915,9	516,7	702,8	1 242,2	25.	
701,4	97,7	137,6	921,1	521,2	709,3	1 250,8	26.	
							27.	
710,0	98,9	139,2	933,6	526,5	718,6	1 266,4	28.	
710,3	99,0	139,2	933,8	527,0	716,8	1 266,9	29.	
710,3	99,1	139,0	931,0	529,4	721,5	1 266,9	30.	
713,8	99,6	139,6	934,8	532,7	725,5	1 273,1	31.	
719,2	100,3	140,9	943,3	535,5	729,1	1 282,8	Feb. – Fév.	
							1.	
721,6	100,7	141,1	945,7	537,8	732,4	1 287,0	2.	
722,0	100,8	141,1	945,3	539,1	734,7	1 287,8	3.	
717,9	100,3	140,1	938,3	537,4	731,1	1 280,4	4.	
719,4	100,6	140,4	940,0	538,8	730,4	1 283,2	5.	
721,1	100,7	140,9	942,9	539,4	731,7	1 286,1	6.	
							7.	
722,6	101,0	141,1	947,5	538,3	728,6	1 288,9	8.	
							9.	
							10.	
							11.	
							12.	
							13.	
							14.	
							15.	

Jahr (Durchschnitt aus Monatsendwerten) Monatsende  Année (Moyenne des valeurs de fin de mois) Fin de mois	Gold <sup>1</sup>		Silber <sup>2</sup>		Indexziffern der Rohwarenpreise	
	Or <sup>1</sup>		Argent <sup>2</sup>		Indices des prix des matières premières	
	Fr./kg	\$/Unze \$/once	Fr./kg	\$/Unze \$/once	Moody 1931 = 100	Reuter 1931 = 100
1977	11 354	148,69	.	.	882,2	1 568,7
1978	11 039	196,23	.	.	934,7	1 465,2
1979	16 924	319,88	.	.	1 107,3	1 603,7
1980	32 811	605,75	.	.	1 243,1	1 730,3
1981	28 313	448,58	.	.	1 061,8	1 683,3
1982	24 575	374,58	.	.	994,4	1 564,6
1983	28 225	416,67	.	.	1 051,9	1 842,9
1984	27 029	357,00	.	.	1 022,9	1 927,5
1985	24 642	319,42	.	.	923,9	1 806,9
1986	20 829	366,25	308,63	5,39	941,1	1 647,9
1987	21 192	449,67	333,71	7,05	993,8	1 633,1
1988	20 292	431,00	303,48	6,45	1 089,5	1 847,5
1989	19 733	378,67	283,30	5,42	1 096,6	1 930,6
1990	16 913	381,50	212,15	4,75	1 104,1	1 812,3
1991	16 508	357,54	185,39	3,99	1 023,3	1 683,2
1992	15 354	341,71	177,37	3,92	985,1	1 599,9
1990						
Jan. – Jan.	19 950	416,00	249,90	5,22	1 060,8	1 770,6
Feb. – Fév.	19 400	407,50	245,25	5,13	1 095,0	1 831,4
Mär. – Mars	17 750	370,00	238,55	4,96	1 141,8	1 912,0
Apr. – Avril	17 300	370,00	231,50	4,94	1 188,3	1 926,9
Mai – Mai	16 550	362,00	232,35	5,08	1 195,6	1 912,1
Jun. – Juin	15 950	350,50	219,60	4,83	1 141,6	1 855,6
Jul. – Juillet	16 000	367,50	211,60	4,83	1 136,5	1 797,2
Aug. – Août	16 050	387,00	202,15	4,85	1 139,1	1 808,8
Sep. – Sep.	16 750	402,50	199,40	4,78	1 087,6	1 783,4
Okt. – Oct.	15 550	377,00	175,40	4,24	1 025,5	1 724,3
Nov. – Nov.	15 750	384,00	168,90	4,09	1 011,3	1 715,5
Dez. – Déc.	15 950	384,00	171,20	4,11	1 025,7	1 709,2
1991						
Jan. – Jan.	14 950	369,00	155,25	3,82	1 023,3	1 658,1
Feb. – Fév.	15 250	362,00	154,10	3,66	1 035,8	1 690,9
Mär. – Mars	16 550	352,00	180,20	3,83	1 050,4	1 732,3
Apr. – Avril	16 550	351,50	186,10	3,94	1 040,4	1 731,2
Mai – Mai	16 900	360,00	195,20	4,14	1 035,0	1 713,2
Jun. – Juin	18 250	365,50	222,15	4,44	1 053,4	1 774,5
Jul. – Juillet	17 650	361,50	199,55	4,08	1 057,5	1 724,1
Aug. – Août	16 850	346,00	187,15	3,83	1 020,5	1 657,1
Sep. – Sep.	16 200	349,00	192,75	4,14	1 019,9	1 631,0
Okt. – Oct.	16 800	357,00	193,70	4,09	990,3	1 652,0
Nov. – Nov.	16 850	365,00	189,20	4,09	984,5	1 639,5
Dez. – Déc.	15 300	352,00	169,30	3,88	968,3	1 594,1
1992						
Jan. – Jan.	16 200	352,50	190,75	4,14	970,3	1 591,6
Feb. – Fév.	16 650	352,00	196,55	4,12	959,5	1 609,2
Mär. – Mars	16 350	340,00	198,45	4,12	966,9	1 599,4
Apr. – Avril	16 300	334,50	194,50	3,97	1 009,6	1 604,5
Mai – Mai	15 650	336,00	190,85	4,07	1 014,8	1 595,5
Jun. – Juin	15 100	342,00	178,30	4,03	1 040,8	1 563,6
Jul. – Juillet	14 950	356,00	167,95	3,96	1 003,5	1 555,4
Aug. – Août	13 650	338,50	150,60	3,72	978,0	1 518,6
Sep. – Sep.	13 750	347,50	149,05	3,76	965,8	1 550,1
Okt. – Oct.	14 800	337,50	165,70	3,77	960,6	1 649,4
Nov. – Nov.	15 400	332,50	173,75	3,73	973,2	1 663,7
Dez. – Déc.	15 450	331,50	171,95	3,67	977,9	1 697,4
1993						
Jan. – Jan.	15 400	329,00	175,05	3,72	1 005,0	1 702,1

<sup>1</sup> Zürich, Pool, 11.00 Uhr, Ankauf.<sup>2</sup> Zürich, Fixing, 10.30 Uhr, Mittel.<sup>1</sup> Prix d'achat de 11h au pool de Zurich.<sup>2</sup> Prix moyen de 10h 30 au fixing de Zurich.



# Devisenkurse

# Cours des devises

Geldkurse

Demande

E1

Jahresmittel Monatsmittel	USA	Japan	BR Deutschland	Vereinigtes Königreich	Frankreich	Italien	Österreich	Niederlande	Belgien	ECU <sup>1</sup>	SZR <sup>2</sup> DTS
Moyenne annuelle Moyenne mensuelle	Etats-Unis	Japon	Rép. féd. d'Allemagne	Royaume- Uni	France	Italie	Autriche	Pays-Bas	Belgique	1.-	1.-
	\$ 1.-	Yen 100.-	DM 100.-	£ 1.-	F 100.-	Lire 100.-	S. 100.-	Fl. 100.-	Fr. 100.-		
1977	2,4022	0,8952	103,35	4,1879	48,85	0,2719	14,5267	97,80	6,6985	.	.
1978	1,7857	0,8513	88,78	3,4212	39,55	0,2099	12,2866	82,43	5,6682	.	2,2356
1979	1,6627	0,7625	90,70	3,5256	39,05	0,1998	12,4395	82,85	5,6713	.	2,1485
1980	1,6737	0,7426	92,14	3,8955	39,62	0,1955	12,9501	84,27	5,7287	2,3280	2,1800
1981	1,9636	0,8906	86,83	3,9646	36,17	0,1729	12,3269	78,68	5,2888	2,1823	2,3140
1982	2,0319	0,8151	83,58	3,5440	30,86	0,1497	11,8943	75,96	4,4423	1,9815	2,2405
1983	2,0995	0,8838	82,22	3,1813	27,58	0,1381	11,6912	73,58	4,1098	1,8677	2,2438
1984	2,3477	0,9876	82,53	3,1279	26,87	0,1336	11,7372	73,20	4,0635	1,8514	2,4054
1985	2,4520	1,0282	83,33	3,1531	27,30	0,1283	11,8572	73,88	4,1288	1,8557	2,4850
1986	1,7956	1,0675	82,71	2,6327	25,90	0,1203	11,7639	73,31	4,0171	1,7641	2,1038
1987	1,4901	1,0311	82,89	2,4378	24,78	0,1148	11,7829	73,56	3,9882	1,7176	1,9263
1988	1,4639	1,1415	83,27	2,6010	24,54	0,1123	11,8408	73,99	3,9762	1,7283	1,9652
1989	1,6357	1,1860	86,94	2,6757	25,62	0,1191	12,3519	77,07	4,1472	1,8003	2,0948
1990	1,3880	0,9602	85,82	2,4678	25,47	0,1157	12,1984	76,17	4,1499	1,7622	1,8816
1991	1,4353	1,0669	86,41	2,5274	25,41	0,1156	12,2788	76,68	4,1966	1,7726	1,9612
1992	1,4036	1,1080	89,93	2,4733	26,53	0,1142	12,7783	79,86	4,3674	1,8177	1,9766
1989											
Aug. – Août	1,6623	1,1745	86,15	2,6479	25,51	0,1199	12,2415	76,42	4,1174	1,7885	2,0948
Sep. – Sep.	1,6872	1,1624	86,43	2,6495	25,59	0,1201	12,2750	76,65	4,1271	1,7931	2,1045
Okt. – Oct.	1,6312	1,1473	87,37	2,5892	25,74	0,1191	12,4095	77,38	4,1579	1,7967	2,0747
Nov. – Nov.	1,6181	1,1269	88,40	2,5443	25,99	0,1203	12,5539	78,34	4,2095	1,8110	2,0671
Dez. – Déc.	1,5679	1,0908	90,01	2,5006	26,34	0,1212	12,7837	79,76	4,2797	1,8313	2,0417
1990											
Jan. – Jan.	1,5155	1,0443	89,49	2,5026	26,29	0,1199	12,7157	79,35	4,2682	1,8236	1,9975
Feb. – Fév.	1,4875	1,0218	88,74	2,5216	26,13	0,1196	12,5991	78,72	4,2463	1,8124	1,9735
Mär. – Mars	1,5114	0,9864	88,62	2,4558	26,25	0,1201	12,5911	78,71	4,2681	1,8099	1,9677
Apr. – Avril	1,4873	0,9418	88,10	2,4336	26,23	0,1199	12,5204	78,27	4,2601	1,8023	1,9357
Mai – Mai	1,4181	0,9227	85,36	2,3795	25,35	0,1161	12,1305	75,90	4,1335	1,7469	1,8694
Jun. – Juin	1,4244	0,9255	84,56	2,4341	25,13	0,1151	12,0176	75,14	4,1144	1,7425	1,8738
Jul. – Juillet	1,3927	0,9334	84,90	2,5150	25,30	0,1158	12,0932	75,35	4,1239	1,7574	1,8733
Aug. – Août	1,3076	0,8863	83,29	2,4874	24,82	0,1130	11,8392	73,93	4,0498	1,7217	1,8016
Sep. – Sep.	1,3061	0,9413	83,17	2,4553	24,83	0,1114	11,8217	73,81	4,0439	1,7162	1,8160
Okt. – Oct.	1,2809	0,9861	84,00	2,4910	25,08	0,1121	11,9384	74,51	4,0792	1,7326	1,8309
Nov. – Nov.	1,2569	0,9747	84,53	2,4670	25,11	0,1124	12,0137	74,94	4,0969	1,7360	1,8162
Dez. – Déc.	1,2776	0,9565	85,50	2,4617	25,17	0,1134	12,1533	75,78	4,1300	1,7466	1,8244
1991											
Jan. – Jan.	1,2725	0,9513	84,19	2,4591	24,79	0,1120	11,9631	74,68	4,0861	1,7258	1,8108
Feb. – Fév.	1,2650	0,9706	85,52	2,4875	25,13	0,1139	12,1551	75,89	4,1550	1,7532	1,8241
Mär. – Mars	1,3821	1,0082	86,39	2,5307	25,38	0,1158	12,2776	76,64	4,1930	1,7733	1,9133
Apr. – Avril	1,4403	1,0506	84,54	2,5187	25,01	0,1141	12,0114	75,02	4,1105	1,7434	1,9460
Mai – Mai	1,4527	1,0522	84,74	2,5097	24,99	0,1142	12,0413	75,21	4,1194	1,7445	1,9542
Jun. – Juin	1,5292	1,0935	85,75	2,5208	25,28	0,1154	12,1875	76,14	4,1671	1,7629	2,0198
Jul. – Juillet	1,5501	1,1233	86,62	2,5523	25,52	0,1163	12,3072	76,89	4,2074	1,7807	2,0476
Aug. – Août	1,5208	1,1114	87,11	2,5572	25,63	0,1165	12,3808	77,30	4,2305	1,7886	2,0307
Sep. – Sep.	1,4843	1,1031	87,40	2,5581	25,68	0,1169	12,4213	77,56	4,2426	1,7928	2,0081
Okt. – Oct.	1,4791	1,1311	87,46	2,5459	25,66	0,1170	12,4271	77,62	4,2474	1,7916	2,0137
Nov. – Nov.	1,4374	1,1081	88,48	2,5528	25,90	0,1175	12,5717	78,52	4,2932	1,8068	1,9909
Dez. – Déc.	1,3877	1,0825	88,56	2,5289	25,91	0,1171	12,5771	78,58	4,2989	1,8042	1,9526
1992											
Jan. – Jan.	1,4018	1,1195	88,79	2,5365	26,04	0,1178	12,6185	78,85	4,3117	1,8123	1,9762
Feb. – Fév.	1,4550	1,1403	89,84	2,5847	26,39	0,1196	12,7689	79,84	4,3653	1,8385	2,0249
Mär. – Mars	1,5081	1,1350	90,76	2,5993	26,73	0,1208	12,8949	80,64	4,4105	1,8557	2,0598
Apr. – Avril	1,5156	1,1352	91,96	2,6612	27,19	0,1221	13,0656	81,69	4,4689	1,8840	2,0800
Mai – Mai	1,4903	1,1405	91,95	2,6997	27,35	0,1222	13,0625	81,69	4,4675	1,8896	2,0699
Jun. – Juin	1,4266	1,1238	90,58	2,6430	26,91	0,1198	12,8685	80,41	4,4005	1,8579	2,0134
Jul. – Juillet	1,3332	1,0613	89,45	2,5585	26,51	0,1180	12,7083	79,32	4,3418	1,8274	1,9253
Aug. – Août	1,3002	1,0289	89,57	2,5222	26,40	0,1179	12,7280	79,42	4,3455	1,8222	1,8919
Sep. – Sep.	1,2778	1,0412	88,13	2,3658	25,89	0,1095	12,5238	78,21	4,2729	1,7671	1,8595
Okt. – Oct.	1,3122	1,0832	88,67	2,1762	26,12	0,1002	12,5953	78,73	4,3034	1,7434	1,8850
Nov. – Nov.	1,4281	1,1529	90,03	2,1816	26,61	0,1047	12,7934	80,02	4,3759	1,7711	1,9813
Dez. – Déc.	1,4220	1,1463	89,90	2,2048	26,35	0,1006	12,7741	79,94	4,3677	1,7603	1,9742
1993											
Jan. – Jan.	1,4765	1,1806	91,45	2,2645	26,96	0,0990	12,9932	81,31	4,4414	1,7921	2,0351

Datum Date	USA Etats-Unis	Japan Japon	BR Deutschland <i>Rép. féd. d'Allemagne</i>	Vereinigtes Königreich <i>Royaume- Uni</i>	Frankreich France	Italien Italie	Österreich Autriche	Niederlande Pays-Bas <i>Pays-Bas</i>	Belgien Belgique	ECU <sup>1</sup>	SZR <sup>2</sup> DTS
	\$ 1.-	Yen 100.-	DM 100.-	£ 1.-	F 100.-	Lire 100.-	S. 100.-	Fl. 100.-	Fr. 100.-	1.-	1.-
1993											
Jan. – Jan.											
1.											
2.											
3.											
4.	1,4723	1,1785	90,23	2,2151	26,41	0,0986	12,8171	80,26	4,3914	1,7630	2,0180
5.	1,4758	1,1779	90,35	2,2277	26,48	0,0960	12,8319	80,29	4,3890	1,7701	2,0309
6.	1,4750	1,1809	90,73	2,2899	26,59	0,0966	12,8855	80,72	4,4069	1,7771	2,0310
7.	1,4890	1,1909	91,19	2,2910	26,77	0,0970	12,9591	81,06	4,4289	1,7854	2,0464
8.	1,5027	1,1978	91,31	2,2913	26,87	0,0987	12,9733	81,26	4,4384	1,7907	2,0598
9.											
10.											
11.	1,4910	1,1897	91,21	2,3036	26,82	0,0996	12,9551	81,10	4,4313	1,7928	2,0493
12.	1,4865	1,1877	91,38	2,3130	26,89	0,1011	12,9814	81,27	4,4367	1,7993	2,0459
13.	1,4995	1,1910	91,68	2,3089	27,01	0,0990	13,0278	81,51	4,4493	1,8033	2,0573
14.	1,4828	1,1782	91,47	2,2843	26,97	0,0990	12,9922	81,29	4,4395	1,7950	2,0424
15.	1,4845	1,1805	91,48	2,2793	27,00	0,0989	12,9980	81,33	4,4413	1,7950	2,0420
16.											
17.											
18.	1,4890	1,1828	91,38	2,2904	27,02	0,0997	12,9806	81,27	4,4368	1,7964	–
19.	1,4821	1,1805	91,82	2,2921	27,10	0,0996	13,0444	81,62	4,4574	1,8008	2,0437
20.	1,4677	1,1751	91,40	2,2757	27,02	0,0998	12,9885	81,27	4,4388	1,7945	2,0277
21.	1,4755	1,1807	91,68	2,2687	27,14	0,1002	13,0275	81,53	4,4530	1,7993	2,0372
22.	1,4760	1,1803	91,71	2,2366	27,12	0,0992	13,0285	81,51	4,4505	1,7952	2,0354
23.											
24.											
25.	1,4590	1,1681	91,78	2,2400	27,12	0,0995	13,0396	81,55	4,4563	1,7956	2,0172
26.	1,4485	1,1698	91,94	2,2582	27,20	0,1000	13,0684	81,77	4,4670	1,7977	2,0172
27.	1,4580	1,1750	92,19	2,2132	27,27	0,1001	13,0986	81,95	4,4772	1,8034	2,0269
28.	1,4510	1,1695	92,07	2,2087	27,16	0,0982	13,0791	81,76	4,4660	1,7880	2,0072
29.	1,4630	1,1765	92,09	2,2018	27,18	0,0983	13,0870	81,86	4,4720	1,7985	2,0307
30.											
31.											
Feb. – Fév.											
1.	1,4992	1,1995	92,19	2,1863	27,17	0,0988	13,0969	81,90	4,4746	1,7997	2,0571
2.	1,5105	1,2113	92,70	2,2144	27,41	0,1000	13,1737	82,38	4,5009	1,8065	2,0675
3.	1,5230	1,2238	92,72	2,1837	27,37	0,0997	13,1725	82,32	4,4926	1,8033	2,0821
4.	1,5228	1,2224	92,51	2,1883	27,30	0,0991	13,1412	82,12	4,4788	1,8027	2,0805
5.	1,5307	1,2280	92,22	2,2157	27,28	0,0998	13,0997	81,92	4,4731	1,8002	2,0811
6.											
7.											
8.	1,5245	1,2256	92,40	2,2114	27,32	0,1003	13,1298	82,07	4,4766	1,8015	2,0806
9.	1,5393	1,2561	92,75	2,1781	27,39	0,1001	13,1846	82,42	4,4930	1,8063	2,0961
10.	1,5252	1,2543	92,42	2,1823	27,26	0,0998	13,1256	82,08	4,4675	1,7965	2,0817
11.	1,5338	1,2760	92,60	2,1826	27,36	0,0997	13,1555	82,25	4,4848	1,8031	2,1048
12.	1,5265	1,2608	92,63	2,1634	27,35	0,0992	13,1583	82,27	4,4884	1,8007	2,0913
13.											
14.											
15.	1,5433	1,2733	93,00	2,1848	27,49	0,0995	13,2188	82,62	4,5086	1,8075	2,1092

<sup>1</sup> Die Kommission errechnet über die um 14.30 Uhr an den massgeblichen Börsenplätzen der EG-Länder ermittelten Marktkurse für den US-Dollar zuerst den US-Dollar-Gegenwert der ECU. Unter Zugrundelegung des US-Dollar-Wertes und der von den einzelnen Zentralbanken mitgeteilten US-Dollar-Kurse von 14.30 Uhr wird danach der ECU-Wert in jeder EG-Währung errechnet. Siehe Quartalsheft SNB 2/1988, S. 157–171.

<sup>2</sup> Mittelkurs. Der in Schweizerfranken ausgedrückte Gegenwert eines Sonderziehungsrechtes (SZR) bestimmt sich nach dem Mittelkurs des US-Dollars auf dem Devisenmarkt von Zürich und dem vom Internationalen Währungsfonds errechneten Kurs des Dollars zu den SZR.

<sup>1</sup> La Commission calcule d'abord la contre-valeur en dollars de l'ECU sur la base des cours du dollar notés à 14 h 30 sur les marchés des changes des pays de la CE. En se fondant sur cette contre-valeur en dollars ainsi que sur les cours du dollar communiqués par les banques centrales, elle établit ensuite la contre-valeur de l'ECU en chacune des monnaies des pays de la CE. Voir bulletin trimestriel de la BNS, 2/1988, p. 157 à 171.

<sup>2</sup> Cours moyen. La contre-valeur en francs suisses d'un droit de tirage spécial (DTS) est déterminée d'après le cours moyen du dollar des Etats-Unis sur le marché des changes de Zurich et le cours en dollars du DTS, calculé par le Fonds monétaire international.

**Nominelle Wechselkursindizes<sup>1</sup>**
**Indice du cours nominal du franc<sup>1</sup>**

November 1977 = 100

Novembre 1977 = 100

(Vgl. Grafik 14)

(Voir graphique 14)

**E21**

Mittelwerte	USA	Japan	BR Deutschland	Vereinigtes Königreich	Frankreich	Italien	Österreich	Niederlande	Belgien	Total <sup>2</sup>
Moyennes	Etats-Unis	Japon	Rép. féd. d'Allemagne	Royaume-Uni	France	Italie	Autriche	Pays-Bas	Belgique	
1977	91,5	100,4	94,9	95,6	92,7	92,0	94,7	92,9	93,2	92,7
1978	123,1	105,6	110,5	117,0	114,6	119,2	112,0	110,3	110,2	114,6
1979	132,2	117,9	108,1	113,5	116,0	125,2	110,6	109,7	110,1	115,7
1980	131,4	121,0	106,4	102,7	114,3	128,0	106,2	107,8	109,0	113,8
1981	112,0	100,9	112,9	100,9	125,2	144,7	111,6	115,5	118,1	117,6
1982	108,2	110,3	117,3	112,9	146,8	167,1	115,7	119,6	140,6	127,6
1983	104,7	101,7	119,3	125,8	164,3	181,2	117,7	123,5	151,9	134,9
1984	93,7	91,0	118,8	127,9	168,6	187,3	117,2	124,2	153,7	131,9
1985	89,7	87,4	117,7	126,9	166,0	195,0	116,0	123,0	151,2	129,3
1986	122,4	84,2	118,6	152,0	174,9	208,0	116,9	124,0	155,4	141,4
1987	147,6	87,2	118,3	164,2	182,8	217,9	116,7	123,6	156,6	148,8
1988	150,2	78,7	117,8	153,9	184,6	222,8	116,2	122,8	157,0	147,3
1989	134,4	75,8	112,8	149,6	176,8	210,1	111,4	117,9	150,6	139,6
1990	158,4	93,6	114,3	162,2	177,9	216,2	112,8	119,3	150,5	148,1
1991	153,2	84,2	113,5	158,3	178,3	216,4	112,0	118,5	148,8	144,4
1992	156,6	81,1	109,0	161,8	170,8	219,1	107,7	113,8	143,0	140,9
1989										
IV	136,8	80,0	110,8	157,1	174,2	208,3	109,4	115,9	148,2	139,7
1990										
I	146,1	88,4	110,3	160,6	172,7	208,7	108,9	115,1	146,5	142,5
II	152,5	96,7	114,1	165,7	177,3	213,8	112,6	119,0	149,8	147,5
III	164,5	97,7	117,0	160,9	181,3	220,4	115,4	122,2	153,3	151,2
IV	172,9	92,3	115,9	161,7	180,4	222,2	114,4	121,1	152,3	151,4
1991										
I	168,4	92,1	114,9	160,6	180,6	219,9	113,4	120,0	150,7	148,5
II	149,2	84,4	115,4	159,0	180,6	218,5	113,9	120,5	151,1	145,5
III	144,7	80,8	112,7	156,6	176,9	214,6	111,2	117,7	147,7	142,2
IV	153,0	81,1	111,3	157,4	175,5	213,5	109,9	116,2	145,9	142,2
1992										
I	151,0	79,4	109,2	155,5	171,7	209,5	107,8	113,9	143,1	138,9
II	148,9	79,3	107,2	150,0	166,9	206,3	105,9	111,9	140,5	136,2
III	168,6	86,1	110,1	161,2	172,5	217,4	108,7	115,1	144,5	143,3
IV	158,5	79,7	109,5	182,9	171,9	245,8	108,2	114,2	143,6	145,5
1991										
Jan. – Jan.	172,8	94,5	116,5	162,7	182,8	223,4	115,0	121,7	152,8	150,9
Feb. – Fév.	173,8	92,6	114,7	160,9	180,3	219,7	113,2	119,8	150,3	148,9
Mär. – Mars	159,1	89,1	113,5	158,1	178,5	216,1	112,0	118,6	148,9	145,6
Apr. – Avril	152,7	85,6	116,0	158,9	181,1	219,3	114,5	121,1	151,9	146,5
Mai – Mai	151,4	85,4	115,7	159,4	181,3	219,1	114,2	120,8	151,6	146,2
Jun. – Juin	143,8	82,2	114,4	158,7	179,2	216,8	112,9	119,4	149,8	143,8
Jul. – Juillet	141,8	80,0	113,2	156,8	177,5	215,1	111,8	118,2	148,4	142,2
Aug. – Août	144,6	80,9	112,6	156,5	176,8	214,8	111,1	117,6	147,6	142,1
Sep. – Sep.	148,1	81,5	112,2	156,4	176,4	214,0	110,7	117,2	147,2	142,2
Okt. – Oct.	148,7	79,5	112,1	157,2	176,6	213,8	110,7	117,1	147,0	142,1
Nov. – Nov.	153,0	81,1	110,8	156,8	174,9	212,9	109,4	115,7	145,4	141,7
Dez. – Déc.	158,4	83,0	110,7	158,2	174,9	213,7	109,4	115,7	145,2	142,7
1992										
Jan. – Jan.	156,8	80,3	110,4	157,8	174,0	212,4	109,0	115,3	144,8	141,0
Feb. – Fév.	151,1	78,8	109,2	154,8	171,7	209,2	107,7	113,8	143,0	138,7
Mär. – Mars	145,8	79,2	108,1	154,0	169,5	207,1	106,7	112,7	141,6	137,1
Apr. – Avril	145,1	79,2	106,6	150,4	166,7	204,9	105,3	111,3	139,7	135,3
Mai – Mai	147,5	78,8	106,7	148,2	165,7	204,7	105,3	111,3	139,8	135,2
Jun. – Juin	154,1	80,0	108,3	151,4	168,4	208,8	106,9	113,0	141,9	137,9
Jul. – Juillet	164,9	84,7	109,6	156,4	170,9	212,0	108,2	114,6	143,8	141,3
Aug. – Août	169,1	87,4	109,5	158,7	171,6	212,2	108,1	114,4	143,7	142,2
Sep. – Sep.	172,1	86,3	111,3	169,1	175,0	228,5	109,8	116,2	146,1	146,2
Okt. – Oct.	167,6	83,0	110,6	183,9	173,4	249,7	109,2	115,4	145,1	147,8
Nov. – Nov.	154,0	78,0	108,9	183,4	170,3	239,0	107,5	113,6	142,7	143,7
Dez. – Déc.	154,6	78,4	109,1	181,5	171,9	248,7	107,7	113,7	143,0	145,0
1993										
Jan. – Jan.	148,9	76,1	107,2	176,7	168,1	252,7	105,9	111,8	140,6	143,4

<sup>1</sup> 11 Uhr Devisennotierungen.

<sup>2</sup> Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes geometrisches Mittel).

<sup>1</sup> Cours des devises à 11 heures.

<sup>2</sup> Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne géométrique pondérée par les exportations).

**Nominelle Wechselkursindizes<sup>1</sup>**
**Indice du cours nominal du franc<sup>1</sup>**

Veränderung gegenüber der Vorjahresperiode in Prozent

Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

Mittelwerte Moyennes	USA Etats-Unis	Japan Japon	BR Deutschland Rép. féd. d'Allemagne	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Österreich Autriche	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	Total <sup>2</sup>
1977	4,0	- 5,9	- 3,9	7,7	7,1	10,8	- 4,0	- 3,3	- 3,3	3,0
1978	34,5	5,2	16,4	22,4	23,5	29,5	18,2	18,6	18,2	23,6
1979	7,4	11,6	- 2,1	- 3,0	1,3	5,1	- 1,2	- 0,5	- 0,1	1,0
1980	- 0,7	2,7	- 1,6	- 9,5	- 1,4	2,2	- 3,9	- 1,7	- 1,0	- 1,7
1981	-14,8	-16,6	6,1	- 1,7	9,5	13,1	5,1	7,1	8,3	3,3
1982	- 3,4	9,3	3,9	11,9	17,2	15,5	3,6	3,6	19,1	8,5
1983	- 3,2	- 7,8	1,7	11,4	11,9	8,4	1,7	3,2	8,1	5,7
1984	-10,6	-10,5	- 0,4	1,7	2,6	3,4	- 0,4	0,5	1,1	- 2,2
1985	- 4,3	- 3,9	- 1,0	- 0,8	- 1,6	4,1	- 1,0	- 0,9	- 1,6	- 2,0
1986	36,6	- 3,7	0,7	19,8	5,4	6,6	0,8	0,8	2,8	9,4
1987	20,5	3,5	- 0,2	8,0	4,5	4,8	- 0,2	- 0,3	0,7	5,3
1988	1,8	- 9,7	- 0,5	- 6,3	1,0	2,2	- 0,5	- 0,6	0,3	- 1,0
1989	-10,5	- 3,8	- 4,2	- 2,8	- 4,2	- 5,7	- 4,1	- 4,0	- 4,1	- 5,3
1990	17,8	23,5	1,3	8,4	0,6	2,9	1,3	1,2	- 0,1	6,1
1991	- 3,3	-10,0	- 0,7	- 2,4	0,2	0,1	- 0,7	- 0,7	- 1,1	- 2,5
1992	2,3	- 3,7	- 3,9	2,2	- 4,2	1,2	- 3,9	- 4,0	- 3,9	- 2,5
1989										
IV	- 7,0	6,3	- 4,9	5,0	- 5,2	- 5,6	- 4,8	- 4,8	- 4,7	- 3,7
1990										
I	4,9	20,9	- 4,0	10,7	- 4,3	- 3,0	- 4,0	- 4,2	- 4,4	0,8
II	17,6	32,0	2,0	14,0	1,3	2,8	1,9	1,8	0,4	7,4
III	24,2	26,8	2,9	6,4	2,0	5,4	2,8	2,8	1,1	7,9
IV	26,4	15,4	4,6	2,9	3,5	6,7	4,5	4,5	2,8	8,4
1991										
I	15,3	4,2	4,2	0,0	4,5	5,4	4,2	4,2	2,8	4,2
II	- 2,1	-12,7	1,1	- 4,0	1,8	2,2	1,1	1,3	0,9	- 1,3
III	-12,0	-17,4	- 3,7	- 2,7	- 2,4	- 2,7	- 3,6	- 3,7	- 3,6	- 6,0
IV	-11,5	-12,1	- 4,0	- 2,7	- 2,7	- 3,9	- 4,0	- 4,1	- 4,2	- 6,1
1992										
I	-10,3	-13,7	- 5,0	- 3,2	- 4,9	- 4,7	- 5,0	- 5,1	- 5,0	- 6,4
II	- 0,2	- 6,0	- 7,1	- 5,6	- 7,5	- 5,6	- 7,1	- 7,1	- 7,0	- 6,4
III	16,5	6,6	- 2,3	2,9	- 2,5	1,3	- 2,3	- 2,2	- 2,2	0,8
IV	3,6	- 1,7	- 1,6	16,2	- 2,1	15,1	- 1,6	- 1,7	- 1,6	2,3
1991										
Jan. - Jan.	19,1	9,8	6,3	1,8	6,1	7,1	6,3	6,3	4,5	6,5
Feb. - Fév.	17,6	5,3	3,8	1,4	4,0	4,9	3,7	3,7	2,2	4,3
Mär. - Mars	9,4	- 2,2	2,6	- 3,0	3,4	3,7	2,6	2,7	1,8	1,8
Apr. - Avril	3,3	-10,4	4,2	- 3,4	4,9	5,1	4,2	4,3	3,6	1,6
Mai - Mai	- 2,4	-12,3	0,7	- 5,2	1,4	1,7	0,7	0,9	0,3	- 1,8
Jun. - Juin	- 6,9	-15,4	- 1,4	- 3,4	- 0,6	- 0,3	- 1,4	- 1,3	- 1,3	- 3,7
Jul. - Juillet	-10,2	-16,9	- 2,0	- 1,5	- 0,8	- 0,4	- 1,7	- 2,0	- 2,0	- 4,3
Aug. - Août	-14,0	-20,3	- 4,4	- 2,7	- 3,2	- 3,0	- 4,4	- 4,4	- 4,3	- 6,9
Sep. - Sep.	-12,0	-14,7	- 4,8	- 4,0	- 3,3	- 4,7	- 4,8	- 4,8	- 4,7	- 6,9
Okt. - Oct.	-13,4	-12,8	- 4,0	- 2,2	- 2,2	- 4,2	- 3,9	- 4,0	- 4,0	- 6,2
Nov. - Nov.	-12,6	-12,0	- 4,5	- 3,4	- 3,0	- 4,3	- 4,4	- 4,6	- 4,6	- 6,6
Dez. - Déc.	- 7,9	-11,6	- 3,5	- 2,7	- 2,8	- 3,2	- 3,4	- 3,6	- 3,9	- 5,3
1992										
Jan. - Jan.	- 9,2	-15,0	- 5,2	- 3,1	- 4,8	- 4,9	- 5,2	- 5,3	- 5,2	- 6,6
Feb. - Fév.	-13,1	-14,9	- 4,8	- 3,8	- 4,8	- 4,8	- 4,8	- 5,0	- 4,8	- 6,9
Mär. - Mars	- 8,4	-11,2	- 4,8	- 2,6	- 5,1	- 4,1	- 4,8	- 5,0	- 4,9	- 5,8
Apr. - Avril	- 5,0	- 7,5	- 8,1	- 5,4	- 8,0	- 6,6	- 8,1	- 8,2	- 8,0	- 7,6
Mai - Mai	- 2,5	- 7,7	- 7,8	- 7,0	- 8,6	- 6,5	- 7,8	- 7,9	- 7,8	- 7,5
Jun. - Juin	7,2	- 2,7	- 5,3	- 4,6	- 6,1	- 3,7	- 5,3	- 5,3	- 5,3	- 4,1
Jul. - Juillet	16,3	5,8	- 3,2	- 0,2	- 3,7	- 1,4	- 3,2	- 3,1	- 3,1	- 0,6
Aug. - Août	17,0	8,0	- 2,7	1,4	- 2,9	- 1,2	- 2,7	- 2,7	- 2,6	0,1
Sep. - Sep.	16,2	5,9	- 0,8	8,1	- 0,8	6,8	- 0,8	- 0,8	- 0,7	2,8
Okt. - Oct.	12,7	4,4	- 1,4	17,0	- 1,8	16,8	- 1,3	- 1,4	- 1,3	4,0
Nov. - Nov.	0,7	- 3,9	- 1,7	17,0	- 2,7	12,2	- 1,7	- 1,9	- 1,9	1,4
Dez. - Déc.	- 2,4	- 5,6	- 1,5	14,7	- 1,7	16,4	- 1,5	- 1,7	- 1,6	1,6
1993										
Jan. - Jan.	- 5,1	- 5,2	- 2,9	12,0	- 3,4	19,0	- 2,9	- 3,0	- 2,9	1,7

<sup>1</sup> 11 Uhr Devisennotierungen.

<sup>2</sup> Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes geometrisches Mittel).

<sup>1</sup> Cours des devises à 11 heures.

<sup>2</sup> Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne géométrique pondérée par les exportations).

**Reale Wechselkursindizes<sup>1</sup>**

November 1977 = 100

(Vgl. Grafik 15)

**Indice du cours réel du franc<sup>1</sup>**

Novembre 1977 = 100

(Voir graphique 15)

**E31**

Mittelwerte	USA	Japan	BR Deutschland	Vereinigtes Königreich	Frankreich	Italien	Österreich	Niederlande	Belgien	Total <sup>2</sup>
Moyennes	Etats-Unis	Japon	Rép. féd. d'Allemagne	Royaume- Uni	France	Italie	Autriche	Pays-Bas	Belgique	
1977	93,1	101,1	95,1	98,0	95,2	96,1	95,0	94,2	94,8	94,8
1978	117,6	103,5	109,0	112,0	109,0	112,1	109,5	108,6	108,4	110,5
1979	117,6	115,6	106,2	99,3	103,4	106,5	108,2	107,5	107,4	107,1
1980	107,1	114,3	103,0	79,2	93,2	93,4	101,6	103,1	103,7	98,8
1981	88,1	96,8	110,0	74,1	95,9	94,1	106,5	110,2	111,1	98,7
1982	84,8	108,8	114,6	80,7	106,2	98,5	110,5	113,9	128,7	103,8
1983	81,8	101,5	115,8	88,5	111,7	97,4	112,2	117,8	132,9	106,2
1984	72,2	91,5	115,9	88,2	109,8	93,5	108,9	118,0	130,1	102,8
1985	69,1	89,0	116,1	85,2	105,6	92,2	107,9	118,2	126,2	99,9
1986	93,1	86,0	118,1	99,5	109,2	93,6	107,7	119,8	129,0	106,6
1987	110,0	90,6	119,4	104,7	112,4	95,0	107,6	121,8	130,0	111,4
1988	109,6	82,3	119,3	95,2	112,5	94,1	106,9	122,7	131,1	109,1
1989	96,5	79,9	114,7	88,6	107,2	85,9	103,1	120,2	125,8	102,1
1990	113,7	100,9	119,3	92,4	110,0	87,9	106,5	125,1	128,1	108,1
1991	111,6	93,0	121,2	90,2	113,1	87,4	108,5	126,7	129,8	108,2
1992 <sup>a</sup>	114,2	91,0	115,5	91,4	108,9	86,5	104,3	120,6	125,6	106,0
1989 IV	98,4	84,9	113,9	92,3	106,4	84,8	102,6	119,2	124,6	102,4
1990 I	105,1	95,2	114,0	94,3	106,6	85,0	102,5	120,1	124,2	104,0
II	109,7	103,7	118,4	93,8	109,5	86,9	106,3	124,4	127,3	107,4
III	117,7	105,5	122,4	90,7	112,1	89,4	108,3	128,1	130,4	110,3
IV	123,9	99,8	122,4	91,4	112,5	90,0	109,5	128,3	130,4	111,1
1991 I	121,9	101,1	122,5	91,9	114,1	89,0	109,4	128,7	130,6	111,0
II	108,6	92,8	123,3	90,1	114,7	88,3	110,3	129,4	132,1	109,1
III	105,7	89,8	120,0	89,3	112,7	86,8	107,0	125,2	129,1	106,6
IV	112,1	90,0	118,9	89,9	112,0	85,8	107,4	123,7	128,1	106,8
1992 I	111,4	89,6	116,9	89,5	110,3	84,1	104,7	122,7	126,8	105,9
II	109,8	89,1	114,6	85,3	107,4	82,5	102,9	120,5	124,9	103,6
III	123,7	97,4	117,5	91,9	110,7	86,5	104,2	122,8	127,8	108,6
IV <sup>a</sup>	116,0	90,0	116,5	104,0	110,3	97,3	104,5	121,5	127,1	109,6
1991 Jan. – Jan.	124,5	102,8	123,6	92,8	114,9	90,4	110,8	129,9	131,6	112,4
Feb. – Fév.	126,2	101,9	122,4	92,2	114,2	89,0	109,3	128,9	130,2	111,6
Mär. – Mars	115,3	97,9	121,3	90,3	113,0	87,3	107,9	126,9	129,6	108,9
Apr. – Avril	110,7	93,6	123,7	89,8	114,6	88,3	110,5	129,5	132,4	109,5
Mai – Mai	110,4	93,8	124,0	90,5	115,4	88,8	111,0	130,1	132,8	109,8
Jun. – Juin	105,0	91,0	122,4	90,1	114,2	87,7	109,5	129,0	131,2	108,1
Jul. – Juillet	103,5	88,8	120,2	89,3	112,9	87,0	107,3	125,8	129,4	106,4
Aug. – Août	105,7	90,0	120,1	89,4	112,7	87,0	106,5	125,3	128,9	106,6
Sep. – Sep.	108,1	90,7	119,7	89,2	112,4	86,5	107,1	124,3	128,8	106,7
Okt. – Oct.	108,4	87,5	119,4	89,4	112,2	85,8	107,5	124,0	128,3	106,3
Nov. – Nov.	112,6	90,2	119,0	89,8	112,1	85,8	107,5	123,8	128,2	106,8
Dez. – Déc.	116,2	92,6	118,4	90,4	111,7	85,7	107,3	123,5	128,0	107,3
1992 Jan. – Jan.	115,4	90,2	118,2	90,6	111,4	85,0	106,0	124,0	127,9	107,3
Feb. – Fév.	111,6	89,2	116,9	89,1	110,4	84,1	104,5	122,8	126,7	105,8
Mär. – Mars	107,4	89,5	115,6	88,6	109,1	83,2	103,5	121,3	125,8	104,5
Apr. – Avril	106,9	88,7	114,0	85,4	107,2	82,1	102,3	119,4	124,2	102,9
Mai – Mai	108,9	88,5	113,9	84,1	106,5	81,9	102,3	119,8	124,2	102,8
Jun. – Juin	113,8	90,1	115,8	86,2	108,5	83,5	103,9	122,2	126,1	105,1
Jul. – Juillet	121,2	96,0	117,0	89,1	109,6	84,4	103,7	122,8	126,9	107,3
Aug. – Août	124,2	98,9	116,9	90,6	110,3	84,6	103,4	122,1	127,3	108,0
Sep. – Sep.	126,1	97,4	118,6	96,3	112,5	90,9	105,8	123,4	129,3	110,6
Okt. – Oct.	122,6	93,7	117,6	104,5	111,3	98,9	105,6	122,8	128,4	111,3
Nov. – Nov. <sup>a</sup>	112,5	87,5	116,0	104,4	109,7	95,0	104,2	119,5	126,7	108,3
Dez. – Déc. <sup>a</sup>	112,7	88,2	115,6	102,7	110,3	97,8	105,2	120,6	126,4	108,9
1993 Jan. – Jan. <sup>a</sup>	110,5	88,0	114,9	102,5	109,8	100,8	104,5	121,2	125,9	109,0

<sup>1</sup> Korrigiert mit den Indices der Konsumentenpreise.

<sup>2</sup> Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes arithmetisches Mittel).

<sup>1</sup> Corrigé au moyen des indices des prix à la consommation.

<sup>2</sup> Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne arithmétique pondérée par les exportations).

**Reale Wechselkursindizes<sup>1</sup>**
**Indice du cours réel du franc<sup>1</sup>**

Veränderung gegenüber der Vorjahresperiode in Prozent

Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

Mittelwerte Moyennes	USA Etats-Unis	Japan Japon	BR Deutschland Rép. féd. d'Allemagne	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Frankreich France	Italien Italie	Österreich Autriche	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	Total <sup>2</sup>
1977	- 1,0	-11,8	- 6,2	- 5,8	- 0,8	- 5,3	- 7,9	- 8,0	- 8,5	- 4,9
1978	26,3	2,4	14,6	14,2	14,4	16,7	15,3	15,2	14,4	16,6
1979	0,0	11,7	- 2,6	-11,3	- 5,2	- 5,1	- 1,2	- 1,0	- 0,9	- 3,1
1980	- 9,0	- 1,2	- 3,0	-20,2	- 9,8	-12,3	- 6,1	- 4,0	- 3,5	- 7,7
1981	-17,8	-15,3	6,7	- 6,4	2,9	0,8	4,8	6,9	7,2	- 0,1
1982	- 3,7	12,4	4,2	8,8	10,8	4,7	3,8	3,3	15,8	5,2
1983	- 3,5	- 6,8	1,0	9,7	5,1	- 1,2	1,5	3,4	3,3	2,3
1984	-11,7	- 9,9	0,1	- 0,2	- 1,7	- 4,0	- 3,0	0,2	- 2,1	- 3,2
1985	- 4,4	- 2,7	0,2	- 3,4	- 3,9	- 1,4	- 0,9	0,2	- 3,0	- 2,8
1986	34,9	- 3,4	1,7	16,8	3,4	1,5	- 0,1	1,3	2,2	6,7
1987	18,1	5,4	1,1	5,2	2,9	1,5	- 0,1	1,7	0,7	4,4
1988	- 0,4	- 9,2	- 0,1	- 9,1	0,1	- 1,0	- 0,7	0,8	0,9	- 2,0
1989	-11,9	- 2,9	- 3,8	- 7,0	- 4,7	- 8,7	- 3,5	- 2,0	- 4,0	- 6,4
1990	17,8	26,3	4,0	4,3	2,6	2,3	3,3	4,1	1,8	5,8
1991	- 1,8	- 7,8	1,6	- 2,4	2,8	- 0,5	1,8	1,2	1,4	0,1
1992 <sup>p</sup>	2,3	- 2,2	- 4,7	1,3	- 3,7	- 1,1	- 3,9	- 4,8	- 3,2	- 2,0
1989										
IV	- 7,2	7,2	- 3,8	1,9	- 4,5	- 8,0	- 3,4	- 1,9	- 4,1	- 4,3
1990										
I	4,6	22,7	- 2,0	7,9	- 3,0	- 4,2	- 2,3	- 1,8	- 3,1	0,1
II	18,1	35,3	4,6	9,1	3,1	2,1	3,8	4,5	2,2	7,0
III	24,5	30,4	6,0	1,9	4,3	5,0	5,2	6,1	3,5	8,0
IV	26,0	17,6	7,5	- 0,9	5,8	6,1	6,7	7,6	4,6	8,5
1991										
I	16,0	6,2	7,5	- 2,5	7,1	4,6	6,8	7,1	5,1	6,7
II	- 1,0	-10,5	4,1	- 3,9	4,8	1,6	3,8	4,1	3,8	1,6
III	-10,2	-14,9	- 2,0	- 1,5	0,5	- 2,9	- 1,2	- 2,3	- 1,0	- 3,4
IV	- 9,5	- 9,8	- 2,8	- 1,6	- 0,4	- 4,6	- 1,9	- 3,5	- 1,7	- 3,9
1992										
I	- 8,6	-11,3	- 4,6	- 2,6	- 3,3	- 5,5	- 4,3	- 4,7	- 2,9	- 4,7
II	1,1	- 4,0	- 7,1	- 5,4	- 6,3	- 6,6	- 6,8	- 6,9	- 5,5	- 5,0
III	17,0	8,4	- 2,1	2,9	- 1,7	- 0,3	- 2,6	- 2,0	- 1,0	1,9
IV <sup>p</sup>	3,4	0,0	- 2,0	15,7	- 1,5	13,4	- 2,7	- 1,8	- 0,8	2,7
1991										
Jan. - Jan.	18,9	10,8	9,1	- 1,5	8,1	6,1	8,5	8,5	6,1	8,5
Feb. - Fév.	18,6	7,6	7,3	- 1,1	6,7	4,5	6,5	6,9	4,3	7,0
Mär. - Mars	10,3	- 0,2	5,9	- 5,1	6,1	3,0	4,8	5,3	4,3	4,4
Apr. - Avril	4,1	- 8,4	7,3	- 3,9	7,5	4,2	6,7	7,1	6,6	4,4
Mai - Mai	- 1,2	- 9,9	3,9	- 4,9	4,4	1,2	3,5	3,8	3,2	1,3
Jun. - Juin	- 5,1	-12,8	1,6	- 2,8	2,6	- 0,6	1,3	1,8	1,5	- 0,6
Jul. - Juillet	- 8,3	-14,4	0,0	- 0,6	2,2	- 0,5	1,1	- 0,2	0,6	- 1,5
Aug. - Août	-12,2	-18,1	- 2,7	- 1,6	- 0,4	- 3,3	- 2,3	- 3,1	- 2,1	- 4,4
Sep. - Sep.	-10,0	-11,9	- 3,2	- 2,5	- 0,4	- 5,1	- 2,4	- 3,7	- 1,7	- 4,3
Okt. - Oct.	-11,6	-10,4	- 2,5	- 0,8	0,2	- 5,2	- 1,7	- 3,4	- 1,3	- 4,0
Nov. - Nov.	-10,5	- 9,8	- 3,3	- 2,3	- 0,7	- 5,1	- 2,3	- 3,9	- 2,2	- 4,4
Dez. - Déc.	- 6,0	- 9,4	- 2,5	- 2,0	- 0,9	- 4,0	- 1,4	- 3,3	- 1,7	- 3,3
1992										
Jan. - Jan.	- 7,2	-12,2	- 4,3	- 2,4	- 3,0	- 6,0	- 4,3	- 4,6	- 2,8	- 4,5
Feb. - Fév.	-11,6	-12,5	- 4,6	- 3,3	- 3,4	- 5,5	- 4,4	- 4,8	- 2,7	- 5,2
Mär. - Mars	- 6,8	- 8,6	- 4,7	- 1,8	- 3,5	- 4,7	- 4,1	- 4,4	- 2,9	- 4,1
Apr. - Avril	- 3,5	- 5,3	- 7,8	- 4,9	- 6,5	- 7,1	- 7,4	- 7,8	- 6,2	- 6,0
Mai - Mai	- 1,3	- 5,7	- 8,2	- 7,1	- 7,7	- 7,8	- 7,8	- 7,9	- 6,5	- 6,4
Jun. - Juin	8,3	- 1,0	- 5,4	- 4,4	- 5,0	- 4,8	- 5,1	- 5,3	- 3,9	- 2,8
Jul. - Juillet	17,0	8,1	- 2,7	- 0,2	- 2,9	- 2,9	- 3,4	- 2,4	- 1,9	0,8
Aug. - Août	17,4	9,9	- 2,7	1,4	- 2,1	- 2,7	- 2,9	- 2,6	- 1,2	1,3
Sep. - Sep.	16,6	7,4	- 0,9	8,0	0,1	5,1	- 1,2	- 0,7	0,4	3,7
Okt. - Oct.	13,1	7,0	- 1,5	17,0	- 0,8	15,3	- 1,8	- 1,0	0,0	4,8
Nov. - Nov. <sup>p</sup>	- 0,1	- 3,0	- 2,5	16,2	- 2,1	10,7	- 3,1	- 3,4	- 1,2	1,4
Dez. - Déc. <sup>p</sup>	- 3,0	- 4,7	- 2,4	13,6	- 1,3	14,1	- 1,9	- 2,3	- 1,2	1,5
1993										
Jan. - Jan. <sup>p</sup>	- 4,2	- 2,5	- 2,8	13,1	- 1,5	18,5	- 1,4	- 2,3	- 1,5	1,5

<sup>1</sup> Korrigiert mit den Indices der Konsumentenpreise.

<sup>2</sup> Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes arithmetisches Mittel).

<sup>1</sup> Corrigé au moyen des indices des prix à la consommation.

<sup>2</sup> Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne arithmétique pondérée par les exportations).

## Rechnungsabschlüsse des Bundes

In Millionen Franken

## Clôture des comptes de la Confédération

En millions de francs

F1

Jahr Année	Verwaltungsrechnung – Compte administratif						Fehlbetrag der Bilanz  Découvert du bilan	
	Finanzrechnung – Compte financier			Erfolgsrechnung – Compte de résultats				
	Ausgaben Dépenses	Einnahmen Recettes	Überschuss Excédent	Aufwand Charges	Ertrag Revenus	Überschuss Excédent		
1980	17 816	16 745	- 1 071				.	
1981	18 018	17 845	- 173				.	
1982	19 821	19 397	- 424				.	
1983	20 850	19 995	- 855				.	
1984	22 261	21 814	- 447				.	
1985	23 574	22 878	- 696				.	
1986	24 020	25 988	1 968				.	
1987	24 554	25 595	1 041				.	
1988	27 496	28 744	1 248				.	
1989	28 504	29 389	885	2 191	2 003	- 188	.	
1990	31 615	32 673	1 058	2 692	2 391	- 301	17 472	
1991	35 501	33 490	- 2 011	5 097	1 975	- 3 122	20 594	
1992 <sup>1</sup>	37 117	35 788	- 1 329	3 652	1 792	- 1 860	22 454	
1993 <sup>1</sup>	39 738	36 651	- 3 086	5 529	2 206	- 3 323	25 777	

<sup>1</sup> Voranschlag

<sup>1</sup> Budget

## Fiskaleinnahmen des Bundes

In Millionen Franken

## Recettes fiscales de la Confédération

En millions de francs

F2

Jahr Année	Direkte Bundes- steuer	Verrech- nungs- steuer	Stempel- abgaben	Waren- umsatz- steuer	Tabak- steuer	Verkehrs- abgaben	Einfuhr- zölle	Treibstoff- zölle	Landwirt- schaftliche Abgaben	Übrige	Total
	Impôt fédéral direct	Impôt anticipé	Droits de timbre	Impôt sur le chiffre d'affaires	Impôt sur le tabac	Taxes routières	Droits d'entrée	Droits sur les carburants	Droits sur les carburants	Taxes d'orientation agricoles	
1980	3 420	1 249	696	4 772	634	-	946	2 218	542	39	14 516
1981	3 341	1 746	877	5 274	637	-	960	2 277	480	42	15 634
1982	3 961	2 150	948	5 622	695	-	959	2 302	589	48	17 274
1983	4 410	1 472	1 233	6 008	682	-	948	2 427	646	57	17 883
1984	4 832	2 034	1 447	6 428	783	-	920	2 467	604	55	19 570
1985	4 754	1 822	1 874	6 777	838	262	942	2 502	607	62	20 440
1986	5 581	2 542	2 228	7 353	791	276	1 101	2 652	722	64	23 310
1987	5 317	1 961	2 267	7 912	841	287	1 083	2 686	769	62	23 185
1988	6 563	2 758	2 096	8 523	843	300	1 142	2 813	727	66	25 831
1989	5 987	2 667	2 379	9 226	869	314	1 146	2 943	548	69	26 147
1990	6 710	4 044	2 091	9 871	988	328	1 193	3 067	450	73	28 815
1991	6 849	4 104	1 934	10 006	972	336	1 212	3 206	469	81	29 169
1992 <sup>1</sup>	8 150	4 650	1 950	10 750	995	354	1 210	3 260	486	81	31 886
1993 <sup>1</sup>	7 800	4 250	1 800	10 950	1 065	357	1 201	4 370	445	106	32 344

<sup>1</sup> Voranschlag

<sup>1</sup> Budget

Monatsbericht SNB 2/93

Bulletin mensuel BNS 2/93

**Ausgaben des Bundes nach  
Aufgabengebieten**

In Millionen Franken

**Dépenses de la Confédération,  
par groupes de tâches**

En millions de francs

Jahr Année	Allgemeine Verwaltung Administration générale	Beziehungen zum Ausland Relations avec l'étranger	Landesverteidigung Défense nationale	Bildung und Grundlagenforschung Formation et recherche fondamentale	Soziale Wohlfahrt Prévoyance sociale	Verkehr Trafic	Umwelt und Raumordnung Protection et aménagement de l'environnement	Landwirtschaft und Ernährung Agriculture et alimentation	Finanzen und Steuern Finances et impôts	Übrige (inkl. Justiz und Polizei) Autres (y compris justice et police)	Total
1980	551	674	3 620	1 372	3 622	2 728	363	1 639	2 482	765	17 816
1981	597	754	3 843	1 386	3 655	2 805	310	1 625	2 522	521	18 018
1982	673	780	4 250	1 450	4 312	2 994	318	1 574	2 788	682	19 821
1983	667	871	4 428	1 553	4 397	3 163	323	1 730	2 850	868	20 850
1984	698	944	4 594	1 614	4 853	3 223	334	2 039	3 036	926	22 261
1985	746	1 018	5 203	1 711	5 027	3 467	320	2 070	3 063	949	23 574
1986	799	1 064	4 987	1 852	5 203	3 300	325	2 126	3 438	926	24 020
1987	800	1 102	4 855	1 959	5 506	3 397	364	2 248	3 258	1 065	24 554
1988	953	1 642	5 155	2 169	5 860	3 739	487	2 407	3 700	1 384	27 496
1989	949	1 378	5 431	2 193	6 101	4 195	452	2 642	3 610	1 553	28 504
1990	1 086	1 581	6 053	2 438	6 866	4 680	497	2 676	4 331	1 407	31 615
1991	1 219	1 787	6 202	2 655	8 090	5 437	735	3 078	4 586	1 711	35 501
1992 <sup>1</sup>	1 307	1 917	6 177	2 832	8 526	5 710	614	3 042	5 280	1 712	37 117
1993 <sup>1</sup>	1 354	2 109	5 805	3 015	9 511	6 323	586	3 194	6 089	1 752	39 738

<sup>1</sup> Voranschlag

<sup>1</sup> Budget

F3

**Ausgaben des Bundes nach  
Sachgruppen**

In Millionen Franken

**Dépenses de la Confédération,  
par nature**

En millions de francs

Jahr Année	Laufende Ausgaben Dépenses courantes							Investitionsausgaben Dépenses d'investissement			Total
	Personalausgaben Dépenses de personnel	Sachausgaben Biens et services	Rüstungsausgaben Dépenses d'armement	Passivzinsen Intérêts passifs	Kantonsanteile an Bundesentnahmen Parts des cantons aux recettes fédérales	Entschädigungen an Gemeinwesen Dédommages à des collectivités publiques	Beiträge an laufende Ausgaben Contributions à des dépenses courantes	Investitionsgüter Biens d'investissement	Darlehen und Beteiligungen Prêts et participations	Investitionsbeiträge Contributions à des investissements	
1980	2 188	1 390	1 624	1 117	1 310	80	7 770	269	102	1 966	17 816
1981	2 348	1 510	1 684	1 286	1 198	89	7 497	272	152	1 982	18 018
1982	2 582	1 568	1 965	1 306	1 424	107	8 347	293	241	1 988	19 821
1983	2 716	1 706	1 942	1 310	1 496	127	8 823	313	399	2 018	20 850
1984	2 825	1 836	2 038	1 307	1 674	164	9 473	499	427	2 018	22 261
1985	2 983	1 878	2 569	1 390	1 631	176	10 238	356	409	1 944	23 574
1986	3 180	1 938	2 233	1 438	1 950	201	10 517	377	399	1 787	24 020
1987	3 046	2 018	2 129	1 414	1 816	214	11 037	427	519	1 934	24 554
1988	3 306	2 248	2 292	1 381	2 269	249	12 016	480	1 128	2 127	27 496
1989	3 498	2 778	2 390	1 482	2 089	307	12 750	501	451	2 258	28 504
1990	4 056	2 570	2 793	1 832	2 442	394	14 027	582	410	2 509	31 615
1991	4 393	2 802	2 780	2 050	2 495	629	15 969	719	585	3 080	35 501
1992 <sup>1</sup>	4 547	2 992	2 697	2 278	2 934	613	16 723	854	506	2 973	37 117
1993 <sup>1</sup>	4 788	3 160	2 313	3 166	2 795	492	17 889	834	1 089	3 212	39 738

<sup>1</sup> Voranschlag

<sup>1</sup> Budget

F4

Monatsbericht SNB 2/93

Bulletin mensuel BNS 2/93

## Schulden des Bundes

In Millionen Franken

## Dette de la Confédération

En millions de francs

F5

Jahr Année	Laufende Verpflichtungen <i>Engagements courants</i>	Kurzfristige Schulden <i>Dettes à court terme</i>		Mittel- und langfristige Schulden <i>Dettes à moyen et long termes</i>		Verpflichtungen für Sonderrechnungen <i>Engagements envers des entités particulières</i>		Total Schulden <i>Dettes totales</i>
		Total	Bundeseigene Unternehmungen <i>Entreprises de la Confédération</i>	Total	Anleihen <i>Emprunts</i>	Total	Eidg. Versicherungskasse <i>Caisse fédérale d'assurance</i>	
1980	5 826	2 971	1 793	15 536	12 456	7 347	6 480	31 680
1981	4 702	3 092	1 746	16 094	12 786	7 724	6 875	31 612
1982	4 643	3 352	1 550	16 639	12 915	8 477	7 558	33 111
1983	4 806	3 348	1 541	16 130	13 216	9 056	8 062	33 340
1984	5 643	4 268	2 364	16 446	13 730	10 253	9 219	36 610
1985	6 356	4 489	2 517	17 398	14 713	10 918	9 843	39 161
1986	4 249	6 137	4 425	16 685	14 122	11 711	10 627	38 782
1987	4 306	5 732	4 420	16 116	13 577	12 443	11 247	38 597
1988	5 408	6 361	5 200	14 113	11 882	13 407	12 179	39 289
1989	3 620	5 316	4 080	14 680	11 954	14 671	13 450	38 287
1990	5 010	4 449	2 720	14 836	12 363	16 274	14 930	40 569
1991	3 658	9 152	5 300	14 377	12 922	18 300	16 743	45 487

## Finanzen der Kantone und Gemeinden

Einnahmen und Ausgaben

## Finances des cantons et des communes

Recettes et dépenses

In Millionen Franken  
En millions de francs

## Schulden

## Dettes

In Millionen Franken  
En millions de francs

F6

Statistische Gesamtrechnung <sup>1</sup> – Compte général statistique <sup>1</sup>					
Jahr Année	Kantone <sup>2</sup> – Cantons <sup>2</sup>				
	Einnahmen Recettes	davon Steuern dont impôts	Ausgaben Dépenses	Abschlüsse Résultats	
1980	21 762,7	11 758,8	21 926,3	– 163,6	
1981	23 285,4	12 738,6	23 627,4	– 342,0	
1982	24 744,3	13 537,8	25 375,7	– 631,4	
1983	26 029,0	14 538,3	26 761,9	– 733,0	
1984	27 491,8	15 197,9	27 754,4	– 262,6	
1985	29 420,2	16 245,7	29 158,1	262,1	
1986	31 796,5	17 366,1	31 408,8	387,8	
1987	33 000,6	18 135,4	32 494,3	506,3	
1988	35 274,3	18 927,5	34 827,8	446,5	
1989	37 436,4	20 002,9	37 619,1	– 182,7	
1990	39 560,8	21 120,1	41 412,7	– 1 851,9	
Gemeinden <sup>2</sup> – Communes <sup>2</sup>					
1980	16 934,3	8 631,3	16 475,6	458,7	
1981	17 878,4	9 252,0	17 759,6	118,8	
1982	18 898,8	9 715,5	19 285,5	– 386,7	
1983	20 015,5	10 295,0	20 334,0	– 318,5	
1984	21 005,2	10 686,1	20 950,0	55,2	
1985	22 229,9	11 342,2	22 089,3	140,6	
1986	23 707,0	12 024,2	23 393,8	313,2	
1987	24 766,4	12 466,2	24 208,8	557,6	
1988	25 957,6	12 965,0	26 031,0	– 73,4	
1989	27 615,4	13 996,8	27 863,5	– 248,1	
1990	30 180,2	14 763,0	31 003,4	– 823,2	

<sup>1</sup> Die statistische Gesamtrechnung schliesst namentlich auch die Ausgaben und Einnahmen von Spezial-, Vermögens- und Fondsrechnungen sowie Aufrechnungen ein.

<sup>2</sup> Ab 1990, nach neuem Konzept der Finanzstatistik.

<sup>1</sup> Le compte général statistique inclut également les dépenses et les recettes des comptes spéciaux, des comptes du bilan, des fonds et d'imputations.  
<sup>2</sup> Dès 1990, selon la nouvelle conception statistique.

Jahr Année	Laufende Verpflichtungen und kurzfristige Schulden <i>Engagements courants et dettes à court terme</i>	Mittel- und langfristige Schulden <i>Dettes à moyen et long terme</i>	Verpflichtungen für Sonderrechnungen <sup>1</sup> <i>Engagements envers des entités particulières<sup>1</sup></i>	Total
	Kantone <sup>2</sup> – Cantons <sup>2</sup>	Gemeinden <sup>3</sup> – Communes <sup>3</sup>		
1980	5 142,9	11 944,9	5 125,2	22 212,9
1981	3 718,0	13 145,1	5 343,3	22 206,4
1982	4 152,3	14 180,0	4 951,5	23 283,8
1983	4 457,4	15 148,4	5 119,2	24 725,0
1984	4 831,2	15 754,8	5 280,5	25 866,5
1985	5 062,3	16 160,5	5 249,5	26 472,3
1986	5 311,2	16 686,8	5 063,2	27 061,2
1987	5 501,8	17 196,5	4 764,5	27 462,8
1988	5 205,1	17 753,6	4 958,5	27 917,2
1989	6 177,6	17 526,6	4 590,9	28 295,1
1990	7 619,6	19 007,6	3 908,1	30 535,3
Gemeinden <sup>3</sup> – Communes <sup>3</sup>				
1980	.	.	.	26 000,0
1981	.	.	.	26 000,0
1982	.	.	.	26 500,0
1983	.	.	.	27 000,0
1984	.	.	.	27 000,0
1985	.	.	.	27 000,0
1986	.	.	.	27 500,0
1987	.	.	.	27 500,0
1988	.	.	.	27 500,0
1989	.	.	.	28 000,0
1990	.	.	.	30 000,0

<sup>1</sup> Schulden gegenüber eigenen Betrieben, Stiftungen, Sach-, Sozial- und Personalversicherungskassen.

<sup>2</sup> Ab 1990, nach neuem Konzept der Finanzstatistik.

<sup>3</sup> Teilweise geschätzte Zahlen.

<sup>1</sup> Dettes envers ses propres établissements, fondations et caisses d'assurance.

<sup>2</sup> Dès 1990, selon la nouvelle conception statistique.

<sup>3</sup> Chiffres partiellement estimés.

**Index der Konsumentenpreise**

Bedarfsgruppen

**Indice des prix à la consommation**

Groupes de marchandises et de services

**G11**

Jahresmittel Monat	Nahrungs- mittel	Getränke und Tabakwaren	Bekleidung	Wohnungs- miete	Heizung und Beleuchtung	Haushalt- einrichtung u. -unterhalt	Verkehr	Körper- und Gesundheits- pflege	Bildung und Erholung	Totalindex
Moyenne annuelle Mois	Alimentation	Boissons et tabacs	Habillement	Loyer du logement	Chauffage et éclairage	Aménagement et entretien du logement	Transports et communications	Santé et soins personnels	Instruction et loisirs	Indice général
Sep. – Sep. 1966 = 100										
1976	150,2	149,7	155,3	202,2	204,6	140,6	170,7	174,4	154,1	166,0
Sep. – Sep. 77	152,9	152,2	158,1	205,0	208,2	141,1	174,0	176,9	154,8	168,6
Sep. – Sep. 1977 = 100										
1978	103,5	101,0	100,6	100,2	92,6	100,9	100,3	101,7	99,9	100,8
1979	107,3	103,5	101,5	100,1	140,3	101,3	103,4	104,5	100,7	104,4
1980	114,7	106,2	105,1	101,2	147,0	104,7	107,1	107,6	106,1	108,6
1981	126,8	112,5	109,8	105,7	161,7	109,6	112,0	113,2	113,2	115,7
1982	135,4	119,0	114,4	115,6	166,2	114,8	113,7	120,8	119,3	122,2
Dez. – Déc. 82	135,5	122,4	116,4	120,5	172,9	116,4	114,7	122,8	122,6	124,7
Dez. – Déc. 1982 = 100										
1983	102,1	100,5	101,2	101,2	92,6	101,1	99,6	102,7	101,8	100,9
1984	105,9	101,3	104,3	103,7	96,5	102,6	102,8	105,5	104,8	103,9
1985	109,1	104,5	108,3	107,0	100,9	105,0	106,9	109,4	108,7	107,4
1986	110,6	106,8	112,0	110,9	76,0	107,7	104,7	111,7	112,5	108,2
1987	111,8	108,2	114,4	114,3	70,2	109,7	104,9	114,5	114,8	109,8
1988	114,6	109,4	116,3	117,5	66,4	111,2	105,7	118,0	117,5	111,8
1989	116,6	112,8	118,8	121,9	73,5	113,8	110,9	120,4	120,9	115,4
1990	122,9	118,5	123,4	132,4	79,0	118,8	115,6	125,3	125,7	121,6
1991	128,5	124,8	128,3	145,6	81,5	124,2	120,5	132,6	133,3	128,7
1992	129,6	128,6	132,8	155,6	79,4	129,1	126,4	139,9	139,8	133,9
1990										
Jan. – Jan.	119,9	114,9	121,1	127,8	84,0	115,5	114,8	122,5	123,2	119,1
Feb. – Fév.	121,8	115,9	121,1	127,8	74,9	115,5	114,6	122,5	125,8	119,5
Mär. – Mars	122,5	115,9	122,8	127,8	74,3	118,6	114,3	123,1	125,8	119,9
Apr. – Avril	123,5	115,9	122,8	127,8	73,9	118,6	114,6	123,1	125,8	120,2
Mai – Mai	123,2	118,8	122,8	133,0	72,5	118,6	114,6	125,4	122,4	120,7
Jun. – Juin	123,8	118,8	123,3	133,0	70,6	119,5	114,7	125,7	122,4	120,9
Jul. – Juillet	123,6	118,8	123,3	133,0	71,2	119,5	114,8	126,5	122,4	121,0
Aug. – Août	123,0	120,3	123,3	133,0	79,8	119,5	115,5	126,5	127,5	122,3
Sep. – Sep.	123,1	120,3	124,9	133,0	82,7	120,0	117,3	126,8	127,5	122,8
Okt. – Oct.	123,5	120,3	124,9	133,0	91,9	120,0	118,7	127,0	127,5	123,6
Nov. – Nov.	123,1	120,9	124,9	140,0	87,0	120,0	117,4	127,0	129,1	124,7
Dez. – Déc.	123,5	120,9	126,0	140,0	85,9	120,5	116,3	127,3	129,1	124,7
1991										
Jan. – Jan.	125,8	120,9	126,0	140,0	87,4	120,5	118,0	128,4	129,9	125,7
Feb. – Fév.	127,3	123,7	126,0	140,0	89,6	120,5	119,1	128,4	133,3	126,9
Mär. – Mars	128,4	123,7	127,5	140,0	78,4	123,6	119,0	129,2	133,3	126,9
Apr. – Avril	128,9	123,7	127,5	140,0	77,1	123,6	119,8	131,2	133,3	127,2
Mai – Mai	128,3	125,0	127,5	147,1	79,4	123,6	121,1	131,2	130,5	128,3
Jun. – Juin	130,1	125,0	128,3	147,1	78,8	125,0	121,1	131,6	130,5	128,8
Jul. – Juillet	128,9	125,0	128,3	147,1	78,9	125,0	121,4	134,8	130,5	128,9
Aug. – Août	128,7	125,8	128,3	147,1	78,8	125,0	121,2	134,8	134,9	129,6
Sep. – Sep.	128,3	125,8	129,7	147,1	81,2	125,8	121,5	135,1	134,9	129,8
Okt. – Oct.	128,3	125,8	129,7	147,1	83,0	125,8	121,5	135,4	134,9	129,9
Nov. – Nov.	129,7	126,4	129,7	151,9	84,8	125,8	121,5	135,4	136,8	131,5
Dez. – Déc.	128,8	126,4	130,6	151,9	81,0	126,1	121,2	135,7	136,8	131,2
1992										
Jan. – Jan.	129,4	126,4	130,6	151,9	78,4	126,1	124,7	137,3	136,8	131,8
Feb. – Fév.	129,9	127,6	130,6	151,9	80,2	126,1	125,4	137,3	140,5	132,7
Mär. – Mars	130,7	127,6	132,0	151,9	78,3	128,7	125,4	138,3	140,5	133,1
Apr. – Avril	130,7	127,6	132,0	151,9	79,2	128,7	125,7	139,8	140,5	133,3
Mai – Mai	129,8	129,0	132,0	156,4	80,4	128,7	126,9	139,8	136,8	133,7
Jun. – Juin	131,4	129,0	133,0	156,4	80,4	129,8	127,1	140,1	136,8	134,2
Jul. – Juillet	129,7	129,0	133,0	156,4	79,4	129,8	127,1	140,2	136,8	133,8
Aug. – Août	128,4	129,4	133,0	156,4	78,7	129,8	126,8	140,2	141,1	134,2
Sep. – Sep.	128,8	129,4	134,2	156,4	78,2	130,3	126,6	140,5	141,1	134,3
Okt. – Oct.	129,0	129,4	134,2	156,4	80,3	130,3	126,9	140,6	141,1	134,5
Nov. – Nov.	129,3	129,7	134,2	160,7	80,4	130,3	127,0	142,2	142,9	135,8
Dez. – Déc.	128,5	129,7	135,0	160,7	79,3	130,6	126,8	142,4	142,9	135,7
1993										
Jan. – Jan.	129,6	129,7	135,0	160,7	80,8	130,6	129,0	143,4	142,9	136,4

# Index der Konsumentenpreise

(Vgl. Grafik 16)

# Indice des prix à la consommation

(Voir graphique 16)

G12

Jahresmittel Monat Moyenne annuelle Mois	Waren <i>Marchandises</i>			Dienstleistungen <i>Services</i>			Inland <i>Biens et services suisses</i>	Ausland <i>Biens et services importés</i>	Total
	Nicht dauerhafte <i>Non durables</i>	Dauerhafte <i>Durables</i>	Total	Private <i>Privés</i>	Öffentliche <i>Publics</i>	Total			
	Dezember 1982 = 100 – Décembre 1982 = 100								
1983	.	.	.	.	.	.	.	.	100,9
1984	.	.	.	.	.	.	.	.	103,9
1985	105,9	102,3	105,3	108,9	113,6	109,6	108,5	104,8	107,4
1986	103,1	103,9	103,2	113,2	114,7	113,4	111,6	100,2	108,2
1987	103,3	105,2	103,6	116,5	114,3	116,2	114,1	99,6	109,8
1988	104,3	106,2	104,6	120,1	114,7	119,4	117,0	99,6	111,8
1989	107,1	107,9	107,2	125,0	116,4	123,8	120,5	103,2	115,4
1990	112,3	110,7	112,1	133,5	119,0	131,5	127,4	107,8	121,6
1991	116,5	112,9	115,9	144,0	129,1	141,9	136,1	111,2	128,7
1992	117,5	115,8	117,2	153,4	136,9	151,2	143,0	112,5	133,9
1989									
Mai – Mai	107,1	107,4	107,2	123,9	116,6	122,9	120,1	102,6	114,9
Jun. – Juin	107,5	107,6	107,5	124,0	116,6	123,0	120,3	102,7	115,1
Jul. – Juillet	106,8	107,3	106,9	124,1	116,7	123,1	120,3	101,8	114,9
Aug. – Août	106,3	107,5	106,5	125,5	116,7	124,3	120,5	102,7	115,3
Sep. – Sep.	107,3	107,9	107,4	125,6	116,7	124,4	120,7	103,9	115,8
Okt. – Oct.	108,0	109,2	108,2	125,7	117,1	124,5	120,9	105,0	116,2
Nov. – Nov.	108,1	109,3	108,3	128,7	117,1	127,1	122,9	104,8	117,6
Dez. – Déc.	110,1	109,5	110,0	128,7	117,1	127,1	123,2	107,0	118,4
1990									
Jan. – Jan.	110,7	109,4	110,5	129,6	118,3	128,0	124,1	107,2	119,1
Feb. – Fév.	110,5	109,4	110,3	130,7	118,3	128,9	125,1	106,2	119,5
Mär. – Mars	111,0	110,4	110,9	130,9	118,4	129,2	125,5	106,5	119,9
Apr. – Avril	111,5	110,6	111,4	131,0	118,2	129,2	125,8	106,8	120,2
Mai – Mai	111,2	110,6	111,1	132,6	118,3	130,7	127,3	105,2	120,7
Jun. – Juin	111,5	110,9	111,4	132,7	118,3	130,7	127,5	105,3	120,9
Jul. – Juillet	111,5	110,5	111,4	132,8	119,2	130,9	127,6	105,3	121,0
Aug. – Août	112,6	110,5	112,3	134,7	119,2	132,6	128,1	108,5	122,3
Sep. – Sep.	113,9	110,6	113,4	134,7	119,2	132,6	128,2	110,1	122,8
Okt. – Oct.	115,3	111,6	114,7	134,8	120,2	132,8	128,4	112,1	123,6
Nov. – Nov.	114,1	111,7	113,7	138,5	120,2	136,0	130,7	110,3	124,7
Dez. – Déc.	114,0	111,9	113,7	138,6	120,2	136,0	130,9	109,8	124,7
1991									
Jan. – Jan.	115,2	111,7	114,6	139,3	123,0	137,1	132,1	110,5	125,7
Feb. – Fév.	116,3	111,7	115,5	140,8	125,6	138,7	133,4	111,6	126,9
Mär. – Mars	115,8	112,7	115,3	141,1	125,7	139,0	133,9	110,5	126,9
Apr. – Avril	116,0	112,9	115,5	141,2	127,9	139,4	134,2	110,7	127,2
Mai – Mai	116,0	112,8	115,5	143,4	129,7	141,5	136,1	109,7	128,3
Jun. – Juin	117,1	113,2	116,5	143,5	129,7	141,6	136,5	110,7	128,8
Jul. – Juillet	116,5	113,2	116,0	144,0	131,0	142,2	136,8	110,2	128,9
Aug. – Août	116,4	113,2	115,9	145,7	131,0	143,6	137,2	111,5	129,6
Sep. – Sep.	116,9	113,4	116,4	145,7	131,0	143,7	137,3	112,0	129,8
Okt. – Oct.	117,0	113,4	116,4	145,8	131,5	143,8	137,4	112,2	129,9
Nov. – Nov.	117,9	113,4	117,1	148,7	131,5	146,3	139,3	112,9	131,5
Dez. – Déc.	117,1	113,5	116,5	148,7	131,6	146,3	139,3	111,9	131,2
1992									
Jan. – Jan.	116,8	114,7	116,4	150,0	133,2	147,6	140,3	111,7	131,8
Feb. – Fév.	117,3	114,7	116,9	151,5	134,1	149,1	141,2	112,6	132,7
Mär. – Mars	117,7	115,5	117,4	151,8	134,1	149,4	141,7	112,8	133,1
Apr. – Avril	117,9	115,8	117,5	151,9	135,8	149,6	141,8	113,1	133,3
Mai – Mai	117,6	115,8	117,3	152,7	137,5	150,6	142,9	111,7	133,7
Jun. – Juin	118,7	116,0	118,3	152,8	137,5	150,7	143,3	112,7	134,2
Jul. – Juillet	117,6	116,0	117,4	152,8	138,2	150,8	143,1	111,6	133,8
Aug. – Août	116,8	116,0	116,7	154,4	138,2	152,2	143,4	112,3	134,2
Sep. – Sep.	117,1	116,2	117,0	154,5	138,2	152,2	143,5	112,4	134,3
Okt. – Oct.	117,4	116,4	117,3	154,5	138,9	152,3	143,6	112,9	134,5
Nov. – Nov.	117,8	116,5	117,6	157,2	138,9	154,6	145,4	113,1	135,8
Dez. – Déc.	117,4	116,5	117,3	157,2	138,9	154,7	145,4	112,6	135,7
1993									
Jan. – Jan.	118,0	117,5	118,0	157,6	141,1	155,4	146,0	113,4	136,4

Monatsbericht SNB 2/93

Bulletin mensuel BNS 2/93

# Index der Konsumentenpreise

Veränderungen in Prozent gegenüber dem Vorjahresmonat

# Indice des prix à la consommation

Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente

Jahr Année	Jan. Jan.	Feb. Fév.	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Mittel Moyenne
1975	7,3	8,4	8,3	9,2	8,2	8,0	7,4	6,7	5,4	4,8	3,7	3,4	6,7
1976	3,4	3,0	2,5	2,2	1,3	1,1	1,5	1,5	0,9	1,0	0,9	1,3	1,7
1977	0,9	1,0	1,0	1,1	1,3	1,8	1,6	1,3	1,6	1,6	1,3	1,1	1,3
1978	1,0	1,1	1,4	1,4	1,7	1,1	1,1	1,1	0,8	0,4	0,6	0,7	1,0
1979	1,1	2,1	2,5	2,6	2,8	4,1	4,3	4,0	4,8	5,0	5,2	5,2	3,6
1980	5,1	4,1	3,9	4,1	4,3	3,3	3,3	4,2	3,8	3,6	4,2	4,4	4,0
1981	5,1	6,0	6,3	5,6	6,0	6,3	6,6	7,4	7,5	7,3	7,0	6,6	6,5
1982	6,1	5,3	4,7	5,6	5,9	6,2	6,0	5,2	5,5	6,2	5,8	5,5	5,7
1983	4,8	4,8	4,8	4,5	3,3	2,8	2,2	1,7	1,4	1,4	1,8	2,1	2,9
1984	2,7	2,9	3,4	3,2	2,9	2,8	2,8	2,9	2,7	3,1	3,0	2,9	2,9
1985	3,5	4,0	3,9	3,6	3,8	3,4	3,4	3,0	3,3	3,0	3,1	3,2	3,4
1986	2,2	1,3	0,9	1,0	0,7	0,8	0,5	0,7	0,6	0,4	-0,1	0,0	0,8
1987	0,7	1,0	1,0	1,2	0,9	1,3	1,8	2,0	1,6	2,0	2,1	1,9	1,4
1988	1,6	1,8	1,9	1,9	2,2	2,1	1,8	1,8	2,0	1,8	1,8	1,9	1,9
1989	2,2	2,3	2,3	2,6	3,0	3,0	3,0	3,0	3,4	3,6	4,4	5,0	3,2
1990	5,1	4,9	5,0	4,6	5,1	5,0	5,3	6,1	6,1	6,4	6,1	5,3	5,4
1991	5,5	6,2	5,9	5,9	6,3	6,6	6,6	6,0	5,7	5,1	5,5	5,2	5,9
1992	4,9	4,6	4,9	4,8	4,2	4,2	3,8	3,6	3,5	3,5	3,3	3,4	4,0
1993	3,5												

Monatsbericht SNB 2/93

Bulletin mensuel BNS 2/93

G13

**Grosshandelspreisindex**

Warenarten

Jahresdurchschnitt 1963 = 100

**Indice des prix de gros**

Selon le genre de marchandises

Moyenne annuelle 1963 = 100

**G21**

Jahresmittel Monat	Landw. Prod./Nahrungs-mittel-rohstoffe	Energie-träger und Hilfsstoffe	Verarbeitete Nahrungsm., Getränke und Tabak	Textilien	Metalle und Metallwaren	Holz und Kork	Papier und Papierwaren	Häute, Leder, Kautschuk, Kunststoffe	Baustoffe, Keramik und Glas	Total
Moyenne annuelle Mois	Prod. agric./mat. prem. p. denrées alim.	Produits énergétiques et connexes	Prod. alim. transformés, boissons, tabacs	Textiles	Métaux et marchandises métalliques	Bois et liège	Papier et articles en papier	Peaux, cuirs, caoutchouc/ articles en mat. plast.	Matériaux de construction, céramique et verre	
1977	154,4	191,8	149,0	116,3	157,3	141,7	148,6	132,5	175,5	147,9
1978	146,1	185,5	151,1	103,0	152,8	145,9	139,1	128,8	175,8	142,9
1979	146,9	221,2	153,5	104,1	158,3	147,7	134,9	138,0	177,2	148,3
1980	149,3	236,3	158,8	113,0	168,1	157,7	144,8	138,7	186,9	155,9
1981	157,3	255,6	167,8	118,9	175,1	170,6	156,3	143,0	199,9	165,0
1982	159,1	261,9	176,9	117,8	179,5	171,9	160,4	147,2	216,0	169,2
1983	164,9	256,3	181,4	118,8	178,5	165,8	156,3	147,3	222,4	170,0
1984	175,5	262,9	186,9	124,6	184,0	164,5	158,8	153,7	223,8	175,5
1985	175,8	271,2	190,7	127,7	189,0	166,7	162,0	157,1	229,6	179,5
1986	171,3	229,2	191,3	118,0	181,7	169,7	157,1	154,6	235,2	172,4
1987	170,3	220,5	191,6	115,4	175,9	169,3	154,5	153,2	237,5	169,0
1988	174,1	215,3	193,1	119,6	191,0	169,4	154,7	158,4	245,0	172,8
1989	173,7	228,3	197,0	129,5	207,5	173,5	161,6	163,2	254,0	180,2
1990	176,2	235,8	202,6	128,5	201,8	183,1	165,7	164,7	268,1	182,9
1991	177,1	239,0	206,0	123,8	197,6	186,7	164,3	166,7	285,0	183,6
1992	171,2	238,5	208,0	122,1	200,1	189,6	160,9	170,4	297,3	183,8
1989										
Nov. – Nov.	173,2	232,6	198,0	131,3	205,2	175,4	165,8	164,4	255,0	181,0
Dez. – Déc.	176,6	241,4	197,8	130,6	203,0	175,4	165,8	165,0	255,2	181,9
1990										
Jan. – Jan.	177,1	235,3	198,3	131,3	201,1	176,3	165,5	165,7	257,1	181,5
Feb. – Fév.	179,2	229,5	198,2	130,9	200,9	181,5	166,8	166,0	264,7	181,9
Mär. – Mars	178,8	229,2	200,8	131,1	202,9	183,3	166,4	166,5	269,2	183,1
Apr. – Avril	181,0	228,9	200,7	130,8	203,0	183,4	167,9	166,7	269,2	183,5
Mai – Mai	177,0	226,6	204,5	130,4	204,6	183,5	166,4	166,6	269,3	183,3
Jun. – Juin	176,8	223,8	204,2	128,9	204,2	183,9	166,1	165,9	269,4	182,7
Jul. – Juillet	175,9	227,3	204,3	129,4	203,6	184,6	165,9	164,9	269,4	182,9
Aug. – Août	173,4	245,4	204,4	128,0	202,8	185,5	165,9	164,2	269,3	183,8
Sep. – Sep.	173,3	249,3	204,6	127,7	202,4	185,5	165,0	164,0	269,9	184,1
Okt. – Oct.	172,7	249,4	203,7	126,0	200,2	183,5	165,2	161,2	269,9	183,1
Nov. – Nov.	173,8	242,5	203,8	124,1	198,4	183,3	163,7	162,1	270,0	182,2
Dez. – Déc.	175,8	241,6	203,9	123,7	197,4	183,4	163,7	162,7	270,4	182,3
1991										
Jan. – Jan.	176,2	245,2	205,1	124,0	195,6	183,7	164,4	166,1	271,6	182,9
Feb. – Fév.	176,5	243,8	205,4	123,5	195,8	185,2	164,6	166,3	282,0	183,4
Mär. – Mars	178,1	235,3	203,3	122,0	197,1	186,7	164,4	166,8	286,9	182,9
Apr. – Avril	177,4	237,6	204,3	122,7	197,8	186,9	164,6	166,5	286,9	183,4
Mai – Mai	175,9	236,1	205,5	124,2	199,4	187,1	164,8	166,5	286,9	183,6
Jun. – Juin	176,9	235,1	205,8	124,9	199,5	186,5	164,8	166,0	286,9	183,7
Jul. – Juillet	177,7	235,6	206,4	125,1	198,8	187,5	164,8	165,6	286,7	184,0
Aug. – Août	177,6	240,1	206,9	125,0	198,5	187,6	164,8	165,6	286,5	184,4
Sep. – Sep.	176,3	238,4	207,2	124,5	198,0	187,8	164,2	166,6	286,5	183,8
Okt. – Oct.	176,8	244,0	207,6	123,4	197,4	187,2	164,4	167,1	286,5	184,2
Nov. – Nov.	177,6	240,8	207,5	122,8	197,1	186,9	163,1	167,6	286,5	183,9
Dez. – Déc.	178,2	236,6	207,4	123,2	196,2	186,9	163,1	169,3	286,5	183,6
1992										
Jan. – Jan.	176,3	237,4	207,6	122,8	196,1	187,1	162,1	170,7	288,6	183,4
Feb. – Fév.	173,3	236,6	207,2	122,9	197,3	188,6	162,1	170,9	295,2	183,4
Mär. – Mars	175,4	235,2	207,3	122,9	198,5	189,5	162,4	171,1	298,2	184,1
Apr. – Avril	173,6	240,7	207,2	123,0	199,5	189,6	160,2	171,4	298,3	184,4
Mai – Mai	171,8	239,9	208,1	122,7	202,9	189,6	160,4	171,3	298,5	184,7
Jun. – Juin	170,3	239,3	208,2	122,8	202,3	189,8	160,4	170,8	298,5	184,3
Jul. – Juillet	170,1	237,2	208,3	122,3	201,6	189,8	161,3	170,3	298,7	184,0
Aug. – Août	166,7	237,1	208,5	121,3	202,3	190,0	161,3	170,3	298,5	183,4
Sep. – Sep.	166,9	238,6	208,7	121,6	201,2	189,9	161,3	169,9	298,4	183,5
Okt. – Oct.	169,5	241,3	208,1	121,4	199,3	190,5	159,8	169,4	298,4	183,7
Nov. – Nov.	169,1	240,3	208,3	121,1	200,0	190,3	159,9	169,4	298,3	183,7
Dez. – Déc.	170,7	238,1	208,2	120,4	199,8	190,3	159,9	169,1	298,4	183,6
1993										
Jan. – Jan.	171,7	238,3	208,7	120,6	200,1	190,4	156,8	168,7	299,2	183,8

Monatsbericht SNB 2/93

Bulletin mensuel BNS 2/93

# Grosshandelspreisindex

# Indice des prix de gros

Herkunft der Waren

Selon la provenance des marchandises

Jahresdurchschnitt 1963 = 100

Moyenne annuelle 1963 = 100

(Vgl. Grafik 17)

(Voir graphique 17)

Jahresmittel Monat	Inlandwaren		Importwaren		Totalindex		G22	
	Marchandises suisses		Marchandises importées		Indice général			
	Indexstand <i>Indice</i>	% <sup>1</sup>	Indexstand <i>Indice</i>	% <sup>1</sup>	Indexstand <i>Indice</i>	% <sup>1</sup>		
1977	147,6	-0,1	148,7	1,1	147,9	0,3		
1978	145,6	-1,4	136,3	-8,3	142,9	-3,4		
1979	148,4	1,9	147,9	8,5	148,3	3,8		
1980	155,0	4,4	158,0	6,8	155,9	5,1		
1981	163,7	5,6	167,8	6,2	165,0	5,8		
1982	169,7	3,7	167,8	0,0	169,2	2,5		
1983	171,6	1,1	165,9	-1,1	170,0	0,5		
1984	176,7	3,0	172,5	4,0	175,5	3,2		
1985	180,3	2,0	177,5	2,9	179,5	2,3		
1986	178,0	-1,3	158,9	-10,5	172,4	-4,0		
1987	176,7	-0,7	150,4	-5,4	169,0	-2,0		
1988	180,5	2,1	154,4	2,7	172,8	2,3		
1989	186,2	3,2	165,9	7,5	180,2	4,3		
1990	190,5	2,3	164,5	-0,9	182,9	1,5		
1991	193,0	1,3	161,1	-2,1	183,6	0,4		
1992	194,5	0,7	158,3	-1,7	183,8	0,1		
1989								
Nov. – Nov.	187,4	2,5	165,6	5,5	181,0	3,3		
Dez. – Déc.	187,9	2,5	167,5	5,0	181,9	3,1		
1990								
Jan. – Jan.	188,1	2,3	165,7	2,1	181,5	2,2		
Feb. – Fév.	189,1	2,7	164,6	1,5	181,9	2,3		
Mär. – Mars	190,1	2,8	166,2	-0,2	183,1	2,0		
Apr. – Avril	190,6	2,6	166,4	-1,3	183,5	1,5		
Mai – Mai	191,3	2,5	164,1	-2,9	183,3	1,0		
Jun. – Juin	190,9	2,3	163,1	-2,0	182,7	1,1		
Jul. – Juillet	191,1	2,5	163,0	-1,0	182,9	1,5		
Aug. – Août	191,3	2,5	165,9	0,3	183,8	1,9		
Sep. – Sep.	191,6	2,4	166,2	0,0	184,1	1,8		
Okt. – Oct.	191,0	2,0	164,2	-1,3	183,1	1,1		
Nov. – Nov.	190,7	1,8	161,8	-2,3	182,2	0,7		
Dez. – Déc.	190,7	1,5	162,2	-3,1	182,3	0,2		
1991								
Jan. – Jan.	191,6	1,9	161,9	-2,3	182,9	0,8		
Feb. – Fév.	192,2	1,6	162,4	-1,4	183,4	0,8		
Mär. – Mars	192,1	1,0	160,9	-3,2	182,9	-0,1		
Apr. – Avril	192,4	0,9	161,7	-2,8	183,4	-0,1		
Mai – Mai	193,1	0,9	160,7	-2,1	183,6	0,1		
Jun. – Juin	193,3	1,2	160,8	-1,4	183,7	0,5		
Jul. – Juillet	193,7	1,3	160,6	-1,5	184,0	0,6		
Aug. – Août	193,7	1,3	161,9	-2,4	184,4	0,3		
Sep. – Sep.	193,5	1,0	160,4	-3,5	183,8	-0,2		
Okt. – Oct.	193,9	1,5	161,0	-2,0	184,2	0,6		
Nov. – Nov.	193,6	1,5	160,6	-0,8	183,9	0,9		
Dez. – Déc.	193,5	1,5	159,7	-1,6	183,6	0,7		
1992								
Jan. – Jan.	193,4	0,9	159,6	-1,4	183,4	0,3		
Feb. – Fév.	193,3	0,6	159,7	-1,6	183,4	0,0		
Mär. – Mars	194,4	1,2	159,5	-0,8	184,1	0,7		
Apr. – Avril	194,3	1,0	160,7	-0,6	184,4	0,6		
Mai – Mai	194,9	0,9	160,1	-0,4	184,7	0,6		
Jun. – Juin	194,8	0,8	159,1	-1,0	184,3	0,3		
Jul. – Juillet	194,7	0,5	158,1	-1,6	184,0	0,0		
Aug. – Août	194,4	0,4	157,1	-3,0	183,4	-0,5		
Sep. – Sep.	194,5	0,5	157,0	-2,1	183,5	-0,2		
Okt. – Oct.	195,0	0,6	156,6	-2,7	183,7	-0,3		
Nov. – Nov.	195,2	0,8	156,0	-2,8	183,7	-0,1		
Dez. – Déc.	195,1	0,8	155,9	-2,4	183,6	0,0		
1993								
Jan. – Jan.	195,4	1,0	155,9	-2,3	183,8	0,2		

<sup>1</sup> Veränderung gegenüber der Vorjahresperiode in Prozent.

<sup>1</sup> Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente.

## Baukostenindizes

## Indices du coût de la construction

G3

Monat Mois	Stadt Zürich Ville de Zurich		Stadt Bern <sup>1</sup> Ville de Berne <sup>1</sup>		Stadt Luzern Ville de Lucerne		Kanton Genf Canton de Genève	
	Indexstand Indice	% <sup>2</sup>	Indexstand Indice	% <sup>2</sup>	Indexstand Indice	% <sup>2</sup>	Indexstand Indice	% <sup>2</sup>
	1975 April Okt.	168,1 162,3	-4,0 -5,8	174,1 169,5	-1,2 -3,1	502,9 487,2	-2,4 -4,8	.
1976 April Okt.	157,1 158,6	-6,6 -2,2	168,7 168,6	-3,1 -0,5	477,6 477,2	-5,0 -2,1	.	.
	161,7 101,8 <sup>3</sup>	2,9 3,7	172,1 172,1	2,2 2,1	487,2 492,1	2,0 3,1	.	.
1977 April Okt.	103,1 103,5	3,1 1,7	175,3 176,4	1,6 2,5	499,5 501,9	2,5 2,0	.	.
	106,6 108,8	3,4 5,1	181,0 184,4	3,3 4,5	512,4 521,6	2,6 3,9	.	.
1979 April Okt.	116,5 118,5	9,2 8,9	190,6 194,4	5,3 5,4	554,4 564,9	8,2 8,3	.	.
	127,0 129,7	9,0 9,4	203,7 206,3	6,9 6,1	594,8 604,9	7,3 7,1	.	.
1981 April Okt.	135,6 133,8	6,8 3,2	213,0 215,1	4,6 4,3	637,0 634,5	7,1 4,9	.	.
	130,1 129,6	-4,0 -3,1	219,9 218,8	3,2 1,7	645,9 646,5	1,4 1,9	.	.
1984 April Okt.	130,1 130,1	0,0 0,4	220,4 218,6	0,2 -0,1	651,7 653,0	0,9 1,0	.	.
	132,9 133,0	2,2 2,2	222,1 225,1	0,8 3,0	667,4 100,2 <sup>6</sup>	2,4 2,5	.	.
1986 April Okt.	136,9 137,5	3,0 3,4	228,9 228,7	3,1 1,6	102,7 103,0	2,7 2,8	.	.
	139,6 140,4	2,0 2,1	233,2 100,8 <sup>5</sup>	1,9 .	104,5 105,2	1,8 2,1	.	.
1988 April Okt.	145,7 146,9	4,4 4,6	103,8 104,7	3,8 3,9	107,7 108,4	3,0 3,0	100,0 .	.
	104,4 <sup>4</sup> 106,0	5,3 6,0	108,1 109,0	4,1 4,1	112,0 113,4	4,0 4,6	104,0 .	4,0
1990 April Okt.	113,5 114,5	8,6 8,0	115,0 115,2	6,4 5,7	119,7 121,1	6,9 6,8	103,6 .	-0,4
	120,4 119,3	6,1 4,2	120,5 118,8	4,8 3,1	126,0 126,0	5,3 4,0	99,0 .	-4,4
1992 April Okt.	119,6 115,5	-0,7 -3,2	118,8 116,3	-1,5 -2,1	126,8 123,1	0,6 -2,2	90,8 .	-8,3

<sup>1</sup> Ab 1987 Verlegung der Erhebungsdaten auf den 1. April und 1. Oktober.

Bis einschliesslich 1986 Juni und Dezember.

<sup>2</sup> Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat.

<sup>3</sup> April 1977 = 100.

<sup>4</sup> Oktober 1988 = 100.

<sup>5</sup> April 1987 = 100.

<sup>6</sup> April 1985 = 100.

<sup>1</sup> Depuis 1987: enquêtes aux 1er avril et 1er octobre de l'année.

Auparavant: juin et décembre.

<sup>2</sup> Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente.

<sup>3</sup> Avril 1977 = 100.

<sup>4</sup> Octobre 1988 = 100.

<sup>5</sup> Avril 1987 = 100.

<sup>6</sup> Avril 1985 = 100.

# Löhne und Gehälter

Oktobererhebung des BIGA

# Salaires et traitements

Enquête d'octobre de l'OFIAMT

G4

Jahr Année	Arbeiterlöhne nach Arbeiterkategorien Salaires par catégories d'ouvriers							
	Gelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés		An- und ungelernte Arbeiter Ouvriers semi- et non qualifiés		Arbeiter total Ouvriers total			
	Frauen Femmes	Männer Hommes	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	
	Oktober 1969 = 100 – Octobre 1969 = 100							
1982	258,4	244,4	256,5	252,0	251,3	260,7	248,8	
1983	267,0	253,5	267,1	262,3	261,1	270,4	258,5	
1984	275,8	260,1	274,3	269,4	268,0	277,8	265,4	
1985	286,0	268,3	283,7	277,3	276,3	287,2	273,4	
1986	295,2	277,6	294,2	287,2	286,3	298,7	283,1	
1987	302,4	284,9	302,3	293,3	293,4	306,6	290,0	
1988	316,8	296,0	314,2	304,1	304,2	318,0	300,7	
1989	329,5	308,1	327,0	315,6	316,3	332,3	312,4	
1990	342,3	326,5	347,8	335,4	335,5	351,7	331,5	
1991	360,5	350,7	368,8	361,1	360,3	374,4	356,6	
Jahr Année	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente							
	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel
1982	5,8	.	7,0	0,8	5,9	.	7,4	1,2
1983	3,3	.	3,7	2,3	4,1	.	4,1	2,6
1984	3,3	.	2,6	-0,5	2,7	.	2,7	-0,4
1985	3,7	.	3,1	0,2	3,4	.	2,9	0,0
1986	3,2	.	3,5	3,1	3,7	.	3,6	3,2
1987	2,4	.	2,6	0,6	2,8	.	2,3	0,3
1988	4,8	.	3,9	2,1	3,9	.	3,5	1,7
1989	4,0	.	4,1	0,5	4,1	.	3,8	0,2
1990	3,9	.	6,0	-0,4	6,4	.	6,2	-0,1
1991	5,3	.	7,4	2,2	6,0	.	7,7	2,4

Fortsetzung

Suite

Jahr Année	Angestelltengehälter Traitements des employés					
	Total		Frauen Femmes		Männer Hommes	
	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel
1982	237,2			244,0		234,2
1983	245,8			253,3		242,7
1984	252,8			260,9		249,5
1985	260,9			269,8		257,2
1986	270,3			280,1		266,3
1987	276,5			287,9		271,9
1988	285,1			298,5		279,7
1989	295,2			309,3		289,7
1990	311,6			326,4		305,7
1991	331,5			346,6		325,5
Jahr Année	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente					
	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel
1982	7,0	0,8	7,0	0,8	7,0	0,8
1983	3,6	2,2	3,8	2,3	3,6	2,1
1984	2,9	-0,2	3,0	-0,1	2,8	-0,3
1985	3,2	0,2	3,4	0,4	3,1	0,1
1986	3,6	3,2	3,8	3,5	3,5	3,2
1987	2,3	0,3	2,8	0,8	2,1	0,1
1988	3,1	1,3	3,7	1,9	2,9	1,1
1989	3,6	0,0	3,6	0,0	3,5	-0,1
1990	5,5	-0,8	5,5	-0,8	5,5	-0,8
1991	6,4	1,2	6,2	1,0	6,5	1,3

Deflationiert mit dem jeweiligen Oktoberstand des Landesindexes der Konsumentenpreise.

Déflaté par l'indice des prix à la consommation d'octobre.

## Nominallöhne<sup>1</sup>

Veränderung in Prozent gegenüber dem Vorjahr

## Salaires nominaux<sup>1</sup>

Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

G5

Jahr Année	Gesamtotal			Energie, Wasser- versorgung, Bergbau			Verarbeitende Produktion			Baugewerbe			Dienstleistungen		
	Total général			Econ. énergét., eau, extraction de minéraux			Industrie, arts et métiers			Bâtiment et génie civil			Services		
	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes
1985	3,1	2,7	3,2	3,0	.	3,1	3,3	2,7	3,4	2,7	.	2,7	.	.	.
1986	3,5	3,5	3,5	3,4	.	3,3	3,5	3,5	3,5	2,5	.	2,5	3,7	3,5	3,8
1987	2,3	2,7	2,2	1,5	.	1,1	2,4	2,8	2,3	1,9	.	1,9	2,4	2,7	2,2
1988	3,2	3,5	3,1	3,4	.	3,7	3,0	2,8	3,1	3,7	.	3,7	3,2	3,8	3,0
1989	4,0	4,5	3,9	2,6	.	2,2	3,7	4,4	3,5	3,2	.	3,2	4,4	4,5	4,4
1990	5,1	5,2	5,0	6,1	2,3	6,4	5,1	5,1	5,1	5,2	3,3	5,2	5,0	5,2	4,9
1991	6,9	7,4	6,7	7,2	10,3	7,0	6,9	7,1	6,8	7,8	7,3	7,8	6,7	7,5	6,3
1992 <sup>2</sup>	4,9														

Fortsetzung

Suite

Jahr Année	Handel, Gast-, Reparaturgewerbe			Verkehr, Nachrichtenübermittlung			Banken, Versicherung, Beratung			Sonstige Dienstleistungen			Öffentliche Verwaltung		
	Commerce, restauration, hébergement, réparations			Transports, communications			Banques, assurances, agences-conseil			Autres services			Administrations publiques		
	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes
1985	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1986	3,3	3,3	3,3	3,1	3,4	3,0	4,1	4,3	4,1	4,1	3,3	4,8	3,7	3,4	3,8
1987	2,6	3,1	2,4	1,3	1,3	1,3	3,0	3,4	2,9	2,6	2,5	2,6	1,1	1,6	1,0
1988	3,8	4,5	3,4	2,3	1,9	2,4	2,8	4,9	2,1	3,2	2,5	3,8	3,5	3,7	3,4
1989	4,3	3,9	4,4	4,5	4,6	4,5	4,0	4,3	3,8	5,2	5,2	5,2	3,7	4,1	3,6
1990	4,2	4,7	3,9	6,8	8,1	6,6	4,8	5,0	4,7	4,8	5,0	4,7	6,2	7,1	6,0
1991	6,1	6,9	5,7	8,3	7,7	8,4	6,2	6,7	6,0	6,6	8,3	5,1	7,6	8,9	7,3

<sup>1</sup> Berechnet aufgrund der Daten verunfallter Arbeitnehmer.

<sup>1</sup> Calculés à partir de données provenant des travailleurs accidentés.

<sup>2</sup> Schätzung.

# Index der industriellen Produktion

# Indice de la production industrielle

3. Quartal 1963 = 100

3e trimestre 1963 = 100

H1

Jahr Quartal	Nah- rungs-, Genuss- mittel	Textilien	Beklei- dung und Wäsche	Holz	Papier	Graphi- sches Gewerbe	Leder, Kaut- schuk	Chemie	Steine, Erden	Metalle	Maschi- nen	Uhren, Bijouterie	Total <sup>1</sup>	Kraft-, Gas- und Wasser- werke	Industrie insgesamt
Année Trimestre	Alimen- tation, boissons, tabacs	Textiles	Habille- ment, lingerie	Bois	Papier	Arts gra- phiques	Cuir, caout- chouc	Chimie	Pierre, terre	Métaux	Machines	Horlo- gerie, bijouterie		Electricité, gaz, eau	Industrie, total
1980	158	113	121	130	130	140	276	.	116	133	162	117	155	203	159
1981	158	111	118	126	129	151	257	.	116	131	157	104	154	218	158
1982	159	108	113	116	126	157	248	.	108	121	149	70	146	220	152
1983	158	108	109	116	128	162	254	.	107	119	143	68	146	219	151
1984	159	115	107	123	133	172	272	.	109	131	142	73	151	207	155
1985	160	119	105	123	136	190	292	.	109	134	152	84	159	231	164
1986	162	121	108	130	147	201	297	.	101	137	161	94	165	235	170
1987	165	119	99	133	154	213	304	.	103	140	160	87	166	245	172
1988	167	120	91	136	159	223	334	388	106	153	172	89	181	249	186
1989	172	117	87	142	164	223	346	420	108	155	171	94	186	224	189
1990	175	112	89	152	165	226	366	423	106	156	184	92	191	228	194
1991	179	109	90	144	162	221	337	428	93	146	196	88	192	236	195
1986															
I	154	126	112	116	149	182	286	.	67	129	130	85	152	224	158
II	168	131	117	134	152	205	322	.	116	144	157	101	169	257	175
III	162	100	98	123	137	189	278	.	117	134	168	81	162	249	168
IV	164	128	106	145	150	226	301	.	103	141	189	107	177	211	179
1987															
I	158	126	107	122	158	197	301	.	68	131	136	76	156	238	162
II	164	121	105	133	154	212	315	.	118	145	151	83	164	237	170
III	169	100	85	124	146	201	282	.	121	137	149	84	158	269	167
IV	167	127	99	152	158	240	317	.	106	145	203	103	186	235	190
1988															
I	166	131	101	126	159	214	331	415	77	146	145	88	174	248	179
II	164	123	93	136	157	223	334	391	122	154	160	87	179	253	184
III	169	101	75	127	151	207	322	364	122	152	164	79	172	246	178
IV	170	123	94	154	167	246	347	382	104	158	218	101	198	247	202
1989															
I	168	123	88	131	166	213	335	446	80	155	155	84	181	229	185
II	177	123	92	144	175	233	366	442	130	164	173	92	193	238	197
III	172	97	75	134	153	212	321	390	123	146	159	91	174	217	177
IV	171	123	92	160	162	235	361	403	97	154	197	110	194	211	195
1990															
I	173	127	88	144	171	222	407	475	83	156	176	97	195	219	197
II	175	117	92	152	166	228	349	426	121	164	184	88	193	234	196
III	175	93	77	138	158	211	347	396	117	147	169	87	178	228	182
IV	178	112	97	172	163	243	360	393	103	156	205	96	196	230	199
1991															
I	174	118	89	136	167	211	334	463	72	153	185	77	191	237	194
II	179	114	98	146	162	223	357	435	108	155	192	84	194	227	197
III	183	93	79	132	161	208	311	406	104	139	175	86	179	240	184
IV	179	110	94	162	156	243	346	409	88	137	232	106	202	241	205
1992															
I	173	117	87	136	169	211	327	499	71	149	171	89	191	235	194
II	176	113	79	139	165	217	333	449	99	154	188	100	193	242	196
III	181	93	72	137	160	209	313	412	97	141	180	96	182	252	187

<sup>1</sup> Ohne Kraft-, Gas- und Wasserwerke.

<sup>1</sup> Sans électricité, gaz et eau.

**Auftragseingang, Auftragsbestand und Umsatz  
in der Industrie**

**Entrées et carnets de commandes ainsi que  
chiffre d'affaires dans l'industrie**

**H2**

Jahr Quartal  Année Trimestre	Auftragseingang <i>Entrées de commandes</i>		Auftragsbestand <i>Carnets de commandes</i>		Umsatz <i>Chiffre d'affaires</i>		Industrieproduktion <sup>1</sup> <i>Production industrielle<sup>1</sup></i>	
	Jahres- durchschnitt <i>Moyenne annuelle</i>	Veränderung in % <sup>2</sup> <i>Variation en %<sup>2</sup></i>	Jahres- durchschnitt <i>Moyenne annuelle</i>	Veränderung in % <sup>2</sup> <i>Variation en %<sup>2</sup></i>	Jahres- durchschnitt <i>Moyenne annuelle</i>	Veränderung in % <sup>2</sup> <i>Variation en %<sup>2</sup></i>	Jahres- durchschnitt <i>Moyenne annuelle</i>	Veränderung in % <sup>2</sup> <i>Variation en %<sup>2</sup></i>
	1975 = 100		1975 = 100		1975 = 100		1963 = 100	
1980	131	10	124	25	118	9	155	5
1981	136	4	127	2	123	4	154	- 1
1982	132	- 3	117	- 8	123	0	146	- 5
1983	134	2	115	- 2	126	2	146	0
1984	149	11	124	8	133	6	151	3
1985	158	6	130	5	142	7	159	5
1986	160	1	133	2	147	4	165	4
1987	164	3	126	- 5	149	1	166	1
1988	177	8	127	1	159	7	181	6
1989	193	9	143	13	170	7	186	3
1990	199	3	154	8	180	6	191	3
1991	197	- 1	151	- 2	186	3	192	1
1987								
I	160	2	128	- 8	137	3	156	3
II	159	- 4	128	- 7	146	- 2	164	- 3
III	160	3	124	- 6	145	0	158	- 2
IV	175	8	123	1	167	4	186	5
1988								
I	179	12	130	2	147	7	174	6
II	178	12	129	1	155	6	179	5
III	169	6	128	3	154	6	172	6
IV	180	3	120	- 2	179	7	198	6
1989								
I	192	7	138	6	157	7	181	4
II	203	14	144	12	175	13	193	8
III	185	9	146	14	162	5	174	1
IV	193	7	142	18	184	3	194	- 2
1990								
I	211	10	158	14	175	11	195	8
II	209	3	155	8	181	3	193	0
III	187	1	154	5	171	6	178	2
IV	190	- 2	147	4	192	4	196	1
1991								
I	205	- 3	162	3	177	1	191	- 2
II	198	- 5	154	- 1	186	3	194	1
III	183	- 2	148	- 4	177	4	179	1
IV	201	6	140	- 5	204	6	202	3
1992								
I	193	- 6	144	- 11	181	2	191	0
II	199	1	145	- 6	187	1	193	- 1
III	172	- 6	144	- 3	180	2	182	2

<sup>1</sup> Ohne Kraft-, Gas- und Wasserwerke.

<sup>1</sup> Sans électricité, gaz et eau.

<sup>2</sup> Gegenüber dem Vorjahr.

<sup>2</sup> Par rapport à l'année précédente.

**Detailhandelsumsätze**

**Chiffre d'affaires du commerce de détail**

1949 = 100

1949 = 100

**J1**

Jahr Monat	Nahrungs- und Genussmittel <i>Prod. alimentaires, boissons et tabacs</i>	Bekleidungsartikel und Textilwaren <i>Habillement et textiles</i>	Übrige Gruppen <i>Ensemble des autres groupes</i>	Total		Total			
				je Verkaufstag - <i>par jour ouvrable</i>		je Monat - <i>par mois</i>			
Année Mois	Index <i>Indice</i>	Index <i>Indice</i>	Index <i>Indice</i>	Index <i>Indice</i>	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % <i>Variation en % par rapport à l'année précédente</i>	Index <i>Indice</i>	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % <i>Variation en % par rapport à l'année précédente</i>		
1980	567,2	359,8	768,3	530,7	-	523,4	7,3	2,0	
1981	607,5	383,9	812,1	565,7	-	555,9	6,2	-1,6	
1982	629,4	386,6	835,7	581,0	-	574,2	3,3	-1,5	
1983	652,7	396,3	856,6	599,0	-	593,7	3,4	2,0	
1984	686,0	407,4	888,3	624,2	4,2	1,4	613,9	3,4	0,7
1985	725,8	428,6	917,6	655,4	5,0	2,1	642,8	4,7	1,9
1986	749,8	446,2	945,1	677,7	3,4	4,4	665,9	3,6	4,6
1987	756,5	448,4	978,2	688,5	1,6	1,1	677,9	1,8	1,3
1988	776,9	448,8	1 000,7	702,3	2,0	0,9	696,9	2,8	1,7
1989	800,2	456,4	1 068,7	729,7	3,9	1,6	717,8	3,0	0,7
1990	851,4	468,3	1 117,9	766,2	5,0	0,4	754,4	5,1	0,4
1991	898,2	484,2	1 154,8	799,9	4,4	0,8	786,8	4,3	0,7
1992	904,5	482,3	1 144,4	799,1	-0,1	-1,1	791,5	0,6	-0,5
1989									
Nov. - Nov.	882,1	596,6	1 048,5	813,6	4,8	1,4	822,1	4,8	1,4
Dez. - Déc.	1 024,9	648,0	1 464,4	993,0	8,6	3,8	937,4	0,7	-3,8
1990									
Jan. - Jan.	790,8	483,5	1 172,7	760,1	6,9	2,2	731,6	6,8	2,1
Feb. - Fév.	794,3	374,5	1 150,6	704,1	4,2	-0,3	655,4	4,3	-0,2
Mär. - Mars	845,5	472,7	1 193,2	771,3	-1,8	-6,1	807,0	5,6	0,9
Apr. - Avril	911,4	453,7	979,2	749,4	11,4	7,0	680,4	3,1	-1,0
Mai - Mai	848,4	499,7	986,6	755,1	2,7	-1,3	755,2	7,9	3,8
Jun. - Juin	931,5	431,5	1 086,5	771,0	9,0	4,9	745,2	4,8	0,8
Jul. - Juillet	801,4	407,9	1 067,7	715,3	5,2	0,8	714,6	5,3	0,9
Aug. - Août	778,9	344,1	1 063,0	684,0	6,3	0,6	710,6	6,2	0,5
Sep. - Sep.	739,9	469,2	1 079,3	705,4	5,2	-0,3	682,2	1,3	-4,0
Okt. - Oct.	760,4	458,5	1 116,1	722,1	4,1	-1,5	763,9	8,1	2,3
Nov. - Nov.	947,4	585,9	1 076,8	843,7	3,7	-1,0	854,2	3,9	-0,8
Dez. - Déc.	1 078,2	673,9	1 518,6	1 036,7	4,4	0,9	977,7	4,3	0,8
1991									
Jan. - Jan.	868,3	486,4	1 226,6	806,5	6,1	2,2	778,4	6,4	2,5
Feb. - Fév.	851,5	367,4	1 187,4	733,7	4,2	-0,3	682,9	4,2	-0,4
Mär. - Mars	976,6	520,9	1 308,9	868,5	12,6	8,2	843,3	4,5	0,5
Apr. - Avril	864,9	468,7	964,5	732,2	-2,3	-5,8	713,7	4,9	1,1
Mai - Mai	945,1	490,7	1 055,7	808,7	7,1	3,3	772,6	2,3	-1,4
Jun. - Juin	938,0	447,5	1 098,5	782,6	1,5	-2,9	756,4	1,5	-2,9
Jul. - Juillet	859,1	429,1	1 111,5	756,8	5,8	1,6	783,2	9,6	5,3
Aug. - Août	832,6	355,5	1 109,8	721,6	5,5	2,0	734,8	3,4	0,0
Sep. - Sep.	754,7	447,1	1 092,3	706,8	0,2	-2,5	682,2	0,0	-2,7
Okt. - Oct.	821,2	531,9	1 167,4	784,9	8,7	6,6	834,9	9,3	7,2
Nov. - Nov.	996,7	621,6	1 111,3	884,2	4,8	1,3	894,3	4,7	1,2
Dez. - Déc.	1 090,1	676,6	1 521,6	1 042,9	0,6	-2,0	991,4	1,4	-1,3
1992									
Jan. - Jan.	882,2	498,1	1 276,9	827,5	2,6	0,8	798,6	2,6	0,9
Feb. - Fév.	892,4	380,6	1 208,8	760,1	3,6	2,3	735,5	7,7	6,4
Mär. - Mars	880,9	473,5	1 236,9	796,4	-8,3	-9,9	801,1	-5,0	-6,6
Apr. - Avril	1 005,9	488,4	1 017,5	806,2	10,1	8,6	757,9	6,2	4,7
Mai - Mai	922,4	526,5	1 034,6	803,8	-0,6	-1,9	774,9	0,3	-1,0
Jun. - Juin	967,1	429,2	1 112,8	792,0	1,2	-0,2	768,5	1,6	0,2
Jul. - Juillet	860,0	418,4	1 119,3	756,0	-0,1	-1,2	784,8	0,2	-0,9
Aug. - Août	812,6	340,9	1 062,1	697,8	-3,3	-3,7	697,3	-5,1	-5,5
Sep. - Sep.	765,3	485,1	1 073,7	718,8	1,7	1,2	722,4	5,9	5,4
Okt. - Oct.	833,5	540,9	1 166,2	792,7	1,0	0,3	841,6	0,8	0,1
Nov. - Nov.	961,8	564,4	1 063,5	840,0	-5,0	-5,2	820,1	-8,3	-8,5
Dez. - Déc.	1 090,1	665,8	1 469,9	1 026,2	-1,6	-2,1	1 016,2	2,5	1,9

Monatsbericht SNB 2/93

Bulletin mensuel BNS 2/93

Fremdenverkehr in der Schweiz<sup>1</sup>

Mouvement touristique en Suisse<sup>1</sup>

J2

Jahr Monat Année Mois	Geöffnete Betriebe Entreprises en exploitation <sup>2</sup>	Verfügbare Gastbetten Lits d'hôtes disponibles	1000 Ankünfte - 1000 arrivées			1000 Logiernächte - 1000 nuées			davon - dont	
			Gäste aus der Schweiz Hôtels domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtels domiciliés à l'étranger	Total (Kol. - col. 3+4)	Gäste aus der Schweiz Hôtels domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtels domiciliés à l'étranger	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Allemagne	Frankreich France	
			1	2	3	4	5	6	7	8
1980	6 825	228 814	4 261	6 676	10 937	15 375	20 341	7 789	1 800	
1981	6 726	229 668	4 270	6 947	11 217	15 573	21 560	7 903	1 940	
1982	6 667	227 769	4 266	6 825	11 091	15 282	20 352	6 894	1 751	
1983	6 627	229 457	4 285	6 902	11 187	15 010	20 224	6 725	1 518	
1984	6 537	231 299	4 363	7 299	11 662	15 086	20 560	6 327	1 623	
1985	6 437	231 980	4 531	7 346	11 876	15 308	20 686	6 269	1 625	
1986	6 392	231 955	4 664	6 897	11 561	15 541	19 920	6 461	1 706	
1987	6 393	234 056	4 724	7 079	11 802	15 687	19 908	6 468	1 621	
1988	6 231	230 507	4 835	7 025	11 860	15 758	19 481	6 512	1 567	
1989	6 105	228 240	5 070	7 688	12 758	16 239	20 860	6 782	1 587	
1990	5 943	229 097	5 070	7 978	13 047	16 155	21 392	6 696	1 544	
1991	5 825	226 943	5 234	7 415	12 648	16 332	20 719	7 251	1 552	
1992 <sup>P</sup>	5 318	228 906	4 995	7 532	12 525	15 287	20 562	7 111	1 447	
1989										
Okttober	6 164	218 804	510	614	1 124	1 523	1 372	431	71	
November	4 869	163 483	283	339	622	842	767	188	55	
Dezember	5 875	193 499	274	377	650	844	1 134	350	81	
1990										
Januar	5 691	226 808	314	387	701	1 118	1 395	470	107	
Februar	5 777	235 306	345	470	815	1 429	1 624	510	207	
März	6 098	246 698	434	573	1 007	1 544	1 946	737	157	
April	6 192	233 849	351	594	945	1 144	1 644	631	110	
Mai	5 564	205 242	380	681	1 061	1 106	1 510	460	84	
Juni	6 210	240 055	482	870	1 352	1 314	2 055	602	100	
Juli	6 400	260 323	537	1 025	1 562	1 774	2 641	665	189	
August	6 432	263 348	552	1 110	1 662	1 735	2 993	788	267	
September	6 396	256 345	604	935	1 540	1 738	2 265	766	115	
Okttober	6 009	219 200	504	624	1 128	1 527	1 384	457	71	
November	4 784	166 688	284	334	619	826	761	189	54	
Dezember	5 767	195 275	284	373	657	900	1 174	420	84	
1991										
Januar	5 551	225 704	347	364	711	1 203	1 355	519	109	
Februar	5 670	234 762	379	433	812	1 569	1 654	601	225	
März	6 065	248 931	439	603	1 042	1 532	2 138	970	192	
April	5 998	217 376	351	490	841	1 136	1 361	520	80	
Mai	5 494	206 097	396	628	1 024	1 100	1 434	553	87	
Juni	6 085	238 192	488	725	1 212	1 346	1 798	554	97	
Juli	6 270	258 295	557	901	1 458	1 817	2 434	715	184	
August	6 287	261 691	626	1 058	1 684	1 808	2 934	870	269	
September	6 240	254 392	609	867	1 476	1 737	2 170	799	107	
Okttober	5 918	219 096	486	628	1 114	1 443	1 462	497	72	
November	4 686	165 082	293	329	623	815	729	187	53	
Dezember	5 638	193 393	262	389	651	826	1 249	468	78	
1992 <sup>P</sup>										
Januar	5 475	225 760	359	401	760	1 233	1 498	575	110	
Februar	5 593	234 419	391	516	907	1 501	1 705	600	165	
März	5 876	245 286	392	561	953	1 431	2 023	808	215	
April	5 939	231 154	347	558	904	1 069	1 509	640	77	
Mai	5 405	203 437	385	654	1 038	1 051	1 422	481	75	
Juni	6 015	239 173	448	782	1 230	1 209	1 867	598	90	
Juli	6 223	260 766	533	931	1 464	1 686	2 433	716	173	
August	6 250	263 141	566	1 024	1 590	1 637	2 839	804	249	
September	6 214	255 530	583	838	1 421	1 640	2 082	777	97	
Okttober	5 896	219 795	449	565	1 014	1 283	1 257	444	65	
November	4 602	168 247	271	312	583	720	669	179	46	
Dezember	5 630	200 163	271	390	661	827	1 258	489	85	

<sup>1</sup> Fremdenverkehr in Hotels, Motels, Pensionen, Sanatorien und Kuranstalten.

<sup>2</sup> In Prozent der verfügbaren Gastbetten.

1000 Logiernächte - 1000 nuitées										Bettenbesetzung <sup>2</sup> % Taux d'occupation des lits <sup>2</sup> %	Jahr Monat Année Mois	
davon - dont						davon - dont						
Italien Italie	Grossbritannien Royaume-Uni	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Japan Japon	Total (Kol. - col. 6+7)	berufstätige Dauergäste Hôtes permanents exerçant une prof.	16	17	18		
10	11	12	13	14	15	16	17	16	17	18		
802	1 354	1 299	1 273	1 732	403	35 716	1 088	43	1980			
898	1 759	1 301	1 274	1 764	421	37 133	1 158	44	1981			
883	1 973	1 079	936	2 075	450	35 634	1 153	43	1982			
861	2 021	982	841	2 388	486	35 233	1 017	42	1983			
913	1 957	857	843	3 066	497	35 645	1 000	42	1984			
932	1 935	830	803	3 267	516	35 994	1 000	43	1985			
998	2 019	877	828	2 083	537	35 461	1 011	42	1986			
1 055	1 823	859	819	2 336	625	35 594	1 046	42	1987			
1 113	1 777	834	824	2 042	653	35 239	1 083	42	1988			
1 284	1 926	891	861	2 227	782	37 098	1 143	45	1989			
1 380	2 024	892	865	2 513	819	37 548	1 152	45	1990			
1 422	1 848	920	926	1 579	725	37 051	1 085	45	1991			
1 406	1 849	906	972	1 889	815	35 849	793	42	1992 <sup>a</sup>			
									1989			
78	85	42	24	211	64	2 895	104	43	Octobre			
60	51	22	15	85	40	1 609	100	33	Novembre			
126	111	48	49	84	35	1 977	75	33	Décembre			
									1990			
108	148	64	77	98	32	2 513	76	36	Janvier			
86	171	91	97	105	53	3 054	81	46	Février			
127	189	88	88	149	59	3 490	96	46	Mars			
123	128	38	59	130	59	2 787	98	40	Avril			
74	131	52	25	226	70	2 616	104	41	Mai			
84	249	95	54	349	93	3 369	97	47	Juin			
119	273	136	167	438	112	4 415	102	55	Juillet			
287	284	123	141	344	126	4 729	105	58	Août			
105	221	90	66	332	84	4 003	104	52	Septembre			
75	86	41	24	203	60	2 910	106	43	Octobre			
65	48	22	14	74	39	1 587	102	32	Novembre			
127	97	52	53	65	31	2 074	81	34	Décembre			
									1991			
103	121	68	81	60	26	2 558	80	37	Janvier			
96	156	101	119	58	17	3 223	85	49	Février			
140	193	94	84	79	24	3 670	97	48	Mars			
105	103	41	59	86	38	2 498	95	38	Avril			
70	110	50	25	136	47	2 534	99	40	Mai			
90	213	100	65	183	82	3 144	99	44	Juin			
123	240	135	178	239	109	4 251	98	53	Juillet			
312	262	125	145	211	125	4 742	94	59	Août			
110	209	89	70	211	100	3 907	94	51	Septembre			
81	90	42	28	175	87	2 905	92	43	Octobre			
65	44	20	13	71	37	1 544	87	31	Novembre			
127	107	55	59	70	34	2 075	65	35	Décembre			
									1992 <sup>a</sup>			
121	141	72	86	87	31	2 731	66	39	Janvier			
103	188	101	91	102	47	3 206	70	47	Février			
126	149	103	126	131	53	3 454	77	45	Mars			
106	108	35	58	120	54	2 578	71	37	Avril			
89	118	49	24	188	67	2 473	68	39	Mai			
80	220	94	59	248	99	3 075	65	43	Juin			
120	250	121	188	264	120	4 119	68	51	Juillet			
324	255	127	162	224	129	4 477	64	55	Août			
101	201	82	68	235	87	3 722	66	49	Septembre			
66	78	42	21	158	59	2 540	64	37	Octobre			
52	42	20	16	64	36	1 389	61	28	Novembre			
118	99	60	73	68	33	2 085	53	34	Décembre			

<sup>1</sup> Mouvement touristique dans les hôtels, motels, pensions, sanatoriums et établissements de cure.<sup>2</sup> En pour-cent des lits disponibles.

# Bauinvestitionen

# Investissements en construction

In Millionen Franken

En millions de francs

K1

Jahr Année	Bautätigkeit insgesamt Total général	davon öffentlicher Bau <sup>1</sup> – dont secteur public <sup>1</sup>										
		davon Bund – dont Confédération							Kantone Cantons	Gemeinden Communes		
		davon – dont				Übrige Bundes- stellen	Militär	Autres offices fédéraux				
		Total	Total	SBB	PTT		Militaire					
1982	28 801	9 917	1 456	510	467	326	152	3 350	5 112			
1983	30 434	10 283	1 704	620	539	373	172	3 307	5 272			
1984	32 147	10 384	1 885	723	554	392	215	3 133	5 366			
1985	33 157	10 190	1 841	734	493	400	214	3 045	5 304			
1986	34 814	10 786	1 791	624	521	425	220	3 246	5 750			
1987	36 938	11 194	1 868	683	536	424	225	3 434	5 892			
1988	41 174	12 393	2 201	890	595	451	265	3 763	6 429			
1989	46 073	13 608	2 360	926	736	410	288	4 153	7 095			
1990	49 182	14 993	2 598	950	883	450	316	4 633	7 762			
1991	48 266	16 184	2 843	974	1 039	446	385	5 249	8 092			
1992 <sup>3</sup>	55 852	18 488	3 282	1 287	1 094	406	495	5 796	9 410			
Veränderung in Prozent gegenüber dem Vorjahr.												
1982	1,7	6,7	– 0,3	1,8	11,2	– 9,2	– 16,0	3,7	11,1			
1983	5,7	3,7	17,0	21,6	15,4	14,4	13,2	– 1,3	3,1			
1984	5,6	1,0	10,6	16,6	2,8	5,1	25,0	– 5,3	1,8			
1985	3,1	– 1,9	– 2,3	1,5	– 11,0	2,0	– 0,5	– 2,8	– 1,2			
1986	5,0	5,8	– 2,7	– 15,0	5,7	6,3	2,8	6,6	8,4			
1987	6,1	3,8	4,3	9,5	2,9	– 0,2	2,3	5,8	2,5			
1988	11,5	10,7	17,8	30,3	11,0	6,4	17,8	9,6	9,1			
1989	11,9	9,8	7,2	4,0	23,7	– 9,1	8,7	10,4	10,4			
1990	6,7	10,2	10,1	2,6	20,0	9,8	9,7	11,6	9,4			
1991	– 1,9	7,9	9,4	2,5	17,7	– 0,9	21,8	13,3	4,3			

Fortsetzung

Suite

Jahr Année	Privater Bau <sup>2</sup> – Secteur privé <sup>2</sup>			Tiefbau – Génie civil			Hochbau – Bâtiments		
	Total privater Bau	Wohnungs- bau	Industriell- gewerblicher Bau	Total Tiefbau	Öffentlich	Privat	Total Hochbau	Öffentlich	Privat
	Total du secteur privé	Logements	Bâtiments industriels et artisanaux	Total génie civil	Secteur public	Secteur privé	Total bâtiments	Secteur public	Secteur privé
1982	18 884	11 512	5 272	6 668	5 813	855	22 133	4 105	18 029
1983	20 150	12 585	5 366	6 679	5 918	760	23 755	4 365	19 390
1984	21 763	13 818	5 560	6 747	5 888	859	25 400	4 496	20 904
1985	22 967	14 197	6 087	6 696	5 768	928	26 461	4 422	22 039
1986	24 028	14 354	6 893	6 902	5 958	944	27 912	4 828	23 084
1987	25 744	15 045	7 812	7 329	6 181	1 148	29 609	5 014	24 595
1988	28 781	16 326	9 345	8 079	6 827	1 252	33 095	5 566	27 529
1989	32 465	18 008	11 087	8 731	7 301	1 430	37 342	6 307	31 035
1990	34 189	18 331	12 210	9 597	7 999	1 598	39 585	6 994	32 591
1991	32 082	17 040	11 365	10 259	8 666	1 593	38 007	7 518	30 489
1992 <sup>3</sup>	37 364	20 560	12 994	11 688	9 933	1 755	44 164	8 555	35 609
Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente.									
1982	– 0,8	– 3,1	1,0	6,2	6,2	6,1	0,4	7,5	– 1,1
1983	6,7	9,3	1,8	0,2	1,8	– 11,1	7,3	6,3	7,5
1984	8,0	9,8	3,6	1,0	– 0,5	13,0	6,9	3,0	7,8
1985	5,5	2,7	9,5	– 0,8	– 2,0	8,0	4,2	– 1,6	5,4
1986	4,6	1,1	13,2	3,1	3,3	1,7	5,5	9,2	4,7
1987	7,1	4,8	13,3	6,2	3,7	21,6	6,1	3,9	6,5
1988	11,8	8,5	19,6	10,2	10,5	9,1	11,8	11,0	11,9
1989	12,8	10,3	18,6	8,1	6,9	14,2	12,8	13,3	12,7
1990	5,3	1,8	10,1	9,9	9,6	11,7	6,0	10,9	5,0
1991	– 6,2	– 7,0	– 6,9	6,9	8,3	– 0,3	– 4,0	7,5	– 6,4

<sup>1</sup> Inklusive öffentliche Unterhaltsarbeiten.

<sup>1</sup> Y compris les travaux d'entretien publics.

<sup>2</sup> Ohne private Unterhaltsarbeiten.

<sup>2</sup> Sans les travaux d'entretien privés.

<sup>3</sup> Bauvorhaben.

<sup>3</sup> Constructions projetées.

## Bautätigkeit

## Industrie du bâtiment

K2

Jahr Quartal Année Trimestre	Neuerstellte Wohnungen		Baubewilligte Wohnungen		Industrielle Betriebe Raumvolumen der Neubauten	
	<i>Logements construits</i>		<i>Constructions autorisées de logements</i>		<i>Entreprises industrielles Volume des nouvelles constructions</i>	
	Anzahl Nombre	% <sup>1</sup>	Anzahl Nombre	% <sup>1</sup>	in 1000 m <sup>3</sup> en 1000 m <sup>3</sup>	% <sup>1</sup>
Alle Gemeinden – Toutes les communes						
1980	40 876	8,1	56 329	9,2		
1981	43 348	6,0	53 540	-5,0		
1982	43 465	0,3	49 577	-7,4		
1983	41 605	-4,3	54 818	10,6		
1984	45 249	8,8	51 885	-5,4		
1985	44 228	-2,3	47 306	-8,8		
1986	42 570	-3,7	46 759	-1,2		
1987	40 230	-5,5	45 885	-1,9		
1988	40 965	1,8	49 726	8,4		
1989	40 705	-0,6	50 157	0,9		
1990	39 984	-1,8	47 575	-5,1		
1991	37 597	-6,0	46 189	-2,9		
Gemeinden mit über 5000 Einwohnern <sup>2</sup> Communes de plus de 5000 habitants <sup>2</sup>						
1980	17 970	5,3	24 663	8,5	8 844	58,6
1981 <sup>3</sup>	.	.	.	.	6 694	-24,3
1982 <sup>3</sup>	.	.	.	.	4 300	-35,8
1983	20 470	.	26 744	.	6 133	42,6
1984	22 597	10,4	23 199	-13,3	5 430	-11,5
1985	21 382	-5,4	19 588	-15,6	7 683	41,5
1986	21 075	-1,4	20 450	4,4	9 307	21,1
1987	17 470	-17,1	18 624	-8,9	9 094	-2,3
1988	17 868	2,3	19 945	7,1	7 785	-14,4
1989	16 657	-6,8	19 292	-3,3	10 113	29,9
1990	16 065	-3,6	17 941	-7,0	.	.
1991	15 726	-2,1	18 420	2,7	.	.
1987						
I	3 334	-24,3	4 182	-2,8	2 485	29,8
II	4 269	-17,9	4 700	-7,7	2 466	6,7
III	4 586	-9,3	5 457	-2,5	2 360	-24,8
IV	5 281	-15,5	4 285	-21,4	1 783	-8,2
1988						
I	3 364	0,9	5 143	23,0	2 298	-7,5
II	4 811	12,7	4 813	2,4	1 677	-32,0
III	4 012	-12,5	5 055	-7,4	2 273	-3,7
IV	5 681	7,6	4 934	15,1	1 537	-13,8
1989						
I	3 113	-7,5	4 067	-20,9	2 550	11,0
II	4 029	-16,3	5 452	13,3	3 276	95,3
III	4 504	12,3	4 899	-3,1	2 553	12,3
IV	5 011	-11,8	4 874	-1,2	1 734	12,8
1990						
I	3 066	-1,5	4 090	0,6	.	.
II	3 902	-3,2	4 578	-16,0	.	.
III	3 972	-11,8	3 771	-23,0	.	.
IV	5 125	2,3	5 502	12,9	.	.
1991						
I	3 224	5,2	3 747	-8,4	.	.
II	4 144	6,2	4 137	-9,6	.	.
III	3 962	-0,3	5 156	36,7	.	.
IV	4 396	-14,2	5 380	-2,2	.	.
1992 <sup>p</sup>						
I	2 879	-10,7	4 999	33,4	.	.
II	3 476	-16,1	6 464	56,2	.	.
III	3 925	-0,9	6 018	16,7	.	.

<sup>1</sup> Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent.

<sup>2</sup> Inkl. Kantonshauptort Appenzell mit weniger als 5000 Einwohnern.

<sup>3</sup> Daten für Gemeinden mit über 5000 Einwohnern nicht erhoben, da Gemeindegrößenklassen neu gemäss eidg. Volkszählung 1980.

<sup>1</sup> Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente.

<sup>2</sup> Y compris Appenzell, chef-lieu du canton d'Appenzell Rhodes-Intérieures, qui compte moins de 5000 habitants.

<sup>3</sup> Les données pour les communes de plus de 5000 habitants n'ont pas été établies à cause du passage au classement des communes selon le recensement de la population de 1980.

Aussenhandel nach Verwendungszweck

Einfuhr<sup>1</sup>

In Millionen Franken

Commerce extérieur, selon l'utilisation des marchandises

Importations<sup>1</sup>

En millions de francs

L11

Jahr Quartal Année Trimestre	Rohstoffe und Halbfabrikate <i>Matières premières et prod. semi-finis</i>	Energieträger <i>Prod. énergétiques et connexes</i>	Investitionsgüter <i>Biens d'équipement</i>	Konsumgüter <i>Biens de consommation</i>	Total				
1985 <sup>2</sup>	.	.	.	.	70 240				
1986 <sup>2</sup>	.	.	.	.	68 900				
1987 <sup>2</sup>	.	.	.	.	70 229				
1988 <sup>2</sup>	25 263	2 962	20 870	28 080	77 175				
1989 <sup>2</sup>	29 322	3 675	23 648	31 516	88 160				
1990 <sup>2</sup>	28 778	4 312	24 224	32 531	89 844				
1991 <sup>2</sup>	26 914	4 359	23 983	33 425	88 681				
1992 <sup>2</sup>	26 800	3 898	22 449	33 593	86 739				
1989									
III	6 877	884	5 593	7 557	20 911				
IV	7 526	1 082	6 466	8 188	23 263				
1990									
I	7 558	1 004	6 163	8 769	23 494				
II	7 486	956	6 343	8 165	22 950				
III	6 665	1 128	5 810	7 642	21 244				
IV	7 065	1 224	5 911	7 956	22 156				
1991									
I	6 842	1 078	5 575	8 276	21 770				
II	7 051	986	6 506	8 248	22 791				
III	6 340	1 123	5 790	8 265	21 518				
IV	6 677	1 170	6 121	8 635	22 603				
1992									
I	6 846	1 059	5 654	9 046	22 605				
II	7 015	991	6 321	8 221	22 548				
III	6 441	977	5 097	8 137	20 652				
IV	6 501	872	5 411	8 207	20 991				
Veränderung in Prozent gegenüber Vorjahresquartal Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente									
	nom. real réel	nom. real réel	nom. real réel	nom. real réel	nom. real réel	nom. real réel	nom. real réel	nom. real réel	real réel
1985 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	.	.	10,1
1986 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	.	.	-1,9
1987 <sup>2</sup>	.	.	.	.	.	.	.	.	1,9
1988 <sup>2</sup>	16,1	6,7	24,0	-1,9	13,3	6,0	12,2	4,5	9,9
1989 <sup>2</sup>	16,1	6,7	24,0	-1,9	13,3	6,0	12,2	4,5	14,2
1990 <sup>2</sup>	-1,9	1,8	17,3	7,4	2,4	3,0	3,2	2,7	1,9
1991 <sup>2</sup>	-6,5	-5,2	1,1	2,4	-1,0	-2,9	2,8	2,7	-1,3
1992 <sup>2</sup>	-0,4	-1,4	-10,6	1,2	-6,4	-10,3	0,5	-2,9	-2,2
1989									-4,3
III	11,9	5,3	16,3	-2,6	6,9	-1,0	9,3	0,8	9,7
IV	8,6	3,7	47,9	4,5	14,3	8,7	10,6	2,8	12,2
1990									4,8
I	6,6	5,4	31,4	9,0	17,3	12,0	11,1	4,9	11,9
II	-4,4	1,7	1,1	15,6	0,2	2,4	3,6	1,2	-0,2
III	-3,1	1,9	27,6	17,0	3,9	7,4	1,1	6,4	1,6
IV	-6,1	-0,5	13,1	-10,2	-8,6	-7,3	-2,8	-1,3	-4,8
1991									-3,1
I	-9,5	-4,9	7,3	-0,9	-9,6	-5,9	-5,6	-2,2	-7,3
II	-5,8	-3,7	3,2	-7,8	2,6	0,0	1,0	3,5	-0,7
III	-5,0	-6,1	-0,5	0,4	-0,3	-5,3	8,2	4,5	-0,3
IV	-5,5	-6,6	-4,4	19,1	3,6	0,1	8,5	6,1	1,3
1992									-1,7
I	0,1	-1,6	-2,0	16,2	1,6	-6,2	9,4	3,4	3,9
II	-0,5	-3,5	0,5	4,7	-2,8	-8,0	-0,3	-5,3	-1,1
III	1,5	1,6	-13,0	-0,9	-12,0	-14,1	-1,7	-3,2	-4,1
IV	-2,6	-1,3	-25,5	-12,6	-11,6	-12,6	-5,0	-5,2	-6,4

<sup>1</sup> Index II: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten

<sup>2</sup> Bereinigte Zahlen

<sup>1</sup> Indice II: Sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités

<sup>2</sup> Chiffres rectifiés

**Aussenhandel nach Verwendungszweck**
**Ausfuhr<sup>1</sup>**

In Millionen Franken

**Commerce extérieur, selon l'utilisation des marchandises**
**Exportations<sup>1</sup>**

En millions de francs

Jahr Quartal Année Trimestre	Rohstoffe und Halbfabrikate Mat. premières et prod. semi-finis	Investitionsgüter Biens d'équipement	Konsumgüter Biens de consommation	Total	Handelsbilanz- saldo Solde de la balance commerciale
1985 <sup>2</sup>	.	.	.	61 902	- 8 338
1986 <sup>2</sup>	.	.	.	62 754	- 6 146
1987 <sup>2</sup>	.	.	.	63 012	- 7 217
1988 <sup>2</sup>	22 096	26 434	19 872	68 446	- 8 730
1989 <sup>2</sup>	24 753	28 772	23 104	76 658	- 11 502
1990 <sup>2</sup>	25 043	30 528	25 248	80 875	- 8 970
1991 <sup>2</sup>	24 820	30 490	26 586	82 021	- 6 660
1992 <sup>2</sup>	25 654	31 108	29 294	86 148	- 591
1989					
III	5 733	6 711	5 448	17 898	- 3 012
IV	6 413	8 169	6 400	20 990	- 2 272
1990					
I	6 690	7 344	6 288	20 331	- 3 163
II	6 446	7 686	6 399	20 539	- 2 412
III	5 723	7 266	5 916	18 916	- 2 328
IV	6 179	8 250	6 648	21 103	- 1 053
1991					
I	6 314	7 167	6 253	19 758	- 2 012
II	6 527	7 726	6 553	20 839	- 1 953
III	5 762	7 217	6 407	19 417	- 2 102
IV	6 202	8 385	7 382	22 004	- 599
1992					
I	6 726	7 626	7 295	21 671	- 934
II	6 697	7 839	7 364	21 930	- 618
III	5 962	7 495	6 906	20 384	- 268
IV	6 228	8 201	7 668	22 114	1 123
Veränderung in Prozent gegenüber Vorjahresquartal Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente					
	nom. real réel	nom. real réel	nom. real réel	nom. real réel	nom. real réel
1985 <sup>2</sup>	.	.	.	.	11,2
1986 <sup>2</sup>	.	.	.	.	1,4
1987 <sup>2</sup>	.	.	.	.	0,4
1988 <sup>2</sup>	.	.	.	.	8,6
1989 <sup>2</sup>	12,0	4,3	8,8	5,5	16,3
1990 <sup>2</sup>	1,2	1,9	6,1	5,1	9,3
1991 <sup>2</sup>	-0,9	-1,2	-0,1	-4,0	5,3
1992 <sup>2</sup>	3,4	2,8	2,0	0,0	10,2
1989					
III	12,1	3,6	6,6	3,3	14,7
IV	7,9	1,3	9,2	5,0	16,9
1990					
I	10,7	6,5	11,3	10,4	18,0
II	-1,8	-2,5	5,3	4,2	8,0
III	-0,2	4,6	8,3	7,2	8,6
IV	-3,7	-0,5	1,0	1,1	3,9
1991					
I	-5,7	-2,9	-2,4	-5,1	-0,6
II	1,2	2,2	0,6	-3,1	2,4
III	0,6	-2,6	-0,5	-3,8	8,3
IV	0,4	-1,0	1,6	-3,5	11,0
1992					
I	6,4	3,2	6,5	2,4	16,5
II	2,5	1,3	1,5	1,0	12,5
III	3,4	3,9	3,8	2,2	8,0
IV	0,4	-0,3	-2,2	-4,5	3,9

<sup>1</sup> Index II: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten

<sup>2</sup> Bereinigte Zahlen

<sup>1</sup> Indice II: Sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités

<sup>2</sup> Chiffres rectifiés

# Aussenhandel nach Waren und Industriezweigen

Einfuhr<sup>1</sup>

In Millionen Franken

# Commerce extérieur, par groupes de marchandises et branches de l'industrie

Importations<sup>1</sup>

En millions de francs

L21

Jahr Monat <i>Année Mois</i>	Total	davon - dont						Handelsbilanz- saldo <i>Solde de la balance commerciale</i>			
		Maschinen, Apparate und Elektronik <i>Machines, appareils et électronique</i>	Präzisions- instrumente, Uhren, Bijouterie <i>Instrum. de préc., horlogerie et bijoux</i>	Chemikalien <i>Produits chimiques</i>	Textilien, Bekleidung und Schuhe <i>Textiles, habillement et chaussures</i>	Fahrzeuge <i>Véhicules</i>					
		<i>Machines, appareils et électronique</i>	<i>Instrum. de préc., horlogerie et bijoux</i>		<i>Produits chimiques</i>	<i>Textiles, habillement et chaussures</i>	<i>Véhicules</i>				
1985 <sup>2</sup>	74 750	.	.	.	.	.	.	- 8 127			
1986 <sup>2</sup>	73 513	.	.	.	.	.	.	- 6 509			
1987 <sup>2</sup>	75 171	.	.	.	.	.	.	- 7 694			
1988 <sup>2</sup>	82 399	16 950	8 950	9 375	7 718	9 258	.	- 8 335			
1989 <sup>2</sup>	95 209	19 252	11 169	10 719	8 629	10 080	.	- 10 941			
1990 <sup>2</sup>	96 611	19 794	11 164	10 624	8 806	10 230	.	- 8 354			
1991 <sup>2</sup>	95 032	18 882	10 996	10 671	8 890	10 975	.	- 7 085			
1992 <sup>2</sup>	92 330	18 224	10 369	11 453	8 781	9 909	.	- 189			
1991											
Okt. - Oct.	8 565	1 702	881	949	815	1 025	.	- 151			
Nov. - Nov.	7 846	1 576	861	955	639	861	.	177			
Dez. - Déc.	7 598	1 658	941	801	649	773	.	508			
1992											
Jan. - Jan.	7 072	1 309	716	969	790	699	.	93			
Feb. - Février	7 872	1 424	758	968	888	1 020	.	199			
Mär. - Mars	8 960	1 823	1 086	1 032	882	963	.	646			
Apr. - Avril	8 289	1 592	990	980	647	1 115	.	420			
Mai - Mai	7 652	1 510	803	879	527	1 091	.	79			
Jun. - Juin	8 207	1 589	866	1 095	647	976	.	75			
Jul. - Juillet	7 748	1 573	694	1 004	888	735	.	141			
Aug. - Août	6 126	1 177	610	797	707	530	.	71			
Sep. - Sep.	7 923	1 620	969	942	841	701	.	232			
Okt. - Oct.	7 861	1 503	1 031	1 015	752	731	.	464			
Nov. - Nov.	7 533	1 469	1 033	942	610	692	.	518			
Dez. - Déc.	7 159	1 655	819	844	605	702	.	108			
		Veränderung in Prozent gegenüber entsprechender Vorjahresperiode Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente									
		nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel
1985 <sup>2</sup>	8,3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1986 <sup>2</sup>	-1,7	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1987 <sup>2</sup>	2,3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1988 <sup>2</sup>	9,6	.	11,5	.	8,0	.	13,5	.	2,0	.	15,5
1989 <sup>2</sup>	15,5	.	13,6	7,0	24,8	.	14,3	6,5	11,8	3,8	8,9
1990 <sup>2</sup>	1,5	.	2,8	4,6	-0,1	.	-0,9	0,7	2,1	1,0	1,9
1991 <sup>2</sup>	-1,6	.	-4,6	-5,8	-1,5	.	-0,4	-3,1	1,0	2,9	7,3
1992 <sup>2</sup>	-2,9	.	-3,5	-7,9	-5,7	.	7,3	4,3	-1,2	-1,7	-9,7
1991											
Okt. - Oct.	-0,2	.	-5,8	-7,5	-6,5	.	0,2	1,1	5,3	6,1	34,9
Nov. - Nov.	-0,5	.	-5,5	-12,1	5,5	.	2,1	-2,5	2,4	0,2	19,2
Dez. - Déc.	5,9	.	5,7	0,3	1,0	.	6,9	-8,7	13,1	11,3	14,2
1992											
Jan. - Jan.	-4,1	.	-5,9	-12,1	-4,5	.	6,5	0,7	-1,1	-2,1	-3,1
Feb. - Février	2,2	.	-0,8	-7,0	-19,7	.	10,3	6,2	9,2	5,7	31,1
Mär. - Mars	6,8	.	11,9	5,4	4,2	.	11,6	10,7	5,9	0,1	-2,4
Apr. - Avril	-5,6	.	-7,3	-15,1	-15,3	.	2,8	1,9	-7,9	-11,7	-4,9
Mai - Mai	-3,2	.	-3,8	-9,5	-19,7	.	0,5	0,4	-7,7	-12,1	11,4
Jun. - Juin	2,7	.	-4,5	-9,9	11,8	.	26,6	9,7	2,2	1,4	-18,0
Jul. - Juillet	-7,4	.	-5,0	-8,7	-32,8	.	7,1	3,1	0,3	1,8	-17,8
Aug. - Août	-6,0	.	-6,6	-9,7	-4,2	.	2,0	7,0	-2,1	-0,7	-26,0
Sep. - Sep.	-0,8	.	-0,3	2,2	0,7	.	11,6	6,7	1,6	4,5	-20,0
Okt. - Oct.	-8,2	.	-11,7	-12,7	17,0	.	7,0	3,6	-7,7	-4,8	-28,7
Nov. - Nov.	-4,2	.	-6,7	-9,0	19,9	.	-1,1	-1,8	-4,6	-0,6	-19,7
Dez. - Déc.	-5,8	.	-0,2	-1,2	-13,1	.	5,4	2,3	-6,8	-2,5	-9,2

<sup>1</sup> Index I: Inkl. Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten

<sup>2</sup> Bereinigte Zahlen

<sup>1</sup> Indice I: Y compris métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités

<sup>2</sup> Chiffres rectifiés

# Aussenhandel nach Waren und Industriezweigen

Ausfuhr<sup>1</sup>

In Millionen Franken

# Commerce extérieur, par groupes de marchandises et branches de l'industrie

Exportations<sup>1</sup>

En millions de francs

Jahr Monat Année Mois	Total	davon - dont						Präzisions-instrumente <i>Instruments de précision</i>	Textil-industrie <i>Industrie textile</i>		
		Maschinen- und Elektronik-industrie <i>Industrie des machines et de l'électronique</i>	Chemische Industrie <i>Industrie chimique</i>	Metall-industrie <i>Industrie métallurgique</i>	Uhren-industrie <i>Industrie horlogère</i>						
						davon	- dont				
1985 <sup>2</sup>	66 624	.	.	.	.	.	.	.	.		
1986 <sup>2</sup>	67 004	.	.	.	.	.	.	.	.		
1987 <sup>2</sup>	67 477	.	.	.	.	.	.	.	.		
1988 <sup>2</sup>	74 064	22 114	15 864	6 441	5 051	3 965	3 390	.	.		
1989 <sup>2</sup>	84 268	24 302	17 815	7 391	6 041	4 288	3 666	.	.		
1990 <sup>2</sup>	88 257	25 527	18 424	7 537	6 777	4 660	3 713	.	.		
1991 <sup>2</sup>	87 947	25 223	19 107	7 515	6 852	4 833	3 395	.	.		
1992 <sup>2</sup>	92 142	25 392	21 258	7 701	7 369	4 946	3 364	.	.		
1991											
Okt. – Oct.	8 414	2 322	1 755	726	704	450	353				
Nov. – Nov.	8 022	2 249	1 671	666	749	440	328				
Dez. – Déc.	7 090	2 326	1 383	523	594	423	254				
1992											
Jan. – Jan.	7 165	1 824	1 924	606	449	362	298				
Feb. – Fév.	7 673	2 014	1 833	663	603	411	297				
Mär. – Mars	8 313	2 301	1 901	710	591	461	318				
Apr. – Avril	7 869	2 098	1 824	676	599	436	293				
Mai – Mai	7 573	2 058	1 649	658	652	412	308				
Jun. – Juin	8 132	2 171	1 878	692	639	410	293				
Jul. – Juillet	7 607	2 268	1 699	658	622	436	249				
Aug. – Août	6 055	1 771	1 448	480	434	304	165				
Sep. – Sep.	8 154	2 149	1 765	679	631	411	288				
Okt. – Oct.	8 324	2 292	1 785	686	776	443	309				
Nov. – Nov.	8 051	2 114	1 853	670	791	431	304				
Dez. – Déc.	7 050	2 281	1 519	521	577	434	242				
	Veränderung in Prozent gegenüber entsprechender Vorjahresperiode Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente										
	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	nom.	real réel	
1985 <sup>2</sup>	9,8	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
1986 <sup>2</sup>	0,6	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
1987 <sup>2</sup>	0,7	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
1988 <sup>2</sup>	9,8	.	8,0	.	8,5	.	12,5	.	16,5	.	
1989 <sup>2</sup>	13,8	.	9,9	6,3	12,3	-0,8	14,8	6,0	19,6	11,0	
1990 <sup>2</sup>	4,7	.	5,0	4,8	3,4	0,1	2,0	2,8	12,2	10,3	
1991 <sup>2</sup>	-0,4	.	-1,2	-5,2	3,7	0,2	-0,3	1,7	1,1	-0,2	
1992 <sup>2</sup>	4,8	.	0,7	-0,8	11,3	4,9	2,5	3,9	7,6	17,4	
1991											
Okt. – Oct.	4,6	.	1,9	0,1	6,9	1,2	5,0	6,6	4,8	6,4	
Nov. – Nov.	0,2	.	-4,3	-9,3	2,5	0,7	-0,9	0,9	1,8	3,8	
Dez. – Déc.	6,0	.	1,3	-1,9	19,9	1,8	2,6	4,3	6,5	16,3	
1992											
Jan. – Jan.	5,2	.	-1,6	-5,8	6,8	0,7	0,3	-0,5	18,6	20,0	
Feb. – Fév.	9,7	.	2,1	-2,0	16,5	5,5	4,8	8,2	18,6	23,3	
Mär. – Mars	13,0	.	10,2	6,2	20,9	14,4	9,1	9,6	3,0	19,9	
Apr. – Avril	2,2	.	-3,8	-4,4	5,7	-5,3	0,1	1,1	10,2	18,5	
Mai – Mai	2,7	.	-2,4	-4,7	4,1	-0,2	3,2	3,2	13,6	27,0	
Jun. – Juin	12,2	.	2,9	3,8	21,8	11,5	6,4	5,7	9,8	31,0	
Jul. – Juillet	0,1	.	1,0	1,0	5,8	7,9	2,3	1,5	5,2	16,6	
Aug. – Août	5,7	.	7,0	5,1	7,4	7,6	5,8	5,4	-4,5	12,4	
Sep. – Sep.	7,1	.	1,8	-0,5	13,9	14,4	3,9	4,1	5,1	19,0	
Okt. – Oct.	-0,9	.	-1,3	-4,2	2,5	-2,9	-5,3	-2,8	10,4	17,7	
Nov. – Nov.	0,3	.	-6,0	-6,8	10,6	-2,7	0,6	0,5	5,8	14,8	
Dez. – Déc.	-0,6	.	-1,9	-3,6	9,8	15,0	-0,4	-2,4	-2,9	-2,8	

<sup>1</sup> Index I: Inkl. Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten

<sup>2</sup> Bereinigte Zahlen.

<sup>1</sup> Indice I: Y compris métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités

<sup>2</sup> Chiffres rectifiés.

## Aussenhandel nach Ländern

Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine  
sowie Kunstgegenstände und Antiquitäten

L3

Länder	Einfuhr – Importations							Ausfuhr – Exportations	
	Anteil in % En % du total	Wert in Millionen Franken En millions de francs			Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente			Anteil in % En % du total	Wert En millions de francs
		1992	1991	4. Quartal 1992 4e trimestre 1992	1992	1991	4. Quartal 1992 4e trimestre 1992		
OECD total	<b>92,0</b>	81 605,4	<b>19 324,4</b>	<b>79 834,2</b>	– 1,9	– 6,9	– 2,2	<b>79,9</b>	66 023,4
OECD Europa	<b>81,0</b>	70 922,6	<b>17 170,2</b>	<b>70 233,1</b>	– 3,9	– 5,5	– 1,0	<b>66,3</b>	54 810,2
EG	<b>73,4</b>	64 145,3	<b>15 572,8</b>	<b>63 680,3</b>	– 3,8	– 5,0	– 0,7	<b>58,9</b>	48 534,2
BR Deutschland	<b>35,2</b>	30 796,7	<b>7 501,2</b>	<b>30 544,0</b>	– 4,8	– 3,2	– 0,8	<b>24,5</b>	20 477,9
Frankreich	<b>11,1</b>	10 024,8	<b>2 396,1</b>	<b>9 662,2</b>	– 3,4	– 6,3	– 3,6	<b>9,6</b>	8 019,4
Italien	<b>10,6</b>	9 443,2	<b>2 199,7</b>	<b>9 169,7</b>	– 6,5	– 8,4	– 2,9	<b>9,0</b>	7 451,1
Niederlande	<b>4,7</b>	3 838,8	<b>989,3</b>	<b>4 050,0</b>	– 1,7	5,2	5,5	<b>2,9</b>	2 341,4
Belgien-Luxemburg	<b>3,8</b>	2 967,0	<b>797,2</b>	<b>3 282,5</b>	– 3,5	– 4,4	<b>10,6</b>	<b>2,7</b>	1 854,7
Grossbritannien	<b>4,1</b>	3 877,2	<b>810,5</b>	<b>3 564,6</b>	2,0	– 19,4	– 8,1	<b>4,8</b>	4 063,3
Dänemark	<b>1,2</b>	944,6	<b>256,5</b>	<b>1 010,2</b>	0,9	1,2	7,0	<b>1,2</b>	965,9
Portugal	<b>0,5</b>	404,6	<b>95,9</b>	<b>409,5</b>	4,1	– 14,3	1,2	<b>0,8</b>	667,7
Irland	<b>0,7</b>	471,6	<b>155,6</b>	<b>610,0</b>	– 1,0	22,2	<b>29,3</b>	<b>0,3</b>	180,2
Spanien	<b>1,4</b>	1 221,2	<b>334,6</b>	<b>1 244,8</b>	5,4	– 8,9	1,9	<b>2,4</b>	2 015,9
Griechenland	<b>0,2</b>	155,6	<b>36,3</b>	<b>132,9</b>	18,7	– 16,0	– 14,6	<b>0,7</b>	496,7
EFTA	<b>7,3</b>	6 553,1	<b>1 524,0</b>	<b>6 329,4</b>	– 5,0	– 10,6	– 3,4	<b>6,7</b>	5 590,8
Österreich	<b>4,1</b>	3 629,4	<b>869,5</b>	<b>3 592,9</b>	– 3,9	– 5,4	– 1,0	<b>3,9</b>	3 300,1
Norwegen	<b>0,5</b>	461,0	<b>109,1</b>	<b>462,8</b>	– 15,9	– 18,7	0,4	<b>0,6</b>	464,1
Schweden	<b>1,9</b>	1 742,4	<b>380,2</b>	<b>1 602,9</b>	– 4,9	– 17,0	– 8,0	<b>1,5</b>	1 248,7
Finnland	<b>0,7</b>	654,6	<b>157,0</b>	<b>621,1</b>	0,0	– 15,4	– 5,1	<b>0,7</b>	548,9
Island	<b>0,1</b>	65,7	<b>8,2</b>	<b>49,7</b>	– 26,3	– 1,2	– 24,3	<b>0,0</b>	29,0
OECD nicht Europa	<b>11,1</b>	10 682,8	<b>2 154,1</b>	<b>9 601,1</b>	14,1	– 17,1	– 10,1	<b>13,5</b>	11 213,2
USA	<b>5,9</b>	6 096,5	<b>1 159,0</b>	<b>5 136,8</b>	28,8	– 18,7	– 15,7	<b>8,1</b>	6 406,4
Kanada	<b>0,4</b>	352,5	<b>95,6</b>	<b>347,3</b>	18,0	– 32,3	– 1,5	<b>0,8</b>	695,8
Japan	<b>4,6</b>	4 088,2	<b>857,2</b>	<b>3 955,2</b>	– 2,3	– 13,9	– 3,3	<b>3,7</b>	3 324,3
Australien	<b>0,1</b>	84,7	<b>27,4</b>	<b>96,5</b>	– 6,9	36,4	13,9	<b>0,8</b>	647,5
Nicht-OECD-Länder	<b>8,0</b>	7 075,9	<b>1 666,2</b>	<b>6 905,1</b>	6,5	– 9,7	– 2,4	<b>20,2</b>	15 997,1
Entwicklungsländer	<b>6,0</b>	5 434,2	<b>1 224,3</b>	<b>5 169,4</b>	2,8	– 12,6	– 4,9	<b>16,8</b>	13 124,6
davon OPEC-Staaten	<b>1,0</b>	1 045,9	<b>232,2</b>	<b>842,6</b>	15,6	– 32,9	– 19,5	<b>3,8</b>	2 877,2
GUS	<b>0,2</b>	240,8	<b>61,4</b>	<b>186,7</b>	2,6	– 2,0	– 22,5	<b>0,5</b>	593,6
Zentraleuropa	<b>0,6</b>	544,0	<b>137,8</b>	<b>536,1</b>	1,0	– 6,0	– 1,5	<b>1,7</b>	1 309,6
Südafrika	<b>0,2</b>	151,1	<b>26,7</b>	<b>138,3</b>	– 12,5	– 16,0	– 8,4	<b>0,5</b>	490,8
Asiatische Staats-handelsländer	<b>1,0</b>	705,9	<b>216,1</b>	<b>874,6</b>	70,8	6,4	23,9	<b>0,7</b>	478,5
davon China	<b>1,0</b>	704,0	<b>215,8</b>	<b>872,7</b>	70,9	6,3	24,0	<b>0,7</b>	468,2
Total	<b>100,0</b>	88 681,3	<b>20 990,6</b>	<b>86 739,3</b>	– 1,3	– 7,1	– 2,2	<b>100,0</b>	82 020,5

Monatsbericht SNB 2/93

### Commerce extérieur par pays

Sans métaux précieux, pierres gemmes,  
objets d'art et antiquités

L3

Ausfuhr - Exportations					Handelsbilanz - Balance commerciale			Pays	
In Millionen Franken En millions de francs		Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente			Wert in Millionen Franken Solde en millions de francs				
4. Quartal 1992 4e trimestre 1992	1992	1991	4. Quartal 1992 4e trimestre 1992	1992	1991	4. Quartal 1992 4e trimestre 1992	1992		
17 502,5	68 792,4	1,7	0,2	4,2	-15 582,0	-1 821,9	-11 041,8	Total OCDE	
14 373,5	57 128,6	1,7	- 0,6	4,2	-16 112,4	-2 796,7	-13 104,6	OCDE Europe	
12 728,4	50 697,4	2,5	- 0,6	4,5	-15 611,2	-2 844,5	-12 982,9	CE	
5 350,3	21 074,4	7,6	1,3	2,9	-10 318,8	-2 150,8	-9 469,6	Rép. féd. d'Allemagne	
2 151,2	8 279,6	- 1,4	1,0	3,2	- 2 005,4	- 244,9	- 1 382,6	France	
1 899,2	7 771,1	- 2,7	- 7,5	4,3	- 1 992,0	- 300,5	- 1 398,6	Italie	
594,6	2 470,3	- 0,4	2,4	5,5	- 1 497,4	- 394,7	- 1 579,7	Pays-Bas	
550,6	2 281,4	3,9	8,9	23,0	- 1 112,4	- 246,6	- 1 001,1	Belgique, Luxembourg	
1 018,0	4 160,3	- 6,8	- 3,9	2,4	186,1	207,5	595,7	Royaume-Uni	
262,0	1 015,4	3,1	6,0	5,1	21,3	5,5	5,2	Danemark	
176,1	690,2	1,3	2,7	3,4	263,2	80,2	280,7	Portugal	
66,0	259,1	7,5	48,2	43,8	- 291,4	- 89,6	- 350,8	Irlande	
497,1	2 104,7	10,9	-12,7	4,4	794,7	162,6	859,9	Espagne	
163,2	590,9	14,7	- 0,3	19,0	341,1	127,0	458,0	Grèce	
1 464,4	5 748,5	- 3,1	- 0,9	2,8	- 962,3	- 59,5	- 580,9	AELE	
871,6	3 334,1	2,4	- 1,5	1,0	- 329,3	2,1	- 258,8	Autriche	
128,4	487,1	0,4	0,3	5,0	3,1	19,3	24,3	Norvège	
341,1	1 314,7	-11,3	7,4	5,3	- 493,7	- 39,1	- 288,1	Suède	
118,2	587,1	-15,9	-16,5	7,0	- 105,7	- 38,7	- 34,1	Finlande	
5,2	25,5	20,9	-21,6	-12,3	- 36,6	- 3,0	- 24,2	Islande	
3 129,0	11 663,8	2,0	4,1	4,0	530,4	974,8	2 062,7	OCDE non-Europe	
1 949,9	7 001,6	6,6	9,1	9,3	309,9	790,9	1 864,8	Etats-Unis	
186,7	701,7	- 0,6	9,2	0,9	343,3	91,2	354,4	Canada	
770,7	3 144,8	- 3,0	-10,0	- 5,4	- 764,0	- 86,5	- 810,4	Japon	
192,1	676,2	- 3,4	18,9	4,4	562,8	164,7	579,7	Australie	
4 611,5	17 356,0	0,2	1,7	8,5	8 921,2	2 945,2	10 450,9	Pays non-membres de l'OCDE	
3 756,6	14 430,3	2,8	- 1,5	10,0	7 690,5	2 532,3	9 260,9	Pays en développement	
808,7	3 242,1	7,9	- 8,2	12,7	1 831,2	576,5	2 399,5	dont pays de l'OPEP	
101,9	384,0	-41,7	-25,2	-35,3	352,8	40,5	197,2	CEI	
407,7	1 447,9	5,8	30,5	10,6	765,6	269,9	911,8	Pays d'Europe central	
115,4	460,9	- 5,9	- 2,6	- 6,1	339,8	88,7	322,6	Afrique du sud	
229,9	633,0	14,1	49,9	32,3	- 227,4	13,8	- 241,6	Pays asiatiques à commerce	
227,2	620,2	14,4	51,8	32,5	- 235,8	11,4	- 252,5	d'Etat	
22 113,9	86 148,4	1,4	0,5	5,0	- 6 660,8	1 123,3	- 590,9	dont Chine	
								Total	

Bulletin mensuel BNS 2/93

# Ertragsbilanz

# Balance des transactions courantes (balance des revenus)

In Millionen Franken

En millions de francs

**M1**

Jahr Quartal  Année Trimestre	Warenverkehr Marchandises		Dienstleistungen Services		Faktoreinkommen Revenus du travail et de capitaux			Aussen- beitrag zum BSP  Contribution extérieure au produit national brut	Unentgelt- liche Über- tragungen  Transferts sans contrepaiete	Total der Ertrags- bilanz  Total de la balance courante
					Total	Arbeits- einkommen Revenus du travail	Kapital- einkommen Revenus de capitaux			
	Total	davon Spezial- handel <sup>2</sup> dont commerce spécial <sup>2</sup>	Total	davon Fremden- verkehr dont tourisme	Total					
Einnahmen - Recettes										
1978	43 235	41 780	9 990	5 630	12 650	960	11 690	65 875	760	66 635
1979	45 790	44 030	10 225	5 640	14 640	985	13 655	70 655	815	71 470
1980	50 625	48 580	11 955	6 870	18 210	1 020	17 190	80 790	875	81 665
1981	55 280	52 820	13 820	7 840	24 220	870	23 350	93 320	1 440	94 760
1982	54 970	52 660	14 580	8 110	24 280	900	23 380	93 830	1 670	95 500
1983	55 778	53 723	15 981	8 628	23 441	979	22 462	95 200	1 986	97 186
1984	62 937	60 654	17 613	9 596	27 699	1 002	26 697	108 249	2 181	110 431
1985	69 054	66 624	19 962	10 172	28 569	1 035	27 534	117 585	2 498	120 084
1986	69 184	67 004	19 928	9 697	26 996	982	26 014	116 108	2 784	118 892
1987	69 592	67 477	20 934	10 033	27 987	972	27 015	118 513	2 850	121 363
1988	76 455	74 064	21 536	10 499	31 491	1 019	30 472	129 482	3 006	132 488
1989	86 977	84 268	23 530	11 502	39 571	1 045	38 526	150 078	3 139	153 217
1990	91 098	88 257	23 951	11 802	42 252	1 093	41 159	157 301	3 275	160 576
1991 <sup>p</sup>	90 852	87 947	25 885	12 679	41 515	1 216	40 299	158 252	3 396	161 648
1992 <sup>1</sup>	95 029	92 142	27 156	13 111	41 152	1 276	39 876	163 337	3 501	166 838
1991 <sup>p</sup>										
I	21 908	21 166	6 553	3 265	10 515	304	10 211	38 976	819	39 795
II	23 044	22 317	6 188	2 838	10 551	304	10 247	39 782	850	40 632
III	21 638	20 946	7 942	4 648	10 340	304	10 036	39 919	872	40 791
IV	24 262	23 518	5 202	1 929	10 110	304	9 806	39 575	854	40 429
1992 <sup>1</sup>										
I	24 020	23 292	6 984	3 457	10 505	319	10 186	41 509	870	42 379
II	24 331	23 577	6 394	3 015	10 375	319	10 056	41 100	905	42 005
III	22 497	21 804	8 184	4 763	10 303	319	9 984	40 984	849	41 833
IV	24 180	23 469	5 595	1 876	9 969	319	9 650	39 744	877	40 621
Ausgaben - Dépenses										
1978	44 380	42 300	5 145	3 730	6 830	2 410	4 420	56 355	2 410	58 765
1979	51 100	48 730	5 730	4 160	7 995	2 595	5 400	64 825	2 580	67 405
1980	62 010	58 970	6 580	4 940	11 195	2 910	8 285	79 785	2 785	82 570
1981	63 400	60 090	7 520	5 260	15 000	3 450	11 550	85 920	3 410	89 330
1982	60 680	58 060	7 980	5 680	15 090	3 790	11 300	83 750	3 740	87 490
1983	63 645	61 064	8 205	5 941	13 357	3 826	9 531	85 207	3 905	89 112
1984	71 936	69 024	9 217	6 588	14 867	3 937	10 930	96 019	4 144	100 164
1985	77 783	74 750	10 282	7 331	15 164	4 226	10 938	103 229	4 480	107 709
1986	76 585	73 511	9 793	7 249	15 421	4 691	10 730	101 799	4 744	106 543
1987	78 124	75 171	10 297	7 800	16 584	5 230	11 354	105 005	5 093	110 098
1988	85 394	82 399	11 397	8 766	16 954	6 003	10 951	113 744	5 513	119 257
1989	98 651	95 209	12 428	9 543	24 759	6 988	17 771	135 838	5 894	141 732
1990	100 629	96 611	12 786	9 693	28 656	7 990	20 666	142 071	6 510	148 581
1991 <sup>p</sup>	98 862	95 032	13 270	9 814	27 740	8 814	18 925	139 871	7 156	147 027
1992 <sup>1</sup>	95 925	92 331	13 823	10 210	27 364	8 758	18 606	137 113	7 828	144 941
1991 <sup>p</sup>										
I	24 480	23 466	1 879	1 026	6 964	2 141	4 824	33 323	1 673	34 997
II	25 654	24 673	3 484	2 624	7 064	2 248	4 817	36 203	1 845	38 048
III	23 744	22 871	5 290	4 420	6 919	2 244	4 675	35 953	1 897	37 850
IV	24 983	24 022	2 617	1 744	6 792	2 181	4 611	34 392	1 741	36 133
1992 <sup>1</sup>										
I	24 851	23 871	2 045	1 146	6 937	2 225	4 712	33 832	2 021	35 853
II	25 012	24 104	3 770	2 874	6 905	2 209	4 695	35 687	1 966	37 652
III	22 563	21 761	5 361	4 464	6 773	2 184	4 589	34 697	1 988	36 686
IV	23 500	22 594	2 648	1 727	6 749	2 140	4 609	32 897	1 853	34 750

Monatsbericht SNB 2/93

Bulletin mensuel BNS 2/93

# Ertragsbilanz

In Millionen Franken

# Balance des transactions courantes (balance des revenus)

En millions de francs

M1

Jahr Quartal Année Trimestre	Warenverkehr Marchandises		Dienstleistungen Services		Faktoreinkommen Revenus du travail et de capitaux			Aussen- beitrag zum BSP Contribution extérieure au produit national brut	Unentgelt- liche Über- tragungen Transferts sans contrepartie	Total der Ertrags- bilanz Total de la balance courante
	Total	davon Spezial- handel <sup>1</sup> dont commerce spécial <sup>2</sup>	Total	davon Fremden- verkehr dont tourisme	Total	Arbeits- einkommen Revenus du travail	Kapital- einkommen Revenus de capitaux			
Saldo - Solde										
1978	- 1 145	- 520	4 845	1 900	5 820	- 1 450	7 270	9 520	- 1 650	7 870
1979	- 5 310	- 4 700	4 495	1 480	6 645	- 1 610	8 255	5 830	- 1 765	4 065
1980	- 11 385	- 10 390	5 375	1 930	7 015	- 1 890	8 905	1 005	- 1 910	- 905
1981	- 8 120	- 7 270	6 300	2 580	9 220	- 2 580	11 800	7 400	- 1 970	5 430
1982	- 5 710	- 5 400	6 600	2 430	9 190	- 2 890	12 080	10 080	- 2 070	8 010
1983	- 7 867	- 7 341	7 776	2 687	10 084	- 2 847	12 931	9 993	- 1 919	8 074
1984	- 8 999	- 8 370	8 397	3 008	12 832	- 2 935	15 767	12 230	- 1 963	10 267
1985	- 8 729	- 8 126	9 680	2 841	13 405	- 3 191	16 597	14 357	- 1 982	12 375
1986	- 7 401	- 6 507	10 135	2 448	11 575	- 3 709	15 284	14 309	- 1 960	12 349
1987	- 8 533	- 7 694	10 637	2 233	11 404	- 4 258	15 662	13 508	- 2 243	11 265
1988	- 8 939	- 8 335	10 140	1 733	14 537	- 4 984	19 521	15 738	- 2 507	13 231
1989	- 11 674	- 10 941	11 102	1 959	14 812	- 5 943	20 755	14 240	- 2 754	11 486
1990	- 9 531	- 8 354	11 165	2 110	13 596	- 6 897	20 493	15 230	- 3 235	11 995
1991 P	- 8 009	- 7 085	12 615	2 865	13 775	- 7 599	21 374	18 381	- 3 760	14 620
1992 <sup>1</sup>	- 896	- 189	13 332	2 901	13 788	- 7 482	21 270	26 224	- 4 327	21 897
1991 P										
I	- 2 572	- 2 301	4 674	2 239	3 550	- 1 837	5 387	5 652	- 854	4 799
II	- 2 611	- 2 356	2 704	213	3 486	- 1 944	5 430	3 579	- 995	2 584
III	- 2 106	- 1 924	2 651	228	3 421	- 1 941	5 361	3 966	- 1 025	2 941
IV	- 721	- 504	2 585	185	3 318	- 1 877	5 195	5 183	- 886	4 296
1992 <sup>1</sup>										
I	- 831	- 580	4 939	2 311	3 568	- 1 906	5 475	7 677	- 1 151	6 526
II	- 681	- 527	2 624	141	3 470	- 1 890	5 360	5 413	- 1 061	4 352
III	- 65	44	2 823	299	3 529	- 1 865	5 394	6 287	- 1 139	5 148
IV	- 681	875	2 947	150	3 220	- 1 821	5 041	6 848	- 976	5 872

<sup>1</sup> Schätzungen

<sup>2</sup> Bereinigte Zahlen

<sup>1</sup> Estimations

<sup>2</sup> Chiffres rectifiés

Monatsbericht SNB 2/93

Bulletin mensuel BNS 2/93

# Zahlungsbilanz der Schweiz<sup>1</sup>

# Balance suisse des paiements<sup>1</sup>

In Millionen Franken

En millions de francs

**M2**

Komponenten	1987	1988	1989	1990	1991 p	Composantes
Ertragsbilanz (Saldo Positionen A-D) .....	11 263	13 230	11 485	11 995	14 622	<i>Transactions courantes (solde des postes A à D)</i>
Aussenbeitrag zum Bruttosozialprodukt (Saldo Positionen A-C) .....	13 507	15 737	14 239	15 231	18 381	<i>Contribution de l'extérieur au PNB (solde des postes A à C)</i>
A Warenverkehr (Saldo) .....	- 8 533	- 8 939	- 11 674	- 9 530	- 8 009	<i>A Marchandises (solde)</i>
1. Exporte .....	69 592	76 455	86 977	91 098	90 853	1. Exportations
2. Importe .....	-78 125	-85 394	-98 651	-100 628	-98 862	2. Importations
B Dienstleistungen (Saldo) .....	10 637	10 139	11 101	11 164	12 615	<i>B Services (solde)</i>
1. Exporte .....	20 934	21 535	23 530	23 951	25 885	1. Exportations
2. Importe .....	-10 297	-11 396	-12 429	-12 786	-13 270	2. Importations
C Arbeits- und Kapitaleinkommen (Saldo) .....	11 403	14 537	14 812	13 596	13 776	<i>C Revenus du travail et de capitaux (solde)</i>
1. Einnahmen .....	27 987	31 491	39 571	42 252	41 515	1. Recettes
2. Ausgaben .....	-16 584	-16 954	-24 759	-28 656	-27 739	2. Dépenses
D Unentgeltliche Übertragungen (Saldo)	- 2 244	- 2 507	- 2 754	- 3 236	- 3 760	<i>D Transferts sans contrepartie (solde)</i>
1. Einnahmen .....	2 849	3 006	3 139	3 275	3 396	1. Recettes
2. Ausgaben .....	- 5 093	- 5 513	- 5 893	- 6 510	- 7 156	2. Dépenses
Kapitalbilanz ohne Währungsreserven der Nationalbank (Saldo Positionen E-K) ....	-13 981	-21 802	-10 826	-18 216	-17 253	<i>Mouvements de capitaux, sans les réserves monétaires de la Banque nationale (solde des postes E à K)</i>
E Direktinvestitionen (Saldo) .....	1 148	-12 662	- 9 155	- 2 657	- 3 593	<i>E Investissements directs (solde)</i>
1. Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland .....	- 1 899	-12 723	-12 842	- 8 849	- 6 455	1. Investissements directs suisses à l'étranger
1.1 Beteiligungskapital .....	- 1 290	- 6 085	-10 944	- 4 782	- 3 781	1.1 Participations aux fonds propres
1.2 Reinvestierte Erträge .....	- 1 759	- 3 711	- 4 002	- 2 430	- 1 321	1.2 Revenus réinvestis
1.3 Langfristige Forderungen .....	1090	- 3 033	34	626	- 164	1.3 Créances à long terme
1.4 Kurzfristige Forderungen .....	60	106	2 070	- 2 263	- 1 188	1.4 Créances à court terme
2. Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz .....	3 047	61	3 687	6 192	2 862	2. Investissements directs étrangers en Suisse
2.1 Beteiligungskapital .....	551	1 396	885	5 035	1 475	2.1 Participations aux fonds propres
2.2 Reinvestierte Erträge .....	914	40	2 044	1 786	1 180	2.2 Revenus réinvestis
2.3 Langfristige Forderungen .....	1 578	- 99	- 15	442	67	2.3 Créances à long terme
2.4 Kurzfristige Forderungen .....	4	- 1 276	773	- 187	140	2.4 Créances à court terme
F Portfolioinvestitionen (Saldo) .....	- 2 584	-10 851	- 4 945	- 1 566	-18 447	<i>F Investissements de portefeuille (solde)</i>
1. Schweizerische Portfolioinvestitionen im Ausland .....	- 9 501	-20 247	-15 368	- 801	-26 934	1. Investissements de portefeuille à l'étranger
1.1 Festverzinsliche Wertpapiere .....	- 6 510	-25 161	-16 935	- 1 744	-19 565	1.1 Papiers-valeurs à revenu fixe
1.2 Dividendenpapiere .....	- 2 991	4 914	1 567	943	- 7 369	1.2 Papiers-valeurs donnant droit à un dividende
2. Ausländische Portfolioinvestitionen in der Schweiz .....	6 917	9 396	10 423	765	8 487	2. Investissements de portefeuille en Suisse
2.1 Festverzinsliche Wertpapiere .....	1 768	3 169	1 737	1 428	4 249	2.1 Papiers-valeurs à revenu fixe
2.1.1 Festverzinsliche Wertpapiere der öffentlichen Hand .....	242	- 249	- 194	102	- 40	2.1.1 Papiers-valeurs à revenu fixe émis par des collectivités publiques
2.1.2 Übrige festverzinsliche Wertpapiere .....	1 526	3 418	1 931	1 326	4 289	2.1.2 Autres papiers-valeurs à revenu fixe
2.2 Dividendenpapiere .....	5 149	6 227	8 686	- 2 193	4 238	2.2 Papiers-valeurs donnant droit à un dividende
G Kredite der Geschäftsbanken (Saldo) .....	-15 022	- 3 545	2 540	-10 353	7 979	<i>G Crédits des banques commerciales (solde)</i>
1. Kredite ans Ausland .....	-25 624	- 434	11 177	- 8 346	2 549	1. Crédits à l'étranger
1.1 Langfristige Forderungen an Nichtbanken .....	- 5 779	- 5 528	- 2 908	- 5 581	- 2 352	1.1 Créances à long terme sur le secteur non bancaire
1.2 Langfristige Forderungen an Banken .....	- 113	1 114	- 154	189	2 105	1.2 Créances à long terme sur le secteur bancaire
1.3 Kurzfristige Forderungen an Nichtbanken .....	- 1 308	2 658	- 2 187	- 85	1 456	1.3 Créances à court terme sur le secteur non bancaire
1.4 Kurzfristige Forderungen an Banken .....	-18 678	1 985	16 667	- 2 866	1 388	1.4 Créances à court terme sur le secteur bancaire
1.5 Übrige Forderungen .....	254	- 663	- 241	- 3	- 48	1.5 Autres créances

<sup>1</sup> Ein Minuszeichen (-) in der Ertragsbilanz bedeutet einen Überschuss der Importe über die Exporte, in der Kapitalverkehrsbilanz einen Kapitalexport. Beim Auslandstatus der Nationalbank bedeutet das Minuszeichen eine Zunahme der Guthaben.

Komponenten	1987	1988	1989	1990	1991 p	Composantes
2. Kredite aus dem Ausland .....	20 007	4 850	13 554	16 747	2 719	2. Crédits de l'étranger
2.1 Langfristige Verpflichtungen gegenüber Nichtbanken .....	1 396	622	- 1 629	- 990	- 399	2.1 Engagements à long terme envers le secteur non bancaire
2.2 Langfristige Verpflichtungen gegenüber Banken .....	487	1 153	69	793	- 685	2.2 Engagements à long terme envers le secteur bancaire
2.3 Kurzfristige Verpflichtungen gegenüber Nichtbanken .....	3 430	- 2 349	1 730	212	- 319	2.3 Engagements à court terme envers le secteur non bancaire
2.4 Kurzfristige Verpflichtungen gegenüber Banken .....	14 820	7 329	13 863	17 164	4 717	2.4 Engagements à court terme envers le secteur bancaire
2.5 Übrige Verpflichtungen .....	- 126	- 1 905	- 479	- 432	- 595	2.5 Autres engagements
Treuhandgelder						Fonds à titre fiduciaire
3. Treuhänderische Forderungen .....	- 7 528	- 7 710	-23 966	-16 833	2 912	3. Créances à titre fiduciaire
4. Treuhänderische Verpflichtungen .....	14	39	104	431	141	4. Engagements à titre fiduciaire
Edelmetallverkehr						Métaux précieux
5. Einfuhr von Edelmetallen .....	-16 909	-18 114	-21 145	-21 853	-18 139	5. Importations de métaux précieux
6. Ausfuhr von Edelmetallen .....	15 018	17 824	22 816	19 501	17 797	6. Exportations de métaux précieux
H Kredite der Unternehmen (Saldo) .....	- 2 934	149	- 3 546	- 1 492	- 2 140	H Crédits des entreprises (solde)
1. Kredite ans Ausland .....	- 3 251	- 2 722	- 5 428	- 4 282	- 869	1. Crédits à l'étranger
1.1 Langfristige Forderungen .....	- 2 100	- 2 410	- 3 119	- 1 732	- 1 884	1.1 Créances à long terme
1.2 Kurzfristige Forderungen .....	- 1 151	- 312	- 2 309	- 2 550	1 016	1.2 Créances à court terme
2. Kredite aus dem Ausland .....	317	2 871	1 882	2 791	- 1 272	2. Crédits de l'étranger
2.1 Langfristige Verpflichtungen .....	614	1 092	2 843	1 135	123	2.1 Engagements à long terme
2.2 Kurzfristige Verpflichtungen .....	- 297	1 779	- 961	1 656	- 1 394	2.2 Engagements à court terme
I Übriger privater Kapitalverkehr (Saldo) .....	4 930	5 483	4 837	- 1 818	- 698	I Autres mouvements de capitaux du secteur privé (solde)
1. Verkauf von Grundstücken im Inland an Ausländer .....	413	532	937	699	811	1. Ventes d'immeubles en Suisse à des étrangers
2. Übrige Kapitalimporte .....	4 517	4 951	8 663	7 838	- 912	2. Autres importations de capitaux
3. Übrige Kapitalexporte .....	.	.	- 4 762	-10 355	- 597	3. Autres exportations de capitaux
K Kapitalverkehr der öffentlichen Hand (Saldo) .....	481	- 377	- 557	- 330	- 354	K Mouvements de capitaux des collectivités publiques (solde)
1. Kapitalexport der öffentlichen Hand .....	481	- 315	- 255	- 256	- 352	1. Exportations de capitaux
2. Kapitalimport der öffentlichen Hand .....	0	- 62	- 302	- 74	- 2	2. Importations de capitaux
Veränderung des Nettoauslandstatus der Nationalbank .....	- 1 120	1 485	- 3 816	2 362	- 3 068	Variation de la position extérieure nette de la Banque nationale
L Währungsreserven (Saldo) .....	- 1 120	1 485	- 3 816	2 362	- 3 068	L Réserves monétaires (solde)
1. Veränderung der Bestände .....	- 1 196	1 480	- 3 767	2 421	- 3 123	1. Variation des avoirs
1.1 Gold .....	0	0	0	0	0	1.1 Réserves métalliques
1.2 Devisen .....	- 1 596	1 294	- 3 833	2 322	- 3 022	1.2 Réserves de devises
1.3 Guthaben beim Währungsfonds .....	353	183	140	65	0	1.3 Avoirs au FMI
1.4 Sonderziehungsrechte .....	- 18	- 12	- 94	11	- 4	1.4 Avoirs en DTS
1.5 Übrige Forderungen .....	65	15	20	23	- 97	1.5 Autres créances
2. Veränderung der Verpflichtungen .....	76	5	- 49	- 59	55	2. Variation des engagements
2.1 Verpflichtungen gegenüber Währungsbehörden .....	10	64	- 83	- 4	32	2.1 Engagements envers des autorités monétaires
2.2 Übrige Verpflichtungen .....	66	- 59	34	- 55	23	2.2 Autres engagements
M Gegenbuchung zu den Wertveränderungen auf dem Nettoauslandstatus der Nationalbank .....	- 3 546	1 971	1 401	- 4 032	1 697	M Compensation pour les ajustements de valeur sur la position extérieure nette de la Banque nationale
Saldo der nicht erfassten Transaktionen und statistischen Fehler .....	7 384	5 116	1 756	7 891	4 002	Erreurs et omissions

<sup>1</sup> Le signe moins (-) signifie un excédent des importations sur les exportations dans les transactions courantes, et une exportation de capitaux, dans les mouvements de capitaux. Pour la position extérieure de la Banque nationale suisse, il signifie une augmentation des avoirs.

**Das schweizerische Auslandvermögen**

In Millionen Franken

**Avoirs et engagements extérieurs de la Suisse**

En millions de francs

**M3**

Aktiven am Jahresende	1987	1988	1989	1990	1991	Actifs en fin d'année
Nationalbank						Banque nationale
Total	49 362	47 881	51 648	49 227	52 350	Total
Gold	11 904	11 904	11 904	11 904	11 904	Or
Devisen	37 053	35 743	39 556	37 210	40 329	Devises
Guthaben beim Währungsfonds	387	204	64	0	0	Avoirs au Fonds monétaire
Internationale Zahlungsmittel	18	30	124	113	117	Moyens de paiement internationaux
Öffentliche Hand						Collectivités publiques
Total	1 298	1 460	1 509	1 610	1 472	Total
Kurzfristige Guthaben	384	178	146	173	155	Avoirs à court terme
Langfristige Guthaben	914	1 282	1 363	1 437	1 317	Avoirs à long terme
Banken						Banques
Total kurz- und langfristige Guthaben	176 965	186 618	178 470	174 871	175 928	Total des avoirs à court et long terme
Total kurzfristige Guthaben	126 159	129 947	118 013	112 057	112 044	Total des avoirs à court terme
Kredite an Banken	106 772	111 944	97 447	92 745	93 589	Crédits à des banques
Kredite an Nichtbanken	18 884	17 507	19 900	18 579	17 626	Crédits au secteur non bancaire
Übrige kurzfristige Guthaben	503	496	666	733	829	Autres avoirs à court terme
Total langfristige Guthaben	50 806	56 671	60 457	62 814	63 884	Total des avoirs à long terme
Kredite an Banken	10 915	10 192	10 486	9 819	7 932	Crédits à des banques
Kredite an Nichtbanken	39 891	46 479	49 971	52 995	55 952	Crédits au secteur non bancaire
Treuhändgelder (Saldo)	45 557	56 636	81 420	92 502	91 219	Fonds fiduciaires (solde)
Portfolioinvestitionen						Investissements de portefeuille
Total	217 217	263 343	285 849	245 542	289 552	Total
Festverzinsliche Wertpapiere	170 647	207 863	214 582	191 671	220 059	Titres à revenu fixe
Dividendenpapiere	46 570	55 480	71 267	53 871	69 493	Titres donnant droit à un dividende
Direktinvestitionen						Investissements directs
Total (Buchwert)	57 858	70 910	81 366	85 153	102 117	Total (valeur comptable)
Kurzfristige Guthaben (Saldo)	4 584	4 773	2 597	4 574	5 327	Avoirs à court terme (solde)
Langfristige Guthaben (Saldo)	5 335	8 450	8 024	8 591	8 216	Avoirs à long terme (solde)
Eigenkapital	47 939	57 687	70 745	71 988	88 574	Fonds propres
Übrige Guthaben						Autres avoirs
Total	26 607	29 634	55 563	82 823	86 345	Total
Kurzfristige Guthaben	13 722	14 806	37 317	63 370	65 220	Avoirs à court terme
Langfristige Guthaben	12 885	14 828	18 246	19 453	21 125	Avoirs à long terme
Total Aktiven	574 864	656 482	735 824	731 728	798 983	Total des actifs

Monatsbericht SNB 2/93

Bulletin mensuel BNS 2/93

# Das schweizerische Auslandvermögen

In Millionen Franken

# Avoirs et engagements extérieurs de la Suisse

En millions de francs

Passiven am Jahresende	1987	1988	1989	1990	1991	Passifs en fin d'année
Nationalbank						Banque nationale
Total Verpflichtungen gegenüber Währungsbehörden	163	168	119	60	115	Total Engagements envers des autorités monétaires
Übrige Verpflichtungen	61	125	42	38	70	Autres engagements
Öffentliche Hand	102	43	77	22	45	
Banken	489	427	125	51	49	Collectivités publiques
Total kurz- und langfristige Kredite von Banken	139 953	153 754	169 795	172 224	177 762	Total des crédits à court et long terme de banques
von Nichtbanken	123 416	135 328	152 898	155 703	162 268	du secteur non bancaire
Total langfristige Kredite von Banken	87 997	103 231	120 549	126 808	134 478	Total des crédits à long terme de banques
von Nichtbanken	35 419	32 097	32 349	28 895	27 790	du secteur non bancaire
Portfolioinvestitionen	15 265	15 912	14 291	13 280	12 890	
Total Festverzinsliche Wertpapiere	98 201	114 647	144 837	121 497	139 784	Total Titres à revenu fixe
Dividendenpapiere	12 398	15 742	18 133	19 190	23 284	Titres donnant droit à un dividende
Direktinvestitionen	85 803	98 905	126 704	102 307	116 500	
Total (Buchwert)	31 162	38 050	38 998	43 648	47 642	Total (valeur comptable)
Kurzfristige Verpflichtungen (Saldo)	47	1 326	– 249	– 764	103	Engagements à court terme (solde)
Langfristige Verpflichtungen (Saldo)	– 666	– 405	– 531	– 5	318	Engagements à long terme (solde)
Eigenkapital	31 781	37 129	39 778	44 418	47 221	Fonds propres
Privater Immobilienbesitz						Immeubles
Schweizerische Grundstücke in ausländischem Eigentum/Handänderungen aufgrund einer Bewilligung seit 1966	10 398	10 930	11 868	12 566	13 377	Immeubles suisses en mains de non résidents/Mutations autorisées depuis 1966
Übrige Verpflichtungen						Autres engagements
Total Kurzfristige Verpflichtungen	48 232	57 672	83 135	99 765	99 801	Total Engagement à court terme
Langfristige Verpflichtungen	34 558	43 787	65 993	82 718	82 651	Engagement à long terme
	13 674	13 885	17 142	17 047	17 150	
Total Passiven	328 599	375 648	448 877	449 811	478 530	Total des passifs

Nettoauslandvermögen	246 265	280 832	286 948	281 918	320 454	Avoirs nets à l'étranger
----------------------	---------	---------	---------	---------	---------	--------------------------

Monatsbericht SNB 2/93

Bulletin mensuel BNS 2/93

M3

**Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland  
Kapitalbestand am Jahresende (Buchwert)**

In Millionen Franken

Industrieunternehmen

**M41**

**Investissements directs suisses à l'étranger**

**Volume en fin d'année (valeur comptable)**

En millions de francs

Entreprises industrielles

	1988	1989	1990	1991	
EFTA .....	4 178	4 377	4 075	4 966	AELE
EG .....	20 207	20 584	23 185	25 503	CE
Übriges Westeuropa .....	185	259	224	245	Autres pays de l'Europe occidentale
Osteuropa .....	8	15	47	364	Europe de l'Est
Nordamerika .....	10 836	11 516	9 981	11 279	Amérique du Nord
Lateinamerika (inkl. Karibik) .....	5 613	6 251	8 037	10 600	Amérique latine (incl. Caraïbes)
Mittlerer Osten .....	123	262	137	198	Moyen-Orient
Afrika .....	921	1 000	1 007	1 256	Afrique
Australien, Neuseeland .....	877	753	875	1 125	Australie, Nouvelle-Zélande
Asien, Ozeanien .....	2 682	2 758	2 722	3 592	Asie, Océanie
Total .....	45 629	47 775	50 288	59 126	Total

Dienstleistungsunternehmen

Entreprises du secteur des services

	1988	1989	1990	1991	
EFTA .....	353	432	557	1 039	AELE
EG .....	13 049	15 535	17 692	20 662	CE
Übriges Westeuropa .....	43	101	104	67	Autres pays de l'Europe occidentale
Osteuropa .....	- 4	- 5	- 3	5	Europe de l'Est
Nordamerika .....	6 815	10 425	9 317	12 255	Amérique du Nord
Lateinamerika (inkl. Karibik) .....	3 803	4 842	4 782	5 423	Amérique latine (incl. Caraïbes)
Mittlerer Osten .....	97	202	218	237	Moyen-Orient
Afrika .....	72	136	114	581	Afrique
Australien, Neuseeland .....	426	486	475	625	Australie, Nouvelle-Zélande
Asien, Ozeanien .....	628	1 437	1 610	2 096	Asie, Océanie
Total .....	25 281	33 591	34 866	42 990	Total

Total (Industrie- und Dienstleistungsunternehmen)

Total (entreprises industrielles et du secteur des services)

	1988	1989	1990	1991	
EFTA .....	4 531	4 809	4 631	6 005	AELE
EG .....	33 256	36 119	40 877	46 165	CE
Übriges Westeuropa .....	227	360	328	312	Autres pays de l'Europe occidentale
Osteuropa .....	4	10	44	368	Europe de l'Est
Nordamerika .....	17 651	21 941	19 298	23 534	Amérique du Nord
Lateinamerika (inkl. Karibik) .....	9 416	11 093	12 819	16 023	Amérique latine (incl. Caraïbes)
Mittlerer Osten .....	220	463	355	435	Moyen-Orient
Afrika .....	993	1 136	1 121	1 837	Afrique
Australien, Neuseeland .....	1 302	1 239	1 349	1 750	Australie, Nouvelle-Zélande
Asien, Ozeanien .....	3 310	4 195	4 332	5 688	Asie, Océanie
Total .....	70 910	81 366	85 154	102 116	Total

**Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland**

**Kapitalbewegungen<sup>1</sup>**

In Millionen Franken

Industrieunternehmen

**Investissements directs suisses à l'étranger**

**Flux de capitaux<sup>1</sup>**

En millions de francs

Entreprises industrielles

	1988	1989	1990	1991	
EFTA .....	208	1 205	- 352	747	AELE
EG .....	7 263	2 120	2 388	1 978	CE
Übriges Westeuropa .....	109	54	34	-	Autres pays de l'Europe occidentale
Osteuropa .....	- 1	7	19	64	Europe de l'Est
Nordamerika .....	- 135	2 861	- 53	92	Amérique du Nord
Lateinamerika (inkl. Karibik) .....	1 483	941	2 578	1 420	Amérique latine (incl. Caraïbes)
Mittlerer Osten .....	- 24	104	- 117	44	Moyen-Orient
Afrika .....	70	29	105	156	Afrique
Australien, Neuseeland .....	167	27	221	75	Australie, Nouvelle-Zélande
Asien, Ozeanien .....	- 24	166	273	195	Asie, Océanie
Total .....	9 116	7 512	5 096	4 719	Total

**M42**

Dienstleistungsunternehmen

Entreprises du secteur des services

	1988	1989	1990	1991	
EFTA .....	79	36	80	105	AELE
EG .....	1 453	965	2 134	2 624	CE
Übriges Westeuropa .....	- 22	52	2	- 17	Autres pays de l'Europe occidentale
Osteuropa .....	1	- 1	2	2	Europe de l'Est
Nordamerika .....	1 362	3 057	199	1 264	Amérique du Nord
Lateinamerika (inkl. Karibik) .....	463	861	924	368	Amérique latine (incl. Caraïbes)
Mittlerer Osten .....	100	104	19	0	Moyen-Orient
Afrika .....	- 2	11	- 19	37	Afrique
Australien, Neuseeland .....	121	83	77	143	Australie, Nouvelle-Zélande
Asien, Ozeanien .....	52	162	336	137	Asie, Océanie
Total .....	3 607	5 330	3 753	4 662	Total

Total (Industrie- und Dienstleistungsunternehmen)

Total (entreprises industrielles et du secteur des services)

	1988	1989	1990	1991	
EFTA .....	287	1 241	- 273	852	AELE
EG .....	8 716	3 084	4 522	4 601	CE
Übriges Westeuropa .....	87	107	36	- 69	Autres pays de l'Europe occidentale
Osteuropa .....	- 0	6	21	66	Europe de l'Est
Nordamerika .....	1 227	5 918	146	1 355	Amérique du Nord
Lateinamerika (inkl. Karibik) .....	1 946	1 802	3 502	1 788	Amérique latine (incl. Caraïbes)
Mittlerer Osten .....	76	208	- 98	44	Moyen-Orient
Afrika .....	68	40	86	193	Afrique
Australien, Neuseeland .....	288	109	298	218	Australie, Nouvelle-Zélande
Asien, Ozeanien .....	28	327	609	332	Asie, Océanie
Total .....	12 723	12 842	8 849	9 381	Total

<sup>1</sup> Minus (-) bedeutet einen Kapitalrückfluss

<sup>1</sup> Le signe moins (-) signifie une diminution des investissements

**Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland**

**Personalbestand im Ausland**

Am Jahresende

Industrieunternehmen

**M43**

**Investissements directs suisses à l'étranger**

**Effectif du personnel à l'étranger**

En fin d'année

Entreprises industrielles

Industrieunternehmen	1988	1989	1990	1991	Entreprises industrielles
EFTA .....	101 501	99 047	97 239	87 674	AELE
EG .....	332 757	344 038	342 779	349 410	CE
Übriges Westeuropa .....	3 687	3 997	3 615	3 914	Autres pays de l'Europe occidentale
Osteuropa .....	46	39	5 779	11 293	Europe de l'Est
Nordamerika .....	112 031	133 028	145 307	165 244	Amérique du Nord
Lateinamerika (inkl. Karibik) .....	80 659	82 064	79 789	79 321	Amérique latine (incl. Caraïbes)
Mittlerer Osten .....	2 962	5 671	4 945	5 335	Moyen-Orient
Afrika .....	23 272	25 853	26 357	26 687	Afrique
Australien, Neuseeland .....	9 828	15 917	18 767	16 411	Australie, Nouvelle-Zélande
Asien, Ozeanien .....	65 792	61 975	54 480	60 411	Asie, Océanie
Total .....	732 535	771 629	779 057	805 700	Total

Dienstleistungsunternehmen

Entreprises du secteur des services

	1988	1989	1990	1991	
EFTA .....	8 126	6 474	8 336	11 934	AELE
EG .....	85 101	89 189	104 793	132 334	CE
Übriges Westeuropa .....	853	1 274	1 648	989	Autres pays de l'Europe occidentale
Osteuropa .....	57	70	144	621	Europe de l'Est
Nordamerika .....	32 060	37 362	38 329	44 797	Amérique du Nord
Lateinamerika (inkl. Karibik) .....	11 766	10 834	10 257	15 499	Amérique latine (incl. Caraïbes)
Mittlerer Osten .....	2 084	2 025	2 342	4 275	Moyen-Orient
Afrika .....	2 860	3 335	4 714	4 520	Afrique
Australien, Neuseeland .....	5 466	6 624	7 014	8 980	Australie, Nouvelle-Zélande
Asien, Ozeanien .....	10 482	11 825	14 552	18 465	Asie, Océanie
Total .....	158 855	169 012	192 129	242 414	Total

Total (Industrie- und Dienstleistungsunternehmen)

Total (entreprises industrielles et du secteur des services)

	1988	1989	1990	1991	
EFTA .....	109 627	105 521	105 575	99 608	AELE
EG .....	417 858	433 227	447 572	481 744	CE
Übriges Westeuropa .....	4 540	5 271	5 263	4 903	Autres pays de l'Europe occidentale
Osteuropa .....	103	109	5 923	11 914	Europe de l'Est
Nordamerika .....	144 091	170 390	183 636	210 041	Amérique du Nord
Lateinamerika (inkl. Karibik) .....	92 425	92 898	90 046	94 820	Amérique latine (incl. Caraïbes)
Mittlerer Osten .....	5 046	7 696	7 287	9 610	Moyen-Orient
Afrika .....	26 132	29 188	31 071	31 207	Afrique
Australien, Neuseeland .....	15 294	22 541	25 781	25 391	Australie, Nouvelle-Zélande
Asien, Ozeanien .....	76 274	73 800	69 032	78 876	Asie, Océanie
Total .....	891 390	940 641	971 186	1 048 114	Total

## Beschäftigungsindex

## Indice de l'emploi

N1

Jahr <sup>1</sup> Année <sup>1</sup>	Index der Beschäftigung <i>Indice de l'emploi</i>			Verarbeitende Produktion <i>Industrie, arts et métiers</i>			Baugewerbe <i>Bâtiment</i>			Dienstleistungen <i>Services</i>		
	Total Femmes	Frauen	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total	Frauen Femmes	Männer Hommes
	3. Quartal 1975 = 100 - 3e trimestre 1975 = 100											
1980	101,0	102,5	100,4	96,9	96,3	97,0	102,4	107,7	102,2	103,8	105,2	103,2
1981	101,9	103,8	101,0	97,0	95,6	97,4	102,1	112,0	101,8	105,4	107,4	104,2
1982	100,0	102,6	98,8	93,8	90,3	94,8	91,9	98,8	91,7	105,7	108,1	104,4
1983	98,8	101,6	97,6	90,7	85,7	92,4	91,4	101,0	91,1	105,8	108,6	104,2
1984	98,7	102,0	97,3	90,2	85,1	91,9	90,1	99,6	89,8	106,2	109,4	104,4
1985	99,5	103,0	98,0	91,5	86,6	93,0	90,2	101,2	89,8	106,9	110,2	104,9
1986	100,6	104,5	98,9	92,7	87,7	94,2	90,6	102,6	90,2	108,1	111,8	105,8
Quartal Trimestre	3. Quartal 1985 = 100 - 3e trimestre 1985 = 100											
1987												
I	100,1	101,5	99,4	100,7	100,3	100,9	91,8	102,8	91,2	101,4	101,9	101,1
II	102,1	103,3	101,5	101,2	100,6	101,5	100,3	103,8	100,1	102,9	104,0	102,1
III	102,5	103,5	102,0	101,2	101,0	101,2	101,5	104,9	101,2	103,4	104,3	102,8
IV	99,9	103,4	98,2	100,6	100,5	100,7	82,3	102,2	81,3	103,3	104,3	102,5
1988												
I	101,4	103,8	100,2	100,3	100,1	100,3	93,0	103,2	92,5	103,6	104,9	102,8
II	103,3	105,2	102,3	101,1	101,0	101,1	101,7	106,8	101,4	104,7	106,4	103,6
III	103,7	105,6	102,8	101,3	101,7	101,2	103,1	108,8	102,8	105,0	106,7	103,8
IV	101,2	105,5	99,0	101,0	101,5	100,8	83,3	106,9	82,1	104,9	106,7	103,7
1989												
I	102,8	105,7	101,3	101,1	102,0	100,7	96,0	107,0	95,3	105,0	106,8	103,8
II	103,9	106,5	102,7	101,4	102,9	100,9	102,6	108,6	102,2	105,4	107,5	104,0
III	105,1	107,9	103,7	102,7	104,5	102,0	104,2	111,4	103,8	106,5	108,9	105,0
IV	102,6	107,9	100,0	102,5	104,6	101,8	84,0	109,1	82,7	106,4	108,9	104,8
1990												
I	104,5	108,3	102,6	102,9	105,1	102,1	97,6	111,9	96,8	106,7	109,2	104,9
II	105,3	108,8	103,7	103,2	105,4	102,4	102,8	111,2	102,3	107,0	109,7	105,1
III	106,4	110,0	104,7	104,1	106,2	103,3	104,5	113,6	104,0	108,0	111,1	106,0
IV	103,8	109,7	100,9	103,4	105,6	102,6	84,8	109,4	83,5	107,9	111,0	105,8
1991												
I	104,9	109,7	102,6	102,8	104,7	102,1	94,8	111,1	93,9	108,0	111,1	105,9
II	105,3	109,6	103,3	102,1	103,9	101,4	100,4	110,9	99,9	107,9	111,2	105,6
III	105,8	110,2	103,7	101,6	103,4	101,0	101,8	112,4	101,2	108,7	112,2	106,3
IV	102,9	109,4	99,7	100,0	101,5	99,5	83,6	111,5	82,2	108,2	111,6	105,8
1992												
I	103,0	108,6	100,4	98,6	100,1	98,1	90,5	109,5	89,5	107,7	111,0	105,4
II	103,2	108,0	100,8	97,6	98,9	97,1	95,6	109,3	94,9	107,3	110,6	105,0
III	102,3	106,3	100,4	96,1	96,0	96,2	95,8	110,3	95,0	106,5	109,2	104,6

<sup>1</sup> Als Jahreszahlen wurden jeweils die Daten des 3. Quartals verwendet.

<sup>1</sup> En regard des années figurent les valeurs du 3e trimestre.

## Beschäftigungsindex nach Wirtschaftsklassen

## Indice de l'emploi par classe économique

N2

Jahr <sup>1</sup> Quartal  Année <sup>1</sup> Trimestre	Gesamttotal  Total général	Energie, Wasser- versorgung <sup>2</sup>  Energie, extraction de min. <sup>2</sup>	Verarbeitende Produktion  Industrie, arts et métiers,	Baugewerbe  Bâtiment et génie civil	Dienst- leistungen total  Services en total	Handel Commerce	Gastgewerbe Restauration, hébergement	Reparatur- gewerbe Réparation
								3
								1975 = 100
1980	101,0	97,6	96,9	102,4	103,8	103,5	101,0	99,5
1981	101,9	99,4	97,0	102,1	105,4	103,6	101,6	98,1
1982	100,0	98,3	93,8	91,9	105,7	101,9	102,8	98,0
1983	98,8	98,9	90,7	91,4	105,8	102,2	101,2	98,1
1984	98,7	98,9	90,2	90,1	106,2	102,3	102,2	95,6
1985	99,5	99,4	91,5	90,2	106,9	102,5	103,6	93,8
1986	100,6	100,3	92,7	90,6	108,1	102,0	104,4	93,0
					3. Quartal - 3e trimestre	1985 = 100		
1986	101,1	101,0	101,5	100,8	101,0		99,9	
1987	102,5	100,8	101,2	101,5	103,4		102,0	
1988	103,7	101,9	101,3	103,1	105,0		102,5	
1989	105,1	103,0	102,7	104,2	106,5		103,1	
1990	106,4	103,8	104,1	104,5	108,0		104,2	
1991	105,8	104,0	101,6	101,8	108,7		103,4	
1991								
I	104,9	103,3	102,8	94,8	108,0		103,1	
II	105,3	102,9	102,1	100,4	107,9		103,0	
III	105,8	104,0	101,6	101,8	108,7		103,4	
IV	102,9	104,4	100,0	83,6	108,2		102,1	
1992								
I	103,0	104,3	98,6	90,5	107,7		101,3	
II	103,2	104,4	97,6	95,6	107,3		100,7	
III	102,3	104,3	96,1	95,8	106,5		100,5	

Fortsetzung

Suite

Jahr <sup>1</sup> Quartal  Année <sup>1</sup> Trimestre	Verkehr Nachrichten  Transports et communications	Banken  Banques	Versicherungen  Assurances	Beratung  Bureaux de conseils	Sonstige Dienstleistungen  Autres services	Öffentliche Verwaltung  Administrations publiques	
							4
							1975 = 100
1980	98,8	115,3	115,5	105,8	.	.	102,3
1981	101,4	122,0	120,1	109,2	.	.	103,0
1982	103,0	125,8	124,2	110,2	.	.	104,0
1983	102,6	125,0	126,8	110,6	.	.	105,0
1984	102,5	126,6	127,4	110,0	.	.	105,6
1985	102,6	130,6	128,7	110,3	.	.	106,5
1986	103,7	139,5	131,4	112,9	.	.	107,7
				3. Quartal - 3e trimestre	1985 = 100		
1986	100,3		103,3		101,3		101,3
1987	101,6		108,8		102,4		102,6
1988	105,8		110,1		104,5		105,3
1989	106,4		112,5		107,5		106,9
1990	107,3		114,7		109,5		108,3
1991	107,9		115,4		112,0		111,5
1991							
I	106,9		115,1		110,7		110,0
II	106,7		114,3		111,2		110,5
III	107,9		115,4		112,0		111,5
IV	108,3		114,5		112,6		112,0
1992							
I	107,6		113,9		112,7		112,5
II	106,9		113,0		113,1		112,9
III	104,7		112,2		111,2		113,0

<sup>1</sup> Als Jahreszahlen wurden jeweils die Daten des 3. Quartals verwendet.

<sup>1</sup> En regard des années figurent les valeurs du 3e trimestre.

<sup>2</sup> Bis 1986: Energiewirtschaft, Umweltschutz.

<sup>2</sup> Jusqu'en 1986: énergie, protection de l'environnement.

<sup>3</sup> Ab 1987 Handel, Gast-, Reparaturgewerbe zusammen ausgewiesen.

<sup>3</sup> A partir de 1987: commerce, restauration, hébergement et réparation ensemble.

<sup>4</sup> Ab 1987 Banken, Versicherungen, Beratung zusammen ausgewiesen.

<sup>4</sup> A partir de 1987: banques, assurances et bureaux de conseils ensemble.

## Betriebsübliche wöchentliche Arbeitszeit

## Durée hebdomadaire du travail

Jahr Année	Gesamttotal Total général	Energie, Wasser- versorgung, Bergbau	Verarbei- tende Produktion	Baugewerbe	Dienst- leistungen total	Handel, Gast-, Reparatur- gewerbe	Verkehr, Nachrichten	Banken, Ver- sicherungen, Beratung	Sonstige Dienst- leistungen	Öffentliche Verwaltung	N3
		Econ. énergét., extraction de minéraux	Industrie, arts et métiers,	Bâtiment et génie civil	Services, total	Commerce, restaurat., hébergem., réparat.	Transports et commu- nications	Banques, assurances, bureaux de conseils	Autres services	Adminis- trations publiques	
		Anzahl Stunden pro Woche – Nombre d'heures par semaine									
1984	43,5	43,1	43,1	44,5	43,4	43,7	43,9	42,8	43,2	43,2	
1985	43,4	43,0	43,0	44,5	43,3	43,7	43,8	42,8	43,0	43,3	
1986	43,1	42,9	42,6	44,0	43,2	43,6	43,1	42,6	42,9	43,0	
1987	42,8	42,2	42,4	43,9	42,8	43,4	42,6	42,5	42,5	42,3	
1988	42,6	42,0	41,9	43,8	42,6	43,2	42,5	42,4	42,2	42,0	
1989	42,4	41,9	41,8	43,7	42,5	43,0	42,5	42,2	42,1	41,9	
1990	42,2	41,9	41,6	43,5	42,3	42,7	42,4	42,0	41,9	41,8	
1991	42,1	41,8	41,5	43,3	42,1	42,5	42,3	41,9	41,8	41,8	
1992 <sup>1</sup>	42,0	41,8	41,4	43,2	42,1	42,4	42,3	41,7	41,8	41,7	

<sup>1</sup> Schätzungen.

<sup>1</sup> Estimations.

## Arbeitsmarkt

## Marché du travail

Jahr Monat	Kurzarbeiter <sup>1</sup>	Arbeitslose <sup>2</sup>	Arbeitslosenquote	offene Stellen	Anspannungs- koeffizient <sup>3</sup>
Année Mois	Travailleurs subissant une réduction d'horaire <sup>1</sup>	Chômeurs <sup>2</sup>	Taux de chômage	Offres d'emploi	Indice de tension <sup>3</sup>
1980	2 128	6 255	0,2	12 312	1,97
1981	5 704	5 889	0,2	11 875	2,02
1982	36 611	13 220	0,4	6 352	0,48
1983	48 930	26 288	0,9	5 084	0,19
1984	11 231	35 185	1,1	6 847	0,21
1985	2 133	30 345	1,0	8 545	0,32
1986	2 058	25 714	0,8	11 470	0,45
1987	4 142	24 673	0,8	13 196	0,53
1988	3 947	22 249	0,7	14 368	0,65
1989	603	17 452	0,6	17 552	1,00
1990	671	18 133	0,6	17 261	0,95
1991	20 269	39 222	1,3	10 549	0,27
1992	34 020	92 308	3,0	8 166	0,09
1991					
Apr. – Avril	20 206	33 660	1,1	11 129	0,33
Mai – Mai	22 468	35 047	1,1	10 937	0,31
Jun. – Juin	22 991	35 253	1,1	10 696	0,30
Jul. – Juillet	15 096	37 540	1,2	10 590	0,28
Aug. – Août	18 929	39 489	1,3	10 074	0,26
Sep. – Sep.	23 641	41 606	1,3	10 153	0,24
Okt. – Oct.	28 047	45 692	1,5	9 652	0,21
Nov. – Nov.	34 109	51 800	1,7	9 083	0,18
Dez. – Déc.	30 330	58 580	1,9	8 170	0,14
1992					
Jan. – Jan.	39 085	67 398	2,2	7 952	0,12
Feb. – Fév.	42 555	72 462	2,3	8 581	0,12
Mär. – Mars	41 684	75 803	2,5	9 590	0,13
Apr. – Avril	39 813	79 317	2,6	9 015	0,11
Mai – Mai	36 158	82 121	2,7	8 766	0,11
Jun. – Juin	31 499	84 704	2,7	8 787	0,10
Jul. – Juillet	18 018	90 157	2,9	8 292	0,09
Aug. – Août	20 738	94 851	3,1	8 108	0,09
Sep. – Sep.	28 848	102 081	3,3	7 972	0,08
Okt. – Oct.	33 083	109 073	3,5	7 732	0,07
Nov. – Nov.	40 761	120 080	3,9	6 788	0,06
Dez. – Déc.	36 003	129 643	4,2	6 414	0,05
1993					
Jan. – Jan.	..	141 500	4,6	6 762	0,05

<sup>1</sup> Bis Dezember 1983 Teilarbeitslosigkeit. Ab Januar 1984 Kurzarbeit aus wirtschaftlichen Gründen.

<sup>2</sup> Bis 1983: Ganzarbeitslose, ab 1984 Ganz- und teilweise Arbeitslose.

<sup>3</sup> Offene Stellen/Anzahl Arbeitslose.

<sup>1</sup> Jusqu'en décembre 1983: chômage partiel; depuis janvier 1984: réductions de l'heure de travail pour des motifs économiques.

<sup>2</sup> Jusqu'en 1983, chômeurs complets; depuis 1984, chômeurs complets et personnes partiellement sans emploi.

<sup>3</sup> Offres d'emploi/chômeurs

**Bruttosozialprodukt  
nach Verwendungsart (nominal)**

In Millionen Franken, zu laufenden Preisen

**P1**

Jahr Quartal Année Trimestre	Privater Konsum von Gütern und Dienstleistungen <i>Dépenses des consommateurs en biens et services</i>	Laufende Käufe des Staates und der Sozial- versicherungen <i>Dépenses cou- rantes de l'Etat et des assu- rances sociales</i>	Brutto-Inlands- investition <i>Formation intérieure brute de capital</i>	davon – dont		Export von Gütern und Diensten <i>Exportations de biens et de services</i>	davon – dont Güter <i>Biens</i>
				Bauten <i>Constructions</i>	Ausrüstungen <i>Biens d'équipement</i>		
1980	108 040	21 980	46 320	27 500	13 000	62 580	49 750
1981	115 685	23 880	47 010	30 800	13 760	69 100	54 090
1982	122 060	25 935	47 095	31 800	13 500	69 550	53 840
1983	127 340	27 770	48 845	32 750	14 750	71 760	54 775
1984	133 610	28 925	51 300	34 200	15 600	80 550	61 740
1985	140 555	30 880	55 565	35 900	18 300	89 015	67 700
1986	144 925	32 325	63 365	38 590	20 405	89 115	68 060
1987	150 210	33 025	69 345	41 870	22 500	90 525	68 600
1988	156 970	35 405	74 835	46 470	25 010	97 990	75 330
1989	166 150	38 485	86 295	52 325	27 535	110 510	85 745
1990	177 650	42 850	91 855	55 990	28 555	115 050	89 755
1991	190 440	47 205	90 435	55 880	28 930	116 740	89 410
1989							
III	41 380	9 105	24 530	14 850	6 865	27 860	20 305
IV	46 095	9 560	17 795	13 790	7 045	28 250	23 230
1990							
I	41 150	11 750	21 280	10 805	7 610	29 390	22 965
II	42 860	10 300	25 970	14 870	7 290	28 935	22 735
III	44 145	10 125	26 850	15 905	7 155	28 690	20 950
IV	49 495	10 675	17 755	14 410	6 500	28 035	23 105
1991							
I	44 490	12 935	20 475	10 710	7 295	28 465	21 535
II	45 705	11 330	26 685	15 105	7 335	29 235	22 695
III	47 235	11 170	26 890	15 725	7 430	29 580	21 295
IV	53 010	11 770	16 385	14 340	6 870	29 460	23 885
1992							
I	46 760	13 875	17 870	10 245	7 365	31 075	23 655
II	48 085	12 155	23 400	14 065	6 925	30 840	23 995
III	48 745	11 985	23 005	14 445	6 860	30 725	22 190

	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente							
	1980	7,3	5,7	22,4	17,5	16,3	11,7	10,5
1981	7,1	8,6	1,5	12,0	5,8	10,4	8,7	
1982	5,5	8,6	0,2	3,2	- 1,9	0,7	- 0,5	
1983	4,3	7,1	3,7	3,0	9,3	3,2	1,7	
1984	4,9	4,2	5,0	4,4	5,8	12,2	12,7	
1985	5,2	6,8	8,3	5,0	17,3	10,5	9,7	
1986	3,1	4,7	14,0	7,5	11,5	0,1	0,5	
1987	3,6	2,2	9,4	8,5	10,3	1,6	0,8	
1988	4,5	7,2	7,9	11,0	11,2	8,2	9,8	
1989	5,8	8,7	15,3	12,6	10,1	12,8	13,8	
1990	6,9	11,3	6,4	7,0	3,7	4,1	4,7	
1991	7,2	10,2	- 1,5	- 0,2	1,3	1,5	- 0,4	
1989								
III	5,9	8,7	12,1	11,4	4,4	12,1	12,4	
IV	6,4	8,9	15,0	13,4	12,2	11,9	12,6	
1990								
I	6,7	11,4	10,1	10,4	17,8	11,5	14,2	
II	6,9	11,1	5,4	7,0	1,7	3,2	2,9	
III	6,7	11,2	9,5	7,1	4,2	3,0	3,2	
IV	7,4	11,7	- 0,2	4,5	- 7,7	- 0,8	- 0,5	
1991								
I	8,1	10,1	- 3,8	- 0,9	- 4,1	- 3,1	- 6,2	
II	6,6	10,0	2,8	1,6	0,6	1,0	- 0,2	
III	7,0	10,3	0,1	- 1,1	3,8	3,1	1,6	
IV	7,1	10,3	- 7,7	- 0,5	5,7	5,1	3,4	
1992								
I	5,1	7,3	- 12,7	- 4,3	1,0	9,2	9,8	
II	5,2	7,3	- 12,3	- 6,9	- 5,6	5,5	5,7	
III	3,2	7,3	- 14,4	- 8,1	- 7,7	3,9	4,2	

**Produit national brut,  
selon le genre de dépenses (nominal)**

*En millions de francs, aux prix courants*

**P1**

./ Import von Gütern und Diensten  ./ Importations de biens et de services	davon - dont	Brutto-Inlandprodukt zu Marktpreisen  Produit intérieur brut aux prix du marché	Arbeits- und Kapitaleinkommen aus dem Ausland  Revenu du travail et de la propriété reçu de l'étranger	./ Arbeits- und Kapitaleinkommen an das Ausland  . / Revenu du travail et de la propriété versé à l'étranger	Brutto-Sozialprodukt zu Marktpreisen  Produit national brut aux prix du marché	Jahr Quartal  Année Trimestre
	Güter					
	Biens					
68 590	61 560	170 330	11 250	4 235	177 345	1980
70 920	62 860	184 755	14 510	5 290	193 975	1981
68 660	60 190	195 980	15 140	5 950	205 170	1982
71 850	63 160	203 865	16 735	6 650	213 950	1983
81 155	71 190	213 230	19 795	6 965	226 060	1984
88 065	77 050	227 950	21 250	7 845	241 355	1985
86 380	75 915	243 350	20 595	9 020	254 925	1986
88 420	77 535	254 685	20 900	9 495	266 090	1987
96 790	84 800	268 410	24 185	9 645	282 950	1988
111 080	97 835	290 360	28 010	13 200	305 170	1989
113 415	99 575	313 990	28 130	14 535	327 585	1990
112 135	97 760	332 685	28 740	14 965	346 460	1991
						1989
28 550	23 370	74 325				III
28 485	25 785	73 215				IV
						1990
28 290	26 170	75 280				I
29 285	25 710	78 780				II
28 685	23 325	81 125				III
27 155	24 370	78 805				IV
						1991
26 360	24 180	80 005				I
29 145	25 385	83 810				II
29 040	23 490	85 835				III
27 590	24 705	83 035				IV
						1992
26 945	24 575	82 635				I
28 870	24 805	85 610				II
27 940	22 390	86 520				III

Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent - Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

20,7	21,6	7,4	7,3	10,4	7,4	1980
3,4	2,1	8,5	29,0	24,9	9,4	1981
- 3,2	- 4,2	6,1	4,3	12,5	5,8	1982
4,6	4,9	4,0	10,5	11,8	4,3	1983
13,0	12,7	4,6	18,3	4,7	5,7	1984
8,5	8,2	6,9	7,4	12,6	6,8	1985
- 1,9	- 1,5	6,8	- 3,1	15,0	5,6	1986
2,4	2,1	4,7	1,5	5,3	4,4	1987
9,5	9,4	5,4	15,7	1,6	6,3	1988
14,8	15,4	8,2	15,8	36,9	7,9	1989
2,1	1,8	8,1	0,4	10,1	7,3	1990
- 1,1	- 1,8	6,0	2,2	3,0	5,8	1991
						1989
11,9	12,2	8,2				III
13,6	13,6	8,1				IV
						1990
13,8	14,2	7,6				I
0,3	- 0,2	8,1				II
0,5	- 0,2	9,1				III
- 4,7	- 5,5	7,6				IV
						1991
- 6,8	- 7,6	6,3				I
- 0,5	- 1,3	6,4				II
1,2	0,7	5,8				III
1,6	1,4	5,4				IV
						1992
2,2	1,6	3,3				I
- 0,9	- 2,3	2,1				II
- 3,8	- 4,7	0,8				III

Bulletin mensuel BNS 2/93

**Bruttosozialprodukt  
nach Verwendungsart (real)**

In Millionen Franken, zu Preisen von 1980  
(Vgl. Grafik 18)

**P2**

Jahr Quartal <i>Année Trimestre</i>	Privater Konsum von Gütern und Dienstleistungen <i>Dépenses des consommateurs en biens et services</i>	Laufende Käufe des Staates und der Sozial- versicherungen <i>Dépenses cou- rantes de l'Etat et des assu- rances sociales</i>	Brutto-Inlands- investition <i>Formation intérieure brute de capital</i>	davon – dont		Export von Gütern und Diensten <i>Exportations de biens et de services</i>	davon – dont Güter <i>Biens</i>
				Bauten <i>Constructions</i>	Ausrüstungen <i>Biens d'équipement</i>		
1980	108 040	21 980	46 320	27 500	13 000	62 580	49 750
1981	108 565	22 540	43 790	28 645	12 945	65 590	51 345
1982	108 525	22 785	42 090	28 175	12 350	63 715	49 190
1983	110 335	23 665	43 355	29 025	13 165	64 395	49 190
1984	112 060	23 955	45 225	30 205	13 730	68 480	52 345
1985	113 665	24 735	47 415	31 100	15 160	74 170	57 115
1986	116 870	25 650	53 715	32 415	17 495	74 445	57 450
1987	119 290	26 115	57 955	34 155	19 465	75 695	58 335
1988	121 845	27 235	60 055	36 340	21 000	80 090	62 495
1989	124 560	28 365	64 755	38 830	21 820	84 090	65 745
1990	126 430	29 695	66 545	39 585	22 625	86 630	68 705
1991	128 285	30 520	62 495	38 340	22 345	86 065	67 835
1989							
III	30 865	6 620	17 990	10 940	5 255	20 570	15 205
IV	34 155	6 845	13 975	10 215	5 700	21 540	17 650
1990							
I	29 830	8 275	15 365	7 735	5 940	22 040	17 445
II	30 805	7 365	18 570	10 495	5 780	21 915	17 495
III	31 170	6 900	19 030	11 175	5 590	21 235	15 980
IV	34 625	7 155	13 580	10 180	5 315	21 440	17 785
1991							
I	30 545	8 525	14 230	7 375	5 815	21 420	16 770
II	30 895	7 540	18 045	10 255	5 650	21 840	17 435
III	31 420	7 060	18 105	10 805	5 490	21 135	15 820
IV	35 425	7 395	12 115	9 905	5 390	21 670	17 810
1992							
I	30 730	8 725	12 235	7 210	5 440	22 615	17 890
II	31 080	7 730	15 760	9 760	5 085	22 505	18 075
III	31 420	7 240	15 725	10 235	4 950	21 960	16 710
				Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente			
1980	2,6	0,9	14,3	9,1	11,4	5,1	4,9
1981	0,5	2,5	- 5,5	4,2	-0,4	4,8	3,2
1982	-0,0	1,1	- 3,9	-1,6	-4,6	-2,9	-4,2
1983	1,7	3,9	3,0	3,0	6,6	1,1	0,0
1984	1,6	1,2	4,3	4,1	4,3	6,3	6,4
1985	1,4	3,3	4,8	3,0	10,4	8,3	9,1
1986	2,8	3,7	13,3	4,2	15,4	0,4	0,6
1987	2,1	1,8	7,9	5,4	11,3	1,7	1,5
1988	2,1	4,3	3,6	6,4	7,9	5,8	7,1
1989	2,2	4,1	7,8	6,9	3,9	5,0	5,2
1990	1,5	4,7	2,8	1,9	3,7	3,0	4,5
1991	1,5	2,8	- 6,1	-3,1	-1,2	-0,7	-1,3
1989							
III	2,0	4,2	3,8	5,4	-2,1	4,9	4,4
IV	1,7	4,2	12,8	7,5	7,6	3,1	3,0
1990							
I	1,5	4,7	5,5	5,1	13,3	7,4	9,9
II	2,2	5,2	1,9	1,7	2,8	2,1	2,8
III	1,0	4,2	5,8	2,1	6,4	3,2	5,1
IV	1,4	4,5	- 2,8	-0,3	-6,8	-0,5	0,8
1991							
I	2,4	3,0	- 7,4	-4,7	-2,1	-2,8	-3,9
II	0,3	2,4	- 2,8	-2,3	-2,2	-0,3	-0,3
III	0,8	2,3	- 4,9	-3,3	-1,8	-0,5	-1,0
IV	2,3	3,4	-10,8	-2,7	1,4	1,1	0,1
1992							
I	0,6	2,3	-14,0	-2,2	-6,4	5,6	6,7
II	0,6	2,5	-12,7	-4,8	-10,0	3,0	3,7
III	0,0	2,5	-13,1	-5,3	-9,8	3,9	5,6

Monatsbericht SNB 2/93

**Produit national brut,  
selon le genre de dépenses (réel)**

En millions de francs, aux prix de 1980  
(Voir graphique 18)

**P2**

./ Import von Gütern und Diensten	davon - dont		Brutto- Inlandprodukt zu Marktpreisen	Arbeits- und Kapitaleinkommen aus dem Ausland	./. Arbeits- und Kapitaleinkommen an das Ausland	Brutto- sozialprodukt zu Marktpreisen	Jahr Quartal
	Güter	Biens					
68 590	61 560	170 330	11 250	4 235	177 345	1980	
67 705	60 315	172 780	13 750	5 015	181 515	1981	
65 935	58 445	171 180	14 090	5 435	179 835	1982	
68 850	61 245	172 900	15 505	6 110	182 295	1983	
73 760	65 740	175 960	18 025	6 260	187 725	1984	
77 500	69 155	182 485	18 935	7 185	194 235	1985	
82 965	74 795	187 715	17 665	8 790	196 590	1986	
87 530	79 200	191 525	17 415	9 475	199 465	1987	
92 145	83 245	197 080	18 810	9 180	206 710	1988	
97 080	87 725	204 690	19 520	12 200	212 010	1989	
99 905	90 575	209 395	20 570	12 620	217 345	1990	
98 195	88 945	209 170	19 460	11 985	216 645	1991	
						1989	
24 485	20 935	51 560				III	
24 640	22 675	51 875				IV	
						1990	
24 675	23 190	50 835				I	
25 705	23 310	52 950				II	
25 585	22 045	52 750				III	
23 940	22 030	52 860				IV	
						1991	
23 590	22 130	51 130				I	
25 435	23 025	52 885				II	
25 095	21 600	52 625				III	
24 075	22 190	52 530				IV	
						1992	
23 485	21 980	50 820				I	
24 295	21 850	52 780				II	
24 035	20 600	52 310				III	

Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

7,2	7,8	4,4	-1,5	3,9	4,0	1980
-1,3	-2,0	1,4	22,2	18,4	2,4	1981
-2,6	-3,1	-0,9	2,5	8,4	-0,9	1982
4,4	4,8	1,0	10,0	12,4	1,4	1983
7,1	7,3	1,8	16,3	2,5	3,0	1984
5,1	5,2	3,7	5,0	14,8	3,5	1985
7,1	8,2	2,9	-6,7	22,3	1,2	1986
5,5	5,9	2,0	-1,4	7,8	1,5	1987
5,3	5,1	2,9	8,0	-3,1	3,6	1988
5,4	5,4	3,9	3,8	32,9	2,6	1989
2,9	3,2	2,3	5,4	3,4	2,5	1990
-1,7	-1,8	-0,1	-5,4	-5,0	-0,3	1991
						1989
1,9	1,7	4,1				III
5,1	4,7	3,8				IV
						1990
8,1	8,4	2,6				I
2,3	2,6	2,4				II
4,5	5,3	2,3				III
-2,8	-2,8	1,9				IV
						1991
-4,4	-4,6	0,6				I
-1,1	-1,2	-0,1				II
-1,9	-2,0	-0,2				III
0,6	0,7	-0,6				IV
						1992
-0,4	-0,7	-0,6				I
-4,5	-5,1	-0,2				II
-4,2	-4,6	-0,6				III

Bulletin mensuel BNS 2/93

### Bruttosozialprodukt nach Einkommensart

In Millionen Franken, zu laufenden Preisen

### Produit national brut, selon le genre de revenus

En millions de francs, aux prix courants

**P3**

Jahr Année	Arbeit-nehmer-einkommen Rémunération des salariés	Geschäfts-einkommen der Selbständigen Revenu d'expl. des indépendants	Vermögens- und Mietzinseink. Haushalte (netto) Revenu de la propriété des ménages (y compris loc. imm.)	Unverteiltes Einkommen der Unternehmungen Epargne des sociétés	Direkte Steuern der Unternehmungen Impôts directs frappant les sociétés	Vermögen und Erwerbseink. des Staates (/. Schuldzinsen) Revenu de la prop. échéant à l'Etat (/. int. dette publ.)	Vermögens-einkommen der Sozial-versicherungen Revenu de la prop. échéant aux assurances soc.	Volkseinkommen (Kol. - col. 1+2+3+4+5-6+7)
1	2	3	4	5	6	7	8	
1980	102 760	17 545	13 015	9 605	3 870	1 510	4 440	149 725
1981	111 540	18 785	14 845	10 800	4 225	1 410	5 130	163 915
1982	119 810	19 370	15 515	10 710	4 650	1 635	5 630	174 050
1983	125 310	19 910	15 835	11 490	4 900	1 765	6 050	181 730
1984	130 490	20 900	17 545	13 735	5 130	1 675	6 385	192 510
1985	138 335	21 330	18 370	16 440	5 535	1 645	6 960	205 325
1986	146 745	22 075	18 475	16 950	6 385	1 490	7 330	216 470
1987	153 900	23 375	18 700	16 800	6 570	1 370	7 680	225 655
1988	163 030	25 520	19 885	17 170	7 250	1 325	8 285	239 815
1989	174 295	27 165	21 935	19 635	7 400	1 255	9 315	258 490
1990	189 755	27 750	25 005	18 840	8 265	1 455	10 720	278 880
1991	204 015	28 350	26 270	19 450	8 415	2 050	12 095	296 545
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente								
1980	7,6	3,0	8,6	5,5	4,9	- 8,2	12,4	7,3
1981	8,5	7,1	14,1	12,4	9,2	- 6,6	15,5	9,5
1982	7,4	3,1	4,5	- 0,8	10,1	16,0	9,7	6,2
1983	4,6	2,8	2,1	7,3	5,4	8,0	7,5	4,4
1984	4,1	5,0	10,8	19,5	4,7	- 5,1	5,5	5,9
1985	6,0	2,1	4,7	19,7	7,9	- 1,8	9,0	6,7
1986	6,1	3,5	0,6	3,1	15,4	- 9,4	5,3	5,4
1987	4,9	5,9	1,2	- 0,9	2,9	- 8,1	4,8	4,2
1988	5,9	9,2	6,3	2,2	10,4	- 3,3	7,9	6,3
1989	6,9	6,4	10,3	14,4	2,1	- 5,3	12,4	7,8
1990	8,9	2,2	14,0	- 4,0	11,7	15,9	15,1	7,9
1991	7,5	2,2	5,1	3,2	1,8	40,9	12,8	6,3

Fortsetzung

Suite

Jahr Année	Indirekte Steuern Impôts indirects	Subventionen Subventions	Netto-Sozialprodukt Produit national net	Abschreibungen Consommation de capital fixe	Brutto-Sozialprodukt Produit national brut aux prix du marché
	9	10	(Kol. - col. 8+9-10) 11	12	(Kol. - col. 11+12) 13
1980	11 910	2 250	159 385	17 960	177 345
1981	12 670	2 160	174 425	19 550	193 975
1982	13 315	2 595	184 770	20 400	205 170
1983	14 145	2 825	193 050	20 900	213 950
1984	14 895	3 045	204 360	21 700	226 060
1985	15 875	3 245	217 955	23 400	241 355
1986	17 375	3 315	230 530	24 395	254 925
1987	18 290	3 495	240 450	25 640	266 090
1988	19 245	3 855	255 205	27 745	282 950
1989	20 415	4 255	274 650	30 520	305 170
1990	20 685	4 745	294 820	32 765	327 585
1991	20 880	5 185	312 240	34 220	346 460

Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

1980	7,2	1,6	7,3	7,5	7,4
1981	6,4	- 4,0	9,4	8,9	9,4
1982	5,1	20,1	5,9	4,3	5,8
1983	6,2	8,9	4,5	2,5	4,3
1984	5,3	7,8	5,9	3,8	5,7
1985	6,6	6,6	6,7	7,8	6,8
1986	9,4	2,2	5,8	4,3	5,6
1987	5,3	5,4	4,3	5,1	4,4
1988	5,2	10,3	6,1	8,2	6,3
1989	6,1	10,4	7,6	10,0	7,9
1990	1,3	11,5	7,3	7,4	7,3
1991	0,9	9,3	5,9	4,4	5,8

Monatsbericht SNB 2/93

Bulletin mensuel BNS 2/93

# Produktionskonto

In Millionen Franken

# Compte de production

En millions de francs

Klassen	Bruttoproduktionswert Valeur de la production brute		Vorleistungen Consommation intermédiaire		Bruttowertschöpfung Valeur ajoutée brute		Classes
	1975	1985	1975	1985	1975	1985	
Bezeichnung							Désignation
A Nicht finanzielle Unternehmungen	232 580	387 345	116 298	207 074	116 282	180 271	A Entreprises non financières
Land- und Forstwirtschaft .....	11 940	15 944	5 453	7 764	6 487	8 180	Agriculture, sylviculture
Energie und Wasser .....	7 253	14 913	4 445	9 890	2 808	5 023	Electricité, gaz, eau
Nahrungsmittel, Getränke, Tabakwaren .....	16 331	23 895	11 534	17 750	4 797	6 145	Produits alimentaires, boissons, tabacs
Textilien, Bekleidung, Wäsche ..	7 160	8 208	4 211	4 942	2 949	3 266	Textile, habillement
Holzbearbeitung .....	5 676	7 949	3 045	4 777	2 631	3 172	Ind. du bois et du meuble
Papier, Graphische Erzeugnisse, Leder .....	7 944	12 964	4 276	7 270	3 668	5 694	Ind. du papier, arts graphiques, ind. du cuir
Chemische Erzeugnisse, Kunststoff .....	13 956	24 464	8 179	15 149	5 777	9 315	Ind. chimique, ind. matières plastiques
Steine, Erden, Bergbau .....	3 807	5 668	2 060	3 095	1 747	2 573	Ind. des prod. minéraux
Metallindustrie .....	10 765	17 250	5 722	11 539	5 043	5 711	Métallurgie
Maschinen, Fahrzeuge .....	17 055	23 911	9 137	13 547	7 918	10 364	Construction de machines
Elektronik, Optik .....	8 714	20 019	4 340	11 255	4 374	8 764	Construction électrique
Uhren, Bijouterie .....	6 534	6 961	4 164	4 492	2 370	2 469	Horlogerie, bijouterie
Baugewerbe .....	20 355	33 250	9 145	15 925	11 210	17 325	Construction prop. dite
Sonstiges .....	983	2 751	570	1 599	413	1 152	Autres ind. manufacturières
Handel, Gastgewerbe, Reparatur .....	54 250	87 772	24 820	43 695	29 430	44 077	Commerce, restaurat., hébergem., réparation
Verkehr, Nachrichten .....	15 930	30 345	6 790	15 582	9 140	14 763	Transports, communications
Immobilien, Beratung .....	11 096	25 211	4 168	10 210	6 928	15 001	Affaires immobilières, consultations
Übrige Dienstleistungen .....	5 220	11 735	1 918	4 336	3 302	7 399	Autres services
Verm. Liegenschaften .....	7 611	14 135	2 321	4 257	5 290	9 878	Loc. immeubles
B Finanzielle Institutionen .....	10 591	32 089	2 188	8 430	8 403	23 659	B Etablissements financiers
Banken .....	8 330	23 788	1 569	4 525	6 761	19 263	Banques, soc. financières
Versicherungen .....	2 261	8 301	619	3 905	1 642	4 396	Assurances
C Öffentliche Verwaltung und Sozialversicherung .....	21 253	38 900	6 801	12 835	14 452	26 065	C Administrations publiques et assurances sociales
D Private Organisationen ohne Erwerbscharakter und häusliche Dienste .....	3 543	6 556	1 090	1 901	2 453	4 655	D Institutions privées sans but lucratif et services domestiques
Gesamttotal vor Korrektur (A+B+C+D) .....	267 967	464 890	126 377	230 240	141 590	234 650	Total général avant correction (A+B+C+D)
Korrektur für unterstellten Bruttoproduktionswert der Banken .....	0	0	4 564	10 400	- 4 564	-10 400	Correction: valeur de la prod. imputée des services bancaires
Korrektur für nicht berück- sichtigte Importabgaben .....	3 130	3 700	0	0	3 130	3 700	Correction: taxes à l'importation
Gesamttotal .....	271 097	468 590	130 941	240 640	140 156	227 950	Total général

Monatsbericht SNB 2/93

Bulletin mensuel BNS 2/93

P4

**Wichtige gesamtwirtschaftliche  
Pro-Kopf-Aggregate**

**Principaux agrégats  
par personne**

**P5**

Jahr Année	Pro Einwohner in Franken <i>En francs par habitant</i>								Pro Erwerbstägigen <i>En francs par personne occupée</i>		Mittlere Wohnbe- völkerung <i>Population résidente moyenne</i>	Erwerbs- tätige <i>Population active occupée</i>
	Bruttosozialprodukt <i>Produit national brut</i>		Volks- einkommen <i>Revenu national</i>	Verfügbares Haushaltseinkommen <i>Revenu disponible des ménages</i>		Endkonsum der privaten Haushalte <i>Dépenses de consommation finale</i>		Bruttoinlandsprodukt <i>Produit intérieur brut</i>				
	nominell <i>nominal</i>	real <sup>1</sup> <i>réel<sup>1</sup></i>	nominell <i>nominal</i>	nominell <i>nominal</i>	real <sup>1, 2</sup> <i>réel<sup>1, 2</sup></i>	nominell <i>nominal</i>	real <sup>1</sup> <i>réel<sup>1</sup></i>	nominell <i>nominal</i>	real <sup>1, 3</sup> <i>réel<sup>1, 3</sup></i>	in 1000 <sup>4</sup> <i>en 1000<sup>4</sup></i>	in 1000 <sup>5</sup> <i>en 1000<sup>5</sup></i>	
1980	27 775	27 775	23 449	17 494	17 494	16 921	16 921	53 800	53 800	6 385	3 166	
1981	30 172	28 234	25 496	18 858	17 690	17 994	16 887	57 023	53 327	6 429	3 240	
1982	31 725	27 808	26 913	20 127	17 891	18 874	16 781	60 190	52 574	6 467	3 256	
1983	33 007	28 123	28 036	20 864	18 080	19 645	17 022	62 593	53 086	6 482	3 257	
1984	34 752	28 859	29 594	21 810	18 297	20 540	17 227	64 851	53 516	6 505	3 288	
1985	36 944	29 731	31 429	22 813	18 442	21 515	17 399	68 004	54 441	6 533	3 352	
1986	38 784	29 909	32 933	23 714	19 125	22 049	17 780	71 616	55 243	6 573	3 398	
1987	40 201	30 135	34 092	24 785	19 686	22 694	18 022	74 079	55 708	6 619	3 438	
1988	42 415	30 986	35 949	26 108	20 270	23 530	18 265	77 174	56 665	6 671	3 478	
1989	45 392	31 535	38 449	27 776	20 822	24 714	18 527	82 536	58 184	6 723	3 518	
1990	48 203	31 981	41 036	29 770	21 187	26 140	18 604	88 125	58 769	6 796	3 563	
1991	50 416	31 526	43 153	31 596	21 284	27 712	18 668	93 451	58 756	6 872	3 560	
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente												
1980	6,8	3,4	6,7	6,2	1,6	6,7	2,1	5,2	2,2	0,6	2,1	
1981	8,6	1,7	8,7	7,8	1,1	6,3	-0,2	6,0	-0,9	0,7	2,3	
1982	5,1	-1,5	5,6	6,7	1,1	4,9	-0,6	5,6	-1,4	0,6	0,5	
1983	4,0	1,1	4,2	3,7	1,1	4,1	1,4	4,0	1,0	0,2	0,0	
1984	5,3	2,8	5,6	4,5	1,2	4,6	1,2	3,6	0,8	0,4	1,0	
1985	6,3	3,0	6,2	4,6	0,8	4,7	1,0	4,9	1,7	0,4	1,9	
1986	5,0	0,6	4,8	4,0	3,7	2,5	2,2	5,3	1,5	0,6	1,4	
1987	3,7	0,8	3,5	4,5	2,9	2,9	1,4	3,4	0,8	0,7	1,2	
1988	5,5	2,8	5,4	5,3	3,0	3,7	1,3	4,2	1,7	0,8	1,2	
1989	7,0	1,8	7,0	6,4	2,7	5,0	1,4	6,9	2,7	0,8	1,2	
1990	6,2	1,4	6,7	7,2	1,8	5,8	0,4	6,8	1,0	1,1	1,3	
1991	4,6	-1,4	5,2	6,1	0,5	6,0	0,3	6,0	0,0	1,1	-0,1	

<sup>1</sup> Zu Preisen von 1980

<sup>2</sup> Deflationiert mit dem Preisindex des Endkonsums der Haushalte

<sup>3</sup> Maßstab für die Entwicklung der gesamtwirtschaftlichen Arbeitsproduktivität

<sup>4</sup> Ohne Grenzgänger

<sup>5</sup> Gemäss Pro-Kopf-Prinzip (inkl. Grenzgänger)

<sup>1</sup> Aux prix de 1980

<sup>2</sup> Déflationné par l'indice des prix de la consommation finale des ménages

<sup>3</sup> Indicateur de la productivité apparente du travail

<sup>4</sup> Sans les frontaliers

<sup>5</sup> Unités par tête (y compris frontaliers)

## Konsumentenpreise

Veränderung in Prozent gegenüber Vorjahresperiode

## Prix à la consommation

Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente

Jahresmittel Monat	USA	Japan	Bundesrepublik Deutschland	Vereinigtes Königreich	Frankreich	Italien	Schweiz	Q1
Moyenne annuelle Mois	Etats-Unis	Japon	Rép. féd. d'Allemagne	Royaume- Uni	France	Italie	Suisse	
1980	13,5	8,0	5,5	18,0	13,6	21,2	4,0	
1981	10,3	5,0	5,9	11,9	13,4	19,5	6,5	
1982	6,1	2,7	5,3	8,6	11,8	16,6	5,7	
1983	3,2	1,8	3,3	4,6	9,6	14,5	2,9	
1984	4,3	2,2	2,4	5,0	7,4	10,8	2,9	
1985	3,5	2,0	2,2	6,0	5,8	9,2	3,4	
1986	1,9	0,4	-0,2	3,4	2,7	5,9	0,8	
1987	3,7	-0,3	0,2	4,2	3,1	4,7	1,4	
1988	4,1	0,7	1,2	4,9	2,6	5,0	1,9	
1989	4,8	2,3	2,8	7,8	3,7	6,6	3,2	
1990	5,5	3,1	2,7	9,5	3,4	6,0	5,4	
1991	4,2	3,3	3,5	5,8	3,2	6,5	5,9	
1992	3,0	1,7	4,0	3,7	2,5	5,3	4,0	
1989								
Mai - Mai	5,4	2,9	3,1	8,3	3,7	6,8	3,0	
Jun. - Juin	5,2	3,0	3,1	8,3	3,6	7,0	3,0	
Jul. - Juillet	5,0	3,0	3,0	8,2	3,5	7,0	3,0	
Aug. - Août	4,7	2,6	2,9	7,3	3,4	6,7	3,0	
Sep. - Sep.	4,3	2,6	3,1	7,6	3,4	6,6	3,4	
Okt. - Oct.	4,5	2,9	3,3	7,3	3,6	6,8	3,6	
Nov. - Nov.	4,7	2,3	2,9	7,7	3,6	6,4	4,4	
Dez. - Déc.	4,6	2,6	3,0	7,7	3,6	6,5	5,0	
1990								
Jan. - Jan.	5,2	3,0	2,7	7,7	3,4	6,5	5,1	
Feb. - Fév.	5,3	3,6	2,7	7,5	3,4	6,2	4,9	
Mär. - Mars	5,2	3,5	2,7	8,1	3,4	6,1	5,0	
Apr. - Avril	4,7	2,5	2,3	9,4	3,2	5,8	4,6	
Mai - Mai	4,4	2,5	2,3	9,7	3,0	5,7	5,1	
Jun. - Juin	4,7	2,2	2,3	9,8	3,0	5,6	5,0	
Jul. - Juillet	4,8	2,3	2,4	9,8	3,0	5,7	5,3	
Aug. - Août	5,6	2,9	2,8	10,6	3,5	6,3	6,1	
Sep. - Sep.	6,2	3,0	3,0	10,9	3,8	6,3	6,1	
Okt. - Oct.	6,3	3,5	3,3	10,9	3,9	6,2	6,4	
Nov. - Nov.	6,3	4,2	3,0	9,7	3,6	6,5	6,1	
Dez. - Déc.	6,1	3,8	2,8	9,3	3,4	6,4	5,3	
1991								
Jan. - Jan.	5,7	4,5	2,8	9,0	3,5	6,5	5,5	
Feb. - Fév.	5,3	3,9	2,7	8,9	3,5	6,7	6,2	
Mär. - Mars	4,9	4,0	2,5	8,2	3,2	6,6	5,9	
Apr. - Avril	4,9	3,7	2,8	6,4	3,2	6,9	5,9	
Mai - Mai	5,0	3,4	3,0	5,8	3,2	6,8	6,3	
Jun. - Juin	4,7	3,6	3,5	5,8	3,3	6,9	6,6	
Jul. - Juillet	4,4	3,6	4,4	5,5	3,4	6,7	6,6	
Aug. - Août	3,8	3,3	4,1	4,7	3,0	6,3	6,0	
Sep. - Sep.	3,4	2,7	3,9	4,1	2,6	6,2	5,7	
Okt. - Oct.	2,9	2,7	3,5	3,7	2,5	6,1	5,1	
Nov. - Nov.	3,0	3,1	4,2	4,3	3,0	6,2	5,5	
Dez. - Déc.	3,1	2,7	4,2	4,5	3,1	6,0	5,2	
1992								
Jan. - Jan.	2,6	1,8	4,0	4,1	2,9	6,1	4,9	
Feb. - Fév.	2,8	2,0	4,3	4,1	3,0	5,3	4,6	
Mär. - Mars	3,2	2,0	4,8	4,0	3,2	5,5	4,9	
Apr. - Avril	3,2	2,4	4,6	4,3	3,1	5,5	4,8	
Mai - Mai	3,0	2,0	4,6	4,3	3,1	5,6	4,2	
Jun. - Juin	3,1	2,3	4,3	3,9	3,0	5,4	4,2	
Jul. - Juillet	3,2	1,7	3,3	3,7	2,9	5,4	3,8	
Aug. - Août	3,1	1,7	3,5	3,6	2,7	5,2	3,6	
Sep. - Sep.	3,0	2,0	3,6	3,6	2,6	5,1	3,5	
Okt. - Oct.	3,2	1,1	3,7	3,6	2,4	4,9	3,5	
Nov. - Nov.	3,0	0,7	3,7	3,0	2,1	4,9	3,3	
Dez. - Déc.	2,9	1,2	3,7	2,6	2,0	4,7	3,4	
1993								
Jan. - Jan.	..	..	..	..	..	..	3,5	

## Arbeitslosigkeit

Arbeitslose in Prozent der Erwerbsbevölkerung  
Saisonbereinigt

**Q2**

## Chômage

En % de la population active  
Variations saisonnières déduites

Jahresmittel Quartalsmittel Monat	USA	Japan	Bundesrepublik Deutschland <sup>1</sup>	Vereinigtes Königreich <sup>2</sup>	Frankreich <sup>2</sup>	Italien <sup>2 3</sup>	Schweiz
Moyenne annuelle Moyenne trimestrielle Mois	Etats-Unis	Japon	Rép. féd. d'Allemagne <sup>1</sup>	Royaume- Uni <sup>2</sup>	France <sup>2</sup>	Italie <sup>2 3</sup>	Suisse
1980	7,1	2,0	3,8	5,4	6,4	7,6	0,2
1981	7,6	2,2	5,5	8,5	7,6	8,4	0,2
1982	9,7	2,4	7,5	9,9	8,2	9,1	0,4
1983	9,6	2,7	9,1	10,7	8,4	9,9	0,9
1984	7,5	2,7	9,1	11,1	9,9	10,1	1,1
1985	7,2	2,6	9,3	11,3	10,2	10,1	1,0
1986	7,0	2,8	9,0	11,4	10,4	11,1	0,8
1987	6,2	2,8	8,9	10,1	10,5	12,1	0,8
1988	5,5	2,5	8,7	8,1	10,0	12,2	0,7
1989	5,3	2,3	7,9	6,3	9,4	12,1	0,6
1990	5,5	2,1	7,2	5,8	9,0	11,2	0,6
1991	6,7	2,1	6,3	8,1	9,5	10,9	1,3
1992	..	..	..	..	..	..	3,0
1989							
IV	5,3	2,2	7,7	5,8	9,2	11,8	0,5
1990							
I	5,3	2,1	7,5	5,7	9,1	11,9	0,5
II	5,3	2,1	7,3	5,6	9,0	10,8	0,5
III	5,6	2,1	7,1	5,8	9,0	11,0	0,6
IV	6,0	2,1	6,7	6,3	9,0	11,0	0,7
1991							
I	6,5	2,0	6,3	7,0	9,1	11,0	1,0
II	6,8	2,1	6,3	7,9	9,4	11,0	1,1
III	6,8	2,1	6,3	8,6	9,7	10,7	1,3
IV	7,0	2,1	6,3	8,9	9,9	11,0	1,7
1992							
I	7,2	2,1	6,2	9,3	10,1	11,0	2,3
II	7,5	2,1	6,5	9,6	10,3	10,9	2,7
III	7,6	2,2	6,8	9,9	10,3	11,1	3,1
IV	..	..	..	..	..	..	3,9
1991							
Jan. – Jan.	6,2	2,0	6,3	6,7	9,1	..	0,9
Feb. – Fév.	6,5	2,0	6,3	7,0	9,2	..	1,0
Mär. – Mars	6,7	2,1	6,2	7,4	9,2	..	1,0
Apr. – Avril	6,6	2,1	6,2	7,7	9,3	..	1,1
Mai – Mai	6,8	2,1	6,3	7,9	9,5	..	1,1
Jun. – Juin	6,9	2,1	6,3	8,1	9,6	..	1,1
Jul. – Juillet	6,8	2,2	6,3	8,4	9,7	..	1,2
Aug. – Août	6,8	2,1	6,3	8,6	9,7	..	1,3
Sep. – Sep.	6,8	2,1	6,3	8,7	9,8	..	1,3
Okt. – Oct.	6,9	2,0	6,3	8,8	9,9	..	1,5
Nov. – Nov.	6,9	2,1	6,2	8,9	10,0	..	1,7
Dez. – Déc.	7,1	2,1	6,3	9,0	10,0	..	1,9
1992							
Jan. – Jan.	7,1	2,1	6,2	9,2	10,1	..	2,2
Feb. – Fév.	7,3	2,0	6,2	9,4	10,2	..	2,3
Mär. – Mars	7,3	2,1	6,3	9,4	10,1	..	2,5
Apr. – Avril	7,2	2,0	6,5	9,5	10,3	..	2,6
Mai – Mai	7,5	2,1	6,5	9,6	10,3	..	2,7
Jun. – Juin	7,8	2,1	6,6	9,6	10,3	..	2,7
Jul. – Juillet	7,7	2,2	6,7	9,8	10,3	..	2,9
Aug. – Août	7,6	2,2	6,8	9,9	10,2	..	3,1
Sep. – Sep.	7,5	2,2	6,8	10,1	10,3	..	3,3
Okt. – Oct.	7,4	2,2	7,0	10,1	10,4	..	3,5
Nov. – Nov.	7,2	..	7,1	10,3	10,5	..	3,9
Dez. – Déc.	..	..	..	..	..	..	4,2
1993							
Jan. – Jan.	..	..	..	..	..	..	4,6

<sup>1</sup> In Prozent der nichtselbstständig Erwerbstätigen

<sup>2</sup> Ausgenommen Schulabgänger

<sup>3</sup> Erster Monat des Quartals

<sup>1</sup> En % des salariés

<sup>2</sup> Sans les jeunes sortant de l'école

<sup>3</sup> Premier mois du trimestre

**Bruttoinlandprodukt  
(real<sup>1</sup>, saisonbereinigt<sup>2</sup>)**

Veränderung in Prozent gegenüber Vorperiode

**Produit intérieur brut (en termes réels<sup>1</sup> et après  
correction des variations saisonnières<sup>2</sup>)**

Variation en pour-cent par rapport à la période précédente

Jahr Quartal	USA	Japan	Bundesrepublik Deutschland	Vereinigtes Königreich	Frankreich	Italien	Schweiz
Année Trimestre	Etats-Unis	Japon	Rép. féd. d'Allemagne	Royaume- Uni	France	Italie	Suisse
1980	-0,6	3,5	1,1	-2,2	1,5	<b>4,1</b>	4,4
1981	1,8	3,4	0,1	-1,3	1,2	0,5	1,5
1982	-2,1	3,5	-1,3	1,8	2,6	0,2	-1,0
1983	3,9	2,7	1,9	3,6	0,7	1,0	1,0
1984	6,1	4,4	3,0	2,3	1,3	2,7	1,8
1985	3,2	5,2	2,0	3,7	1,8	2,6	3,7
1986	2,9	2,6	2,2	4,1	2,5	2,9	2,9
1987	3,1	4,4	1,4	4,8	2,2	3,1	2,0
1988	4,0	6,3	3,5	4,5	4,5	4,1	2,9
1989	2,4	4,8	4,0	2,1	4,1	2,9	3,9
1990	0,9	<b>4,8</b>	5,1	0,5	2,3	2,2	2,2
1991	-1,2	<b>4,0</b>	3,6	-2,2	<b>1,1</b>	1,5	-0,1
1992	<b>2,1</b>	..	..	..	..	..	..
1991							
I	-2,8	<b>6,3</b>	8,4	<b>-2,1</b>	<b>0,0</b>	1,7	-1,4
II	1,8	<b>2,5</b>	-0,3	<b>-3,1</b>	<b>2,7</b>	2,0	-1,0
III	1,1	<b>1,8</b>	-0,7	<b>1,1</b>	<b>3,7</b>	<b>0,7</b>	<b>0,3</b>
IV	0,7	<b>1,8</b>	-2,0	-0,3	0,7	<b>2,4</b>	-0,3
1992							
I	2,8	4,3	7,6	<b>-2,8</b>	<b>3,0</b>	2,4	-1,0
II	1,4	<b>0,0</b>	-0,6	<b>-1,1</b>	<b>1,3</b>	<b>1,0</b>	-0,4
III	<b>3,5</b>	-1,8	<b>-5,2</b>	<b>0,4</b>	<b>1,3</b>	-2,7	<b>0,0</b>
IV	<b>3,8</b>	..	..	..	..	..	..

<sup>1</sup> Zu konstanten Preisen 1985

<sup>2</sup> Veränderungsraten auf das Jahr hochgerechnet

<sup>1</sup> Aux prix de 1985

<sup>2</sup> Taux de variation annualisés

**Q3**

**Ertragsbilanz**

Saldo in Milliarden US-Dollar

**Balance des transactions courantes**

Solde en milliards de dollars

Jahr Quartal	USA	Japan	Bundesrepublik Deutschland	Vereinigtes Königreich	Frankreich	Italien	Schweiz
Année Trimestre	Etats-Unis	Japon	Rép. féd. d'Allemagne	Royaume- Uni	France	Italie	Suisse
1980	1,8	-10,8	13,9	7,5	- 4,2	-10,0	-0,5
1981	6,9	4,8	- 3,3	14,5	- 4,8	- 9,7	2,8
1982	- 8,6	6,9	5,0	8,0	-12,1	- 6,4	3,9
1983	- 40,2	20,8	5,4	5,8	- 5,2	1,4	3,8
1984	- 99,0	35,0	9,5	2,3	- 0,9	- 2,4	4,3
1985	-122,3	49,2	17,0	<b>3,9</b>	- 0,0	- 3,4	5,0
1986	-145,4	85,8	40,1	<b>- 0,0</b>	2,4	2,8	6,9
1987	-160,2	87,0	46,3	<b>- 7,6</b>	- 4,4	- 1,6	7,6
1988	-126,4	79,6	50,7	<b>-28,8</b>	- 4,8	- 6,0	9,0
1989	-101,2	57,0	57,7	<b>-35,6</b>	- 5,6	-10,9	7,0
1990	- 90,5	35,9	46,3	<b>-29,4</b>	-13,8	-14,4	8,6
1991	- 3,7	72,9	-19,5	<b>-11,4</b>	- 6,1	-21,5	10,2
1992	..	..	..	..	..	..	<b>15,6</b>
1990							
III	- 29,1	7,5	9,3	<b>- 7,0</b>	- 2,6	0,6	1,8
IV	- 24,8	8,2	7,5	<b>- 2,1</b>	- 3,2	- 3,7	2,6
1991							
I	17,9	10,2	- 5,6	<b>- 6,9</b>	- 5,0	- 8,2	3,7
II	4,2	18,7	- 5,9	<b>- 1,4</b>	- 0,7	- 4,6	1,7
III	- 16,5	19,6	- 5,8	<b>- 3,7</b>	- 0,3	- 3,7	1,9
IV	- 9,3	24,4	- 2,2	<b>0,6</b>	- 0,2	- 5,0	3,0
I	- 0,6	27,6	<b>- 5,7</b>	<b>- 6,1</b>	<b>- 2,1</b>	<b>- 9,2</b>	4,5
II	- 15,9	28,8	<b>- 6,2</b>	<b>- 6,2</b>	<b>1,6</b>	<b>- 5,9</b>	<b>2,9</b>
III	..	..	..	..	..	..	<b>3,9</b>
IV	..	..	..	..	..	..	<b>4,2</b>

**Q4**

## STICHWORTVERZEICHNIS

Tabellen	Tabellen	Tabellen
Aktien:		Passivzinsen .....
Emissionen ..... D101, D105, D14		F4
Kursentwicklung (Aktienindizes) ..... D20		
Aktiven der Banken ..... C11, C21	Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften bei der SNB ..... A1, B12, B13	Personalausgaben .....
Angestelltengehälter ..... G4	Giroverkehr der SNB ..... D18	Portfolioinvestitionen .....
Anlagefonds ..... D151, D152	Goldbestand SNB ..... A1	Postzahlungsverkehr .....
Anleihensemisionen:	Goldpreis ..... D21	Privater Bau .....
für Schuldner im Inland .. D101, D102, D103, D12	Grosshandelspreisentwicklung ..... G21, G22	Privater Konsum von Gütern und Dienstleistungen .....
für Schuldner im Ausland . D101, D111, D112, D113, D13	Hochbau ..... K1	Produktion in der Industrie .....
Arbeiterlöhne ..... G4	Hypothekarzinsen ..... D3	Produktionskonto .....
Arbeitslose, Arbeitslosenquote:	Import von Gütern und Diensten ..... P1, P2	Quasi-Geld .....
Schweiz ..... N4	Indizes:	Rechnungsabschlüsse des Bundes .....
Ausland ..... Q2	Schweizer Aktien ..... D20	Refinanzierungskredite SNB .....
Arbeitszeit, wöchentliche ..... N3	industrielle Produktion ..... H1	Renditen von Obligationen inländischer Schuldner .....
Auftragsbestand in der Industrie ..... H2	Konsumentenpreise ..... G11, G12, G13	Rohwarenpreise .....
Auftragseingang in der Industrie ..... H2	Rohwarenpreise ..... D21	Rückzahlungen:
Ausfuhr ..... L12, L22, P1, P2	Wechselkurse ..... E2, E3	von Anleihen für Schuldner im Ausland .....
Ausgaben des Bundes nach Aufgaben- gebieten ..... F3	Grosshandelspreise ..... G22	von Anleihen für Schuldner im Inland .....
Ausgaben des Bundes nach Sachgruppen ..... F4	Beschäftigung ..... N1, N2	von schweizerischem Aktienkapital .....
Ausgleichsfonds der AHV (Anlagen) ..... D16	ausländische Anleihen (in der Schweiz kotiert) ..... D23	Rüstungsausgaben .....
Auslandvermögen, schweizerisches ..... M3	Baukosten der Städte Zürich, Bern, Luzern und des Kantons Genf ..... G3	Sachausgaben .....
Aussenbeitrag zum BSP ..... M1, M2	Löhne und Gehälter ..... G4	Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge .....
Aussenhandel:	Auftragseingang, Auftragsbestand und Umsatz in der Industrie ..... H2	Saisonfaktoren zur Bereinigung der Notenbankgeldmenge .....
nach Ländern ..... L3	Detailhandelsumsätze ..... J1	Schulden:
nach Verwendungszweck ..... L1, L2	Industriell-gewerblicher Bau ..... K1	des Bundes .....
Bargeldumlauf ..... B21, B22	Inlandportefeuille SNB ..... A1	der Kantone und Gemeinden .....
Baubewilligte Wohnungen ..... K2	Internationale Zahlungsmittel SNB ..... A1	Sichteinlagen bei Banken und Post .....
Bauinvestitionen ..... K1	Investitionen ..... P1, P2	Silberpreis .....
Baukostenindizes ..... G3	Investitionsbeiträge ..... F4	Spareinlagen .....
Bautätigkeit ..... K2	Investitionsgüter ..... F4	Sparzinsen .....
Beiträge an laufende Ausgaben ..... F4	Kantonsanteile an Bundeseinnahmen ..... F4	Stempelabgaben .....
Beschäftigung ..... N1, N2	Kapitalbewegungen Schweiz/Ausland .....	Tabaksteuer .....
Bilanzpositionen der Bankbilanzen .. C11, C12	Kapitalbilanz ..... M2	Termineinlagen .....
Bilanz der Schweizerischen Nationalbank . A1	Kapitalexport, bewilligungspflichtiger ..... D111, D112, D113, D113	Tiefbau .....
Börsenumsätze ..... D17	Kapitalmarktbeanspruchung ..... D101	Treibstoffzölle .....
Brutto-Inlandinvestitionen ..... P1, P2	Kassenobligationensätze ..... D3	Treuhandgelder .....
Bruttoinlandprodukt/Bruttosozialprodukt:	Käufe des Staates und der Sozialversicherungen ..... P1, P2	Treuhandgeschäfte der Banken .....
Schweiz ..... P1, P2, P3, P5	Konsumentenpreise:	Umsatz in der Industrie .....
Ausland ..... Q3	Schweiz ..... G11, G12, G13	Verkehrsabgaben .....
Darlehen und Beteiligungen ..... F4	Ausland ..... Q1	Verrechnungssteuern .....
Depots bei Grossbanken, Zinssatz ..... D1	Korrespondenten im Inland ..... A1	Währungskredite SNB .....
Detailhandelsumsätze ..... J1	Kredite an Inländer ..... C41, C42	Währungsreserven .....
Devisenanlagen SNB ..... A1	Kredite der Geschäftsbanken ..... M2	Warenumsatzsteuer .....
Devisenkurse ..... E1	Kurzarbeitende in der Schweiz ..... N4	Wechselkursentwicklung .....
Direkte Bundessteuer ..... F2	Landwirtschaftliche Abgaben ..... F2	E32
Direktinvestitionen	Liquidität:	Wertpapierumsätze Börsen .....
im Ausland ..... M2, M41, M42, M43	Kassenliquidität (Liquidität I) ..... C5	P4
Diskontsätze (Schweiz und Ausland) ..... D4	Gesamtliquidität (Liquidität II) ..... C6	Wertschriftenportefeuille SNB .....
Edelmetallverkehr ..... M2	Logiernächte ..... J2	A1, B11
Eidgenössische Geldmarktbuchforderungen, Zinssatz ..... D1	Löhne und Gehälter ..... G4, G5	Wohnungsbau .....
Einfuhr ..... L11, L21, P1, P2	Lombardsatz SNB ..... D1	Zahlungsbilanz der Schweiz .....
Entschädigungen an Gemeinwesen ..... F4	Lombardvorschüsse SNB ..... A1	Zahlungsverkehr .....
Ertragsbilanzen:	Monatsbilanzen	Zinssätze:
Schweiz ..... M1	der Banken ..... C11, C12, C21, C22	Depot bei Grossbanken .....
Ausland ..... Q4	Münzumlauf ..... A2	D1
Euromarktsätze ..... D1	Nationale Buchhaltung ..... P1, P2, P3	Diskontsätze Inland/Ausland .....
Export von Gütern und Diensten ..... P1, P2	Neuerstellte Wohnungen ..... K2	D4
Faktoreinkommen ..... M1	Nominallöhne ..... G5	Eidgenössische Geldmarktbuch- forderungen .....
Finanzen:	Notenabschnitte ..... A2	D1
Bund ..... F1, F2, F3, F4, F5	Notenbankgeldmenge ..... B11, B12, B13	Geldmarkt .....
Kantone und Gemeinden ..... F6	Notenumlauf ..... A1, A2, B12, B13	Hypothesen .....
Fiskaleinnahmen des Bundes ..... F2	Offene Stellen ..... N4	Kassenobligationen .....
Fremdenverkehr ..... J2, M1	Öffentlicher Bau ..... K1	Lombardsatz .....
Geldmarktsätze (Schweiz und Ausland) ... D1	Passiven der Banken ..... C12, C22	Sparhefe .....

## INDEX ALPHABÉTIQUE

### Tableaux

Actif des bilans bancaires .....	C11, C21
Actions:	
Emissions .....	D101, D105, D14
Evolutions des cours (indices des actions) .....	D20
Armement .....	F4
Avances sur nantissement de la BNS .....	A1
Avoirs et engagements extérieurs de la Suisse .....	M3
Balance suisse des paiements .....	M2
Balances des transactions courantes (balances des revenus):	
Suisse .....	M1
Etranger .....	Q4
Bâtiments industriels et artisanaux .....	K1
Bâtiments .....	K1
Biens d'investissement .....	F4
Biens et services .....	F4
Bilan de la Banque nationale suisse .....	A1
Bilans mensuels	
des banques .....	C11, C12, C21, C22
Billets en circulation .....	A1, A2, B12, B13
Bons de caisse, taux d'intérêt .....	D3
Carnets de commandes dans l'industrie .....	H2
Chiffre d'affaires du commerce de détail .....	J1
Chiffre d'affaires dans l'industrie .....	H2
Chômeurs, taux de chômage:	
Suisse .....	N4
Etranger .....	Q2
Clôture des comptes de la Confédération .....	F1
Coefficients saisonniers pour la monnaie de banque centrale .....	B12
Commerce extérieur:	
par pays .....	L3
selon l'utilisation des marchandises .....	L1, L2
Compte de production .....	P4
Comptes de virements, à la BNS, des banques et sociétés financières en Suisse .....	A1, B12, B13
Comptes nationaux .....	P1, P2, P3
Construction de logements .....	K1
Construction privée .....	K1
Construction publique .....	K1
Constructions autorisées .....	K2
Contribution extérieure au PNB .....	M1, M2
Contribution à des dépenses courantes .....	F4
Contributions à des investissements .....	F4
Correspondants en Suisse .....	A1
Coupoles .....	A2
Cours des devises .....	E1
Coût de la construction .....	G3
Créances comptables à court terme, taux d'intérêt .....	D1
Crédits de refinancement de la BNS .....	B1
Crédits des banques commerciales .....	M2
Crédits en Suisse .....	C41, C42
Crédits monétaires de la BNS .....	A1
Dédommagements à des collectivités publiques .....	F4
Dépenses de l'Etat et des assurances sociales .....	P1, P2
Dépenses de la Confédération, par groupes de tâches .....	F3
Dépenses de la Confédération, par nature .....	F4
Dépenses des consommateurs en biens et services .....	P1, P2
Dépôts à terme .....	B21, B22
Dépôts à vue détenus dans les banques et à la poste .....	B21, B22
Dépôts d'épargne .....	B21, B22, C12
Dépôts d'épargne, taux d'intérêt .....	D3
Dépôts dans les grandes banques, taux d'intérêt .....	D1

### Tableaux

Dette:	
Confédération .....	F5
Cantons et communes .....	F6
Droits de douane .....	F2
Droits de timbre .....	F2
Droits sur les carburants .....	F2
Durée hebdomadaire du travail .....	N3
Emissions d'emprunts:	
Débiteurs domiciliés	
en Suisse .....	D101, D102, D103, D12
Débiteurs domiciliés à l'étranger .....	D101, D111, D112, D113, D13
Emploi .....	N1, N2
Encaisse-or de la BNS .....	A1
Entrées de commandes dans l'industrie .....	H2
Escompte, taux officiels (Suisse et étranger) .....	D4
Euro-marché, taux d'intérêt .....	D1
Evolution des cours des devises .....	E1, E21, E22, E31, E32
Evolution des prix de gros .....	G21, G22
Exportations de biens et de services .....	P1, P2
Exportations de capitaux, autorisations .....	D111, D112, D113, D13
Exportations .....	L12, L22, P1, P2
Finances:	
Confédération .....	F1, F2, F3, F4, F5
Cantons et communes .....	F6
Flux de capitaux avec l'étranger .....	M42
Fonds à titre fiduciaire .....	M2
Fonds de compensation de l'AVS (placements) .....	D16
Fonds de placement .....	D151, D152
Formation intérieure brute de capital .....	P1, P2
Génie civil .....	K1
Hypothéques, taux d'intérêt .....	D3
Importations de biens et de services .....	P1, P2
Imports .....	L11, L21, P1, P2
Impôt anticipé .....	F2
Impôt fédéral direct .....	F2
Impôt sur le chiffre d'affaires .....	F2
Impôt sur le tabac .....	F2
Indices:	
Actions en Suisse .....	D20
Chiffres d'affaires du commerce de détail .....	J1
Cours de change .....	E2, E3
Coût de la construction à Zurich, à Berne, à Lucerne et à Genève .....	G3
Emploi .....	N1, N2
Emprunts étrangers cotés en Suisse .....	D23
Entrées et carnets de commandes ainsi que chiffre d'affaires dans l'industrie .....	H2
Prix à la consommation .....	G11, G12, G13
Prix de gros .....	G22
Prix des matières premières .....	D21
Production industrielle .....	H1
Salaires et traitements .....	G4
Industrie du bâtiment .....	K2
Intérêts passifs .....	F4
Investissements de portefeuille .....	M2, M3
Investissements directs à l'étranger .....	M2, M41, M42, M43
Investissements en construction .....	K1
Investissements .....	P1, P2
Liquidités:	
Liquidité de caisse (liquidité I) .....	C5
Liquidité globale (liquidité II) .....	C6
Logements construits .....	K2
Lombard, taux des avances sur nantissement de la BNS .....	D1
Marché monétaire, taux d'intérêt (Suisse et étranger) .....	D1

### Tableaux

Masses monétaires M1, M2, et M3 .....	B21, B22
Métaux précieux .....	M2
Monnaie de banque centrale .....	B11, B12, B13
Monnaie de banque centrale dessaisonnalisée .....	B12, B13
Mouvement touristique .....	J2, M1
Mouvements de capitaux .....	M2
Mouvements de titres aux bourses .....	D17
Moyens de paiement internationaux de la BNS .....	A1
Nuitées .....	J2
Numéraire en circulation .....	B21, B22
Offres d'emploi .....	N4
Opérations fiduciaires des banques .....	C31, C32
Parts des cantons aux recettes fédérales .....	F4
Passif de bilans bancaires .....	C12, C22
Personnel .....	F4
Pièces de monnaie en circulation .....	A2
Placements de devises de la BNS .....	A1
Portefeuille suisse de la BNS .....	A1
Prélèvement sur le marché des capitaux .....	D101
Prêts et participations .....	F4
Prise à la consommation:	
Suisse .....	G11, G12, G13
Etranger .....	Q1
Prix de l'argent (métal) .....	D21
Prix de l'or .....	D21
Prix des matières premières .....	D21
Production industrielle .....	H1
Produit Intérieur brut/produit national brut:	
Suisse .....	P1, P2, P3, P5
Etranger .....	Q3
Quasi-monnaie .....	B21, B22
Recettes fiscales de la Confédération .....	F2
Remboursements:	
Emprunts de débiteurs domiciliés à l'étranger .....	D101
Emprunts de débiteurs domiciliés en Suisse .....	D101, D104
Actions suisses .....	D101, D106
Rendements d'obligations de débiteurs suisses .....	D21, D22
Réserves monétaires .....	B11
Revenus du travail et de capitaux .....	M1
Salaires des ouvriers .....	G4
Salaires et traitements .....	G4, G5
Salaires nominaux .....	G5
Services financiers postaux .....	D18
Structure des bilans bancaires .....	C11, C12
Structure des taux d'intérêt .....	D22
Taux d'intérêt:	
Bons de caisse .....	D3
Créances comptables à court terme sur la Confédération .....	D1
Dépôts d'épargne .....	D3
Dépôts dans les grandes banques .....	D1
Escompte, taux officiels (Suisse et étranger) .....	D4
Euro-marché .....	D1
Hypothéques .....	D3
Lombard, taux des avances sur nantissement de la BNS .....	D1
Marché monétaire .....	D1
Taxes d'orientation agricoles .....	F2
Taxes routières .....	F2
Titres appartenant à la BNS .....	A1, B11
Trafic des paiements .....	D18
Traitements des employés .....	G4
Travailleurs subissant une réduction d'horaire en Suisse .....	N4
Valeur ajoutée brute .....	P4
Virements de la BNS .....	D18

**Verzeichnis der Quellen und Erhebungsstellen – *Indication des sources***

<b>Erhebungsstellen</b>	Tabellen – <i>Tableaux</i>	<b>Offices et administrations</b>
Amt für Statistik der Stadt Bern .....	G3	Service de statistique de la ville de Berne
Ausgleichsfonds der Alters- u. Hinterlassenenversicherung .....	D16	Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants
Börsenkommisariat des Kantons Zürich .....	D17	Chambre de la Bourse de Zurich
Bundesamt für Industrie, Gewerbe, Arbeit .....	G4, G5, N3, N4	Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail
Bundesamt für Konjunkturfragen .....	P1	Office fédéral des questions conjoncturelles
Bundesamt für Statistik .....	G11, G12, G13, G21, G22, H1, H2, J1, J2, K1, K2, N1, N2, P2, P3, P4, P5 E21, E22, E31, E32, F1, F2, F3, F4, F5, F6	Office fédéral de la statistique
Eidg. Finanzverwaltung .....		Administration fédérale des finances
Eidg. Oberzolldirektion .....	L11, L12, L21, L22, L3	Direction générale des douanes
Eidg. Steuerverwaltung .....	D102	Administration fédérale des contributions
Gebäudeversicherung des Kantons Luzern .....	G3	Assurance des immeubles du canton de Lucerne
Genfer Börse .....	D17	Bourse de Genève
Government Statistical Service, London – CSO Financial Statistics .....	D4	Government Statistical Service, Londres – CSO Financial Statistics
IMF, Washington – International Financial Statistics .....	Q4	FMI, Washington – International Financial Statistics
Kommissariat Basler Effektenbörse .....	D17	Chambre de la Bourse de Bâle
Kursblatt der Zürcher Effektenbörse .....	D20	Cote de la Bourse de Zurich
Moody-Index für Rohwarenpreise .....	D21	Indice «Moody» des prix des matières premières
OECD, Paris – Financial Statistics Monthly .....	D4	OCDE, Paris – Statistiques Financières Mensuelles
– Main Economic Indicators .....	Q1, Q2,	– Principaux Indicateurs Economiques
– Quarterly National Accounts .....	Q3	– Comptes Nationaux Trimestriels
PTT-Generaldirektion .....	D18	Direction générale des PTT
Reuter-Index für Rohwarenpreise .....	D21	Indice «Reuter» des prix des matières premières
Schweizerische Grossbanken .....	D3	Grandes banques suisses
Schweizerische Kreditanstalt .....	D20	Crédit Suisse
Schweizerische Nationalbank .....	A1, A2, B11, B12, B13, B21, B22, C11, C12, C21, C22, C31, C32, C41, C42, C5, C6, D1, D21, D22, D23, D3, D101, D103, D104, D105, D106, D111, D112, D113, D12, D13, D14, D151, D152, D18, D21, E1, M1, M2, M3, M41, M42, M43	Banque nationale suisse
Schweizerischer Bankverein .....	D20	Société de Banque Suisse
Statistisches Amt der Stadt Zürich .....	G3	Service des statistiques de la ville de Zurich
Statistisches Amt des Kantons Genf .....	G3	Service cantonal de statistique, Genève
Verband schweiz. Kantonalbanken .....	D3	Union des banques cantonales suisses